

**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

**9.30yb – 9 Mawrth 2020
Ystafell Gynhadledd 1, Pencadlys yr Heddlu, Bae Colwyn**

AGENDA

Aelodaeth:

Rachel Barber (Cadeirydd)
John Cunliffe
Claire Hodson
Dianne Walker

	Eitemau Sefydlog		Tudalen	Amser
	Ymddiheuriadau	Cadeirydd		5
88	Cofnodion o'r cyfarfod diwethaf Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylai cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 28 Tachwedd 2019 gael eu harwyddo fel cofnod cywir.	Cadeirydd	3-12	
89	Cofnod Gweithrediadau	Cadeirydd	13-24	10
	Eitemau Sefydlog			
90	Diweddariad AHM (er gwybodaeth)	Tîm Archwilio ac Arolygu	25-29	10
91	Archwilio Mewnol <ul style="list-style-type: none"> a. Trosolwg Archwilio Mewnol b. Adolygiad Sicrwydd Rheoliadau Mewnol Cryno (SICA) c. Adroddiad Sicrwydd – Rheolwyr AD – Strategaeth Lesiant d. Adolygiad Sicrwydd Cydweithredol o Ddyledwyr e. Adolygiad Sicrwydd Cydweithredol Cyflawniad Rheoli Stadau f. Adolygiad Cydweithredol Trefniadau Sicrwydd Cyflogres g. Adolygiad Sicrwydd o'r Rhaglen Gyfalaf h. Adolygiad Sicrwydd Cydweithredol Hafan Ar-lein Unigol 	Archwilio Mewnol	30-40 41-50 51-54 55-60 61-68 69-73 74-77 78-84	10
92	Diweddariad Risg	Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol	85-87	10

Eitemau Sefydlog				
93	Proses Rheoli Risg (er sicrwydd) (Ar lafar)	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau / Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol		20
94	Datganiad Llywodraethu Blynyddol – Fframwaith ac Adolygiad Llywodraethu (ar gyfer adolygiad ac arsylwadau)	Prif Swyddog Cyllid / Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau / Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol	88-105	20
95	Strategaeth Gyfalaf (adolygiad ac arsylwadau)	Prif Swyddog Cyllid	106-133	15
96	Cynllun Blynyddol Archwilio Mewnol (i'w gymeradwyo)	Archwilio Mewnol	134-155	10
97	Cynllun Blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru (i'w gymeradwyo)	Swyddfa Archwilio Cymru	156-172	10
98	Rheolaeth Caffael a Chytundebau (er gwybodaeth) (Cyflwyniad yn unig)	Prif Swyddog Cyllid	172-191	10
	Unrhyw Fater Arall (Hysbyswch y cadeirydd cyn y cyfarfod)			
	DYDDIADAU CYFARFODYDD YN Y DYFODOL 30 Gorffennaf 2020 5 Hydref 2020 10 Rhagfyr 2020 DIGWYDDIAD CYDBWYLLGORAU ARCHWILIO CYMRU GYFAN 30 Ebrill 2020 SESIWN FRIFFIO DECHNEGOL 8 Mehefin 2020 (Datganiad o Gyfrifon 2019/20)			
			Cyfanswm	140mun

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

28 Tachwedd 2019

PRESENNOL

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO:
Jim Illidge (Cadeirydd) Rachel Barber John Cunliffe Dianne Walker Claire Hodson
SWYDDOGION YR HEDDLU:
Seb Phillips - Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Guto Edwards - Pennaeth Cyllid Helen Williams - Cyfrifydd Rheoli Ariannol Kathryn Jones - Cydlynnydd Parhad Risg a Busnes Uwcharolygydd Simon Williams - Gwasanaethau Corfforaethol Anne Matthews - Swyddog Cyllid a Busnes Y Prif Arolygydd Andrew Griffiths - Tîm Archwilio ac Arolygu
SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD:
Stephen Hughes - Prif Swyddog Gweithredol Kate Jackson - Prif Swyddog Cyllid Angharad Jones - Cynorthwydd Personol i'r Prif Weithredwr

ERAILL:

Helen Cargill, TIAA

YMDDIHEURIADAU A DATGANIADAU O DDIDDORDEB

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan Derwyn Owen a Michelle Phoenix o Swyddfa Archwilio Cymru.

Croesawodd y Cadeirydd Seb Philips i'w gyfarfod cyntaf o'r Cydbwyllgor Archwilio fel Cyfarwyddwr newydd Cyllid ac Adnoddau Heddlu Gogledd Cymru

76. COFNODION A CHOFNOD GWEITHREDIADAU

Ychwanegiad dan Adran 72 - Nododd aelod o'r Cydbwyllgor eu bod nhw'n ymwybodol o Gwmni Asesu Risg allai fod o gymorth gyda hyfforddiant os bo'r angen.

Newid Adran 72, Ail baragraff - newid "mae'r dull wedi cael ei ymledu ar draws yr Heddlu" i "mae'r dull yn cael ei dreialu ar draws yr Heddlu".

Cytunwyd bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 23 Medi 2019 fel cofnod cywir o'r cyfarfod unwaith bydd y newidiadau uchod wedi eu gwneud.

77. COFNOD GWEITHREDIADAU

Diweddarwyd y Cofnod Gweithredu a bydd yn cael ei gylchredeg gyda'r cofnodion.

78. DIWEDDARIADAU'R HMICFRS

Gwnaeth Tîm Archwilio ac Arolygu'r Heddlu ddiweddarau'r Pwyllgor ar arolygon HMICFRS sydd wedi'u hymgymryd ers y cyfarfod diwethaf.

Mae'r arolwg Amddiffyn Plant hefyd wedi digwydd a chafodd Heddlu Gogledd Cymru gymeradwyaeth dda gyda dim ond 7 o argymhellion mewn adroddiad cadarnhaol iawn ar y cyfan. Mae ymatebion i'r argymhellion wedi cael eu dychwelyd yn ddiweddar i'r HMICFRS ac maent yn disgwyl i HMICFRS ailedrych ar yr Heddlu i wirio eu safle o fewn y chwe mis nesaf. Mae adborth yn dangos eu bod nhw'n fodlon gyda'r ymateb a dderbuniwyd.

Mae'r arolwg gwrthderfysgaeth hefyd wedi digwydd ac mi oedd y dibriffio HOT yn gadarnhaol. Ni dderbyniwyd argymhellion hyd yma.

Mae Heddlu Gogledd Cymru yn cael eu gosod yn gyntaf o fewn y tabl o argymhellion sy'n weddill fesul heddlu, ac maent hefyd ar frig cyfradd llwyddiant yr argymhellion a gwblhawyd fesul bwrdd Heddlu.

Derbyniwyd adborth gan yr HMICFRS o ran Arolygiad PEEL a derbyniwyd graddfa dda yn gyffredinol. Mae un maes angen sylw nawr - Trin y Cyhoedd yn Deg. Mae hyn bellach yn flaenoriaeth o fewn yr Heddlu ac mae canlyniadau Arolwg Hyder y Cyhoedd a wnaed yn ddiweddar yn cael eu defnyddio i lywio'r gwaith o Gynllunio Adnoddau ar gyfer y flwyddyn nesaf.

Ni dderbyniwyd gan yr arolwg PEEL ond mae'n debygol bydd yr Heddlu'n herio rhai o'r penderfyniadau hyn. Bydd yr argymhellion yn cael ystyriaeth / eu gweithredu gan yr holl feysydd busnes.

Gofynnodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio i gael gweld ymateb i'r HMICFRS cyn y cyfarfod Cydbwyllgor Archwilio; cafodd y cais hwn ei wrthod gan Brif Weithredwr a Chadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio.

Eglurodd y Prif Weithredwr nad oedd yr ymatebion i'r argymhellion wedi'u rhannu â'r Cydbwyllgor Archwilio gan yr ystyridd bod hyn yn rhan o rôl y Comisiynydd Heddlu a Throsedd wrth graffu ar yr Heddlu grym ac nid yn gyfrifoldeb oedd yn perthyn i'r Cydbwyllgor Archwilio. Eglurodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio eu bod yn credu

mai eu rôl nhw oedd ceisio sicrwydd bod yr argymhellion yn cael eu gweithredu a'u craffu.

Adroddwyd bod Bwrdd Cynllunio Strategol Heddlu Gogledd Cymru yn craffu ar holl argymhellion HMICFRS a bod canlyniadau'n cael eu bwydo i'r Bwrdd Gwelliannau Corfforaethol, yr Uwch Fwrdd Rheoli a'r Bwrdd Gweithredol Strategol. Gofynnodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio am gylch gorchwyl y byrddau hyn i'w galluogi i gael sicrwydd bod yr argymhellion yn cael eu harchwilio a'u cofnodi o fewn y sefydliad.

ACTION 78a	Cylch Gorchwyl y Bwrdd Cynllunio Strategol, y Bwrdd Gwelliannau Corfforaethol, yr Uwch Fwrdd Rheoli a'r Bwrdd Gweithredol Strategol i'w rhannu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio.
------------	--

Nodwyd bod yr adroddiad Amddiffyn Plant ar gael ar-lein ac, ym marn y Pwyllgor, mae'n ddigon posibl ei fod yn destun pryder i aelodau'r cyhoedd. Dywedodd Prif Arolygydd y Tîm Arolygu ac Archwiliad fod datganiad i'r wasg wedi'i gyhoeddi sy'n egluro'r camau y mae Heddlu Gogledd Cymru yn eu cymryd i fynd i'r afael â'r argymhellion hyn. Cymeradwyodd y Cydbwyllgor Archwilio'r cam hwn a dywedodd fod angen rhannu'r camau a gymerwyd gyda'r cyhoedd.

Nodwyd bod swyddogion ychwanegol wedi cael eu dyrannu i'r Uned Amddiffyn Pobl Fregus (PVPU) a bod gwelliannau wedi'u gwneud o ran nodi unigolion sy'n fregus. Cydnabuwyd bod cadw swyddogion arbenigol yn hanfodol.

Nododd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio fod anawsterau o fewn y Cynllun Oedolyn Priodol. Eglurodd y Prif Swyddog Gweithredol mai'r Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd sy'n berchen ar y contract a'u bod yn y broses o adolygu'r contract yng ngoleuni'r anawsterau a gafwyd wrth recriwtio Oedolion Priodol a'r amser a gymerir i gyrraedd dalfa.

79. **ADRODDIAD ARCHWILIO MEWNOL AC ADRODDIAD CYNNYDD**

a. GORUCHWYLIAETH ARCHWILIO MEWNOL

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio gynnwys y Rhaglen Waith.

Nodwyd bod 1 argymhelliad hwyr/heb ei dderbyn yn bodoli a bydd hwn yn cael ei adolygu ar ddiwedd mis Rhagfyr.

Mae Iechyd a Rheolaeth a digideiddio'r ffurflenni iechyd a diogelwch wedi cael eu hoedi eto gan fod y gweinyddwr Iechyd a Diogelwch a benodwyd wedi tynnu'n ôl o ymgymryd â'r rôl ar y funud olaf. Mae Rheolwr Iechyd a Diogelwch newydd bellach wedi'i benodi a bydd y camau hyn yn cael eu cymryd cyn gynted â phosibl. Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio i dderbyn diweddariad ar y camau gweithredu yn y cyfarfod nesaf.

ACTION 79a	Diweddarau Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio yn y cyfarfod nesaf ar y cynnydd a wnaed yn erbyn Iechyd a Rheoli a digideiddio'r ffurflenni iechyd a diogelwch.
------------	---

b. ADOLYGIAD SICRWYDD RHEOLIADAU MEWNOL CRYNO (SICA)

Mae'r adroddiad hwn yn crynhoi ac yn rhoi diweddariad ar gynnydd y gwaith a wnaed yn 2018-19 a diweddariadau ar gynnydd yn erbyn y Cynllun Blynyddol.

Nodwyd na fydd archwiliad o Gydweithrediadau Heddlu Gogledd Cymru bellach yn digwydd yn y flwyddyn ariannol hon ac y defnyddir y dyddiadau a ddyrennir ar gyfer archwiliad arall nad yw wedi'i nodi eto.

Mae'r holl archwiliadau cydweithredol sy'n cael eu cynnal gyda Heddluoedd eraill Cymru yn mynd rhagddynt yn dda ac mae dau adroddiad drafft wedi'u cyhoeddi. Roedd yr archwiliad ystadau yn anodd ei gymharu gan fod contractau gwahanol wedi'u dewis ar draws yr heddluoedd. Adroddwyd bod y broses yn debyg iawn o fewn pob heddlu gyda dim ond y cysylltiadau yn anodd eu cymharu gan nad oedd contractau cyson yn cael eu dewis.

I'W NODI - ceisiwyd sicrwydd a dderbyniwyd y tu allan i'r cyfarfod, sef bod camau a nodwyd yn Nodiadau Briffio'r Cleient wedi'u gweithredu o fewn Heddlu Gogledd Cymru.

Awgrymwyd y dylai Archwiliad Mewnol ddarparu colofn ychwanegol ar ddiwedd y tabl Nodiadau Briffio Cleientiaid er mwyn cael sylwadau. Roedd y Cydbwyllgor Archwilio o'r farn y byddai hyn yn ddefnyddiol ac yn Archwilydd Mewnol er mwyn sicrhau y bydd colofn ychwanegol yn cael ei hychwanegu at y tabl.

ACTION 79b	Archwiliad Mewnol i osod colofn ychwanegol ar gyfer sylwadau o fewn y tabl Nodiadau Briffio Cleient.
------------	--

c. ADOLYGIAD SICRWYDD - REOLAETH GYLLIDEBOL

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r Adolygiad Sicrwydd - adroddiad Rheoli'r Gyllideb lle rhoddwyd sicrwydd sylweddol ac na nodwyd unrhyw gamau gweithredu.

Ystyriodd yr adolygiad y broses o baratoi'r gyllideb, monitro trefniadau a chyflwyno adroddiadau i Fyrddau. Nodwyd bod trefniadau cynhwysfawr ar waith ar gyfer monitro a rheoli cyllidebau o fewn Heddlu Gogledd Cymru gan ymgorffori'r broses o gynhyrchu ac adrodd ar wybodaeth fanwl am gyfrifon ariannol a rheoli i'r holl randdeiliaid allweddol.

d. ADOLYGIAD SICRWYDD - RHEOLAETH Y TRYSORLYS

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r Adolygiad Sicrwydd o Reolaeth y Trysorlys lle rhoddwyd sicrwydd sylweddol ac na nodwyd unrhyw gamau gweithredu

Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer rheoli'r trefniadau buddsoddi a benthyca, cydymffurfio â pholisi cyffredinol y sefydliad, trefniadau bancio, cysoni ac adrodd i'r pwyllgor.

Nodwyd bod prosesau a gweithredoedd Rheolaeth y Trysorlys yn gweithredu yn unol â Strategaeth Rheolaeth y Trysorlys a gymeradwyir.

e. ADOLYGIAD CYDYMFFURFIAETH RHEOLI ANSICRWYDD - LLINIARU'R RHEOLAETHAU

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r adroddiad Adolygiad Cydymffurfiaeth o Reoli Ansicrwydd lle cafwyd sicrwydd rhesymol a dim argymhellion eu cynnig. Rhoddwyd gradd sicrwydd rhesymol oherwydd y newidiadau cyffredinol a wnaed o fewn y sefydliad.

Ystyriodd yr adolygiad ddwy risg sydd wedi'u cynnwys ar hyn o bryd ym map risgiau'r sefydliad a chaiff effeithiolrwydd y rheolaethau a nodwyd ei adolygu. Nodwyd bod yr heddlu yn parhau i gwblhau'r Polisi Rheoli Risg oherwydd y gwaith sylweddol sy'n cael ei wneud i ddatblygu proses Mapio Sicrwydd i atgyfnerthu ei drefniadau presennol ar gyfer rheoli risg.

Y gobaith yw y bydd yr archwiliad cydweithredol ar Liniaru Risg a gynhelir y flwyddyn nesaf yn gwneud argymhellion ledled Cymru ac yn galluogi pob heddlu i rannu arfer gorau.

80. ADRODDIAD RHEOLI RISG

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio gynnwys yr adroddiad Proses Rheoli Risg.

Adroddwyd bod dau risg o'r ESN wedi eu hychwanegu at y gofrestr a bod risg 37 wedi ei gau gan fod recriwtio staff ychwanegol wedi lliniaru'r risg.

Nodwyd bod cynnydd wedi'i wneud o ran symleiddio'r broses mapio sicrwydd. Cynhelir cyfarfod ganol mis Rhagfyr lle yr edrychir ar faterion yn drylwyr i sicrhau y tynnir sylw at faterion priodol ac i ddod o hyd i broses nad yw'n rhy fiwrocraidaidd ac sy'n sicrhau bod swyddogion yn cael y wybodaeth ddiweddaraf.

Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio eu bod yn cael adroddiad cynnydd unwaith bydd y cyfarfod wedi digwydd a chyn cyfarfod mis Mawrth o'r Cydbwyllgor Archwilio.

GWEITHRED 80a	Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol i sicrhau y bydd adroddiad cynnydd yn cael ei anfon at aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio ar ôl cynnal y cyfarfod i drafod y broses mapio sicrwydd.
------------------	---

Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio pam mai dim ond yn ddiweddar y rhoddwyd y risg o ran yr ESN ar y Gofrestr Risg pan oedd pawb wedi bod yn ymwybodol o'r mater ers peth amser. Nodwyd bod nodi risg yn faen tramgwydd a bod angen newidiadau diwylliannol o fewn y sefydliad. Ar hyn o bryd mae swyddogion yn delio â'r materion ac yn gyndyn o roi ar y gofrestr risg fel pryder am y fiwrocraetiaeth a fyddai'n ei olygu.

Penderfynwyd y dylid cynnal cyfarfod all-lein cyn gynted â phosibl rhwng y Prif Swyddog Gweithredol, y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau, yr Uwcharolygydd

Gwasanaethau Corfforaethol ac unrhyw aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio a hoffai fod yn bresennol i drafod y Gofrestr Risg a'r ffordd ymlaen.

GWEITHRED 80b	Trefnu cyfarfod rhwng y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau, Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol, Rheolwr Llywodraethu dros dro ac aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio i drafod y Gofrestr Risg.
---------------	--

81. ADRODDIAD 'DEEP DIVE' - CYLLID

Risg – bod Cyllid ac Adnoddau yn methu cyflawni cynlluniau gwasanaeth. Mae £ 31.104 miliwn o doriadau wedi'u gwneud dros y cyfnod rhwng 2001-12 a 2018-19, sef 21% o'r gyllideb wreiddiol. Mae pwysau ariannol pellach yn sgil toriadau pellach posibl, adolygiad o'r fformiwla ariannu plismona, mwy o ddyfarniadau cyflog a galwadau newydd yn golygu y bydd pwysau parhaus ar yr adnoddau sydd ar gael i ateb y galw am y gwasanaeth yn y dyfodol.

Rhoddodd y Pennaeth Cyllid wybodaeth fanwl am y mesurau lliniaru a gymerwyd i sicrhau bod y risg yn cael ei rheoli a'i graffu'n gywir.

Esboniwyd mai'r prif ddogfennau cefndirol a ddefnyddir wrth ystyried y prosesau cyllid yw:

Cynllun Ariannol Tymor Canolig.
Strategaeth Gyfalaf
Datganiad o Gyfrifon

Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio iddynt weld Datganiad Rheoli'r Heddlu sy'n cael ei gynhyrchu bob blwyddyn ar gyfer HMICFRS. Mae Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol yn fodlon rhannu ond byddai angen sicrhau bod yr HMICFRS yn rhoi ei ganiatâd i'r ddogfen hon gael ei gweld gan y Cydbwyllgor Archwilio.

GWEITHRED 81a	Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol i gysylltu â HMICFRS i weld a ellir rhannu'r Datganiad Rheoli Heddlu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio.
---------------	---

Dywedodd y Pennaeth Cyllid fod gwaith cynllunio'n cael ei wneud drwy gydol y flwyddyn ond bod y prif waith yn cael ei wneud rhwng mis Mehefin a mis Ionawr bob blwyddyn.

Defnyddiwyd Rhaglen Gwella Gweithredol (OIP) yn y gorffennol ar gyfer cynllunio'r adnoddau oedd eu hangen ond eleni, defnyddiwyd Cynllunio Adnoddau â Blaenoriaeth, a dyma'r broses newydd y bydd yr Heddlu yn ei ddefnyddio pan ystyrir gwasanaeth, effaith, risg a manteision.

Esboniodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio ei fod yn disgwyl gweld mwy o esboniad yn y ddogfen hon o'r sicrwydd a roddwyd i ddangos bod y risg yn cael ei rheoli'n

gywir h.y. mwy o fanylder yn esbonio'r hyn sydd ar gael/ystyriaeth wrth bennu'r gyllideb.

Nodwyd y bydd crynodeb gweithredol yn cael ei lunio yn y dyfodol ar gyfer pob papur deep dive sy'n cael ei gyflwyno i'r Cydbwyllgor Archwilio yn nodi pa sicrwydd sydd ar gael ac yn edrych ar senarios o beth fyddai'n digwydd pe bai risg yn cael ei nodi. (Mae hyn i'w drafod yn y cyfarfod oddi ar-lein a grybwyllir yng nghanam gweithredu 80B).

Dywedodd y Prif Weithredwr fod senarios yn cael eu defnyddio eisoes wrth i'r Pennaeth Cyllid a swyddogion eraill o'r Heddlu ddod i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd gyda senarios o wahaniaeth wrth bennu'r cynnydd yn y praesept. Nodir y senarios hyn o fewn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig a gyflwynir i'r Panel Heddlu a Throsedd bob blwyddyn a byddent yn ateb llawer o'r cwestiynau a godwyd. Cytunwyd y bydd y Cynllun Ariannol Tymor Canolig a'r Adroddiad Praesept eu cyflwyno yng nghyfarfod nesaf y Cydbwyllgor Archwilio.

GWEITHRED 81b	Cynllun Ariannol Tymor Canolig a'r Adroddiad Praesept i'w gyflwyno i gyfarfod nesaf y Cydbwyllgor Archwilio.
------------------	--

Bydd y risg nesaf a gyflwynir i'r Cydbwyllgor Archwilio ar gyfer Deep Dive yn cael ei ddewis yn y cyfarfod oddi ar-lein (cam gweithredu 80b). Awgrymodd y Pennaeth Cyllid mai'r peth gorau fyddai dewis risg a oedd yn golygu bod Adroddiad Archwilio Mewnol yn cyfateb i'r pwnc gan y byddai hyn hefyd yn rhoi sicrwydd.

GWEITHRED 81c	Bydd y risg nesaf a gyflwynir i'r Cydbwyllgor Archwilio ar gyfer Deep Dive yn cael ei ddewis yn y cyfarfod oddi ar-lein.
------------------	--

82. ADOLYGIAD LLYWODRAETHU

Diweddarodd y Rheolwr Llywodraethu dros dro'r Cydbwyllgor o ran y cynnydd a gyflawnwyd hyd yma yn ogystal â'r camau nesaf o fewn y Prosiect Llywodraethu.

Mae'r Prosiect Llywodraethu yn mynd rhagddo'n dda, ond nid yw wedi mynd drwy'r strwythurau llywodraethu ffurfiol hyd yma ac nid yw'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd wedi cael ei friffio ynghylch y canfyddiadau eto.

Bydd y pedwerydd cam yn dechrau'n fuan ac yn canolbwyntio ar weithredu'r argymhellion sy'n deillio o'r adolygiad er mwyn sicrhau bod gan yr Heddlu a Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd strwythurau/trefniadau llywodraethu effeithlon, effeithiol a chadarn ar waith.

Mae 28 o argymhellion wedi cael eu hamlygu ac argymhellir creu cynllun dirprwyo a bod gwaith yn cael ei wneud gyda sefydliadau eraill i ddatblygu arfer gorau.

Nodwyd nad oedd y ddogfen yn cynnwys pa strwythur llywodraethu presennol sydd ar waith na'r hyn a gynigir. Dywedodd y Cydbwyllgor Archwilio fod ganddynt lawer o brofiad yn y maes hwn ac y gallant ychwanegu gwerth cyn i'r ddogfen derfynol gael ei pharatoi. Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol i ymgynghori â'r

Cydbwyllgor Archwilio fel rhan o'r adolygiad llywodraethu cyn i'r adolygiad gael ei gwblhau.

GWEITHRED 82	Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol i rannu dogfen Adolygu Llywodraethu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio cyn i ddogfen yr adolygiad llywodraethu gael ei chwblhau.
-----------------	---

83. ADRODDIAD DWYWAITH Y FLWYDDYN RHEOLI'R TRYSORLYS 2019-20

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio gynnwys y papur a sylwodd nad oedd unrhyw doriadau annisgwyl i'r terfynau na'r dangosyddion.

Nodwyd bod benthyciadau tymor hir wedi cael eu caffael pan oedd cyfraddau llog ar eu hisaf ac mae hyn wedi bod o fudd i'r sefydliad gan ei fod wedi gallu lleihau'r angen am fenthyciadau tymor byr ac wedi rhoi sicrwydd ar y llog a dalwyd.

Nododd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio nad oedd yr adolygiad ariannol hanner blwyddyn gofynnol hyd at 30 Medi 2019 ar gael, er gwybodaeth yn unol â'r cais. Dywedodd y Prif Weithredwr y byddai'r adroddiad hwn yn cael ei gyflwyno i Banel Troseddu a'r Heddlu maes o law.

84. SWYDDFA ARCHWILIO CYMRU LLYTHYR ARCHWILIO BLYNYDDOL

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r adroddiad sy'n cau archwiliad y llynedd lle mae'r OIP wedi cael ei gydnabod fel arfer gorau.

Gwnaeth y Cydbwyllgor Archwilio longyfarch pawb am eu gwaith caled.

85. CYFARFODYDD Cydbwyllgor Archwilio 2020 A'R RHAGLEN WAITH

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio fod newidiadau i'r amserlen ar gyfer cyfarfodydd y Cydbwyllgor Archwilio'r flwyddyn nesaf a nododd eu bod ar gael i fod yn bresennol ar y dyddiadau diwygiedig.

Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio i'r pynciau canlynol gael eu hychwanegu at gynnwys y Rhaglen Waith.

Adolygiad Llywodraethu - Cyfarfod mis Mawrth
Datganiad Rheoli'r Heddlu - ar ôl ei gyhoeddi
Argymhelliad HMICFRS PEEL – ymgysylltu â'r cyhoedd – pan ddaw argymhellion ar gael.

Prif Swyddog Cyllid i roi gwybod i Swyddfa Archwilio Cymru y bydd angen y Llythyr Archwilio Blynyddol ym mis Hydref y flwyddyn nesaf ac nid ym mis Tachwedd fel yn y blynyddoedd diwethaf.

GWEITHRED 85	Prif Swyddog Cyllid i roi gwybod i Swyddfa Archwilio Cymru am y newid dyddiad o ran cyflwyno'r Llythyr Archwilio Blynyddol ac ychwanegu pynciau at Gynllun Gwaith y Cydbwyllgor Archwilio.
-----------------	--

86. YMDDISWYDDIAD Y CADEIRYDD

Nodwyd bod Cadeirydd presennol y Cydbwyllgor Archwilio yn ymddiswyddo fel Cadeirydd er mwyn derbyn Cadeiryddiaeth arall, ond nododd y byddai'n fodlon aros fel aelod o'r Pwyllgor.

Diolchodd y Prif Swyddog Gweithredol i'r Cadeirydd am ei holl waith a'i fod yn ddiolchgar ei fod wedi cael y wybodaeth ddiweddaraf am fwriadau'r Cadeirydd a'i fod yn falch ei fod wedi gallu aros ar y Pwyllgor.

Cyhoeddodd y Prif Swyddog Gweithredol ei fod yn falch iawn o gyhoeddi mai Rachel Barber fydd Cadeirydd newydd y Cydbwyllgor Archwilio.

Nododd Aelod y Cydbwyllgor Archwilio nad oedd swydd y Cadeirydd wedi'i llenwi drwy broses a oedd yn gwahodd pob aelod cymwys i wneud cais am y rôl. Penderfynwyd ar y penodiad heb wahodd neu ystyried ceisiadau, a rhoddwyd gwybod i Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio oedd yn weddill o'r dewis o Gadeirydd newydd drwy sgysiau unigol gyda'r Prif Weithredwr.

Yn ôl Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio er ei fod yn derbyn ac yn cefnogi'r penderfyniad, argymhellir y dylid cynnal proses agored yn y dyfodol i lenwi swyddi gwag, i sicrhau tryloywder a chysondeb â'r prosesau a fabwysiedir ar gyfer llenwi swyddi gwag mewn manau eraill yn HGC a SCHTh, yn ogystal â fel arfer gorau ym maes adnoddau dynol.

Cadarnhaodd y Prif Swyddog Gweithredol fod y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl wedi cael gwybod bob amser am y broses a oedd wedi'i dilyn a'i fod wedi siarad â phob aelod yn unigol.

87. UNRHYW FATER ARALL

Cofnod Gweithrediadau

Ail-edrych aer y cofnod gweithrediadau:-

72 - wedi'i gau

74a - Cyfarfod ar wahân i drafod y materion dan sylw. Cau 74a ac agor gweithrediad newydd.

Pryderon o ran cofnodi'r Broses Risg

Mae'r Cydbwyllgor Archwilio yn awyddus i gofnodi eu pryderon parhaus ynghylch dogfennu'r broses risg a dogfennau eraill sy'n cael eu rhannu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio. Mae'r Pwyllgor yn dal i chwilio am welliannau yn y llif gwybodaeth iddynt, nid am eu bod am wirio'r manylion ond am eu bod yn rhan o'r trywydd archwilio sy'n sicrhau bod sicrwydd a sylw rhesymol ar wahanol faterion. Cytundeb bod y ffordd mae'r cyfarfod yn cael ei drefnu yn ffordd dda ymlaen i'r dyfodol.

Hwn fydd cyfarfod olaf y Cydgysylltydd Risg a Pharhad Busnes cyn ei hymddeoliad a hoffai'r Cydbwyllgor Archwilio ddiolch i Kathryn am ei holl waith caled a dymuno'n dda iddi ar gyfer y dyfodol.

DRAFT

	Ar agor
	Wedi cau
	Wedi ei ohirio

Gweithrediadau newydd/agored o fis Tachwedd 2018

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
	22a	UFA - RhDDC - Prif Swyddog Gweithredol i edrych ar rannu gwybodaeth rhwng Heddlu Gogledd Cymru a Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd o dan y RhDDC newydd.	Ar unwaith	PSG	<p>Angen Cytundeb Rhannu Gwybodaeth rhwng Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru. Pennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth yn gweithio ar hwn.</p> <p>ISA/MOU yn cael ei ddrafftio ar gyfer rhannu gwybodaeth rhwng SCHTh a HGC. Awgrymir cael un ddogfen i gyd-fynd â'r Protocol Plismona. Nid yw'r Prif Swyddog Gweithredol yn credu bod angen hyn gan fod rhannu gwybodaeth yn cael ei gynnwys yn y Protocol Plismona a deddfwriaeth oedd yn cynnwys gwaith y Comisiynydd ond mae gwaith yn mynd yn ei flaen rhwng y ddau sefydliad. Mae'r gwaith yn mynd yn ei flaen.</p> <p>09/10/2019 - Prif Swyddog Gwybodaeth/Pennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth yn parhau i gydlynu gyda Heddluoedd eraill i weld beth sydd angen/rhaid gwneud ond mae'r Protocol Plismona yn cynnwys trosglwyddo gwybodaeth rhwng SCHTh a Heddluoedd.</p>	
	41d	Adroddiad Blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru - Rheolwr Archwilio Cymru i basio sylwadau at	Ar unwaith	Rheolwr Archwilio Cymru	<p>Mae hwn yn parhau drwy gydol yr archwiliad.</p> <p>17/10/2019 – gweithiodd y broses yn dda eleni.</p> <p>Gweithrediad wedi cau.</p>	Wedi cau

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		Gyfarwyddwr Archwilio Cymru a hefyd i geisio pasio gwybodaeth am gamddatganiadau posib i Heddlu Gogledd Cymru cyn gynted â phosib i leihau'r tebygolrwydd o gamddatganiadau sylweddol aros heb eu cywiro yn y cyfrifon.				
	42	Swyddfa Archwilio Cymru - Llythyrau Ymchwiliad Twyll - Yn y dyfodol, y Prif Swyddog Cyllid i gynnig ymateb o'r blynyddoedd blaenorol i'r Llythyrau Ymholiadau Twyll ar gyfer y ddwy flynedd ochr yn ochr mewn dogfen sengl er mwyn i'r Cydbwyllgor Archwilio allu cymharu'r ddau yn rhwyddach.	Mawrth 2020	PSC	Cyfredol.	
	44b	Bwrdd Cyd Lywodraethu a Drafft Datganiad Llywodraethu Blynyddol - Pennaeth Cyllid ac Adnoddau i ddod â chanlyniadau'r adolygiad llywodraeth i gyfarfod mis Medi o'r Cydbwyllgor archwilio.	Cyfarfod mis Tachwedd	CCA	Rheolwr Llywodraethu Dros Dro i ddod i gyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Tachwedd Ar yr agenda.	Wedi cau
31/07/2019	51	Cyfrifon Terfynol ac ISA260 - Y Tîm Cyllid i fwrw ymlaen gyda sylwadau tu allan i'r cyfarfod a awgrymwyd gan y Cydbwyllgor Archwilio ar y Diwrnod Cyfrifon.	Ar unwaith	Prif Swyddog Cyllid	Bydd sylwadau ac awgrymiadau gan aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio yn cael eu hystyried ar gyfer cyfrifon drafft cychwynnol 2019-20.	Wedi cau
	56a	Moeseq - Y Comisiynydd Heddlu a Throsedd i godi'r ddilema a dderbyniwyd ynghylch rhai sy'n cael eu hymosod yn rhywiol gyda'r Comisiynydd Dioddefwyr.	Ar unwaith	Comisiynydd Heddlu a Throsedd	Y Prif Swyddog Cyllid wedi cydlynu gyda'r Prif Swyddog Gwybodaeth sy'n datgan bod hyn yn fater cenedlaethol sy'n cael ei ystyried yn ddiweddar gan yr ICO, GEG a'r llysoedd ac yn argymhell na ddylai CHTh beidio â bod yn rhan o'r mater ar y foment.	
	56b	Moeseq - Prif Swyddog Gwybodaeth i greu diagram llif syml o'r broses	Ar unwaith	Llywodraethu a Sicrwydd	Ar goll o'r Gweithrediadau (diweddariad yn y cyfarfod nesaf).	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		dilema foesegol a sut y'i gosodir o fewn Llywodraethu Heddlu Gogledd Cymru.			28/11/2019 Swyddog Llywodraethu a Pholisi i ymgymryd â hyn.	
	56c	Moeseg - Y Prif Swyddog Gweithredol i ofyn i Heddlu Gogledd Cymru adolygu aelodaeth gyhoeddus y Pwyllgor Moeseg i sicrhau bod holl ardaloedd cymdeithas Gogledd Cymru yn cael eu cynrychioli.	Ar unwaith	Prif Swyddog Gweithredol	Prif Swyddog Gweithredol i ddiweddarau yn y cyfarfod (ddim ar y Cofnod Gweithrediadau) 28/11/2019 Bydd Cadeirydd Annibynnol newydd yn cael eu recriwtio ar gyfer y Pwyllgor Moeseg. Bydd yr aelodaeth yfan a'r Cylch Gorchwyl yn cael eu diweddarau ar ôl penodi Cadeirydd newydd	
	56d	Moeseg - Prif Swyddog Gweithredol i gysylltu â Heddlu Gogledd Cymru i holi os byddent yn ystyried rhoi rôl gyfranogol i Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd o fewn y Pwyllgor Moeseg.	Ar unwaith	Prif Swyddog Gweithredol	Mae'r mater nawr wedi ei ddatrys a chadarnhawyd y bydd gan y cynrychiolydd yr SCHTh ar y Pwyllgor rôl gyfranogol llawn. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	59a	Archwilio Mewnol - Swyddog Cyllid a Chyllidebau i gynnwys risgiau a nodwyd o fewn y daenlen a anfonwyd at y Cydbwyllgor Archwilio.	Ar unwaith	Swyddog Cyllid a Chyllidebau	Ychwanegwyd Tab i'r adroddiad i aelodau'r Cydbwyllgor yn rhoi manylion y CBN a dderbyniwyd wrth TIAA a gweithredwyd arno. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	59b	Archwilio Mewnol - Archwilio Mewnol i wirio pa weithrediad sydd wedi'u gymryd yn erbyn yr argymhelliad Sicrwydd Data.	Cyfarfod mis Mawrth	Rheolwr Archwilio Mewnol	Caewyd un o'r argymhellion am 2018/19 bydd y ddau sydd ar ôl yn cael eu hasesu yn ystod dilyniant 2019/20. 28/11/2019 Bydd archwiliadau dilynol yn digwydd yn Chwefror/Mawrth a byddent yn adrodd am y canfyddiadau.	
	59c	Archwilio Mewnol - Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i wirio fod Heddlu Gogledd Cymru a CGI wedi cyfarfod i gytuno ar	Ar unwaith	Pennaeth Cyllid ac Adnoddau	Sgyrsiau dros e-bost yn digwydd. 30/09/2019 - Cynhaliwyd y cyfarfod fis Mawrth a chwblhawyd y gweithrediadau. Cytunwyd ar gytundeb CGI i gael ei ymestyn yn cynnwys nifer o welliannau	Wedi cau

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		neidiadau i gytundeb.			gwasanaeth a'i arwyddo fis Medi.	
	59d	Archwilio Mewnol - Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio i adolygu estyniad i'r cytundeb cyn i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd arwyddo.	Cyn gynted â phosibl	Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio	Sgyrsiau dros e-bost yn digwydd. Cyfredol 17/10/2019 - Cyfarfu pennaeth TG a Phennaeth Cyllid ac Adnoddau gydag aelodau Cydbwyllgor i drafod. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	59e	Archwilio Mewnol - Rheolwyr i sicrhau bod holl Adrannau yn dysgu gwersi gan Adolygiadau Archwilio Mewnol blaenorol tebyg.	Cyn gynted ag y cwblheir adolygiad	Rheolaeth	Busnes o ddydd i ddydd fel rhan o brosesau rheoli risg, fel bydd yn ymddangos yn yr adroddiad at wraidd y mater. 28/11/2019 Bydd yn cael ei gynnwys fel rhan o'r Broses Lywodraethu. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	59f	Archwilio Mewnol - Archwilio Mewnol i adolygu'r defnydd o destun coch o fewn Adroddiadau Archwilio Mewnol.	Ar unwaith	Rheolwr Archwilio Mewnol	Wedi ei gwblhau. Nid ydym bellach yn defnyddio testun coch yn y tudalennau crynhoi yn adroddiadau archwilio mewnol TIAA at gyfer Heddlu Gogledd Cymru. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	59g	Archwilio Mewnol - Prif Swyddog Cyllid i gynnwys caffaeliadau/cytundebau o fewn cynllun gwaith y Cydbwyllgor Archwilio.	Ar unwaith	Prif Swyddog Cyllid	Cynllun gwaith wedi ei ddiweddarau a chyflwyniad ar gyfer cyfarfod yn y dyfodol yn cael ei baratoi. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	59h	Archwilio Mewnol - Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i ddiweddarau'r Cydbwyllgor Archwilio ar ymweliad yr ICO i Heddlu Gogledd Cymru i adolygu eu cynllun gweithredu o ran RhDDC.	Pan mae ymweliad yr ICO wedi dod i ben	Pennaeth Cyllid ac Adnoddau	Cynhaliwyd adolygiad er mwyn paratoi ar gyfer cyflwyno'r RhDDC ac mae'r gweithrediadau wedi cwblhau. 28/11/2019 Ail-agor. Gwnaiff y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau edrych ar yr adroddiad ac adrodd yn ôl i'r Cydbwyllgor Archwilio.	
	60	Adroddiad Blynyddol CA - Cynorthwydd Personol i ddiweddarau'r Cynllun Strategol Parhaus Archwilio Mewnol o fewn Adroddiad Blynyddol CA.	Ar unwaith	Cynorthwydd Personol	Diweddarwyd Adroddiad Blynyddol y CA gyda gwybodaeth wedi ei gyhoeddi ar y wefan.	Wedi cau

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
	61	Rhaglen Waith ar gyfer 2019/20 - Y Prif Swyddog Cyllid i gysylltu â heddluoedd eraill Cymru o ran dyddiad arall ar gyfer cyfarfod CA Cymru Gyfan.	Cyfarfod mis Medi	Prif Swyddog Cyllid	Wedi'i logi ar gyfer 30 Ebrill 2020 yn Llai - disgwyl cadarnhad. 17/10/2019 – Cyfarfod CA Cymru Gyfan wedi ei gadarnhau ar gyfer 30 Ebrill 2020 yn Llai. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	63	Adroddiad Rheoli Risg - Papur i'w gyflwyno i'r Cydbwyllgor Archwilio nesaf ar yr awydd am risg a bod y newidiadau i'r Broses Risgiau o fewn Heddlu Gogledd Cymru gael eu cyflwyno i Gydbwyllgor mis Tachwedd.	Cyfarfod mis Medi	Pennaeth Cyllid ac Adnoddau	Oherwydd gwyliau blynyddol dros yr haf a'r ymrwymiadau gweithredol nid yw'r newidiadau arfaethedig wedi cymeradwyo eto. Cyfeirir y papur i bwyllgor mis Tachwedd. 28/11/2019 Parodrwydd Risg - papur i'w gyflwyno yn y cyfarfod nesaf o ran newidiadau yn y prosesau.	
23/09/2019	67	Cofnodion Chofnod Gweithrediadau Cymhorthydd personol i ddiweddar cofnod gweithredu ac anfon dogfennau ymgorffori i Gydbwyllgor Archwilio a'u cadw fel atodiadau i Bwyntiau Gweithredu.	Ar unwaith	Cynorthwydd Personol	Fersiwn Word o'r Pwyntiau Gweithredu wedi cael eu hanfon i'r Cydbwyllgor Archwilio ac wedi eu cadw ar yriant G. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	70b	Adolygiad Sicrwydd - Asedau Sefydlog - Pennaeth Cyllid ac Adnoddau i ymchwilio ymhellach gan ymgorffori cyfrif o asedau wrth brofi PAT.	Ar unwaith	Pennaeth Cyllid ac Adnoddau	Ymgorffori cymryd stoc i'r ymarfer profi PAT i'w ystyried yn yr ymarfer tendr nesaf. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	70c	Adolygiad Sicrwydd Llywodraethu - Ymgysylltiad Cymunedol Aelod Cydbwyllgor Archwilio i anfon par CCTV i Bennaeth Cyllid ac Adnoddau.	Ar unwaith	Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio	Hyfforddiant lechyd a Diogelwch - edrych yn ddyfnach i'r mater hwn.	
	71	Rheolaeth y Fflyd Symudol Gweithio symudol a recriwtio 20,000 o swyddogion i'w osod ar Agenda'r Cydbwyllgor Archwilio yn y gwanwyn.	Cyfarfod mis Mawrth	Pennaeth Cyllid ac Adnoddau	I'w roi ar agenda cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio fis Mawrth.	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
	72	Adroddiad Rheoli Risg - Prif Swyddog Cyllid a Chyfarwyddwr Cyllid i adolygu amserlen ar gyfer cyfarfodydd y Cydbwyllgor Archwilio i benderfynu ar yr adegau gorau ar gyfer cyfarfodydd.	Cyfarfod mis Tachwedd	Prif Bennaeth Cyllid a Chyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	Ar yr agenda. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	74a	Adroddiad 'Deep Dive' - Cyllid Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio a Chydlynedd Busnes a Risg i greu templed ar gyfer sesiynau "Deep Dive".	Ar unwaith	Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio a Chydlynedd Busnes a Risg	Templed wedi ei gynhyrchu. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
	74b	Adroddiad 'Deep Dive' - Cyllid - Cymhorthydd Personol i osod "Deep Dive" Cyllid ar agenda Tachwedd.	Cyfarfod mis Tachwedd	Cynorthwydd Personol	Adroddiad 'Deep Dive' Cyllid ar agenda Tachwedd. Gweithrediad wedi cau.	Wedi cau
	75	Unrhyw Fater Arall - Dogfen Drosolwg Fewnol ac Adroddiad Cyllid i'w gosod ar agenda'r Cydbwyllgor Archwilio fel eitemau sefydlog.	Cyfarfod mis Tachwedd	Cynorthwydd Personol	Dogfen Drosolwg Fewnol wedi ei osod ar agenda a phapur Panel Heddlu a Throsedd wedi ei gadw ar yr yriant Gyriant. Awgrymu cau'r gweithrediad.	Wedi cau
28/11/2019	78a	Diweddariadau HMIC Cylch Gorchwyl yr Uwch Fwrdd Gweithredol Strategol, y Bwrdd Gwelliannau Corfforaethol, a'r Uwch Fwrdd Rheoli.	Ar unwaith	CP	Cylch gorchwyl wedi'i gyrru i'r aelodau ar 09/12/2019. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	79a	Adroddiad Archwilio Mewnol Ac Adroddiad Cynnydd Diweddaru Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio yn y cyfarfod nesaf ar y cynnydd a wnaed yn erbyn Iechyd a Rheolaeth a digideiddio'r ffurflenni iechyd a diogelwch.	Cyfarfod mis Mawrth	Pennaeth Cyllid ac Adnoddau		
	79b	Adroddiad Archwilio Mewnol Ac Adroddiad Cynnydd Archwiliad Mewnol i osod colofn ychwanegol ar gyfer sylwadau o fewn y tabl	Erbyn cyfarfod mis Mawrth	Rheolwr Archwilio Mewnol		




DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		Nodiadau Briffio Cleient.				
	80a	Adroddiad Rheoli Risg Adroddiad cynnydd yn cael ei anfon at aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio ar ôl cynnal y cyfarfod i drafod y broses mapio sicrwydd.	Cyn gynted â phosibl	Uwcharolygydd Simon Williams		
	80b	Adroddiad Rheoli Risg - Trefnu cyfarfod rhwng y Prif Weithredwr, Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau, Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol, ac aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio i drafod y Gofrestr Risg.	Ar Frys	CP	Cyfarfod wedi'i drefnu ar gyfer 16 Rhagfyr ond wedi cael ei ohirio oherwydd digwyddiadau annisgwyl.	
	81a	Adroddiad 'Deep Dive' - Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol i gysylltu â HMIC i weld a ellir rhannu'r Datganiad Rheoli Heddlu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio.	Ar unwaith	Pennaeth Gwasanaethau Corfforaethol	Mae HGC yn gallu rhannu'r Datganiad Rheoli'r Heddlu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio. Mae'r ddogfen wedi cael ei gosod ar y Gyriant G.	
	81b	Adroddiad 'Deep Dive' - Cynllun Ariannol Tymor Canolig a'r Adroddiad Praesept i'w gyflwyno i gyfarfod nesaf y Cydbwyllgor Archwilio.	Cyfarfod mis Mawrth	Prif Swyddog Cyllid		
	81c	Adroddiad 'Deep Dive' - Bydd y Risg nesaf a gyflwynir i'r Cydbwyllgor Archwilio ar gyfer Deep Dive yn cael ei ddewis yn y cyfarfod oddi ar-lein.	Ar Frys	CP	Fel risg 80b	
	82	Adolygiad Llywodraethu - Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol i rannu dogfen Adolygu Llywodraethu gyda'r Cydbwyllgor Archwilio cyn i ddogfen yr adolygiad	Cyn gynted â phosibl	Pennaeth Gwasanaethau Corfforaethol		

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		llywodraethu gael ei chwblhau.				
	85	Cyfarfodydd CA 2020 a Rhaglen Waith - Prif Swyddog Cyllid i roi gwybod i Swyddfa Archwilio Cymru am y newid dyddiad o ran cyflwyno'r Llythyr Archwilio Blyneddol ac ychwanegu pynciau at Gynllun Gwaith y Cydbwyllgor Archwilio.	Erbyn cyfarfod mis Mawrth	Prif Swyddogion Cyllid		

Gweithrediadau caeedig ers y cyfarfod diwethaf

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
20/09/2018	16b	Datganiad Cyfrifon Terfynol - Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dros Dro i bwysleisio pwysigrwydd cynnig gwybodaeth amserol gyda'r Adran Cyflogres.	Ar unwaith	CCA	I'w drafod gyda phennaeth newydd DPS a golwg cynnar o'r cynllun archwilio i'w rannu gyda'r Gyflogres i sicrhau fod ganddynt olwg pan fydd angen gwybodaeth. Gweithred i aros ar agor hyd nes y byddwn yn paratoi'r datganiad cyfrifon y flwyddyn nesaf. Cyflogres wedi cael eu cynghori a'r gweithdrefnau wedi newid i ganiatáu hyn.	Wedi cau
	16c	Datganiad Cyfrifon Terfynol - Swyddfa Archwilio Cymru i anfon Adroddiad Datganiad Ariannol drafft i roi cyflwyniad yng Nghydbwyllgor Archwilio Gorffennaf 2019 yn nodi unrhyw newidiadau	Ar unwaith a Gorffennaf 2019	SAC	I'w osod ar agenda Gorffennaf 2019 Cyfredol.	Wedi cau
	19a	Cofrestr Risgiau - Swyddog Cydlynu Risg a Busnes i anfon Strategaeth Rheoli Risg a Pholisi Drafft ymlaen i'r Cydbwyllgor	Ar unwaith	Swyddog Parhad Risg a Busnes	Polisi Rheoli Risg Drafft wedi ei anfon i bob aelod ar 9 Hydref 2018. Angen sicrhau fod hwn yn cael ei anfon i'r safle terfynol a'i ail-anfon at aelodau. 26.06.2019 Yn dilyn asesiad gwerth y Mapio Sicrwydd mewn Cyllid ac Adnoddau naill ai 1) Fframwaith Risg ac	Wedi cau.

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
					Yswiriant neu 2) Fframwaith risg yn cael ein hanfon i'r Bwrdd Yswiriant 13/08 ar gyfer trefniant terfynol	
21/11/2018	28a	Archwilio Mewnol – Adroddiad Sicrwydd Rheolaethau Mewnol Cryno (SICA) TIAA i ail anfon dogfennau briffio at Aelodau'r Cydbwyllgor a sicrhau fod holl fanylion cyswllt wedi'i diweddarau er mwyn sicrhau fod holl ddogfennau briffio yn y dyfodol yn cael eu derbyn.	Ar unwaith	Archwilwyr Mewnol	CCA i wirio os yw hyn wedi ei wneud. Cyfeiriadau e-bost wedi'u derbyn. Pan mae'r Cyfarwyddwr o fewn TIAA yn derbyn y dogfennau hyn, bydd yn eu blaenyrru at y CA.	Wedi cau
	33	Unrhyw Fater Arall - Newidiadau Posibl i Bensiynau'r Heddlu - PSC i hysbysu aelodau'r Cydbwyllgor am unrhyw ddatblygiadau arwyddocaol/ymatebion a dderbynnir.	Cyfredol	PSC	Cylchredodd y CCA ddatganiad i aelodau'r CA a dderbyniwyd gan Brif Ysgrifennydd i'r Trysorlys yn amlinellu problem gysylltiedig o ran heriau cyfreithiol i'r trefniadau ar gyfer y cynllun newydd. Nid yw'r oblygiadau yn glir eto a bydd aelodau yn cael eu diweddarau yn y cyfarfod nesaf.	Wedi cau
21.03.2019	37a	Diweddariad AHEM - Tîm Archwilio ac Arolygu i anfon copi o'i thaenlen waith cyfredol i'r Cydbwyllgor Archwilio ar gyfer eu gwybodaeth.	Ar unwaith	Cyswllt AHEM	Ar yr agenda	Wedi cau
	37b	Diweddariad AHEM - Y Tîm Ymchwilio ac Adolygu i fraenaru taenlen i ddangos pa weithrediadau sydd o fewn rheolaeth HGC a pha rai sy'n weithrediadau cenedlaethol.	Ar unwaith	Cyswllt AHEM	Taenlen bellach wedi'i derbyn.	Wedi cau
	37C	Diweddariad AHEM - Prif Swyddog Cyllid i osod AHEM ar agenda cyfarfod Cydbwyllgor Archwilio Cymru.	Ar unwaith	PSC		Wedi cau
	38a	Archwilio Mewnol Pennaeth Cyllid ac Adnoddau i drafod sut mae gweithrediadau melyn yn cael eu hadolygu gyda'r Archwiliad Mewnol.	Ar unwaith	CCA	Mae'r gweithrediadau melyn yn cyfeirio at drafodaethau sy'n cael eu rhannu gyda'r rheolwyr perthnasol. Mae proses mewn lle bellach i gofnodi unrhyw weithrediadau sy'n datblygu o hyn.	Wedi cau.
	38b	Archwilio Mewnol - CCA a'r Archwiliad Mewnol i ymchwilio os gellir dod â Strategaethau Cyfalaf a Rheolaeth y Trysorlys ymlaen.	Ar unwaith	CCA/Archwilio mewnol	Y ddau adolygiad nawr yn rhaglen waith 2019-20.	Wedi cau
	38c	Archwilio mewnol - Pennaeth Cyllid ac	Ar unwaith	CCA	E-bost wedi ei anfon at bob aelod o staff gan y	Wedi cau

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		Adnoddau i anfon e-bost i bob aelod o staff yn eu hatgoffa o'u cyfrifoldeb i gysylltu derbynebau at geisiadau am dreuliau.			Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	
	38d	Archwilio Mewnol - Archwilio mewnol i anfon papurau byrrach at y CP i'w cynnwys o fewn y Papurau Archwilio Mewnol.	Ar unwaith	Archwilio Mewnol	Mae'r papurau nawr wedi cael eu derbyn ac wedi eu cynnwys o fewn papurau'r Cydbwyllgor.	Wedi cau
	39a	Cynllun Blynyddol Drafft Archwilio Mewnol - Cyfarwyddwr Archwilio Mewnol i anfon testun o feysydd allweddol i'w hystyried at y Cydbwyllgor Archwilio.	Ar unwaith	Archwilio Mewnol	Problem gyda'r fformatio. Dogfennau i'w hanfon mewn .Pdf yn y dyfodol.	Wedi cau
	39b	Cynllun Blynyddol Drafft Archwilio Mewnol – Gweithle'r Archwiliad Mewnol i'w roi ar agenda cyfarfod Gorffennaf.	Cyfarfod nesaf	CP	Ar yr agenda.	Wedi cau
	41a	Adroddiad Blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru - Rheolwr Archwilio Cymru i roi gwybod i Gyfarwyddwr Archwilio Cymru bod y Cydbwyllgor Archwilio wedi tynnu sylw at y ffaith fod y ffioedd yr un peth â'r flwyddyn flaenorol	Cyfarfod mis Medi	Rheolwr Archwilio Cymru	Derbyniodd Derwyn Owen lythyr oddi wrth Kate Jackson yn gofyn am wybodaeth yn ymwneud â ffioedd Swyddfa Archwilio Cymru. Ymatebodd Derwyn ar 30 Mai. Ar yr agenda  FW Derwyn Owen.msg	Wedi cau
	41b	Adroddiad Blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru - Prif Swyddog Cyllid i rannu ymgynghoriad Swyddfa Archwilio Cymru gyda'r Cydbwyllgor Archwilio.	Ar unwaith	PSC	Dosbarthwyd drwy e-bost 21 Mawrth 2019.	Wedi cau
	41c	Adroddiad Blynyddol Swyddfa Archwilio Cymru - Prif Swyddog Gweithredol i ofyn i'r Comisiynydd i ysgrifennu at Swyddog Archwilio Cymru yn cwestiynu ei ffioedd	Ar unwaith	PSG	CHTh wedi ysgrifennu at Swyddfa Archwilio Cymru yn cwestiynu eu ffi. Llythyr ac ymateb yn amgaaedig.  2019.04.11 Derwyn Owen.pdf  FW Derwyn Owen.msg	Wedi cau
	43	Strategaeth Gyfalaf Ddrafft - Pennaeth Cyllid i addasu paragraff 8.1 o fewn y	Ar unwaith	Pennaeth Cyllid	Paragraff 8.1 wedi ei ddiwygio fel y gofynnwyd a'i gyhoeddi ar y wefan.	Wedi cau

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD.	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		Strategaeth Gyfalaf i nodi y ceisiwyd barn y Cydbwyllgor Archwilio ac nad eu penderfyniad nhw ydoedd.				
	44a	Bwrdd Cyd Lywodraethu a Datganiad Drafft Llywodraethu Blynyddol - Prif Swyddog Cyllid yn rhoi gwybod am beth a ddysgwyd ar y cwrs CIPFA ar fframwaith llywodraethu a Datganiad Llywodraethu Blynyddol i Heddlu Gogledd Cymru/Cyd Bwyllgor Archwilio.	Cyfarfod nesaf	PSC	Mae'r Datganiadau Llywodraethu Blynyddol yn cydymffurfio gyda'r gofynion a'r argymhellion presennol. Fodd bynnag, mae canllawiau CIPFA yn cael eu diweddarau yn rheolaidd, ac rydym angen sicrhau bod ein datganiadau yn cael eu diweddarau i gydymffurfio gyda'r canllawiau mwyaf diweddar a'r dulliau a ddefnyddir i'w rhoi at ei gilydd yn addas at bwrpas.	Wedi cau
	44c	Bwrdd Cyd Lywodraethu a Datganiad Drafft Llywodraethu Blynyddol - Archwilio Mewnol i archwilio'r broses pan mae canfyddiadau'r adolygiad yn cael ei roi ar waith yn y strwythur.	Parhaus	Archwilio Mewnol	I'w cynnwys o fewn y Cynllun Archwilio Mewnol	Wedi cau
	45	Llywodraethu Cronfeydd wrth Gefn - Prif Swyddog Cyllid i nodi'r gwaith da sy'n cael ei wneud o gwmpas llywodraethu cronfeydd wrth gefn yn y Datganiad Ariannol Blynyddol.	Ar unwaith	PSC		Wedi cau
	46	Trafodaeth o'r Rhaglen Waith ar gyfer 2019/20 - Prif Swyddog Cyllid i ddychwelyd y papur terfynol i'r Cydbwyllgor Archwilio fis Gorffennaf.	Cyfarfod nesaf	PSC	Ar yr agenda.	Wedi cau

Allwedd Talfyriadau	
PG	Prif Gwnstabl
PSG	Prif Swyddog Gweithredol (SCHTh)
PSC	Prif Swyddog Cyllid (SCHTh)
CCA	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau (HGC)
Pennaeth Cyllid	Guto Edwards
Pennaeth Caffael	Patricia Strong

HMICFRS	Arolygaeth Heddluoedd a Gwasanaethau Tân ac Achub (HMICFRS) Ei Mawrhydi
CA	Y Cydbwyllgor Archwilio
HGC	Heddlu Gogledd Cymru
SCHTh	Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd
CP	Cynorthwydd Personol i'r PSG a'r PSC
CHTh	Comisiynydd Heddlu a Throsedd
ASP	Adran Safonau Proffesiynol (HGC)
TIAA	Archwilio Mewnol
SAC	Swyddfa Archwilio Cymru




Y Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 9 Mawrth 2020

Teitl:	Diweddariad HMICFRS
Awdur:	Sarah O'Hara
Pwrpas yr adroddiad:	Pwrpas yr adroddiad yw cynnig trosolwg o arolwg HMICFRS Heddlu Gogledd Cymru ac i gynnig diweddariad ar gynnydd a chyflwyniad argymhellion cysylltiedig a meysydd i'w gwella (AFI).
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> Gwybodaeth
Pwyntiau cryno / allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• Cyhoeddwyd adroddiad PEEL Heddlu Gogledd Cymru ar 6 Chwefror 2020. Y radd gyffredinol i Heddlu Gogledd Cymru yw Da, gyda'r dadansoddiad fel isod:<ul style="list-style-type: none">○ Effeithiolrwydd - Da<ul style="list-style-type: none">▪ Amddiffyn Pobl Fregus – Da▪ Plismona Arfog – Heb radd○ Effeithlonrwydd – Da<ul style="list-style-type: none">▪ Cynllunio ar gyfer y Dyfodol – Da○ Cyfreithlondeb – Da<ul style="list-style-type: none">▪ Trin y Cyhoedd yn Deg – Da▪ Ymddygiad Gweithlu Moesegol a Chyfreithlon – Angen Gwella▪ Trin y Gweithlu'n Deg – Da<p>Mae'r meysydd na chafodd eu harolygu yn ystod yr arolwg hwn wedi'u rhestru isod. Mae eu gradd flaenorol felly wedi'i chynnal.</p><ul style="list-style-type: none">○ Effeithiolrwydd<ul style="list-style-type: none">▪ Atal Trosedd ac Ymdrin ag Ymddygiad Gwrthgymdeithasol – Da (2016)▪ Ymchwilio Troseddau – Da (2016)▪ Ymdrin â Throseddau Difrifol a Threfnedig – Da (2016)○ Effeithlonrwydd<ul style="list-style-type: none">▪ Bodloni galwadau presennol – Da (2017)<p>Gwnaeth trin y cyhoedd yn deg dderbyn gradd 'Angen Gwella' oherwydd agwedd anghyson i ymgysylltiad a diffyg craffu a dealltwriaeth iawn ar ein defnydd o stopio/chwilio a defnyddio grym. Mae gwaith yn mynd ei flaen yn y maes hwn ac mae wedi bod ers derbyn yr adborth cychwynnol yn syth ar ôl gwaith maes yr arolwg.</p>• Mae Uwch-Gwynion yr Heddlu yn broses newydd o ymchwilio sy'n gadael i sefydliadau dynodedig godi problemau ar ran y cyhoeddus ynghylch yr hyn maent yn ei weld fel patrymau neu dueddiadau niweidiol mewn plismona. Ystyrir y cwynion hyn wedyn gan HMICFRS, y Coleg Plismona a'r IOPC. Mae tair cwyn ar hyn o bryd sydd wedi'u hasesu fel cymwys i'w ymchwilio.



	<p>Mae Heddlu Gogledd Cymru wedi'i ddewis fel un o'r chwe heddlu ar gyfer gwaith maes ym mis Chwefror i gynorthwyo'r ymchwiliad i Uwch Gŵyn yr Heddlu a wnaed gan Liberty and Southall Black Sisters. Mae'r uwch gŵyn hon yn honni fod arfer yr heddlu o drosglwyddo gwybodaeth am ddioddefwyr a thystion i'r Swyddfa Gartref at ddiben gorfodi mewnfudo yn niweidio buddiannau dioddefwyr a'r cyhoedd.</p> <p>Gellir gweld manylion o ran y tri i gyd sydd o dan ymchwiliad ar hyn o bryd yma: https://www.gov.uk/government/collections/police-super-complaints</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ar 6 Ionawr 2020, yn genedlaethol, roedd gan Gogledd Cymru 34 o argymhellion agored (17 o'r rhain yn anweithredol) a chyfradd gwblhau gyffredinol o 84%. Mae holl argymhellion a meysydd i'w gwella wedi cael asesiad risg yn seiliedig ar y tebygolrwydd o ddifrifoldeb ar niwed i'r cyhoedd, y gweithlu neu ein henw da. Bydd hyn yn gadael i'r heddlu flaenoriaethau mewn ffordd drefnus, gan ganolbwyntio ar y rhai hynny sy'n peri'r risg neu'r niwed mwyaf. Mae'r ddogfen ynghlwm yn arddangos safle Gogledd Cymru yn genedlaethol (<i>sefyllfa ar 06/01/20</i>): <p>Atodiad 1</p> <div style="text-align: center;">  HMIC Recommendations.pp </div>
Argymhellion:	Dim.
Effaith cofrestr risgiau:	Dim.
Goblygiadau sicrwydd:	Dim.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim.
Gwybodaeth wedi'u heithrio o ddadleniad:	Dim.



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

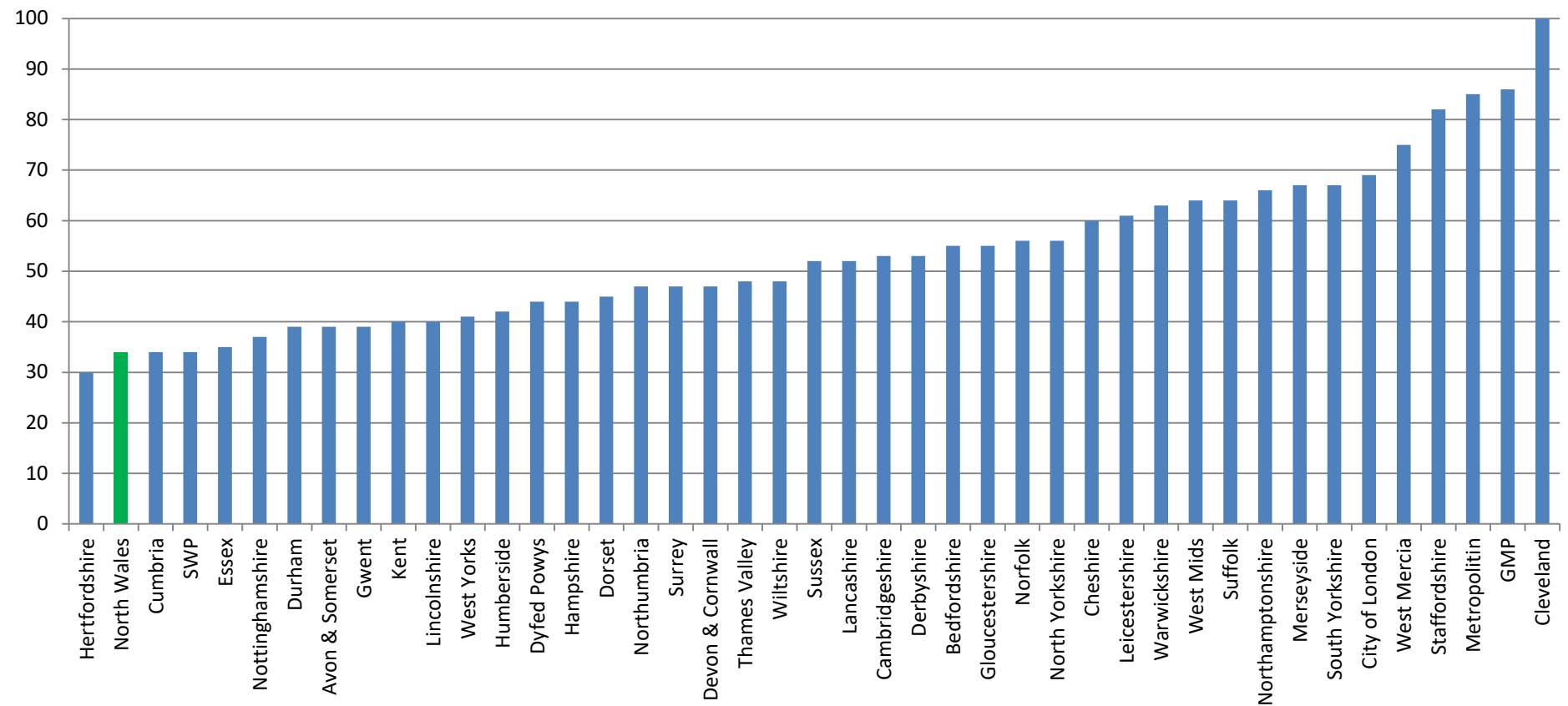
HMICFRS Heddlu Gogledd Cymru - Argymhellion

gwneud Gogledd Cymru'r lle **mwyaf diogel** yn y DU



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

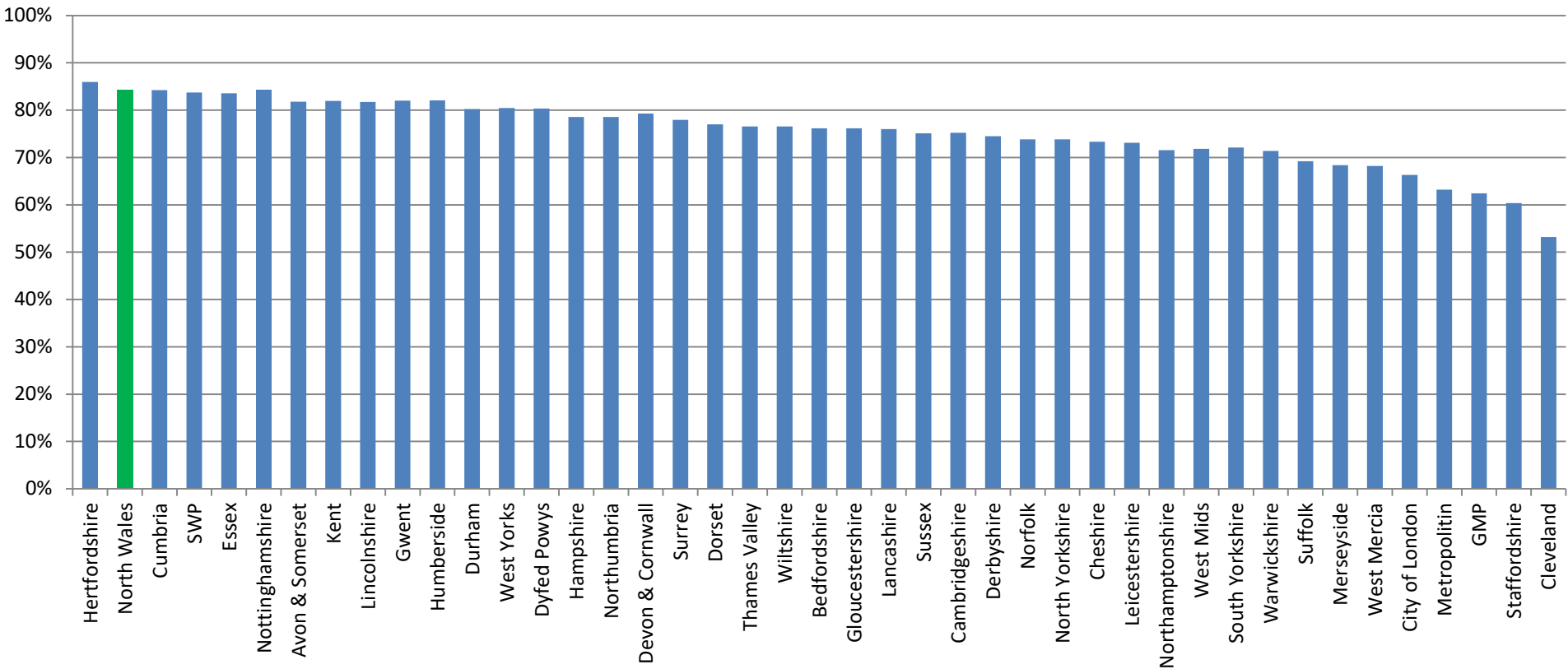
Argymhellion Neilltuol bob Heddlu



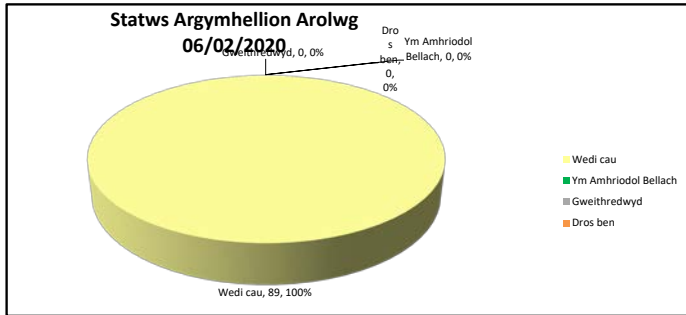


HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Cyfradd Llwyddiant Cwblhau bob Heddlu



Math o Argymhelliaid	Chwarter 1	Chwarter 2	Chwarter 3	Chwarter 4	Sylwadau
Wedi cau	81	82	83	89	Ar 06/02/2020
Ym Amhriodol Bellach	2	3	2	0	Ar 06/02/2020
Gweithredwyd	22	31	33	0	Ar 06/02/2020
Dros ben	19	13	12	0	Ar 06/02/2020
	124	129	130	89	

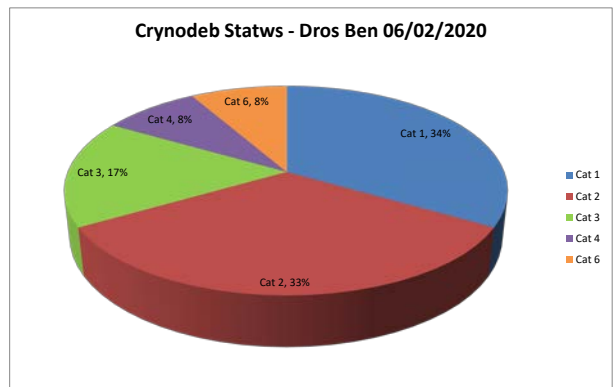
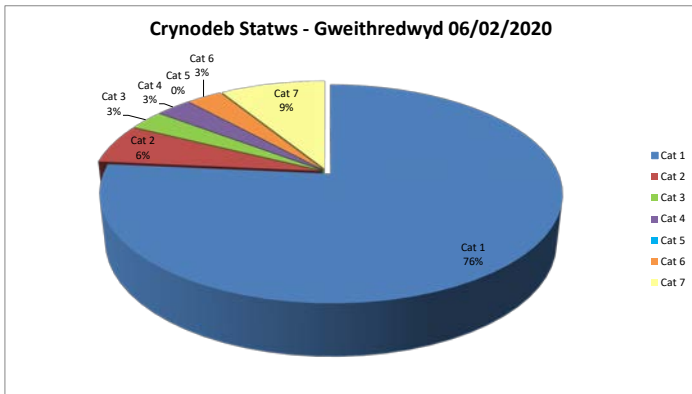


Crynodeb Statws - Gweithredwyd

Categori	Nifer
Gweithredwyd ar neu cyn y dyddiad dyledus gwreiddiol	26
Gweithredwyd ar neu cyn y dyddiad dyledus diwygiedig 1af	2
Gweithredwyd ar neu cyn yr 2il ddyddiad dyledus diwygiedig	1
Gweithredwyd ar neu cyn yr 3ydd dyddiad dyledus diwygiedig	1
Gweithredwyd ar neu cyn yr 4ydd dyddiad dyledus diwygiedig	0
Gweithredwyd ar neu cyn y 5ed dyddiad dyledus diwygiedig	1
Gweithredwyd ar neu cyn y 6ed dyddiad dyledus diwygiedig	1
Gweithredwyd ar ôl y dyddiad dyledus gwreiddiol a/neu diwygiedig	3
Total	34

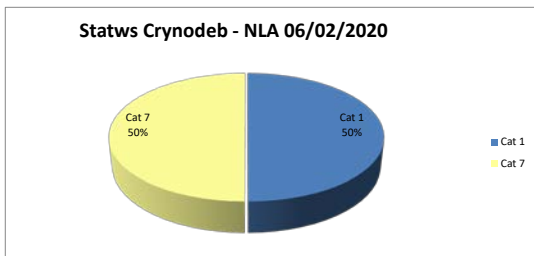
Crynodeb Statws - Argymhellion dros Ben

Categori	Nifer
Nifer yr Argymhellion - yn dal ar y dyddiad dyledus gwreiddiol	4
Nifer yr Argymhellion - dyddiad dyledus diwygiedig 1af	4
Nifer yr Argymhellion - 2il ddyddiad dyledus diwygiedig	2
Nifer yr Argymhellion - 3ydd dyddiad dyledus diwygiedig	1
Nifer yr Argymhellion - 4ydd dyddiad dyledus diwygiedig	0
Nifer yr Argymhellion - 5ed dyddiad dyledus diwygiedig	1
Nifer yr Argymhellion - Gorddyledus	0
Total	12



Crynodeb Statws - Argymhellion

Categori	Nifer
NLA ar neu cyn y dyddiad dyledus gwreiddiol	1
NLA ar neu cyn y dyddiad dyledus diwygiedig 1af	0
NLA ar neu cyn yr 2il ddyddiad dyledus diwygiedig	0
NLA ar neu cyn y 3ydd dyddiad dyledus diwygiedig	0
NLA ar neu cyn y 4ydd dyddiad dyledus diwygiedig	0
NLA ar neu cyn y 5ed dyddiad dyledus diwygiedig	0
NLA ar ôl y dyddiad dyledus gwreiddiol a/neu ddiwygiedig	1
Total	2



Swyddog Cyfrifol	ID	Dyddiad Dyledus Gwreiddiol	Dyddiad Dyledus Diwygiedig
Uned Systemau Busnes		31/03/2020	31/08/2021
Prif Swyddog Gwybodaeth	238131	31/03/2020	
Dirprwy Bennaeth Seilwaith TGCh (a wnaiff reoli'r rôl TGCh HGC newydd)		31/08/2019	31/03/2020
Pennaeth TGCh	236368	31/12/2019	31/03/2020
Pennaeth Seilwaith TGCh	236367	30/09/2019	31/03/2020
Pennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth	237154	31/03/2020	
Rheolwr Iechyd a Diogelwch	227788	31/12/2018	31/03/2020
Prif Swyddog Gweithredol SCHTh	237920	31/08/2019	31/03/2020
Rheolwr Cyflogres a Phensiynau	242413	31/03/2020	
Rheolwr CG	235616	30/09/2019	31/03/2020
Rheolwr y Wefan	236649	01/09/2019	10/03/2020
Pennaeth Gwasanaethau Meddygol	241633	30/11/2020	

Cyfrifol am yr adroddiad	Nifer Swyddogion Cyfrifol
Uned Systemau Busnes	1
Prif Swyddog Gwybodaeth	1
Dirprwy Bennaeth Seilwaith TGCh	1
Pennaeth TGCh	1
Pennaeth Seilwaith TGCh	1
Pennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth	1
Rheolwr Iechyd a Diogelwch	1
Prif Swyddog Gweithredol SCHTh	1
Rheolwr Cyflogres a Phensiynau	1
Rheolwr CG	1
Rheolwr y Wefan	1
Pennaeth Gwasanaethau Meddygol	1
Cyfanswm	12

ID	Gwasanaeth	Gorchwyl	Blwyddyn	Maes Risg	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Swyddog Cyfrifol	Dyddiad Dyledus	Dyddiad Dyledus Diwygiedig	Categori	Statws	Diweddariad Diwethaf	Ymateb Diweddaraif	Sylw
237156	Archwiliad TGCh	Archwiliad Cydymffurfiaeth RhDDC Rhif PO FN27625	2018	Risg Gweithredol	Cyflwyno proses adolygu i leihau'r risgiau o ran data sensitif yn cael ei gadw ar yriannau rhwydwaith.	3	Mae HGC yn symud at Office 365 fel rhan o'r Rhaglen Alluogi Genedlaethol. Fel rhan o'r gwaith hwn, gwnawn symud o'r trefniant gyriannau a rennir presennol, at agwedd mwy strwythuredig i rannu data gyda thimau. Fel rhan o'r mudo i Office 365, bydd angen cynnal adolygiad llawn o'r wybodaeth bresennol, a rheolir llywodraethu'r hyn sy'n mynd ymlaen ynghylch ei ddefnydd wedi hynny.	Uned Systemau Busnes	31/03/2020	31/08/2021	2	Heb eu gweithredu	06/02/2020	Diweddariad gan Reolwr Gweithrediau Systemau Busnes 06/02/2020 Wedi trafod yr argymhelliad hwn gyda Phenhaeth TGCh, tybir y bydd yn cynryd rhywfaint o amser i symud i ffordd oddi wrth y gyriannau G, a ddylai symud at dimau a Sharepoint ond mae angen cynllunio. Mae NEP bellach wedi'i oedi o'r dyddiad arfaethedig sef mis Mawrth 2020. Roedd y peilot ychwanegol i fod ym mis Ionawr 2020, ond mae wedi symud i fis Mawrth 2020. Roedd y peilot Busnes i fod ym mis Mawrth 2020 ond mae bellach yn fis Awst 2020. Felly ni fydd y gwaith gyriant rhwydwaith i O365 yn cael ei gynllunio hyd nes y cwblheir y rhain. Tybir y bydd cwblhau'r cyflwyniad llawn yn cynryd 12 mis arall oddi ar hynny, felly mis Awst 2020 ydy'r dyddiad disgwyliedig diwygiedig.	
238131	Archwilio Mewnol	Asedau Sefydlog	2019	Risg dan Gyfarwyddyd	Adolygu a diweddaru Gweithdrefn Safonau Gwybodaeth yr Heddlu.	3	Bydd y Weithdrefn Diogelwch Gwybodaeth yn cael ei hadolygu fel rhan o gynllun i ddiweddaru holl Weithdrefnau FISP. Mae rhybudd eisoes wedi'i ychwanegu at y Weithdrefn yn dangos ei fod o dan adolygiad ac y dylai nawr gael ei ddarllen ar y cyd gyda Pholisi Prosesu Data Sensitif sydd ei angen gan rwymedigaethau ychwanegol o dan Ddeddf Diogelu Data 2018 sydd wedi'i diweddaru. Mae'r adolygiad llawn wedi'i oedi, yn rhannol oherwydd y Cynllun Aderiad NEP sydd ar y ffordd. Bydd o bosibl yn dylanwadu ei gynnwys. O ran ETA, gydag adnoddau'n caniatáu, byddem yn disgwyl adolygiad llawn erbyn mis Mawrth 2020.	Prif Swyddog Gwybodaeth	31/03/2020		1	Heb eu gweithredu	04/02/2020	Derbyniwyd diweddariad gan Bennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth 04/02/2020 Bydd adolygiad Safonau Gwybodaeth yr Heddlu'n dechrau ar 01/02/2020.	
237158	Archwilio Mewnol	Rheoli Cytundebau Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheoli cysylltiad y cytundeb Sinclair i gael ei ailsefydlu fel y cynlluniwyd.	2	Yn dilyn trafodaethau pellach o ran y bwlch hwn rhwng Pennaeth Seilwaith TGCh HGC a Phenhaeth TGCh, byddant yn teimlo oherwydd mewn gwirionedd nad yw cytundeb Sinclair ar gyfer yr elfen Recordio Llais yn gytundeb Rheoli Gwasanaeth ond yn un Torri Trwsio. Ni fydd, fel y cyfryw, yn cynnwys rôl rheoli gwasanaeth ymroddedig, a fyddai'n cyfarfod â TGCh HGC i drafod y berthynas gwasanaeth yn chwarterol. Fodd bynnag, unwaith y defnyddir unigolyn newydd i lenwi'r rôl Rheoli Tonnau Awyr a Gwasanaeth Canolfan Gyfathrebiadau ar y Cyd, gwnaiff TGCh HGC sicrhau fod y rôl honno'n ceisio cyfarfod Sinclair o dro i dro. Gwneir hyn er mwyn sicrhau eu bod bodloni eu gofynion gwasanaeth cytundebol gan gynnwys Cytundebau Lefel Gwasanaeth yn erbyn gwallau torri trwsio.	Dirprwy Bennaeth Seilwaith TGCh (a wnaiff reoli'r rôl TGCh HGC newydd hon)	31/08/2019	31/03/2020	3	Heb eu gweithredu	29/01/2020	Diweddariad gan Dirprwy Reolwr Seilwaith TGCh 29/01/2020 Mae Rheolwr Systemau'r Ystafell Reoli wedi bod yn y swydd am bum mis bellach ond mae cromlin dysg serth iddo ddal i fyny. Mae hyn wedi achosi oedi i'r sgysiau Sinclair yn anffodd. Fe wnawn edrych ar y broblem hon i'w datrys cyn diwedd mis Mawrth 2020.	Wedi e-bostio Gaz 22/01/2020
236368	Archwiliad TGCh	TGCh – Diogelwch Rhwydwaith Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheolwyr TGCh i sicrhau gweithredu datrysiaid monitro amddiffynnol.	2	Mae Monitro Amddiffynnol yn rhan o leoli'r Ganolfan Fonitro Genedlaethol o fewn Rhaglen Alluogi Genedlaethol NEP. Mae felly'n brosiect gweithredol. Gobeithir y bydd hwn yn mynd yn fyw tuag at ddiwedd y flwyddyn ond mae'n dibynnu ar rai graddfeidd amser cenedlaethol.	Pennaeth TGCh	31/12/2019	31/03/2020	3	Heb eu gweithredu	29/01/2020	Derbyniwyd diweddariad gan Bennaeth TGCh 29/01/2020 Mae hyn wedi symud i ddiwedd mis Mawrth 2020 ond mae nifer o osodiadau a chysylltiadau allweddol wedi digwydd eisoes felly buaswn yn eithaf hyderus o'r dyddiad mis Mawrth.	Wedi e-bostio KW 17/12/2019

236367	Archwiliad TGCh	TGCh – Diogelwch Rhywydwaith Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheolwyr TGCh i sicrhau fod y gweinyddwyr a'r peiriannau allan o gymorth yn cael eu datgomisiynu a/neu eu disodli ac mae gwasanaethau'n cael eu mudo cyn gynted ag y mae'n ymarferol.	2	Mae'r gweinyddwyr hyn yn cael eu dogfennu'n barod ar ein Cynllun Trin Risgiau sy'n cael eu rheoli gan TGCh HGC a CGI o ran risgiau a nodwyd yn erbyn yr ymarfer Pentest mewnol diweddaraf. Disgwylir y bydd un o'r rhain yn cael eu disodli o fewn y 6 mis nesaf gyda chais am newid eisoes wedi'i gyflwyno (Gweinydd Ffeti). Bydd y llall yn parhau i gael ei asesu fel rhan o'r RTP sy'n mynd ymlaen, a'i liniaru os yw'n bosibl o gwbl, heb gael effaith niweidiol ar ofynion gwasanaeth gweithredol.	Pennaeth Seilwaith TGCh	30/09/2019	31/03/2020	2	Heb eu gweithredu	16/09/2019	Diweddariad gan Bennaeth Seilwaith TGCh 16/09/2019 Disodliwyd un o'r ddau weinydd hyn sy'n rhedeg bregusrwydd gweinydd Windows 2003 nas cynorthwyr gan CGI gyda Gweinydd Windows 2016 rhithwir newydd ym mis Gorffennaf 2019 (Gweinydd Ffeti). Mae'r un gweinydd sy'n weddill yn cael ei ddefnyddio ar gyfer gallu neges llais CISCO Unity. Mae'r datrysiaid hwn yn rhan o seilwaith teleffoni cyffredinol Cisco sef EOL, gyda HGC yn dal i ddisgwyl cynnig gan CGI ar amnewidiad addas a fforddiadwy. Mae'r Gweinydd Unity hwn fodd bynnag ar ddyfais caledwedd caled a all leihau'r bregusrwydd diogelwch posibl a'i risg cysylltiedig. Gall y Rhaglen Alluogi Genedlaethol NEP o waith hefyd wadu'r angen am ddarpariaeth neges llais ar safle hefyd, drwy ddarparu drwy Exchange (E-bost) a'u seilwaith Cwmwl, a fydd angen ei archwilio'n fwy manwl wrth i'r prosiect hwn ddod i fod. Ar y sail honno rydym wedi gosod dyddiad disgwyliedig o 31 Mawrth 2020 yn unol â disgwyliadau NEP.	
237154	Archwiliad TGCh	Archwiliad Cydymffurfiaeth RhDDC Rhif PO FN27625	2018	Risg dan Gyfarwyddyd	Adolygu a diweddarau'r 'Weithdrefn Diogelu Data' i adlewyrchu'r newidiadau angenrheidiol fel yn ôl y Rheoliad Diogelu Data Cyffredinol, Deddf Diogelu Data 2018 a'r Cyfarwyddyd Gorfodi'r Gyfraith.	2	Roedd y gwaith hwn wedi dechrau pan ddigwyddodd yr archwiliad TIAA, wrth i ddrafftio'r Ddogfen Polisi Priodol angenrheidiol ddechrau. Mae hyn bellach wedi'i gadarnhau ac fe'i gelwir y Polisi Prosesu Data Sensitif. Bydd yn ffurfio rhan o'r Polisi Diogelu Data fel Atodiad, unwaith y cwblheir adolygiad o'r prif Bolisi hwn. Mae adolygiad o'r prif Bolisi Diogelu Data hwn wedi dechrau ac wedi'i ddiweddarau i ddechrau gyda'r geiriad canlynol: Dalier sylw fod y ddogfen hon o dan adolygiad ar hyn o bryd. Dylai gael ei ddarllen ar y cyd gyda Dogfen Polisi dros dro o'r enw Diogelu Data – Polisi Prosesu Data Sensitif, sy'n amlinellu rhwymedigaethau ychwanegol HGC wrth brosesu data personol sensitif yn unol â Deddf Diogelu Data 2018.	Pennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth	31/03/2020		1	Heb ei weithredu	04/02/2020	Diweddariad gan Bennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth 04/02/2020 Cwblhawyd y Polisi Diogelu Data ac mae wedi'i anfon at y Swyddog Polisi i'w gadarnhau.	
2	Archwilio Mewnol	Rheolwyr AD - Strategaeth Lesiant	2019	Risg Gweithredol	Rhoi cymorth i'r Tim Lesiant o ran sefydlu blaenoriaeth y cwrs sylfaen Meddwl Iach ledled yr heddlu a drwy wneud adnoddau pellach ar gael lle mae angen.	3	Yn dilyn adolygiad o'r niferoedd angenrheidiol i'w hyfforddi, a hyn ar ben rôl ddyddiol y Tim Lesiant, mae hyn yn annhebygol o gael ei gwblhau tan fis Tachwedd 2020. Cynllunnir trafodaeth gyda'r Adran Hyfforddiant ynghylch a allent gynorthwyo gydag unrhyw hyfforddiant, er dwi'n amau ddim gan fod ganddynt hefyd lai o nifer a nifer fawr o gyrsgiau i'w cyflwyno.	Pennaeth Gwasanaethau Meddygol	30/11/2020		1	Heb ei weithredu			
227788	Archwilio Mewnol	Llywodraethu – Rheolaeth Iechyd a Diogelwch Rhif PO FN27625	2018	Risg Gweithredol	O ran eitem gweithrediad 35, gweithredu datrysiaid ar gyfer sicrhau fod holl bartion perthnasol yn ymwybodol am ddigwyddiadau a statws ymchwiladau a gweithrediadau ar gyfer hysbysu am ddamweiniau a damweiniau fu bron a digwydd.	2	Eitem gweithrediad 35 – digideiddio ffurflenni I&D – mae papur SARA wedi'i baratoi ac angen ei gyflwyno er adolygiad gan PRC/CCA.	Rheolwr Iechyd a Diogelwch	31/12/2018	31/03/2020	6	Heb ei weithredu	17/12/2019	Diweddariad gan Reolwr Archifau a Gwasanaethau Cymorth (Rheolwr Iechyd a Diogelwch dros dro) 17/12/2019 Cynhaliwyd cyfarfod ar 12/12/2019 gyda'r prif randdeiliaid (MWL, TGCh a Phwyntiau Cyswilt Unigol Iechyd a Diogelwch) i gyflwyno'r system hysbysu Iechyd a Diogelwch newydd a dyddiadau cyflwyno fel y cytunwyd isod: 1) Cyfarfod gyda chynrychiolwyr MWL a Phwyntiau Cyswilt Unigol Iechyd a Diogelwch ar 6 a 9 Ionawr 2020 i adolygu'r system hysbysu Iechyd a Diogelwch i gytuno fod y system yn bodloni'r cyfarwyddyd. 2) Cyswilt rhwng Rheolwr CG, Systemau Busnes a Phwyntiau Cyswilt Unigol Iechyd a Diogelwch i sicrhau dim gwrthdaro rhwng y system hysbysu Iechyd a Diogelwch AD a'r wythnos system hysbysu Iechyd a Diogelwch newydd yn dechrau 13 Ionawr 2020. 3) Profi'r system hysbysu Iechyd a Diogelwch gan y Phwyntiau Cyswilt Unigol gyda chymorth cynrychiolydd MWL i'w chwblhau erbyn 31 Ionawr 2020. 4) Cyswilt rhwng cynrychiolydd MWL Datblygwr MI a'r Phwyntiau Cyswilt Unigol Iechyd a Diogelwch i sefydlu cyswilt a mudo gwybodaeth i'r Arsyllfa Data HGC – cwblhau erbyn 28 Chwefror 2020. 5) Cyfathrebu wythnos system hysbysu Iechyd a Diogelwch newydd yn dechrau 2 Mawrth 2020 a lansio ar 9 Mawrth 2020.	Wedi e-bostio VT 17/12/2019 a chynnwys SR & CJ

237920	Archwilio Mewnol	Llywodraethu - Ymgysylltiad Cymunedol	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Mabwysiadu'r dechneg CAMPUS wrth fesur y llwyddiant wrth gyflawni Strategaeth Cyfathrebu ac Ymgysylltu SCHTh.	2	Cytunwyd ar argymhelliaid a chaiff ei ymgorffori i'r strategaeth unwaith y cymeradwyir.	PSG SCHTh	31/08/2019	31/03/2020	2	Heb ei weithredu	03/09/2019	Diweddariad gan PSG SCHTh 03/09/2019 Gwnaeth fy Swyddog Cyfathrebiadau ymddiswyddo ar ôl cael rôl newydd gyda ni, felly dwi angen recriwtio swyddog Cyfathrebiadau newydd a fydd gyda'r gorchwyl o gwblhau'r strategaeth. Bydd yn cymryd 3 mis i gael rhywun yn y swydd felly bydd dyddiad cwblhau realistig yn ddiwedd mis Mawrth 2020.	
242413	Archwilio Mewnol	Adolygiad Cydweithredol - Cyflogres	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Er mwyn sicrhau cysondeb ymysg yr holl weithwyr, angen penderfynu ar ddatrysiad ymarferol ar gyfer hawlio goramser yn gyson.	3	Ystyriwyd y pwynt hwn yn 2018 gan y gweithgor Goramser a TOIL. Mae canllaw'n adlewyrchu'r gofyniad i dalgrynnu hawliadau i'r 0.25 munud agosaf ar gael ar feunrwyd yr heddlu ac o fewn y dudalen hawlio goramser yn y Porth Hunanwasanaeth AD. Gwnaiff uwch swyddog e-bostio holl staff yr heddlu i'w hatgoffa am yr angen i dalgrynnu hawliadau.	Rheolwr Cyflogres a Phensiynau	31/03/2020		1	Heb ei weithredu			
235616	Archwilio Mewnol	Cyflogres Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Y rhesymeg o ran codi anfonebau dyledwyr pan mae unigolion yn terfynu eu cyflogaeth i'w dogfennu o fewn gweithdrefnau fel sy'n ymarferol, i gynnwys yr angen i gyfathrebu'r penderfyniad i swyddogaethau eraill.	3	Gweithgor yn cynnwys Cyflogres, Gwasanaethau Cyflogaeth AD, Dyletswyddau a Dyledwyr i'w ffurfio i adolygu'r broses bresennol a gwneud argymhellion ynghylch sut y gellir ei wella.	Rheolwr CG	30/09/2019	31/03/2020	2	Heb ei weithredu	31/10/2019	Diweddariad gan Reolwr CG 31/10/2019 Mae wedi'i gytuno gan y Rheolwr CG a'r Uwcharolygydd sy'n goruchwilio'r Uned Rheoli Ymateb pan mae hysbysiad o derfynu cyflogaeth wedi'i dderbyn, bydd yr Uned Rheoli Ymateb yn rhoi gweddill gwyliau, TOIL ayyb ar y pryd hwnnw'r ymadawr. Mae hyn fel y gallent gynllunio eu hawliad absenoldeb sydd ganddynt yn weddill. Os oes gan yr ymadawr weddill ar ôl yna gellir codi anfoneb. Gwnaiff y Rheolwr Pensiynau a Chyflogres ddiweddar'u'r nodiadau polisi/gweithdrefn.	Wedi e-bostio HT/AH 17/12/2019
236649	Archwiliad TGCh	Diogelwch TGCh – Rhyngwyd/É-bost/Cyfringau Cymdeithasol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheolwyr i sicrhau fod holl ddefnydd Legacy o Alterian yn cael ei nodi a'i ddisodli a bod y system yn cael ei datgomiysynu.	2	Mae'r darn o waith hwn ar y gweill. Mae rhai pryderon ynghylch SharePoint yn arafu mudo cynnwys a gwasanaethau.	Rheolwr y Wefan	01/09/2019	10/03/2020	4	Heb ei weithredu	29/01/2020	Diweddariad gan Ddirprwy Reolwr Seilwaith TGCh 29/01/2020 Mae uwchraddiad SharePoint wedi'i archebu erbyn 10 Mawrth. Bydd y system Alterian yn cael ei datgomiysynu wedi hynny.	Wedi e-bostio Gaz 22/01/2020

ID	Gwasanaeth	Gorchwyl	Blwyddyn	Maes Risg	Argymhelliaid	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Swyddog Cyfrifol	Dyddiad Dyledus	Dyddiad Dwygledig	Statws	Dyddiad Gweithredu	Categori	Diweddariad Diwethaf	Ymateb Diweddariad
2E+05	Archwiliad TGCh	Diogelwch TGCh – Diogelwch Seiber Rhif PO FN23725	2017	Risg Gweithredol	Adolygiadau rheolaidd i'w hymgymryd gyda Pherchnogion Asedau Gwybodaeth i adolygu'r defnyddwyr hyn sydd heb fawngofnodi am gyn amser. Tynnw unrhyw ymadawr, profi cyfrifon cyffredinol ynghyd ag ymarfer blynyddol o leiaf i adolygu cyfrifon AD gweithredol er mwyn sicrhau fod unrhyw gyfrifon ymadawr sy'n cael eu disodli a dim ond cyfrifon dilys sy'n parhau'n weithredol.	2	Gweler y ddogfennaeth a atodwyd parth proses Uned Systemau Busnes ar gyfer diddymu cyfrifon defnyddwyr. DS mae 2 dudalen olaf y ddogfen hon yn berthnasol i ymholiadau cyhoeddus sy'n mynd ymlaen gan felly atal unrhyw gyfrifon gael eu dileu. Mae'r Uned Systemau Busnes yn cynnal adroddiadau rheolaidd (misol) i adolygu cyfrifon defnyddwyr presennol e.e. personél a gyflogir gan HGC. Mae'n bosibl nad yw rhai cyfrifon AD heb eu defnyddio mewn tri mis oherwydd salwch tymor hir, absenoldeb mamolaeth, secondiadau ayyb. Byddant felly yn bodoli ar rwy ffurf bob amser. Mae gan CG bresennol ymadawr sy'n gofalu am dynnu hen gyfrifon. Fodd bynnag byddai rhai cyfrifon yn cael eu cadw'n segur am gyn amser oherwydd gofynion ymholiadau cyhoeddus sy'n mynd ymlaen (e.e. Pitchford), lle gall deunydd sy'n gysylltiedig â chyfrif e-bost yr unigolyn. Buswn yn cefnogi CGI yn creu rhestrau o gyfrifon sydd heb eu defnyddio am dros 3 mis, a'i rhoi i Systemau Busnes CG, er mwyn eu bod yn cael eu gwirio yn erbyn cudd-wybodaeth lleol ynghylch pam eu bod yn parhau'n weithredol.	Rheolwr Gweithrediadau Systemau Busnes / Prif Swyddog Gwybodaeth	31/03/2018	31/03/2019 31/12/2018 30/09/2018 31/07/2018 31/03/2018	Gweithredwyd	08/03/2019	6	08/03/2019	Derbyniwyd diweddariad gan y Prif Swyddog Gwybodaeth 08/03/2019 Yn dilyn gwaith a gynhaliwyd yr Uned Gwasanaethau Busnes, gellir cau'r argymhelliaid hwn. Rwyf i (AM) wedi anfon gwybodaeth a gweithdrefnau ymlaen at yr archwilydd.
2E+05	Archwiliad TGCh	Diogelwch TGCh – Sicrwydd Data Rhif PO FN23725	2017	Risg Cydymffurfiath	Mae rheolwyr yn sicrhau fod holl ddisgwyliadau'n cael eu nodi a'u dogfennu a bod rheolaethau lliniaru mewn lle er mwyn sicrhau y lleihir risgiau ac mewn achosion lle nad yw'n bosibl yn dechreol nac ymarferol i gymhysu a defnyddio amgryptio, dogfennu rheolaeth derbyn y risg hwn ynghyd â manylion rheolaethau lliniaru.	2	Mae prosiect y Swyddfa Gartref ar gyfer y Gwasanaeth ANPR (Adnabod Plât Rhif Awtomatig) (NAS) yn ddatysiad 'Cwmwl' newydd lle mae holl Ddata ANPR a gasglwyd o Heddluoedd yn cael ei storio mewn un casgliad cenedlaethol. Mae'r datysiad NAS yn symud i ffwrdd o'r sefyllfa bresennol lle mae Heddluoedd unigol yn cadw eu data ANPR yn lleol cyn trosglwyddo'r data i'r Ganolfan Data ANPR Genedlaethol yn Hendon (NADC). Mae'r Swyddfa Gartref wedi hysbysu fod disgwyl i Heddluoedd roi data 'byw' i NAS yn gynnar yn 2018, tra dylai NAS fod ar gael at ddefnyddio gweithredol o fis Mai / Mehefin 2018 mewn rhyw fath. Mae Data ANPR yn cael ei fwydo ar hyn o bryd i weinydd yn Swydd Gaer cyn cael ei drosglwyddo i'r NADC. Mae'r Rhwydwaith Gwasanaethau Cyhoeddus (PAN) yn darparu ystod eang o wasanaethau, gan gynnwys PSN Assured (PAN-A) sy'n wasanaeth dim plismona. Mae'r cyfuniad o reolau TLS a Wal Dán ar gyfer plismona traffig (sydd wedi'i gymeradwyo gan NPIRMT) drwy PSN-A yn cael ei alw'n PSNP-A. Hwn yw'r gwasanaeth sydd ei angen i gael mynediad at y NAS. Mae Swydd Gaer ar hyn o bryd hefo gwasanaeth PSNP-A lle bydd Gogledd Cymru yn trosglwyddo ei holl ddata wrth weithredu i NAS.	Cydllynydd ANPR Mike Gallienne / Y Prif Swyddog Gwybodaeth Ian Davies / Prif Uwcharolygydd Neill Anderson – Gwasanaethau Trosedd a Julie Foster	30/06/2018	31/03/2019 31/12/2018	Gweithredwyd	20/03/2019	3	11/01/2019	Diweddariad gan CCA 20/03/2019 Rydym wedi edrych ar y data sy'n trosglwyddo i Swydd Gaer a'r lefel o ddiogelwch drwy PSN-A. Maent yn gyfforddus i oddef y risg am gyfnod o hyd at 15 mis gan ddisgwyl cau'r system NADC i lawr (bydd data yn llifo i NAS o fis Mawrth 2019 ond bydd y system 'legacy' yn parhau'n fyw am 12+ mis pellach ochr yn ochr). Mae'r broses yr un fath ledled yr holl heddluoedd ac nid yw ein lefel o risg ddim uwch.
2E+05	Archwiliad TGCh	Diogelwch TGCh – Sicrwydd Data Rhif PO FN23725	2017	Risg Gweithredol	Mae rheolwyr mewn cydweithredu â pherchnogion Asedau Gwybodaeth yn sicrhau gweithrediad rheolaidd, o leiaf yn flynyddol, i adolygu caniatâd mynediad at rwydwaith i'w ymgymryd er mwyn sicrhau y cyfyngir mynediad at ddata i bersonél awdurdodedig yn unig.	3	Ers yr archwiliad hwn mae HGC bellach wedi cadarnhau gyda darparwr Rhwydwaith Vodafone fod holl gyfathrebiadau e-bost electronig rhwng HGC a GEG yn defnyddio amgryptiad diwedd-diwedd TLS diogel.	Pennaeth ICTBSU	30/06/2018	31/03/2019 31/12/2018 30/09/2018	Gweithredwyd	24/01/2019	4	08/03/2019	Derbyniwyd diweddariad gan y Prif Swyddog Gwybodaeth 08/03/2019 Yn dilyn gwaith a gynhaliwyd gan yr Uned Systemau Busnes, gellir cau'r argymhelliaid hwn bellach. Rwyf i (AM) wedi anfon gwybodaeth a gweithdrefnau ymlaen at yr archwilydd.
2E+05	Archwilio Mewnol	Llywodraethu – Rheoli Iechyd a Diogelwch Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiath	Paratoi a chyflwyno adroddiadau chwarterol ar statws hyfforddiant iechyd a diogelwch i'r Bwrdd Rheoli Iechyd a Diogelwch fel y cytunwyd.	2	Mae data DVDs a CDs yn cael ei rannu'n rheolaidd gyda'r GEG – lle nad yw'r deunydd yn cael ei amgryptio. Gwnaed penderfyniad (17/11/2017) ar y cyd â chynrychiolwyr GEG i beidio amgryptio DVDs/CDs. Gweler y cofnod gweithrediadau ynghlwm.	Arwel Ellis	05/11/2018	28/02/2019	Gweithredwyd	06/03/2019	7	06/03/2019	Diweddariad a dderbyniwyd gan Ringyl Datblygu Hyfforddiant 06/03/2019 Mae adroddiad wedi'i gyhrechred at aelodau HSMG, copi sydd wedi'i roi i'r archwilydd.
2E+05	Archwilio Mewnol	Pensiynau Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiath	Ymgymryd â gwiriad misol i unrhyw newidiadau i daliadau penswion unigolion ac unrhyw newidiadau a ymchwilwyd.	2	Er mwyn cynnal gwiriad misol, bydd adroddiad EIS yn cael ei greu i echdynnu data o ResourceLink a fydd yn cael ei lawrlwytho i Excel. Unwaith y bydd yn Excel, bydd yr adroddiad hwn yn cael ei gwestiynu.	Rheolwr Cyfloges a Phensiynau	31/03/2019		Gweithredwyd	20/03/2019	1	20/03/2019	Diweddariad gan Reolwr CG 20/03/2019 Ym mis Chwefror arbrofwyd datysiad ond roedd yn anghyflawn wrth i daliadau salwch ac absenoldeb rhianta ei dalu yn erbyn y swydd gweithiwr gyda'r didyniad penswion cyfatebol yn cael ei ganfod yn erbyn rhif swydd y gweithiwr. Arbrofwyd datysiad diwygiedig ym mis Mawrth a oedd yn cynharu'r % o gyfradd didyniad yn mis presennol a blaenorol. Edrychir ar unrhyw amrywiadau na ellir eu hegluro'n barod gyda nodyn yn cael ei roi, a gweithredir yn gywir os yw'n briodol. Mae'r llawlyfr gwasanaeth cyfloges wedi'i ddiweddaru i sicrhau fod gweiddill y tîm yn ymgymryd â'r gwiriad ychwanegol hwn bob mis.
2E+05	Archwilio Mewnol	Pensiynau Rhif PO FN27625	2018	Risg dan Gyfarwyddyd	Diweddaru a chwblhau Llawlyfr Gwasanaeth AD Cyfloges Pensiynau.	3	Bydd y llawlyfr drafft yn cael ei adolygu, ei ddiweddaru a'i gwblhau.	Rheolwr Cyfloges a Phensiynau	31/03/2019		Gweithredwyd	26/03/2019	1	27/03/2019	Diweddariad gan Reolwr Cyfloges a Phensiynau 26/03/2019 Mae llawlyfr gwasanaeth cyfloges pensiynau wedi'i ddiweddaru – anfonwyd copi at yr archwilydd 27/03/2019.

2E+05	Archwilio Mewnol	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Nodyn atgoffa i gael ei anfon at staff a rheolwyr llinell fod angen cyflwyno derbynneb gyda hawliadau treuliau ac ni ddylid cymeradwyo hawliadau yn absenoldeb derbynneb i gefnogi'r gwariant.	2	Bydd cyfathrebiad yn cael ei ddrafftio gan yr adran Gyfloges yn atgoffa staff fod rhaid i dderbynneb gael ei chyflwyno gyda hawliadau treuliau. Bydd cyfathrebu wedyn yn cael ei drosglwyddo gan y CCA. I'r rhai hynny sydd â dim derbynneb, bydd gofyn i rheolwr llinell herio a rhoi lliniariad ynghylch pam na chynhwyswyd derbynneb.	Rheolwr Gyfloges a Phensiynau	31/03/2019		Gweithredwyd	27/03/2019	1	27/03/2019	Diweddariad 27/03/2019 Cylchredwyd e-bost at holl weithwyr HGC yn eguro'r broses ar gyfer cyflwyno hawliadau'n amserol a'r angen i atodi derbynnebu. Anfonwyd copi at yr archwilydd 27/03/2019
2E+05	Archwilio Mewnol	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Anfon nodyn atgoffa at rheolwyr o ran eu cyfrifoldeb i sicrhau ceisiadau amserol ac awdurdodi hawliadau treuliau.	2	Nodyn atgoffa i gael ei cynnwys mewn cyfathrebiad a gynigiwyd yn 1.	Rheolwr Gyfloges a Phensiynau	31/03/2019		Gweithredwyd	27/03/2019	1	27/03/2019	Diweddariad 27/03/2019 Cylchredwyd e-bost at holl weithwyr HGC yn eguro'r broses ar gyfer cyflwyno hawliadau'n amserol a'r angen i atodi derbynnebu. Anfonwyd copi at yr archwilydd 27/03/2019
2E+05	Archwilio Mewnol	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Gweithredol	Darparu hyfforddiant neu arweiniad pellach mewn adroddiadau ysgrifenedig ac ecdynnu data o'r system.	2	Ein hargymhelliad yw i Gyfloges gael ei uwchsgilio mewn rheseg adroddiadau a sicrhau yr ysgrifennir holl adroddiadau gan yr unigolyn hyfforddedig priodol. Yn yr achos hwn - Dadansoddw'r AD neu gymorth gan y tim Mi. Gofynion adroddiad i gael eu creu ac yna gwaith i'w gwblhau gyda'r tim priodol.	Rheolwr CG	30/09/2019	31/12/2019	Gweithredwyd	17/12/2019	1	05/03/2019	Diweddariad gan y Rheolwr Gyfloges a Phensiynau 17/12/2019 Mae hyfforddiant y tim cyfloges wedi dechrau. Mae'r tim wedi meistroli creu adroddiadau sylfaenol. Gwnaiff eu gwytodaeth barhau i gael eu datblygu. Yn ogystal, gwnaeth Dadansoddw'r AD ymuno â HGC ym mis Hydref 2019. Mae'r Dadansoddw'r AD wedi mynychu rhai sesiynau hyfforddi cyfloges i ymgylfarwyddo'n fwy â'r modiwl cyfloges ResourceLink ac mae ar gael i gynorthwyo gyda'r ymholiadau mwy datblygedig.
2E+05	Archwilio Mewnol	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Enw Da	Ymgymryd â hap-samplo treuliau'n fisol fel sy'n ofynnol gan y Polisi Treuliau a Lwfansau.	2	Gwnaiff Cyfloges ymgymryd â sampl ar hap o 5% y mis a hefyd y rhai hynny sydd â nifer uchel. I'r rhai hynny sy'n anghywir neu sy'n peri pryder, cyfathrebu gyda hawliwr a'r rheolwr llinell am eglurder.	Rheolwr Gyfloges a Phensiynau	31/03/2019		Gweithredwyd	20/03/2019	1	20/03/2019	Diweddariad gan Reolwr CG 20/03/2019 Derbyniwyd cadarnhad fod y Rheolwr Gyfloges wedi trosglwyddo'r argymhelliad hwn i'w ddim. Mae samlo ar hap 5% yn cael ei ymgymryd ynghyd ag adolygiad o hawliadau gyda gwerth uchel. Os yw pryderon wedi'u canfod, mae rheolwyr llinell sydd wedi awdurdodi hawliadau yn cael eu herio.
2E+05	Archwilio Mewnol	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Ymgorffio pwnt arfer gorau o fewn y Polisi Treuliau a Lwfansau i annog staff i gyflwyno hawliadau treuliau o fewn tri mis.	3	Bydd y polisi yn cael ei ddiweddarau i ymgorffio pwnt arfer gorau i annog swyddogion a staff i gyflwyno hawliadau treuliau o fewn tri mis.	Rheolwr CG	28/02/2019		Gweithredwyd	05/03/2019	7	05/03/2019	Derbyniwyd diweddariad gan Reolwr CG 05/03/2019 Mae llinell wedi'i rhoi i adran 3.2 o'r polisi Treuliau a Lwfansau presennol i annog staff i gyflwyno hawliadau o fewn tri mis.
2E+05	Archwilio Mewnol	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Gweithredol	Datblygu cyfres o adroddiadau a ddefnyddir yn aml i leihau'r angen am greu adroddiadau.	3	Mathau o adroddiadau i gael eu nodi, eu creu a'u gwneud ar gael.	Rheolwr Gyfloges a Phensiynau	30/09/2019		Gweithredwyd	20/09/2019	1	20/09/2019	Diweddariad gan Reolwr Gyfloges a Phensiynau 20/09/2019 Mae'r argymhelliad hwn wedi'i gwblhau. Mae'r adroddiadau sydd ar gael yn gofalu am yr holl ofynion a amlinellwyd yn y nodiadau gweithdrefn a gymeradwywyd gan Brif Swyddog Cyllid y CHTH.
2E+05	Archwiliad TGCh	TGCh – Diogelwch Rhwydwaith Rhif PO FN27625	2018	Risg dan Gyfarwyddyd	Adolygu a diweddarau'r polisi Mynediad y Ganolfan Ddata i adlewyrchu prosesu a rheolaethau presennol.	2	Copi o'r Drafft Diweddariad (Vs 2.4) wedi'i anfon at Grŵp Llywodraeth a Pholisi Heddlu Gogledd Cymru er mwyn ystyried cymeradwyaeth yn y Bwrdd Polisi nesaf. Copi wedi'i anfon drwy e-bost wedi'i amgryptio at Andy Shade, TIAA 18/4/19	Pennaeth Seilwaith TGCh	13/05/2019		Gweithredwyd	13/05/2019	1	14/05/2019	Wedi cwblhau fel yn ôl ymateb y rheolwr 13/05/2019
2E+05	Archwiliad TGCh	TGCh – Diogelwch Rhwydwaith Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheolwyr TGCh i greu cynllun gweithredu ar gyfer patio'r system Rheoli ac Anfon.	2	Bydd cynllun gweithredu yn cael ei ddatblygu erbyn diwedd mis Mai yn manylu sut y patsir y system CAD.	Pennaeth Seilwaith TGCh	31/05/2019		Gweithredwyd	26/04/2019	1	13/05/2019	Diweddariad gan Bennaeth TG 14/06/2019 Dyddiad cyhoeddi'r cynllun oedd 26/04/2019. Rwyf i (AM) wedi anfon copi o'r cynllun at yr archwilydd.
2E+05	Archwiliad TGCh	Uned Reoli Ganolog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Sefydlu gweithdrefn ar gyfer nodi hyfforddiant cymorth cyntaf sydd wedi dod i ben yn rheolaidd ar gyfer Cynorthwyyr Gorsafoedd.	2	Mae Polisi Iechyd a Diogelwch yr Heddlu yn dweud "ei bod yn ddyletswydd ar y Gorchwyllydd/Rheolwr i sicrhau fod holl staff yn cael eu hyfforddi'n briodol am yr orchwyll dan sylw ac adolygu unrhyw ofynion hyfforddiant gloym'n rheolaidd". Wedi dweud hynny, mae Pennaeth Cylleusterau a'r Ffilyd yn cysylltu gyda'r Swyddog Iechyd a Diogelwch, Pennaeth Datblygu Pobl a Sefydliadol a Dirprwy Bennaeth Hyfforddiant i ddatrys hyn. Mae cyfarfod wedi'i drefnu ar gyfer 13 Mai 2019. Bydd datrys ar gyfer darparu gwybodaeth i rheolwyr yn cael ei adolygu i gynorthwyo adrodd.	Swyddog Iechyd a Diogelwch	31/07/2019		Gweithredwyd	24/06/2019	1	24/06/2019	Diweddariad gan y Rheolwr Busnes 24/06/2019 Mae'r dangoswrdd Hyfforddiant Cymorth Cyntaf wedi'i greu i gynorthwyo mewn nodi unrifolion y mae eu cymorth cyntaf wedi dod i ben. Defnyddir hwn gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch, Rheolwr Busnes a hyfforddiant ac mae ar gael i adranau/rheolwyr ehangach yn yr heddlu i'w ddefnyddio. Cedwir y dangoswrdd hwn ar yr arsyllfa.

2E+05	Archwilio Mewnol	Uned Reoli Ganolog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Sefydlu gweithdrefn ar gyfer nodi hyfforddiant stiwardiaid tân rheolaidd sydd wedi dod i ben ar gyfer Cynorthwyyr Gorsafoedd.	2	Mae Polisi Iechyd a Diogelwch yr Heddlu yn dweud "ei bod yn ddytswydd ar y Gorchwyllydd/Rheolwr i sicrhau fod holl staff yn cael eu hyfforddi'n briodol am yr orchwyl dan sylw ac adolygu unrhyw ofnylon hyfforddiant gloiw'n rheolaidd". Wedi dweud hynny, mae Pennaeth Cyfleusterau a'r Ffilyd yn cysylltu gyda'r Swyddog Iechyd a Diogelwch, Pennaeth Datblygu Pobl a Sefydliadol a Dirprwy Bennaeth Hyfforddiant i ddatrys hyn. Mae cyfarfod wedi'i drefnu ar gyfer 13 Mai 2019. Bydd datrys ar gyfer darparu gwybodaeth i reolwyr yn cael ei adolygu i gynorthwyo adrodd.	Swyddog Iechyd a Diogelwch	31/07/2019		Gweithredwyd	24/06/2019	1	09/08/2019	Diweddariad gan y Rheolwr Busnes 24/06/2019 Mae'r dangoswrdd Hyfforddiant Cymorth Cynntaf wedi'i greu i gynorthwyo mewnd nodi unionigol y mae eu cymorth cynntaf wedi dod i ben. Defnyddir hwn gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch, Rheolwr Busnes a hyfforddiant ac mae ar gael i adrannau/rheolwyr ehangach yn yr heddlu i'w ddefnyddio. Cedwir y dangoswrdd hwn ar yr arsyllfa.
2E+05	Archwilio Mewnol	Uned Reoli Ganolog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Sefydlu trefniadau ar gyfer profi larwm y toiled anabl, y larwm panig a'r golau argyfwng yn rheolaidd yng ngorsaf heddlu Llandudno.	2	Larwm sydd wedi'u diffodd a larwm panig i'w profi'n wythnosol gan GPLI. Goleuadau argyfwng i'w profi ar amrantiad yn fisol gan y dderbynfa flaen. Mae goleuadau argyfwng a larwm panig yn cael eu profi'n flynyddol gan contractwr.	Swyddog Cytundebau a Chydymffurfiaeth Cyfleusterau; Prif Arolygydd UDRh	14/06/2019		Gweithredwyd	13/06/2019	1	16/05/2019	Derbyniwyd diweddariad gan y Rheolwr Busnes a Phennaeth yr Adran Gyfleusterau a'r Ffilyd 14/06/2019 Yn dilyn ymgynghoriad gyda'r UDRh, Pennaeth Cyfleusterau a'r Ffilyd, mae perchogaeth wedi'i roi i'r staff Logisteg ar gyfer y gwiriadau hyn. Mae dyddiad gweithredu o 22/07/2019 wedi'i gytuno er mwyn ymgynghori a briffio'r tim Logisteg.
2E+05	Archwilio Mewnol	Uned Reoli Ganolog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Gweithredu ar y pum dalwr sydd wedi dod i ben (ffurflenni 02/14, 4/14, 5/14, 258/15 a 434/14) fel sy'n briodol.	2	Mae manylion wedi'u hymestyn i Arolygyddion i sicrhau fod y swyddogion yn dychwelyd eu dalwyr. Mae rhai wedi ymateb i ddiwedd eu bod wedi'u newid. Bydd hyn yn cael ei wirio eto a bydd unrhyw rai na fydd wedi'u dychwelyd yn cael eu hymestyn i'r Uwchdrolygydd.	Rheolwr Busnes	01/06/2019	31/07/2019	Gweithredwyd	10/07/2019	2	10/07/2019	Diweddariad gan Swyddog Cymorth Busnes 16/07/2019 Dychwelyd y dalwr olaf oedd yn weddill ar 10/07/2019. Mae'r argymhellid yn awr wedi'i gwblhau.
2E+05	Archwilio Mewnol	Uned Reoli Ganolog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Sefydlu proses ar gyfer nodi dalwyr sydd wedi dod i ben yn rheolaidd.	2	Gwnaiff y Rheolwr Busnes/Swyddog Cymorth Busnes ddefnyddio'r daenlen data Dalwr i gyflawni gwiriad misol ar ddalwyr wedi dyddio a'r rhai hynny sy'n dod i ben yn fuan ac e-bostio'r swyddogion i'w hatgoffa. Gwnaiff Prif Arolygyddion Ardal weithredu er Rhingyll i gyflawni hapwiriadau ar ddalwyr swyddogion a bydd hefyd yn tynnu sylw at bwysigrwydd i swyddogion am sicrhau nad ydynt wedi dyddio. Fodd bynnag mae'r cyfrifoldeb ar y swyddogion i sicrhau bod eu dalwyr yn gyfredol fel yn nogfen 1.4.11 Gweithdrefn Chwistrell Dalwr, Baton, Gefynnau Llaw, Atal Aelodau a Chwfl Poeri sef Amnewid, Wedi Dyddio neu Wedi Defnydd. Cyfrifoldeb y swyddogion unigol yw sicrhau fod eu chwistrell Dalwr yn parhau'n gyfredol. Dylai tuniau gael eu newid cyn y byddent yn dyddio yn unol â'r polisi hwn (gweler 1.4.1). "Os yw unrhyw faint o chwistrell analluogi dalwr yn cael ei ollwng, gwnaiff staff y rhoddwyd hwn iddynt yn amnewid y tun yn unol â'r polisi Heddlu hwn (gweler 1.4.1). Gwneir hyn cyn gynted ag y mae'n ymarferol bosibl ac mewn unrhyw achos cyn diwedd y sifft lle digwyddodd y gollwng." Hefyd, mae adnabod dalwyr sydd wedi dod i ben yn dibynnu ar Ringylliad Dalfeidd sydd wedi cyflwyno'r ffurflenni i weinyddwyr GPLI yn amserol, fel mae'r weithdrefn yn manylu yn 1.4.1 o'r ddogfen. Os yw'r broses dalwr yn symud i gofnodi RMS, bydd adroddiad yn cael ei chreu i redeg yn fisol gyda manylion y tuniau wedi dyddio/ar fin dod i ben. Bydd y Rheolwr Busnes/Swyddog Cymorth Busnes yn defnyddio'r data hwn i gysylltu swyddogion i ofyn iddynt dychwelyd eu dalwr.	Rheolwr Busnes	14/05/2019		Gweithredwyd	14/05/2019	1	16/05/2019	Gweithredwyd yr argymhellid hwn ar unwaith fel yn ôl yr adroddiad olaf. Mae sampl o negeseuon e-bost gan y Prif Arolygydd Ardal wedi'u hanfon at yr archwilydd. Cyfeiriad gan y Bwrdd Rheoli Gwrthdaro a gadeiri gan y PGC yw bod Rhingylliad yn eich ardal oedd yn awr i'w gorchwyllo'n uniongyrchol i wirio eu dalwyr swyddogion a chywiro unrhyw broblemau a nodir. Dylai unrhyw gamau fel hyn gael eu gwneud erbyn diwedd y mis hwn.
2E+05	Archwilio Mewnol	Uned Reoli Ganolog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Atgoffa swyddogion fod rhaid i fersiwn bresennol y ffurflenni CS8 gael eu defnyddio. Mae rhaid iddynt gael eu cwblhau i gyd yn enwedig lle mae blychau yn cael eu disodli drwy gofnodi rheswm cryno am y disodliad.	3	Arolygydd Dalfeidd i sicrhau fod holl fersiynau'r ffurflenni CS8 dalwr i'w dinstrio a defnyddio'r ffurflen newydd (sy'n dangos y maes dyddiad dod i ben). Prif Arolygydd Dalfeidd i e-bostio'r holl Ringyllid i ofyn iddynt sicrhau eu bod yn cynnwys yr holl fanylion sy'n angenrheidiol yn y ffurflen ac i sicrhau yn benodol y cofnodir y rhif cyfresol yn gywir a manylion llawn a rhesymau'r swyddogion.	Rheolwr Busnes	14/05/2019		Gweithredwyd	14/05/2019	1	16/05/2019	Gweithredwyd yr argymhellid hwn ar unwaith fel y dywedir yn yr adroddiad olaf. Rwyf wedi e-bostio'r archwilydd gyda'r wybodaeth berthnasol.
2E+05	ICT Audit	Diogelwch TGCh – Rhyngwyd/E-bost/Cyfrnygau Cymdeithasol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheolwr TGCh i greu cynllun gweithredu ar gyfer patsio Shortpoint, gan sicrhau y cymhwysir unrhyw ddiweddariadau mawr/patsys diogelwch hanfodol o leiaf.	2	Mae angen diweddaru'r drwydded – Mehefin 2019. Rydym yn bwriadu adnewyddu a gofyn i'r feddalwedd gael ei phatsio i'r fersiwn ddiweddaraf. Dylai cyfarfod rhwng y Wefan / TGCh gael ei sefydlu i gytuno ar broses i ddiweddaru a phatsio'r feddalwedd cyn gynted â phosibl. Rheolwr y Wefan i arwain ar hyn gyda Phennaeth TGCh yn cymeradwyo unrhyw newidiadau cymeradwyo.	Rheolwr Gwefan; Pennaeth TGCh	30/06/2019	20/07/2019	Gweithredwyd	26/07/2019	7	26/07/2019	Diweddariad gan y Rheolwr Gwefan 26/07/2019 Mae'r holl batsio wedi'i gwblhau ac rwyf wedi argymhell adolygiad patsio chwarterol ar gyfer unrhyw beth oni bai am ddiweddariadau hanfodol/perthnasol i ddiogelwch a ddylai gael eu cynnal cyn gynted â phosibl.
2E+05	Archwiliad TGCh	Diogelwch TGCh – Rhyngwyd/E-bost/Cyfrnygau Cymdeithasol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Cyflwyno proses adolygu rheolaidd ar gyfer holl safleoedd SharePoint i'w chyflawni o leiaf yn flynyddol a chynnwys dilysiad fod bob aelod o staff yn cael eu hawdurdodi i edrych ar y wefan a bod unrhyw ymadawyr/symudwyr yn cael eu mynediad wedi'i ddisodli.	2	Mae adolygiad Sharepoint ar y gweill. Mae gwefannau a 'gweinyddwyr' a enwir yn cael eu gwirio i sicrhau eu bod dal yn gywir. Ymddiriedd â mynediad a chaniatâd er mwyn sicrhau fod gweinyddiaeth gwefannau a gweinyddiaeth leol yn gwbl gywir.	Datblygwr Systemau; Rheolwr Gwefan	01/08/2019		Gweithredwyd	01/08/2019	1	14/08/2019	Diweddariad gan y Rheolwr Gwefan 08/08/2019. Cysylltwyd â holl berchnogion/gweinyddwyr presennol a enwyd. Byddwn yn parhau i fonitro'n rheolaidd dros y misoedd i ddoed wrth baratoi i NEP gael ei fabwysiadu a'i fudo i Sharepoint ar-lein yn gynnar y flwyddyn nesaf.

2E+05	Archwiliad TGCh	Diogelwch TGCh – Rhyngwyd/E-bost/Cyfringau Cymdeithasol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Rheolwyr i sicrhau fod y datrsiad rheoli cyfringau cymdeithasol newydd yn gorfodi defnyddio cyfrineiriau cymhleth ac ystyried gweithredu defnyddio dilys ffactor deul.	3	Bydd ORLO yn dod i ben ddiwedd mis Mai 2019 ac mae pecyn meddalwedd newydd wedi'i fabwysiadu.	Rheolwr Gwefan	01/06/2019		Gweithredwyd	29/05/2019	1	21/05/2019	Diweddariad a dderbyniwyd gan y rheolwr Gwefan 13/06/2019 Gorffennodd y cytundeb Orlo ar 29/05/2019 a chafodd ei ddisodli gan Hootsuite sydd angen cyfrineiriau cymhleth. Mae HGC yn edrych ar alluogi awdurdodiad ffactor deul ar gyfer holl ddefnyddwyr yn y dyfodol agos iawn.
2E+05	Archwilio Mewnol	Rheoli Cytundebau Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Cael eglurder ar gyfrifoldebau ar gyfer y cyfarfoddd adolygu gwasanaeth rhwng CGI a Heddlu Gogledd Cymru fel rhan o'r trafodaethau adnewyddu cytundebau.	2	Dylai hwn gael ei gau gan, fel rhan o'r trafodaethau Ymestyn Cytundeb gyda CGI, nodwyd fod HGC bob tro i fod i gadeirio'r cyfarfoddd rheoli dau wasanaeth gyda CGI a gynhaliwyd ar wahân bob mis, y cyfarfoddd Adolygiad Gwasanaeth Cwsmeriaid a'r Adolygiad Gwasanaeth Gweithredol. Mae'r cyfarfoddd hynny'n cael eu cadeirio bellach gan Bennaeth Seilwaith TGCh HGC, gyda HGC yn darparu râl Cymorth Gweinyddol TGCh i ddal y prif gamau a gymerwyd o'r ddau gyfarfod hwnnw bob mis. Mae CGI yn parhau i gadeirio a chofnodi/creu gweithrediadau mewn sawl cyfarfod arall, sy'n gysylltiedig â'r cytundeb Gwasanaeth a Reolir gan TGCh. Nodwyd a derbyniwyd sylw TGCh.	Pennaeth Seilwaith TGCh	17/05/2019		Gweithredwyd	17/05/2019	1	25/06/2019	Fel yn ôl sylwadau rheolwyr yn yr adroddiad archwiliad terfynol, mae'r argymhellid hwn ar gau, fel y dogfenwyd. Mae hwn wedi'i nodi a'i dderbyn gan yr archwilydd.
2E+05	Archwilio Mewnol	Asedau Sefydlog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Diweddaru'r Gofrestr Asedau i gynnwys perchennog cywir asedau NWP32250 a NWP31687.	3	Mae'r gofrestr wedi'i diweddaru gyda'r unigolyn cywir ond mae angen nodi fod y gofrestr asedau yn system ddynamig ac yn cymryd cipolwg o'r defnyddwyr ar yr adeg ar SCCM. Gwnaiff y system Remedy gadw manylion defnyddwyr hyd nes y cofnodir digwyddiad yn erbyn yr ased hwnnw sy'n dangos newid defnyddwyr.	Dirprwy Bennaeth Seilwaith TGCh	25/07/2019		Gweithredwyd	25/07/2019	1	14/08/2019	Fel yn ôl ymateb rheolwyr, cwblhawyd yr argymhellid hwn 25/07/2019
2E+05	Archwilio Mewnol	Asedau Sefydlog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Holl newidiadau i berchnogaeth neu leoliad asedau TG i'w hysbysu'n ffurfiol wrth CGI a diweddaru'r gofrestr yn unol â hynny.	3	Mae CGI yn defnyddio SCCM i fonitro'r asedau ar draws HGC yn ddynamig. Mae hyn yn darparu lleoliad yr adeilad yn erbyn yr ased. Fodd bynnag gallwn ofyn fod gan unrhyw symudiadau perthnasol i CGI fanylion pellach (lleoliad swyddfa/lawr) wrth fynd ymlaen. Gwnawn yna hysbysu Rheolwyr Busnes i hysbysu tîm UDRh i drosglwyddo'r neges i lawr at reolwyr canol na chaniateir symudiadau ar eu pen eu hunain. Anfonwyd e-bost at Reolwyr Busnes i'r perwyl hwn 24/07/2019.	Dirprwy Bennaeth Seilwaith TGCh	25/07/2019		Gweithredwyd	24/07/2019	1	14/08/2019	Fel yn ôl ymateb rheolwyr, cwblhawyd yr argymhellid hwn 24/07/2019
2E+05	Archwiliad TGCh	Archwiliad Cydymffurfiaeth RhDDC Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Cofnod gweithgarwch prosesu i'w gwblhau a'i gynnal yn dilyn cwblhau'r ymarfer mapio data sy'n mynd ymlaen.	2	Mae'r gweithgarwch mapio gwybodaeth yn ymarfer sy'n mynd ymlaen wrth i bethau newid yn gyson. Mae'r ROPA yn bodoli rwan yn ei ffurf grai a chaiff ei ddiweddaru wrth i fwy o wybodaeth ddod i'r golwg drwy ymarfer mapio. Cyfrifoldeb y perchnogion meysydd busnes yw cynnal a chadw'r mapio gwybodaeth unigol ac yn swydd rheolwr cofnodion. Diweddariar y ROPA ar 'ffurf grai' wrth i wybodaeth bellach gael ei rhol gan y meysydd busnes amrywiol sy'n ymgymryd â'u mapio gwybodaeth.	Diweddariad ROPA yn unig – Pennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth	31/03/2020		Gweithredwyd	04/02/2020	1	04/02/2020	Diweddariad gan Bennaeth Safonau Gwybodaeth a Chydymffurfiaeth 04/02/2020 Mae'r cofnod o brosesu gweithgarwch yn gyflawn ond bydd yn parhau yn agored i newid i adlewyrchu unrhyw ddiwygiadau mapio gwybodaeth a/neu ychwanegiadau.
2E+05	Archwilio Mewnol	Cydweithredol - Cyflawni Rheolaeth Stadau	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Mae Gorchmynion Sefydlog Cytundebau gyda'r Llawlyfr Llywodraethu i'w ddiweddaru i adlewyrchu'r trefniadau presennol.	2	Dyweddod y memorandwm a dderbyniwyd gan yr Adran Gyfreithiol gyda'r cytundebau y gallai'r Pennaeth Cyfluesterau a'r Ffilyd lofnodi'r cytundeb gan fod gwerth cynyddol y cytundeb dros ei hyd yn is y swm o £250,000. Bydd Gorchmynion Sefydlog ar gyfer Cytundeb gyda'r Llawlyfr Llywodraeth yn cael ei adlewyrchu i adlewyrchu'r trefniadau presennol.	Prif Swyddog Cyllid	31/01/2020		Gweithredwyd	22/01/2020	1	22/01/2020	Diweddariad gan y Prif Swyddog Cyllid ar 22/01/2020 fod gwefan SCHTh wedi'i diweddaru. Mae pwnt 16.3 wedi'i ddiweddaru i adlewyrchu'r newid:- Bydd holl gyntdebau lle mae'r gwerth y tu hwnt i £100,000 y flwyddyn neu'n £250,000 yn gronnu yn cael ei lofnodi gan y Comisiynydd neu gan y Dirprwy Gomisynydd, y Prif Swyddog Gweithredol neu'r Prif Swyddog Cyllid yn absenoldeb y Comisiynydd. Os yw gwerth y cytundeb yn £100,000 neu'n llai ac nad yw'r cytundeb yn ofynnol gan y gyfraith i fod dan sêl, yna gall Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau lofnodi'r cytundeb.
2E+05	Archwilio Mewnol	Adolygiad Cydweithredol - Cyflogres	2019	Risg dan Gyfarwyddyd	Holl Orchwylion i'w cadw ar DocStore mewn modd amserol i sicrhau llwybr archwiliad cadarn.	3	Gwnaiff y tîm storio dogfennau wrth iddnt eu cwblhau. Bydd adroddiad yn cael ei gynnal yn wythnosol i nodi unrhyw rai sydd wedi'u methu.	Rheolwr Cyflogres a Phensynau	24/01/2020		Gweithredwyd	24/01/2020	1	28/01/2020	Fel yn ôl ymateb rheolwyr, gweithredwyd yr argymhellid hwn ar unwaith.
2E+05	Archwilio Mewnol	Cydweithredol - Cyflawni Rheolaeth Stadau	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Gosod proses i fonitro dyddiadau gwasanaethau nwy i sicrhau eu bod yn cydymffurfio â deddfwriaeth a gofyn am adroddiad misol gan y cytundebwr ar ddyddiadau pryd y cwblhawyd y gwasanaethau.	2	Mae'r dyddiadau'n cael eu gwirio'n gyfnodol ond cydnabyddir nad yw'r broses hon yn cael ei chofnodi'n ffurfiol. Sefydlir taenlen gyda hyperddolenni i roi amserlen gyda dyddiadau i'w gwirio. Mae tafienni gwasanaethau eisoes yn cael eu derbyn oddi wrth gyntdebwyr gyda'r anfonebau.	Rheolwr Gweithrediadau	31/12/2019		Gweithredwyd	31/01/2020	2	16/01/2020	Diweddariad gan Beiraniydd Gwasanaethau Adeiladau 31/01/2020 Mae'r amserlen diogelwch/gwasanaeth nwy bellach wedi'i gwblhau ac fe'i cedwir ar y gyriant g. Gwnaiff y cytundebwr a fi wirio ein bod yn cydymffurfio ac nad ydym yn lithro ar y gwiriadau diogelwch nwy.
2E+05	Archwilio Mewnol	Asedau Sefydlog	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Ymgymryd ag ymarfer dilysu asedau blynyddol i gadarnhau cywirdeb y gofrestr asedau TGCh a nodi offer a ddfroddwyd neu sydd wedi darfod.	3	Gwnawn ofyn i CGI gynnal hapwiriadau ar wefannau gan yn y meysydd i gadarnhau cywirdeb. Gwnawn yna glynllunio ar gyfer cynnal gwiriad blynyddol gan staff lleol wrth fonitro'r gofrestr CGI ddynamig ar SCCM.	Dirprwy Bennaeth Seilwaith TGCh	31/10/2019		Gweithredwyd	31/10/2019	1	01/11/2019	Diweddariad gan Ddirprwy Reolwr Seilwaith TGCh 01/11/2019 Mae hyn wedi'i wneud drwy Brosiect Camerau Corff gan eu bod angen cael y manylion hyn ar gyfer eu lleoli ac mae'n cael ei ddefnyddio gan y prosiect Swyddog Cyswilt hefyd.
2E+05	Archwilio Mewnol	Adolygiad Cydweithredol - Dyledwyr	2019	Risg dan Gyfarwyddyd	Creu gweithdrefnau, neu ddiwygio'r Pecyn Gwybodaeth Dyledwyr presennol, er mwyn cynnwys y camau disgwyliedig i'w cymryd wrth gasglu hen ddyledion.	3	Diweddariar ein Pecyn Gwybodaeth Dyledwyr i gynnwys gweithdrefnau casglu dyledion.	Pennaeth Cyllid	31/01/2020		Gweithredwyd	22/01/2020	1	22/01/2020	22/01/2020 Wedi derbyn y fersiwn ddiweddaraf o'r pecyn gwybodaeth dyledwyr gan y Swyddog Trysorlys a Chyllid. Mae Adran 9 yn manylly'r casgliad dyledion ar gyfer Heddlu Gogledd Cymru.

2E+05	Archwilio Mewnol	Cydweithredol - Cyflawni Rheolaeth Stadau	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Llofnodi holl gytundebau cyn dechrau'r cytundeb.	2	Gwnawn geisio cael yr holl gytundebau wedi'u llofnodi cyn dechrau'r gwaith.	Pennaeth Adran Cyfleusterau a'r Ffhyd (Is-gyfarwyddwr); Pennaeth Caffael	16/01/2020		Gweithredwyd	16/01/2020	1	16/01/2020	Fel yn ôl sylwadau rheolwr, gweithredwyd yr argymhellad hwn ar unwaith.
2E+05	Archwilio Mewnol	Cydweithredol - Cyflawni Rheolaeth Stadau	2019	Risg Cydymffurfiaeth	Gwirio holl beirianwyr nwy sy'n gweithio ar eiddo'r Heddlu i sicrhau eu bod wedi cofrestru ar y Gofrestr Nwy Diogel neu gael cadarnhad gan y cytundebwr.	3	Ymgymeir â hapwiriadau ar Beirianwyr i sicrhau cydymffurfiaeth, ond mae'r cyfrifoldeb ar y cytundebwr i sicrhau fod eu holl weithwyr yn gwbl gymwys.	Peiriannydd Gwasanaethau Adeiladu	31/12/2019		Gweithredwyd	28/11/2019	1	22/01/2020	Derbyniwyd diweddariad gan y Peiriannydd Gwasanaethau Adeiladu 22/01/2020 Cwblhawyd yr argymhellad hwn ar 28/11/2019. Wedi derbyn holl dystysgrifau/cardiau nwy diogel perthnasol ar gyfer yr holl beirianwyr sy'n cynnal gwaith nwy i HGC. Rydym yn gwirio holl enwau'r peirianwyr ar y taflenni diogelwch nwy i weld os ydynt ar ein rhestr o beirianwyr nwy diogel.

ID	Gorchwyl	Blwyddyn	Maes Risg	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Swyddog Cyfrifol	Dyddiad Dyledus	Dyddiad Dyledus Diwygiedig	Categori	Statws	Diweddariad Diwethaf	Ymateb Diweddaraaf
234244	Treuliau a Thaliadau Ychwanegol Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Sefydlu trefniant ar gyfer cadw copïau o ddogfennau ceir unigolion yn ddiogel gan sicrhau llwybr archwilio cadarn.	2	Mae hyn yn creu gwaith ychwanegol ar gyfer yr adran gyflogres a dylai'r heddlu yn awr droi at fodel car cyffredinol ar y system gyflogres a wnaiff ganiatáu cyfrifdydd treuliau a hawliwr. Cyflogres i beidio cadw copïau o ddogfennaeth yswiriant unigol. Nodyn atgoffa i'w anfon at staff a staff i fod yn ymwybodol o ddechrau cyflogaeth am yr angen am yswiriant busnes. Polisi'r Heddlu i'w ddiweddarau a bydd yr heddlu gwaith yn cael ei ddiweddarau o ran y newid hwn.	Rheolwr Cyflogres a Phensiynau	30/09/2019		1	Ddim yn briodol bellach	13/06/2019	Diweddariad gan Reolwr Cyflogres 13/06/2019 Cymerodd y Rheolwr Cyflogres y newid arfaethedig at y bwrdd polisi a derbyniodd ganiatâd yno i fynd ymlaen gyda diweddarau'r polisi. Gan ystyried natur y newid roeddent yn fodlon i'r Rheolwr Cyflogres fynd ymlaen gyda'r diweddariad a pheidiodd â'i ddychwelyd yno. Gan fod y diwygiad hwn gyda'r polisi yn gwadu'r angen i gyflogres storio dogfennau yswiriant car unigolion, rwyf wedi diwygion hwn i NLA. Mae dogfennaeth wedi'i anfon at yr archwilydd.
237157	Rheoli Cytundebau Rhif PO FN27625	2018	Risg Cydymffurfiaeth	Cyfarfodydd chwarterol gyda Telent i aildechrau a pherfformiad yn cael ei fonitro yn erbyn dangosyddion perfformiad unwaith mae'r problemau sy'n codi o'r system newydd wedi'i datrys gan ganiatáu i "fusnes fel arfer" i aildechrau.	2	Yn y cyfnod dros dro hwnnw ers yr oedd Mason Consultancy â chysylltiad, mae nifer o gyfarfodydd misol wedi bod rhwng eu Hymgyngorydd, Pennaeth Seilwaith TGCh HGC a phob un o'r cwmnïau sy'n gysylltiedig â'r cynllun perthynas gwasanaeth o'r diwedd i'r diwedd. Hynny yw - CGI, telent, Hexagon a FRQ (Frequentis). Cafodd y rhain eu cofnodi'n llaw a chrëwyd gweithrediadau i gynorthwyo o bosib y bylchau rhwng bob parti yn y berthynas gwasanaeth cyffredinol ar gyfer y Ganolfan Gyfathrebiadau ar y Cyd. Mae TGCh HGC i ddarparu cofnodion tebyg i dystiolaethu'r fath ofyniad yn cael ei fodloni. Disgwylir y bydd gweddill y 10 diwrnod gwaith llawn a ddyrannwyd i Mason am y dadansoddiad bwch ac ymarfer datrasiad hwn wedi darfod erbyn diwedd mis Mehefin 2019. Gwnaiff Pennaeth Seilwaith TGCh HGC yna geisio ailsefydlu cyfarfodydd chwarterol rheoli gwasanaeth iawn gyda telent fel rhan o'i rôl.	Pennaeth Seilwaith TGCh	31/05/2019		7	Ddim yn briodol bellach	05/07/2019	Diweddariad gan Bennaeth Seilwaith TGCh 25/06/2019 Cynhelir cyfarfodydd misol gyda HGC, CGI, Telent a Frequentis. Mae ymgyngorydd o Mason wedi'i gyfygio am ddeuddydd yr wythnos a'i secondio i'r rhaglen NEP am 15 mis. Gan y cynhelir cyfarfodydd yn fisol gyda Telent yn hytrach nag yn chwarterol, ni ystyrir yr argymhelliad hwn bellach yn briodol. Cyflwynir adroddiadau perfformiad misol gan Telent i'r Ymgyngorydd Mason a Phennaeth Seilwaith TGCh sy'n monitro' adroddiadau hyn a'u gweithredu'n briodol. Mae copi o adroddiad mis Mai wedi'i drosglwyddo i'r archwilydd am wybodaeth. Bydd cyfarfodydd yn symud o rai misol i rai chwarterol yn ôl y galw pan mae Pennaeth Seilwaith TGCh yn ei gweld hi'n addas gwneud.

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Adroddiad Cryno Sicrwydd Rheoliadau Mewnol
(SICA)

2019/20

Chwefror 2020

Cyflwyniad

1. Mae'r adroddiad cryno hwn yn cynnig diweddariad i'r Cydbwyllgor Archwilio (JAC) ar gynnydd ein gwaith ar gyfer Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru ar 6 Chwefror 2020.

Cynnydd yn erbyn Cynllun Blynyddol 19/20

2. Mae ein cynnydd yn erbyn y Cynllun Blynyddol ar gyfer 2019/20 wedi ei osod yn Atodiad A. Mae canlyniadau'r adolygiadau hyn wedi eu crynhoi yn Atodiad A.

Fframwaith Reoli Mewnol

3. Mae'r llywodraethu strategol allweddol, rheolaeth risg a materion rheoli wedi eu nodi oddi wrth y chwe adolygiad a gwblhawyd ers y SICA blaenorol wedi eu crynhoi isod. Nid oes materion yn codi o'r canfyddiadau hyn a fyddai'n gofyn i'r Pennaeth Arolwg Barn blynyddol fod yn gymwys.

Llywodraethu Strategol Allweddol, Rheolaeth Risg a Materion Rheoli

Adolygiad	Lefel Uchel
<p>Cyfrifyfr Cyffredinol</p>	<p>Nododd yr adolygiad fod prosesau a rheolaethau cadarn mewn lle ar gyfer data a gofnodwyd ar y cyfrifyfr cyffredinol.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mae trosglwyddiadau arian a chyfnodolion yn cael eu hawdurdodi a'u cyfiawnhau'n briodol. • Mae sefydlu codau newydd o fewn y cyfrifyfr cyffredinol yn cael ei reoli'n briodol gan aelodau awdurdodedig y Tim Cyllid. • Mae cyfrifon rheoli a chrog yn cael eu monitro a'u clirio'n amserol.
<p>Rheolwyr AD – Strategaeth Llesiant Llesiant</p>	<p>Mae gwaith helaeth a pharhaus yn mynd ymlaen yn Heddlu Gogledd i hyrwyddo gweithgareddau a chymorth llesiant, sy'n cael eu harwain gan Dîm Llesiant ymroddedig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lansiodd Strategaeth Iechyd a Llesiant 2019/21 ym mis Mehefin 2019 gyda Diwrnod Lansio ffurfiol yn cael ei gynnal. • Ymgwymerwyd ag ymgynghoriad helaeth wrth baratoi ar gyfer y Strategaeth. • Mae fforymau llywodraethu yn parhau i gael eu diweddarau ar faterion llesiant, gan sicrhau y rhoddir cymorth ar lefel strategol. Mae hyn yn cynnwys Bwrdd Gweithredol Strategol y Comisiynydd Heddlu a Throsedd.

Adolygiad	Lefel Uchel
Adolygiad ar y cyd – Dyledwyr	<p>Mae trefniadau ar gyfer prosesau derbyniadwy cyfrifon fel yn arfer yn gyson ledled y pedwar Heddlu, gyda Dyfed Powys yn nesáu at gwblhau'r symudiad at broses cwbl electronig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nid yw cyfrifyfr gwerthiannau a chysoni banciau yn cael eu hawdurdodi ar amser yn Heddlu De Cymru. • Nid yw cysoni cyfrifyfr gwerthiannau yn cael ei awdurdodi a chysoni banciau yn cael eu cwblhau ar amser yn Heddlu Gwent. • Mae trafodion heb eu cysoni ers tro yn dangos ar gysoni banc Heddluoedd De Cymru a Gwent. • Mae angen i Heddluoedd Dyfed Powys a Gwent gryfhau'r trefniadau ar gyfer mynd ar ôl hen ddyledion.
Adolygiad ar y cyd – Cyflawniad Rheolwyr Stadau	<p>Cafodd yr holl gytundebau a adolygwyd eu caffael drwy drefniadau caffael effeithiol a phriodol.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nid yw cytundebau bob amser yn cael eu llofnodi cyn dechrau'r cytundeb (Gogledd Cymru a Dyfed-Powys). • Mae angen diweddarau'r Gorchmynion Sefydlog o ran y lefelau awdurdod ar gyfer llofnodi cytundebau. • Nid oedd proses mewn lle yn Heddlu Gogledd Cymru i fonitro dyddiadau gwasanaethu'r cyflenwad nwy. • Mae angen cael copïau o'r cytundebau wedi'u llofnodi ar gyfer y cytundeb gyda EDF a Corona yn Nyfed-Powys a'r cytundeb Gwaith Cynnal a Chadw ac Adnewyddu Adeiladu a Thrydanol yng Ngwent. • Anaml iawn mae'r Bwrdd Cyflawni y Ganolfan Gwasanaethau yn cyfarfod (Gwent).
Adolygiad ar y cyd – Cyflogres	<p>Mae trefniadau ar gyfer y gyflogres fel arfer yn gyson ar draws y pedwar Heddlu ac eithrio trefniadau talu ar gyfer goramser, gweithio ar raddfa uwch a lwfansau sy'n cael eu prosesu yn electronig ac yn ysgrifenedig ar ffurflenni.</p> <p>Ni chodwyd argymhellion brys na phwysig.</p>
Rhaglen Gyfalaf	<p>Mae trefniadau effeithiol mewn lle ar gyfer cyfrifo'r rhaglen gyfalaf a monitro gwariant cyfalaf sy'n cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polisi a/neu weithdrefnau rheoliadau wedi'u dogfennu; • Fframweithiau llywodraethu sefydledig ar gyfer cynllunio, cymeradwyo a blaenoriaethu'r rhaglen gyfalaf; • Monitro a rheolaeth gyllidebol o brosiectau ar lefel gorfforaethol a lleol sy'n caniatáu nodi newidiadau ac amrywiadau i raglenni.

Llywodraethu sy'n dod i'r amlwg, Risg a Materion yn Ymwneud â Rheoli Mewnol

4. Nid ydym wedi nodi risgiau sy'n codi a allai gael effaith ar effeithiolrwydd cyffredinol llywodraethu, fframwaith risg a rheoli mewnol y sefydliad.

Archwiliadau wedi eu cwblhau ers yr adroddiad diwethaf i'r Pwyllgor.

5. Mae'r tabl isod yn gosod manylion o'r archwiliadau sydd wedi eu cwblhau ers y cyfarfod blaenorol o'r Cydbwyllgor Archwilio ym mis Medi 2019.

Adolygiad	Gwerthusiad	Dyddiadau Allweddol			Niferoedd Argymhellion			
		Drafft wedi'i chyhoeddi	Yr Ymatebion a Dderbyniwyd	Cyhoeddi drafft terfynol	1	2	3	OE
Cyfriflyfr Cyffredinol	Sylweddol	11/11/2019	11/11/2019	13/12/2019	-	-	-	-
Rheolwyr AD – Strategaeth Llesiant	Sylweddol	27/11/2019	20/12/2019	02/01/2020	-	-	1	1
Adolygiad ar y cyd – Dyledwyr	Sylweddol	21/11/2019	11/12/2019	18/12/2019	-	-	1	1
Adolygiad ar y cyd – Cyflawniad Rheolwyr Stadau	Rhesymol	15/11/2019 & 02/01/2020	13/01/2020	16/01/2020	-	2	-	1
Adolygiad ar y cyd – Cyflogres	Sylweddol	03/01/2020	24/01/2020	28/01/2020	-	-	2	1*
Rhaglen Gyfalaf	Sylweddol	04/02/2020	06/02/2020	07/02/2020	-	-	-	2

*Roedd y Gweithgynhyrchu Cyfarpar Gwreiddiol (OEM) yn bwynt cyffredinol a godwyd ar gyfer y pedwar Heddlu.

Newidiadau i'r Cynllun Blynyddol 19/20

6. Mae'r newidiadau canlynol wedi bod i'r Cynllun Blynyddol ers yr adroddiad SICA blaenorol:-

- Mae'r archwiliad Cydweithredol 8 diwrnod a drefnwyd ar gyfer mis Hydref 2019 wedi'i ohirio ar gais rheolwyr oherwydd adolygiad gwerth arian diweddar Swyddfa Archwilio Cymru o Gytundebau Cydweithredol ledled y pedwar Heddlu. Mae'r dyddiau i'w dyrannu i fod wrth gefn; a
- Mae'r archwiliad Rheoli Cytundebau 6 diwrnod a drefnwyd ar gyfer mis Tachwedd 2019 wedi'i ohirio yn dilyn trafodaeth gyda rheolwyr gan y teimlwyd fod gwaith digonol eisoes wedi'i wneud yn y maes hwn dros y 12 mis diwethaf (er enghraifft, Cyflawni Stadau ar y Cyd, Cytundebau TGCh). Mae'r dyddiau i'w dyrannu i fod wrth gefn.

Newidiadau i'r Strategaeth Archwilio Fewnol

7. Dim newidiadau pellach ers yr adroddiad blaenorol oni bai am ohirio'r ddau archwiliad uchod. Mae strategaeth ddrafft wedi'i pharatoi am y cyfnod o dair blynedd yn dechrau yn 2020/21 i'w ystyried gan y Cydbwyllgor Archwilio.

Twyll/Anghysondebau

8. Nid ydym wedi clywed am dwyll neu anghysondebau yn y cyfnod ers i'r adroddiad cryno diwethaf gael ei gyhoeddi. Mae crynodeb o baratodau diweddar ar ddatblygiadau y mae TIAA wedi cyhoeddi nodiadau briffio i gleientiaid mewn risg neu lywodraethu wedi eu rhoi yn Atodiad B.

Cyswllt

9. **Cyswllt â'r Archwiliwr Allanol:** Rydym yn cynnal cyfathrebiad parhaus gyda Swyddfa Archwilio Cymru ac wedi mynychu eu cyfarfod Grŵp Ymarferwyr yr Heddlu ym mis Ionawr 2020.

Symud ymlaen gyda gweithredu argymhellion blaenoriaeth 1

10. Nid ydym wedi gwneud argymhellion Blaenoriaeth 1 (h.y. materion rheoli sylfaenol y dylid gweithredu arnynt ar unwaith) ers yr adroddiad SICA Blaenorol.

Materion Eraill

11. Rydym wedi cyhoeddi'r nodiadau briffio a chrynodebau twyll canlynol ers y Cydbwyllgor Archwilio diwethaf:
- Holl Sectorau – Canllaw ar Ddiogelwch Seiber ar gyfer Digwyddiadau Difrifol;
 - Holl Sectorau – Adran Digidol, Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon – Arolwg Toriadau Diogelwch Seiber;
 - Holl Sectorau – Canllaw Newidiadau Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO) ar Ysbaid Amser ar gyfer Gweithredu Ceisiadau Gwrthrych am Wybodaeth;
 - Holl Sectorau – Canllaw'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol (NAO) i Bwyllgorau Archwilio ar Wasanaethau Cwmwl;
 - Holl Sectorau – Fframwaith Sicrwydd Seiber 3.0;
 - Holl Sectorau – Llywodraeth yn cyhoeddi Adolygiad Annibynnol o'r Trefniadau Atal;
 - Holl Sectorau – Canllaw yr ICO – Data Categori Arbennig;
 - Holl Sectorau – Hyfforddiant Gwrthderfysgaeth;
 - Holl Sectorau – Cadw Cofnodion yn Annigonol yn Annilysu Dyfarnu Cynnig;
 - Holl Sectorau – Defnyddio Cymalau Cyfrinachedd mewn Achosion Gwahaniaethu;
 - Holl Sectorau – Angen Derbyn Anfonebau Electronig ar gyfer Gwaith Caffael Cyfnodolyn Swyddogol yr Undeb Ewropeaidd (OJEU)
 - Holl Sectorau – Microsoft Windows 7 – Diwedd Cefnogaeth; a
 - TIAA Digest – Mewnwelediad Risg Strategol (Ionawr 2020).

Cyfrifoldeb/Ymwrthodiad

12. Mae'r adroddiad hwn wedi cael ei baratoi'n unswydd ar gyfer defnydd y rheolwyr ac ni ddylid ei ddyfynnu neu gyfeirio ato yn llawn neu yn rhannol i drydydd parti heb ganiatâd ysgrifenedig blaenorol. Nid yw'r materion a godir yn yr adroddiad hwn o reidrwydd yn ddatganiad manwl o'r holl wendidau sy'n bodoli neu'r holl welliannau y gellid eu gwneud. Ni dderbynnir cyfrifoldeb i unrhyw drydydd parti gan nad yw'r adroddiad wedi cael ei baratoi, na'i fwriadu ar gyfer unrhyw bwrpas arall. Nid yw TIAA yn derbyn nac rhoi unrhyw ddyletswydd gofal i unrhyw barti eraill a fydd yn derbyn yr adroddiad hwn ac yn benodol yn ymwadu unrhyw gyfrifoldeb am golled, niwed neu wariant o unrhyw natur, sy'n cael ei achosi ar ddibynnu ar ein hadroddiad.

Cynnydd yn erbyn ein Cynllun Blynyddol ar gyfer 2019/20

System	Chwarter Arfaethedig	Dyddiau	Statws Cyfredol	Sylwadau
Uned Reoli Ganolog	1	8	Cyhoeddwyd yr adroddiad terfynol 16 Mai 2019	Cyflwynwyd i CA mis Gorffennaf 2019
Llywodraethu – Ymgysylltiad Cymunedol	1	10	Cyhoeddwyd yr adroddiad terfynol 17 Gorffennaf 2019.	Cyflwynwyd i CA mis Medi 2019
Asedau Sefydlog	1	6	Cyhoeddwyd yr adroddiad terfynol 29 Gorffennaf 2019.	Cyflwynwyd i CA mis Medi 2019
Rheoli'r Trysorlys	3	6	Cyhoeddi adroddiad terfynol 20 Medi 2019	Cyflwynwyd i CA mis Tachwedd 2019
Rheoli Ansicrwydd – Lliniaru'r Rheolaethau	3	4	Cyhoeddi adroddiad terfynol 30 Medi 2019	Cyflwynwyd i CA mis Tachwedd 2019
Rheolaeth Gyllidebol	3	6	Cyhoeddi adroddiad terfynol 8 Hydref 2019	Cyflwynwyd i CA mis Tachwedd 2019
Cyfriflyfr Cyffredinol	3	6	Cyhoeddi adroddiad terfynol 13 Rhagfyr 2019	
Rheolwyr AD – Strategaeth Lesiant	1	7	Cyhoeddi adroddiad terfynol 2 Ionawr 2020	
Rhaglen Gyfalaf	4	8	Cyhoeddi adroddiad terfynol 6 Chwefror 2020	
Llywodraethu – Cyfathrebiadau Corfforaethol	3 4	10	Cynlluniwyd ar gyfer 11 Tachwedd 2019 – aildrefnwyd i 23 Mawrth 2020	Cyhoeddwyd RhPM ond gohiriwyd yr archwiliad ar gais Rheolwyr tan ddiwedd chwarter 4
Rheoli Cytundebau (Prosiect Adeiladau/TGCh/Prosiect Gweithredol)	2	6	Gohiriwyd yr archwiliad – 6 diwrnod i'w drosglwyddo wrth gefn	Trafodwyd gyda Rheolwyr sydd wedi gofyn i'r dyddiau gael eu trosglwyddo wrth gefn oherwydd y nifer o archwiliadau tebyg a ymgwymerwyd yn y flwyddyn ddiwethaf.
Cydweithrediadau	2	8	Gohiriwyd yr archwiliad – 8 diwrnod i'w drosglwyddo wrth gefn	Gohiriwyd hwn ar gais y Rheolwyr oherwydd archwiliad cydweithredol SAC.
Rheoli Newid TGCh	3 4	8	Cynlluniwyd ar gyfer 9 Rhagfyr 2019 – yn awr yn digwydd w/d 10 Chwefror 2020	Gohiriwyd oherwydd diffyg argaeledd staff TG ar y dyddiad a gynigiwyd. Cyhoeddwyd RhPB a chadarnhawyd dyddiad newydd.
Rheoli Risg – Sicrwydd i'r Bwrdd	4	8	Cynlluniwyd ar gyfer 17 Chwefror 2020	Cyhoeddwyd RhPB
Dilyniad	4	6	Cynlluniwyd ar gyfer 2 Mawrth 2019	Cyhoeddwyd RhPB
Diogelwch Seiber	4	8	Cynlluniwyd ar gyfer 16 Mawrth 2020	Cyhoeddwyd RhPB

System	Chwarter Arfaethedig	Dyddiau	Statws Cyfredol	Sylwadau
Wrth gefn	I'w gadarnhau	13	5 diwrnod – Presgripsiynu Mynediad Cyflym	14 diwrnod pellach i'w hychwanegu o archwiliadau a ohiriwyd ar gais y cleient. Mae'r balans presennol felly'n 22 diwrnod.
Cyswllt â Swyddfa Archwilio Cymru	1-4	2		
Cynllunio Blynyddol	1	4	Cyhoeddi'r Cynllun Cydweithredol Terfynol	
Adroddiad Blynyddol	4	4		
Rheoli, Cynllunio'r Cydbwyllgor Archwilio o ran Adrodd/Cefnogi	1-4	22		
Archwiliadau ar y cyd				
Rheoli Stadau – Cyflawni Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru	2	6	Cyhoeddwyd adroddiad terfynol ar 16 Ionawr 2020	Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru
Dyledwyr Heddlu Arweiniol – Dyfed Powys	3	5	Cyhoeddwyd adroddiad terfynol i'r Heddlu Arweiniol ar 18 Rhagfyr 2019	Heddlu Arweiniol – Dyfed Powys
Cyflogres Heddlu Arweiniol – De Cymru	3	6	Cyhoeddwyd adroddiad terfynol i'r Heddlu Arweiniol ar 28 Ionawr 2020	Heddlu Arweiniol – De Cymru – dechrau 28 Tachwedd 2019 Cyhoeddi RhPB 14 Awst 2019
Credydwyr Heddlu Arweiniol – Heddlu Gwent	3	6	Cyhoeddwyd adroddiad drafft i'r Heddlu Arweiniol ar 12 Rhagfyr 2019	Heddlu Arweiniol – Heddlu Gwent – dechrau 14 Hydref 2019
Adolygiad ar y cyd – Hafan Ar-lein Unigol Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru	3	5	Cyhoeddwyd adroddiad drafft 9 Ionawr 2020	Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru – dechrau 11 Tachwedd 2019 Cyhoeddwyd RhPB 2 Hydref 2019




ALLWEDD:

	=	I'w ddechrau
	=	Gwaith safle wedi dechrau
	=	Cyhoeddi adroddiad drafft
	=	Cyhoeddi adroddiad terfynol

Paratoi Datblygiadau mewn Llywodraethu, Risg a Rheoli

Crynodeb o Nodiadau Briffio Cleientiaid Diweddar (CBN)

Mae TIAA yn cyhoeddi nodiadau briffio rheolaidd i gynhoi datblygiadau newydd ym maes Llywodraethu, Risg, Atal Twyll a allai gael effaith ar ein cleientiaid. Mae'r rhain yn cael eu rhannu gyda chleientiaid ac ar gael drwy ein Porth Cleientiaid Ar-lein. Ceir rhestr gryno isod o'r CBNs hynny a gyhoeddwyd ers y Cydbwyllgor Archwilio diwethaf a all fod yn berthnasol i Heddlu Gogledd Cymru. Gellir cael unrhyw gopïau o CBNs ar gais oddi wrth eich tîm TIAA.

Dyddiad Cyhoeddi	Cyf CBN	Pwnc	Statws	Sylwadau TIAA
16/01/2020	CBN – 20001	Pawb – Microsoft Windows 7 – Diwedd Cefnogaeth		Angen Gweithredu Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu i sicrhau fod camau wedi'u cymryd i asesu'r nifer o systemau TG yn rhedeg systemau heb gefnogaeth neu ddiwedd bywyd. Dylai byrddau asesu a ydynt yn cynllunio lliniaru'r risg posibl o ddefnydd parhaus o system weithredu heb gefnogaeth neu uwchraddio i fersiwn a gefnogir gan y gwerthwr meddalwedd.
20/01/2020	CBN – 19046	Pawb – Angen Derbyn Anfonebau Electronig ar gyfer Gwaith Caffael Cyfnodolyn Swyddogol yr Undeb Ewropeaidd (OJEU)		I'w gweithredu o bosib Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio i nodi'r gofynion newydd, a sicrhau y gwnaiff eu timau Caffael eu hystyried ym mhob cytundeb newydd a roddir gan y sefydliad.
10/01/2020	CBN – 19045	Pawb – Defnyddio Cymalau Cyfrinachedd mewn Achosion Gwahaniaethu		Dim angen gweithredu Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu am y canllaw diweddar a gyhoeddwyd gan y Comisiynydd Cydraddoldeb a Hawliau Dynol yn amlinellu agwedd arfer gorau i ddrafftio neu fynd i gytundeb cyfrinachedd gyda gweithwyr mewn achosion gwahaniaethu. Mae'n berthnasol i bob math o wahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010

Dyddiad Cyhoeddi	Cyf CBN	Pwnc	Statws	Sylwadau TIAA
09/01/2020	CBN – 19042	Pawb – Cadw Cofnodion yn Annigonol yn Annilysu Dyfarnu Cynnig;		I'w gweithredu o bosib Mae angen i sefydliadau sicrhau fod holl brosesau caffael, yn cynnwys prosesau a gynhelir o dan y drefn 'Llai Manwl', yn gadarn ac yn cael eu dogfennu a'u cofnodi'n briodol.
20/12/2019	CBN – 19041	Pawb – Hyfforddiant Gwrthderfysgaeth		Dim angen gweithredu Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu i asesu risgiau a sicrhau lle nodir terfysgaeth fel risg, mae staff priodol yn ymgymryd â'r hyfforddiant uchod.
09/12/2019	CBN – 19040	Pawb – Canllaw yr ICO – Data Categori Arbennig		Angen gweithredu Dim brys Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu i sicrhau fod eu timau llywodraethu diogelu data / gwybodaeth yn ymwybodol o'r canllaw a gweithredu dogfennaeth briodol a rheolaethau rheoli risgiau ar gyfer trin data categori arbennig.
15/11/2019	CBN – 19037	Pawb – Llywodraeth yn cyhoeddi Adolygiad Annibynnol o'r Trefniadau Atal		Dim angen gweithredu Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu i nodi fod adolygiad o'r rhaglen hon ar y gweill, gyda'r canlyniadau i fod i gael eu hadrodd i'r Ysgrifennydd Gwladol erbyn diwedd mis Mehefin 2020.
07/11/2019	CBN – 19034	Pawb – Fframwaith Sicrwydd Seiber 3.0		Angen gweithredu Dim brys Dylai swyddogaethau TGCh ystyried a wnaiff cyflwyno'r Fframwaith Asesiad Seiber (CAF) yn eu sefydliad gryfhau eu rheolaeth a'u cadernid o ran diogelwch seiber

Dyddiad Cyhoeddi	Cyf CBN	Pwnc	Statws	Sylwadau TIAA
05/11/2019	CBN – 19033	Pawb – Canllaw'r NAO i Bwyllgorau Archwilio ar Wasanaethau Cwmwl		Angen gweithredu Dim brys Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau Llywodraethu i sicrhau fod Cynlluniau Strategol TGCh yn ystyried, gwerthuso a chymhwyso diwydrwydd dyledus wrth ystyried symud gwasanaethau i lwyfan cwmwl.
30/10/2019	CBN – 19030	Pawb – Canllaw Newidiadau'r ICO ar Ysbaid Amser ar gyfer Gweithredu Ceisiadau Gwrthrych am Wybodaeth		Angen gweithredu Dim brys Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu i sicrhau fod polisi a gweithdrefn presennol yn cydymffurfio â deddfwriaeth newydd yr ICO.
04/11/2019	CBN – 19028	Pawb – Adran Digidol, Diwylliant, Cyfryngau a Chwaraeon – Arolwg Toriadau Diogelwch Seiber		Angen gweithredu Dim brys Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau i ystyried eu diwylliant, llywodraethu a chynllunio ymateb i ddigwyddiadau seiber, ac asesu a yw hyn yn gymesur â'r risg cynyddol o ymosodiad seiber a thoriadau diogelwch.
04/11/2019	CBN – 19027	Pawb – Canllaw ar Ddiogelwch Seiber ar gyfer Digwyddiadau Mawr		Angen gweithredu Dim brys Cynghorir Cydbwyllgorau Archwilio a Byrddau/Cyrff Llywodraethu i gael sicrwydd fod y risgiau diogelwch seiber posibl sy'n bresennol mewn digwyddiadau mawr a drefnir gan y sefydliad wedi'u nodi a'u hymdrin.


Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Adolygiad Sicrwydd Rheoli AD – Strategaeth Lesiant

2019/20

Tachwedd 2019

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD SICRWYDD CYFFREDINOL	CASGLIAD CYFFREDINOL								
	<p>Mae gwaith helaeth a pharhaus yn mynd ymlaen yn Heddlu Gogledd Cymru i hyrwyddo gweithgareddau a chymorth llesiant, sy'n cael eu harwain gan Dîm Llesiant ymroddedig.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lansiodd Strategaeth Iechyd a Llesiant 2019/21 ym mis Mehefin 2019 gyda Diwrnod Lansio ffurfiol yn cael ei gynnal. • Ymgwymerwyd ag ymgynghoriad helaeth wrth baratoi ar gyfer y Strategaeth. • Mae fforymau llywodraethu yn parhau i gael eu diweddarau ar faterion llesiant, gan sicrhau y rhoddir cymorth ar lefel strategol. Mae hyn yn cynnwys Bwrdd Gweithredol Strategol y Comisiynydd Heddlu a Throsedd. 								
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU								
<p>Cloriannodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer llesiant staff.</p>	<table border="1" data-bbox="1205 1007 2047 1166"> <thead> <tr> <th>Ar frys</th> <th>Pwysig</th> <th>Rheolaidd</th> <th>Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>1</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>	Ar frys	Pwysig	Rheolaidd	Gweithredol	-	-	1	-
Ar frys	Pwysig	Rheolaidd	Gweithredol						
-	-	1	-						

Cynllun Gweithredu Rheolwyr – Blaenoriaeth 1, 2 a 3 o Argymhellion

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
1	Gweithredol	Paratowyd Cynnig Hyfforddiant Llesiant ym mis Ionawr 2019 a oedd yn cynnwys cwrs sylfaen Meddwl Iach. Mae'r Cynnig yn manylu fod yr hyfforddiant sylfaen hanner diwrnod i'w gyflwyno i holl weithwyr Heddlu Gogledd Cymru. Hysbysodd y Swyddog Llesiant fod darparu'r cwrs hyfforddiant hwn wedi dechrau ond na fydd y dyddiad targed cyflwyno sef mis Rhagfyr 2019 yn cael ei gyflawni oherwydd cyfrifoldebau ehangach y Tîm Llesiant. Mae hyn yn cynnwys cynorthwyo staff drwy drefnu, hyrwyddo a mynychu digwyddiadau, sicrhau amlygrwydd ar safleoedd amrywiol yr Heddlu a rhoi arweiniad a chymorth ataliol ac ymatebol i weithwyr. Mae'r Tîm yn awr yn anelu tuag at fis Mehefin 2020 fel targed. Fodd bynnag mae risg y gall hyn lithro eto.	Cymorth i'w roi i'r Tîm Llesiant o ran sefydlu'r flaenoriaeth o gwrs sylfaen Meddwl Iach ledled yr heddlu a drwy wneud adnoddau pellach ar gael lle mae angen.	3	<p><i>Yn dilyn adolygiad o'r niferoedd sydd angen eu hyfforddi, a hyn ar ben rôl ddyddiol y Tîm Llesiant, mae'n debygol na fydd hyn yn cael ei gwblhau tan fis Tachwedd 2020.</i></p> <p><i>Mae trafodaeth wedi'i chynllunio gyda'r Adran Hyfforddiant ynghylch a allent gynorthwyo gydag unrhyw hyfforddiant, er dwi'n amau ddim gan eu bod hefyd wedi lleihau niferoedd ac mae ganddynt nifer fawr o gyrsiau i'w cyflwyno.</i></p>	30/11/20	<i>Pennaeth Gwasanaethau Meddygol</i>

Materion Effeithiolrwydd Gweithrediadol

Cyf	Maes Risg	Eitem	Sylwadau Rheolwyr
<i>Ni nodwyd Problemau Effeithiolrwydd Gweithrediadol.</i>			

NODYN YMGYNGHOROL

Mae angen ystyried Materion Effeithiolrwydd Gweithredol fel rhan o adolygiad rheolwyr o weithdrefnau.



Archwilio Mewnol

TERFYNOL

Comisiynwyr Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstablaid Heddluoedd Gogledd Cymru, De Cymru, Dyfed-Powys a Gwent

Adolygiad Sicrwydd ar y Cyd o Ddyledwyr

2019/20

Rhagfyr 2019

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD SICRWYDD CYFFREDINOL	CASGLIAD CYFFREDINOL																									
<table border="1" data-bbox="320 440 889 679"> <thead> <tr> <th>Heddlu</th> <th>Asesiad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Heddlu Dyfed Powys</td> <td>Sylweddol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gogledd Cymru</td> <td>Sylweddol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu De Cymru</td> <td>Rhesymol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gwent</td> <td>Rhesymol</td> </tr> </tbody> </table>	Heddlu	Asesiad	Heddlu Dyfed Powys	Sylweddol	Heddlu Gogledd Cymru	Sylweddol	Heddlu De Cymru	Rhesymol	Heddlu Gwent	Rhesymol	<p>Mae trefniadau ar gyfer prosesau derbyniadwy cyfrifon fel yn arfer yn gyson ledled y pedwar Heddlu, gyda Dyfed Pwys yn nesáu at gwblhau'r symudiad at broses cwbl electronig.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nid yw llyfr cyfrifon gwerthiannau a chysoni banciau yn cael eu hawdurdodi ar amser yn Heddlu De Cymru. Nid yw llyfr cyfrifon gwerthiannau yn cael eu hawdurdodi a chysoni banciau yn cael eu cwblhau ar amser yn Heddlu Gwent. Mae trafodion heb eu cysoni ers tro yn dangos ar gysoni banc Heddluoedd De Cymru a Gwent. Mae angen i Heddluoedd Dyfed Powys a Gwent gryfhau'r trefniadau ar gyfer mynd ar ôl hen ddyledion. 															
Heddlu	Asesiad																									
Heddlu Dyfed Powys	Sylweddol																									
Heddlu Gogledd Cymru	Sylweddol																									
Heddlu De Cymru	Rhesymol																									
Heddlu Gwent	Rhesymol																									
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU																									
<p>Gwnaeth yr adolygiad ystyried codi cyfrifon dyledwyr, casglu incwm, derbynebau, storio a bancio incwm a dderbynnir gan bob sefydliad.</p> <p>Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys nodi'r gweithgareddau sy'n arwain at incwm i'r sefydliad, y sail ar gyfer cyfrifo'r cyfraddau sydd i'w codi neu'r ffaith bod yr holl incwm sy'n dderbyniadwy wedi'i nodi. Bydd nifer o drosglwyddiadau a brofwyd yn y samplu'r un fath ar gyfer bob sefydliad.</p>	<table border="1" data-bbox="1146 911 2107 1241"> <thead> <tr> <th>Heddlu</th> <th>Ar frys</th> <th>Pwysig</th> <th>Arferol</th> <th>Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Heddlu Dyfed Powys</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Heddlu De Cymru</td> <td>0</td> <td>2</td> <td>0</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gwent</td> <td>0</td> <td>2</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gogledd Cymru</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>	Heddlu	Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol	Heddlu Dyfed Powys	0	0	2	2	Heddlu De Cymru	0	2	0	3	Heddlu Gwent	0	2	1	2	Heddlu Gogledd Cymru	0	0	1	1
Heddlu	Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol																						
Heddlu Dyfed Powys	0	0	2	2																						
Heddlu De Cymru	0	2	0	3																						
Heddlu Gwent	0	2	1	2																						
Heddlu Gogledd Cymru	0	0	1	1																						

Cynllun Gweithredu Rheolwyr – Argymhellion Blaenoriaeth 1, 2 a 3

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Dyfed Powys							
2	Cydymffurfiaeth	Nid oedd y disgrifiad a gafwyd ar dri o'r 10 anfoneb a samplwyd yn cynnwys y cyfnod y darparwyd y gwasanaethau.	Dyddiad neu gyfnod y darparwyd y gwasanaethau i'w cynnwys o fewn maes disgrifiad holl anfonebau gwerthiannau.	3	Cytunwyd – <i>Neges i fynd allan at holl ddefnyddwyr.</i>	30/11/19	<i>Dawn Walters Arweinydd Busnes Pobl a Chyllid</i>
3	Cydymffurfiaeth	Mae cyfarfodydd misol i'w cynnal rhwng yr Uned Cymorth Busnes (BSU) a Gwasanaethau Cyfreithiol o ran hen ddyledwyr sydd heb eu cynnal a'u cadw mewn wythnosau diweddar.	Ailafael mewn cyfarfodydd misol rhwng yr Uned Cymorth Busnes (BSU) a'r Gwasanaethau Cyfreithiol o ran hen ddyledion.	3	Cytunwyd – <i>Mae'r rhain wedi'i rhoi yn y dyddiadur.</i>	<i>Gweithredwyd ar unwaith</i>	<i>Dawn Walters Arweinydd Busnes Pobl a Chyllid</i>
Heddlu De Cymru							
4	Cydymffurfiaeth	Nid yw adolygiad annibynnol ac awdurdodi llyfr cyfrifon gwerthiannau a chysoni banciau yn cael eu cynnal ar amser. Cadarnhawyd cymeradwyo cysoniadau mis Awst ar ôl y rhai hynny ar gyfer mis Medi 2019.	Adolygu ac awdurdodi llyfr cyfrifon gwerthiannau a chysoni banciau i ddigwydd ar amser.	2	<i>Mae trefniadau i sicrhau fod cysoni yn cael eu cynnal ar amser.</i>	<i>Ar unwaith</i>	<i>Prif Gyfrifydd Ariannol</i>
5	Cydymffurfiaeth	Roedd y rhestr o drafodion heb eu cysoni ar gysoniad banc mis Medi 2019 bron yn £109,000, gyda rhai'n dyddio'n ôl i flynyddoedd ariannol 2017/18 a 2018/19.	Trafodion heb eu cysoni a nodwyd o fewn cysoniadau banc i'w trin yn rheolaidd.	2	<i>Mae trefniadau mewn lle ar gyfer eitemau cysoni hanesyddol i'w tynnu ac ni chaniateir symud eitemau ymlaen i gael eu cario ymlaen yn gyson fel eitem gysoni.</i>	31/12/19	<i>Prif Gyfrifydd Ariannol</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Gwent							
6	Cydymffurfiaeth	Nid oedd cysoniadau llyfr cyfrifon gwerthiannau ar gyfer misoedd Awst a Medi wedi'u hawdurdodi ar adeg yr adolygiad. Ar ben hynny, ni chwblhawyd cysoniadau banc ar amser.	Cwblhau a chymeradwyo llyfr cyfrifon gwerthiannau a chysoni banciau misol ar amser.	2	Gwnaiff uwch staff cyllid adolygu cydymffurfiaeth yn rheolaidd fel rhan o'r gweithdrefnau cau lawr diwedd mis.	31/01/20	Pennaeth Cyllid
7	Cydymffurfiaeth	Ar adeg yr adolygiad, roedd y rhestr o drafodion heb eu cysoni ar y cysoniad banc diweddaraf a oedd ar gael (mis Awst 2019) yn dangos mantolen o bron i £66,500,000. Fodd bynnag mae tri o drafodion sy'n gyfanswm o bron i £65,000,000 yn parhau heb eu cysoni ar gyngor y gweinyddwr system ABW, ac maent yn berthnasol i rediad taliadau taladwy cyfrif a bostiwyd ddwywaith. Ymgwymerwyd y gwaith ar ymchwilio'r eitemau heb eu cysoni sydd ar ôl yn ystod yr adolygiad hwn. Derbyniwyd cadarnhad o ran statws bob un.	Trafodion heb eu cysoni a nodwyd o fewn cysoniadau banc i'w trin yn rheolaidd.	2	<i>Mae'r tri o drafodion yn berthnasol i gyfrifyddu ar gyfer y grant ychwanegiad at bensiynau gan y Swyddfa Gartref sy'n cael eu postio fel cyfnodolyn ar ddiwedd blwyddyn.</i> <i>Nid yw'r eitemau wedi'u tynnu o'r llyfr arian parod ar gyngor y gweinyddwr ABW. Gwnawn ddatrys yr eitemau hyn ac atal hyn rhag ailadrodd ar gyfer cyfrifon 2019/20.</i>	31/07/20	Pennaeth Cyllid
8	Cydymffurfiaeth	Dewiswyd sampl o hen ddyledwyr ar gyfer adolygiad. Er bod yr adolygiad wedi nodi fod dyledion nodedig yn cael eu hymchwilio, tynnwyd sylw fod rhai, yn enwedig tri o'r sampl o bump a ddewiswyd, angen mynd ar eu holau'n rheolaidd.	Rhaid gweithredu'n rheolaidd o ran casglu dyledion.	3	<i>Gwnaiff uwch staff cyllid adolygu cydymffurfiaeth yn rheolaidd fel rhan o'r gweithdrefnau cau lawr diwedd mis.</i> <i>Mae staff wedi'u hatgoffa am yr angen i adolygu a mynd ar ôl dyledion yn rheolaidd. Bydd methu â gwneud yn cael eu hymdrin drwy'r Polisi Cyflawniad.</i>	31/01/20	Pennaeth Cyllid

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Gogledd Cymru							
1	Cyfarwyddwyd	Nodwyd nad yw Pecyn Gwybodaeth Dyledwyr Heddlu Gogledd Cymru yn cynnwys adran ar y camau disgwylidig i'w cymryd wrth gasglu dyledion, sy'n anghyson gyda'r tri Heddlu arall.	Paratoi gweithdrefnau, neu ddiwygio'r Pecyn Gwybodaeth Dyledwyr presennol, i gynnwys y camau disgwylidig i'w cymryd wrth gasglu hen ddyledion.	3	<i>Bydd ein Pecyn Gwybodaeth Dyledwyr yn cael ei ddiweddarau i gynnwys gweithdrefnau casglu dyledion.</i>	31/01/20	<i>Pennaeth Cyllid</i>

Materion Effeithiolrwydd Gweithrediadol

Cyf	Maes Risg	Eitem	Sylwadau Rheolwyr
Generig			
1	Cyfarwyddwyd	Dylid ystyried cytuno ar y gweithdrefnau casglu dyledion yn y pedwar Heddlu, i ddangos agwedd gyson at gasglu dyledion.	<p><i>HDP: Fel arweinydd yr archwiliad hwn gwnaiff HDP gasglu gweithdrefnau casglu dyledion a pharatoi dogfen gymharu i'w chylchredeg, ei thrafod a'i hymestyn at Gyllid Heddluoedd Cymru Gyfan os oes angen.</i></p> <p><i>HGC: Yn hapus gyda'u proses casglu dyledion a gwnânt barhau i ddefnyddio eu proses bresennol.</i></p>
Heddlu De Cymru			
2	Cydymffurfiaeth	Heddlu De Cymru i ymchwilio rhesymau am nodiadau credyd cymharol uchel eu gwerth a rhoi hyfforddiant neu arweiniad pellach fel sy'n angenrheidiol.	<p><i>HDC: Roedd y nodiadau credyd o werth uchel yn bennaf berthnasol i godi TAW ar 'rentu' lle swyddfa gan Awdurdodau Tân yn y Ganolfan Gwasanaeth Cyhoeddus ac a oedd yn drafodiad anarferol sydd bellach wedi'i ddatrys.</i></p>
Cyffredinol (oni bai am Heddlu Gogledd Cymru)			
3	Gweithredol	Rhoddir ystyriaeth gan Heddlu De Cymru, Gwent a Dyfed-Powys i'r posibilrwydd o ddisodli cyfrif rheoli dyledwyr llawn misol / cysoniad llyfr cyfrifon gwerthiannau gyda gwiriad byr fod y cyfrif yn mantoli cyn cau lawr.	<p><i>GWP: Nodwyd, bydd yn cael ei ystyried.</i></p>

NODYN YMGYNGHOROL

Mae angen i Faterion Effeithiolrwydd Gweithredol angen gael eu hystyried fel rhan o adolygiad o weithdrefnau gan reolwyr.

Comisiynwyr Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstablaid Heddluoedd Gogledd Cymru, De Cymru, Dyfed-Powys a Gwent

Adolygiad Sicrwydd Cyflawni Rheoli Stadau ar y Cyd

2019/20

Ionawr 2020

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD SICRWYDD CYFFREDINOL	CASGLIAD CYFFREDINOL																													
<table border="1" data-bbox="322 440 889 724"> <thead> <tr> <th>Heddlu</th> <th>Aseiad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Heddlu Gogledd Cymru</td> <td>Rhesymol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu De Cymru</td> <td>Sylweddol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Dyfed Powys</td> <td>Rhesymol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gwent</td> <td>Rhesymol</td> </tr> </tbody> </table>	Heddlu	Aseiad	Heddlu Gogledd Cymru	Rhesymol	Heddlu De Cymru	Sylweddol	Heddlu Dyfed Powys	Rhesymol	Heddlu Gwent	Rhesymol	<p>Cafodd yr holl gytundebau a adolygwyd eu caffael drwy drefniadau caffael effeithiol a phriodol.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nid yw cytundebau bob amser yn cael eu llofnodi cyn dechrau'r cytundeb (Gogledd Cymru a Dyfed-Powys). Mae angen diweddaru'r Gorchmynion Sefydlog o ran y lefelau awdurdod ar gyfer llofnodi cytundebau. Nid oedd proses mewn lle yn Heddlu Gogledd Cymru i fonitro dyddiadau gwasanaethu'r cyflenwad nwy. Mae angen cael copïau o'r cytundebau wedi'u llofnodi ar gyfer y cytundeb gyda EDF a Corona yn Nyfed-Powys a'r cytundeb Gwaith Cynnal a Chadw ac Adnewyddu Adeiladu a Thrydanol yng Ngwent. Anaml iawn mae'r Bwrdd Cyflawni'r Ganolfan Gwasanaethau yn cyfarfod (Gwent). 																			
Heddlu	Aseiad																													
Heddlu Gogledd Cymru	Rhesymol																													
Heddlu De Cymru	Sylweddol																													
Heddlu Dyfed Powys	Rhesymol																													
Heddlu Gwent	Rhesymol																													
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU																													
<p>Gwnaeth yr adolygiad ystyried sut mae dau gytundeb ymhob Heddlu yn cael eu cyflwyno yn unol â Strategaethau'r Stadau.</p>	<table border="1" data-bbox="1146 954 2110 1281"> <thead> <tr> <th>Heddlu</th> <th>Ar frys</th> <th>Pwysig</th> <th>Rheolaidd</th> <th>Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Heddlu Gogledd Cymru</td> <td>0</td> <td>3</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Heddlu De Cymru</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Dyfed Powys</td> <td>0</td> <td>2</td> <td>0</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gwent</td> <td>0</td> <td>2</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table>					Heddlu	Ar frys	Pwysig	Rheolaidd	Gweithredol	Heddlu Gogledd Cymru	0	3	1	1	Heddlu De Cymru	0	0	1	0	Heddlu Dyfed Powys	0	2	0	1	Heddlu Gwent	0	2	1	1
Heddlu	Ar frys	Pwysig	Rheolaidd	Gweithredol																										
Heddlu Gogledd Cymru	0	3	1	1																										
Heddlu De Cymru	0	0	1	0																										
Heddlu Dyfed Powys	0	2	0	1																										
Heddlu Gwent	0	2	1	1																										

Cynllun Gweithredu Rheolwyr – **Argymhellion** Blaenoriaeth 1, 2 a

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Gogledd Cymru							
1	Cydymffurfiaeth	Datgelodd adolygiad o'r Cytundeb fod y Comisiynydd Heddlu a Throsedd wedi "derbyn cynnig gan y Cytundebwr ar 21 Chwefror 2019". Gwnaed y Cytundeb mewn gwirionedd ar 29 Mai 2019 gyda'r cytundeb o 1 Mehefin 2019 tan 31 Mai 2022 gyda'r opsiwn i ymestyn bob 12 mis am ddwy flynedd arall.	Mae'r holl gytundebau i'w llofnodi cyn dechrau'r cytundeb.	2	<i>Gwnawn geisio i gael yr holl gytundebau wedi'u llofnodi cyn dechrau'r gwaith.</i>	<i>Ar unwaith</i>	<i>Pennaeth yr Adran Gyfleusterau a'r Fflyd (Cyfarwyddwr Cynorthwyol); Pennaeth Caffael</i>
2	Cydymffurfiaeth – Diwygio	Nodwyd fod y cytundeb Gwasanaethau Peirianeg Mecanyddol – Cynnal a Chadw Ataliol Arfaethedig wedi'i lofnodi gan y Pennaeth Cyfleusterau a'r Fflyd, nad oedd yn unol â'r awdurdodau dirprwyol fel yr amlinellwyd yn y Gorchmynion Sefydlog Cytundebau.	Y Gorchmynion Sefydlog Cytundebau gyda'r Llawlyfr Llywodraethu i'w diweddarau i adlewyrchu'r trefniadau presennol.	2	<i>Dywedodd y memorandwm a dderbyniwyd oddi wrth yr Adran Gyfreithiol gyda'r cytundebau y gallai'r Pennaeth Cyfleusterau a'r Fflyd lofnodi'r cytundeb gan fod gwerth cynyddol y cytundeb dros ei gyfnod o dan y swm o £250,000.</i> <i>Bydd y Gorchmynion Sefydlog Cytundebau gyda'r Llawlyfr Llywodraethu yn cael ei ddiweddarau i adlewyrchu'r trefniadau presennol.</i>	<i>31/01/20</i>	<i>Prif Swyddog Cyllid</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
4	Cydymffurfiaeth	Nid oes gwirio na monitro i sicrhau fod y gwasanaeth nwy nesaf wedi'i ymgymryd o fewn 12 mis o'r un blaenorol. Dibynnir ar y cytundebwr. Mae Heddlu Gogledd Cymru, fel cyflogwr a pherchennog yr eiddo, yn gyfrifol am sicrhau yr ymgwymerir â'r gwasanaethau yn unol â rheoliadau Codau Ymarfer Cymeradwy'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch (HSE).	Rhoi proses mewn lle i fonitro dyddiadau y gwasanaethwyd y nwy er mwyn sicrhau eu bod yn cydymffurfio â deddfwriaeth ac i ofyn am adroddiad misol gan y contractwr ar ddyddiadau pryd y cwblhawyd y gwasanaethau.	2	<i>Gwirir y dyddiadau'n gyson ond cydnabyddir na fydd y broses hon yn cael ei chofnodi'n gyson. Bydd taenlen yn cael ei sefydlu gyda hyperddolenni roi amserlen gyda dyddiadau am wirio. Mae taflenni gwasanaeth yn cael eu derbyn o hyd gan gontractwyr gyda'r anfonebau.</i>	31/12/19	<i>Rheolwr Gweithrediadau</i>
3	Cydymffurfiaeth	Mae'r Contractwr ar gyfer y cytundeb Gwasanaethau Peirianeg Mecanyddol, J Fletcher Ltd wedi cofrestru ar y Gofrestr Diogelwch Nwy. Mae'n arfer dda i wirio fod holl beirianwyr sy'n gweithio ar gytundebau nwy wedi cofrestru ar y Gofrestr Diogelwch Nwy neu gael cadarnhad gan y contractwr fod yr holl beirianwyr sy'n debygol o weithio ar y cytundeb wedi cofrestru.	Mae angen i holl beirianwyr nwy sy'n gweithio ar eiddo'r Heddlu wirio i sicrhau eu bod wedi cofrestru ar y Gofrestr Diogelwch Nwy neu fod cadarnhad yn cael ei roi gan y contractwr.	3	<i>Ymgwymerir hapwiriadau ar beirianwyr er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth, ond mae'r cyfrifoldeb ar y contractwr i sicrhau fod eu gweithwyr yn gwbl gymwys.</i>	31/12/19	<i>Peiriannydd Gwasanaethau Adeiladu</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu De Cymru							
5	Cydymffurfiaeth	Ymddengys nad oes cymalau cymunedol neu fudd cymdeithasol wedi'i amlinellu ac yn codi o'r cytundeb. Mae canllaw Llywodraeth Cymru ar Fanteision Cymunedol yn Cyflawni'r Gwerth Mwyaf am y Bunt Gymreig - 2014 yn amlinellu sut i ymgorffori Manteision Cymunedol mewn caffaeliadau cyhoeddus.	Mae ymrwymiad i gynnwys cymalau manteisio cymdeithasol ym mhob cytundeb caffael perthnasol i'w ymgymryd yn unol â Manteision Cymunedol Llywodraeth Cymru – Cyflawni Gwerth Mwyaf am y Bunt Gymreig.	3	<i>Mae'r argymhelliad wedi'i nodi. Gwnaiff yr heddlu gyfarfod gyda'r cyflenwr a thrafod eu hymrwymiad i Fanteision Cymunedol Llywodraeth Cymru – Cyflawni Gwerth Mwyaf am y Bunt Gymreig. Ymgymerir hyn yn y Cyfarfod Monitro Cytundebau nesaf ym mis Ionawr 2020.</i>	01/04/20	<i>Rheolwr Amgylcheddol a Chyfleusterau / Swyddog Amgylcheddol</i>
Heddlu Dyfed Powys							
6	Cydymffurfiaeth	Nid yw'r Ffurf o Gytundeb sy'n Ymgorffori Cytundeb Gwasanaeth Tymor NEC3 mis Ebrill 2013 heb ddyddiad eto gan nad yw'r cytundeb wedi'i lofnodi eto. Dechreuodd y cytundeb mewn gwirionedd ar 28 Mai 2019 a rhannwyd Llythyr o Fwriad i Ddyfarnu ym mis Ionawr 2019. Mae'r oedi mewn llofnodi'r cytundeb wedi bod oherwydd mân amrywiadau yn nata a manylebau'r cytundeb.	Mae'r holl gytundebau i'w llofnodi cyn dechrau'r cytundeb.	2	<i>Llofnodwyd y cytundeb ar 03/12/2019.</i>	03/12/19	<i>Uwch Reolwr Cyfleusterau</i>
7	Cydymffurfiaeth	Dechreuodd y cytundeb ar gyfer Trydan a Nwy mewn gwirionedd ym mis Ebrill 2019 am ddwy flynedd tan 31 Mawrth 2021. Yn ystod yr adolygiad ni ellid gwneud cytundeb ffurfiol i gynorthwyo trefniadau cytundebol gydag EDF a Corona.	Cael cytundeb ffurfiol gydag EDF a Corona wedi'i gaffael drwy'r Framwaith gyda Gwasanaethau Caffael Cenedlaethol.	2	<i>Bydd hyn yn cael ei geisio oddi wrth y cyflenwyr/NPS/CCS.</i>	03/03/20	<i>Uwch Reolwr Cyfleusterau</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Gwent							
8	Cydymffurfiaeth	Mae'r cytundeb Gwaith Cynnal a Chadw ac Adnewyddu Adeiladu a Thrydanol Cyffredinol am gyfnod o dair blynedd o'r dyddiad cwblhau cytundeb disgwylidig gydag opsiwn i ymestyn am gyfnod pellach o 12 mis. Nid oedd gan yr Heddlu gopi o unrhyw gytundeb wedi'i lofnodi.	Copi o'r Gwaith Cynnal a Chadw ac Adnewyddu Adeiladu a Thrydanol Cyffredinol wedi'i lofnodi'n llawn i'w gael o Gyngor Sir Torfaen neu Mynwy.	2	<i>Rheolwyr y caffael gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen gyda chynrychiolaeth o bob partner. Ceir copi o'r cytundeb wedi'i lofnodi.</i>	31/01/20	<i>Pennaeth Stadau a Chyfleusterau</i>
9	Cydymffurfiaeth	Mae Atodlen 2 i'r Memorandwm Dealltwriaeth sy'n berthnasol yn amlinellu'r amlder mae rhaid i Fwrdd Rheoli'r Ganolfan Gwasanaethau eu bodloni. Dywed Paragraff 1.7 o'r Atodlen: "Oni bai y cytunir fel arall, bydd y Bwrdd Canolfan Gwasanaethau yn cyfarfod ddim llai nag yn Chwarterol yn ystod y Tymor, gyda chyfarfodydd ychwanegol yn od yr angen." Nodwyd y gwnaeth y Bwrdd gyfarfod ddiwethaf ym mis Medi 2018. Mae'n eglur sut mae'r Bwrdd yn cyflawni ei gyfrifoldebau llywodraethu o ran meysydd a amlinellwyd yn yr Atodlen.	Y Bwrdd Rheoli Canolfan Gwasanaethau i gyfarfod o leiaf bob hanner blwyddyn.	2	<i>Nid oedd angen cyfarfod chwarterol. Fodd bynnag, cynhaliwyd cyfarfod diweddar ar 5 Tachwedd 2019 ac mae cyfarfodydd bellach wedi'u cadarnhau ar gyfer 2020.</i>	Wedi cwblhau	<i>Pennaeth Stadau a Chyfleusterau</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
10	Cydymffurfiaeth	Ym Mharagraff 7.5 o dan adran 7 - Gwasanaethau'r Memorandwm Dealltwriaeth mae'n dweud "O fewn naw deg (90) diwrnod o'r Dyddiad Cychwyn, gwnaiff y Bwrdd Rheoli Canolfan Gwasanaethau gytuno gweithdrefn ar gyfer monitro cyflawniad y Gwasanaethau yn erbyn y Lefelau Gwasanaeth ac am ymdrin ag unrhyw fethiant i gydymffurfio â'r Lefelau Gwasanaeth yn unol â'r egwyddorion a amlinellwyd yn Rhan 3 o Atodiad 3. Gwnaiff bob Cynrychiolydd Bwrdd adrodd yn ôl i'w Haelod priodol o ran y ddarpariaeth gwasanaeth o dan y Cytundeb hwn yn unol â threfniadau mewnol Aelod cyffelyb". Mae'n ymddangos nad yw cyflawniad yn cael ei fonitro'n ffurfiol.	Canlyniadau Dangosydd Cyflawniad Allweddol i'w roi i Heddlu Gwent yn unol â'r Memorandwm o Ddealltwriaeth ac Atodlen 2 o gytundeb Fframwaith Gweithiau Cynnal a Chadw ac Adnewyddu Adeiladu a Thrydanol Cyffredinol.	3	<i>Derbyniwyd. Mae Dangosyddion Cyflawniad Allweddol wedi'u datblygu fel rhan o Fframwaith Cyflawniad yr Heddlu a defnyddir hwy i fonitro.</i>	<i>Wedi cwblhau</i>	<i>Pennaeth Stadau a Chyfleusterau</i>

Materion Effeithiolrwydd Gweithrediadol

Cyf	Maes Risg	Eitem	Sylwadau Rheolwyr
Cyffredinol (oni bai am Heddlu De Cymru)			
1	Gweithredol	Rhoddir ystyriaeth gan Heddlu Gogledd Cymru, Gwent a Dyfed-Powys i ddefnyddio'r Llawlyfr Rheoli Cytundebau a ddatblygwyd gan Heddlu De Cymru.	<p><i>Heddlu Gwent – Mae Heddlu Gwent a Heddlu De Cymru ar hyn o bryd yn ystyried ymdriniaeth o gaffael cydweithredol a mabwysiadir y llawlyfr rheoli cytundebau hwn.</i></p> <p><i>Heddluoedd Dyfed Powys a Gogledd Cymru – Gofynnir am gopi o'r llawlyfr gan Heddlu De Cymru a'i drosglwyddo at bartïon perthnasol iddynt ei ddarllen yn ofalus.</i></p>

**Comisiynwyr Heddlu a Throsedd a
Phrif Gwnstablaid De Cymru,
Dyfed-Powys, Gwent a Heddlu Gogledd Cymru**

Adolygiad Cydweithredol Trefniadau Sicrwydd Cyflogres

2019/20

Ionawr 2020

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD SICRWYDD CYFFREDINOL	CASGLIAD CYFFREDINOL																														
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Heddlu</th> <th>Aseiad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Heddlu De Cymru</td> <td>Sylweddol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Dyfed Powys</td> <td>Sylweddol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gwent</td> <td>Sylweddol</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gogledd Cymru</td> <td>Sylweddol</td> </tr> </tbody> </table>	Heddlu	Aseiad	Heddlu De Cymru	Sylweddol	Heddlu Dyfed Powys	Sylweddol	Heddlu Gwent	Sylweddol	Heddlu Gogledd Cymru	Sylweddol	<p>Mae trefniadau ar gyfer y gyflogres fel arfer yn gyson ar draws y pedwar Heddlu ac eithrio trefniadau talu ar gyfer goramser, gweithio ar raddfa uwch a lwfansau sy'n cael eu prosesu yn electronig ac yn ysgrifenedig ar ffurflenni.</p> <p>Ni chodwyd argymhellion brys na phwysig.</p>																				
Heddlu	Aseiad																														
Heddlu De Cymru	Sylweddol																														
Heddlu Dyfed Powys	Sylweddol																														
Heddlu Gwent	Sylweddol																														
Heddlu Gogledd Cymru	Sylweddol																														
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU																														
<p><u>Rhesymeg</u> Risg Ariannol, Adolygiad ar y cyd</p> <p><u>Cwmpas</u> Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer: creu, diwygio a dileu cofnodion cyflogres; talu lwfansau a thalu gwobrau; a thalu cyflogau.</p> <p>Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys penderfynu ar raddau cyflog, penodi a disodli staff, taliadau diswyddo neu ad-dalu costau teithio a chynhaliaeth, neu drefniadau pensiwn. Bydd nifer o drosglwyddiadau a brofwyd yn y samplor un fath ar gyfer bob sefydliad.</p> <p><u>Heddlu sy'n arwain</u> Heddlu De Cymru</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Heddlu</th> <th>Ar frys</th> <th>Pwysig</th> <th>Rheolaidd</th> <th>Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pob heddlu</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Heddlu De Cymru</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Dyfed Powys</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gwent</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Heddlu Gogledd Cymru</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	Heddlu	Ar frys	Pwysig	Rheolaidd	Gweithredol	Pob heddlu	0	0	0	1	Heddlu De Cymru	0	0	0	0	Heddlu Dyfed Powys	0	0	0	1	Heddlu Gwent	0	0	1	0	Heddlu Gogledd Cymru	0	0	2	0
Heddlu	Ar frys	Pwysig	Rheolaidd	Gweithredol																											
Pob heddlu	0	0	0	1																											
Heddlu De Cymru	0	0	0	0																											
Heddlu Dyfed Powys	0	0	0	1																											
Heddlu Gwent	0	0	1	0																											
Heddlu Gogledd Cymru	0	0	2	0																											

Cynllun Gweithredu Rheolwyr – Argymhellion Blaenoriaeth 1, 2 a 3

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu De Cymru							
<i>Ni wnaed argymhellion ar gyfer Heddlu De Cymru.</i>							
Heddlu Dyfed Powys							
<i>Ni wnaed argymhellion ar gyfer Heddlu Dyfed Powys.</i>							
Heddlu Gwent							
2	Cyfarwyddwyd	Rhaid i Swyddogion yr Heddlu sy'n dymuno derbyn y lwfans dyrchafiad dros dro gael sêl bendith ei rheolwr llinell a rhaid darparu tystiolaeth o gymeradwyaeth i'r Tîm Cyflogres, fel arfer ar ffurf e-byst.	Bydd ffurflen dyrchafiad dros dro yn cael ei gyflwyno gan Heddlu Gwent i gofnodi pob cais dros dro ac i'r ffurflen gael ei hatodi at y cofnodion perthnasol ar ABW.	3	<i>Nid yw Heddlu Gwent ar hyn o bryd yn defnyddio Dyletswyddau Gweithredu gymaint â'r Heddluoedd Eraill, ond yn hytrach yn gwneud gweithredoedd dros dro. Os oes gwell defnyddio'r ffurflen dros dro, bydd angen i AD gofnodi hyn ar y system ABW ac awdurdodi'r newid cyn anfon y manylion i'r Gyflogres ar gyfer eu prosesu.</i>	30/06/20	AD

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Gogledd Cymru							
1	Cyfarwyddwyd	Rhaid i ddogfennaeth cyflogai fel y ffurflenni cyflogai newydd, rhestrau gwirio a thasgau gael eu cadw ar gofnod y cyflogai ar DocStore o fewn Zellis. Ar y sampl o 25 dechreuwr newydd a brofwyd yn Heddlu Gogledd Cymru, nid oedd pum tasg wedi eu storio ar DocStore ond roeddent ar gael i'w gweld drwy chwilio ar restr tasg Tîm y Gyflogres o fewn Outlook.	Rhaid i bob Tasg gael ei gadw ar DocStore mewn modd amserol i sicrhau archwiliad cadarn.	3	<i>Bydd y tîm yn storio tasgau yn DocStore wrth iddynt eu cwblhau. Bydd adroddiad yn cael ei redeg yn wythnosol i nodi unrhyw beth a all fod wedi ei gollu.</i>	<i>Ar unwaith</i>	<i>Rheolwr Cyflogres a Phensiynau</i>
4	Cydymffurfiaeth	Goramser i'w hawlio mewn cyfresi o 0.25 o oriau. Mae dau aelod o staff o'r sampl o 25 wedi hawlio i'r funud ac mae hwn wedi ei gymeradwyo. Hysbysodd y Rheolwr Cyflogres a Phensiwn oherwydd bod rhai aelodau o staff yn gweithio'n rhan amser, nid yw'n bosib adeiladu'r talgrynnu i mewn i'r system. Yr unig ddewis arall fyddai i newid y telerau a'r amodau sy'n rhan o geisiadau goramser. Mae goramser swyddogion heddlu yn cael eu talgrynnu i lawr i'r 0.25 awr gan y system.	Er mwyn sicrhau cysondeb ymhlith pob gweithiwr, rhaid penderfynu ar ddatrysiad ymarferol ar gyfer hawlio goramser parhaus.	3	<i>Ystyriwyd y pwynt hwn yn 2018 gan grŵp gwaith Goramser a TOIL. Arweiniad yn adlewyrchu'r gofyn i dalgrynnu ceisiadau hyd at y 0.25 munud agosaf ar gael ar fewnwyd yr heddlu ac o fewn y dudalen hawlio goramser yn y Porth Hunan Wasanaeth AD.</i> <i>Bydd swyddog uwch yn e-bostio'r staff i gyd i'w hatgoffa o'r angen i dalgrynnu ceisiadau i lawr.</i>	<i>31/03/20</i>	<i>Rheolwr Cyflogres a Phensiynau</i>

Materion Effeithiolrwydd Gweithrediadol

Cyf	Maes Risg	Eitem	Sylwadau Rheolwyr
Heddlu Dyfed Powys			
1	Gweithredol	Rhoddir ystyriaeth gan Heddlu Dyfed Powys i symud i system ddi-bapur gyda phob ffurflen yn cael ei sganio ar y system.	<i>Mae swyddogaeth y gyflogres fwy neu lai yn ddi-bapur ac mae'r llefydd lle mae papur yn cael ei ddefnyddio yn brin. Mae'r lwfansau sy'n cael eu crybwyll yn brin. O fewn y tîm rydym bob amser yn edrych ymlaen at ffeindio ffyrdd o gwtogi heb i'r gwasanaeth ddirywio. Fel Heddlu rydym wedi ymrwmo i leihau'r defnydd o bapur.</i>
Cyffredinol			
2	Gweithredol	Dylai'r pedwar heddlu ystyried trafod a chytuno ar gyfres gyffredin o ddangosyddion perfformiad allweddol y gyflogres ar gyfer pwrpasau meincnodi.	<i>Hapus i drafod mewn cyfarfod wedi ei gydlynu gan arweinydd yr Heddlu ar gyfer yr archwiliad hwn. Steve Lewis – Pennaeth Gwasanaethau'r Trysorlys – Heddlu Gogledd Cymru Rhoddir ystyriaeth lawn i drafod dangosyddion perfformiad allweddol y gyflogres – Heddlu Gogledd Cymru.</i>

NODYN O GYNGOR

Rhaid ystyried Materion Effeithiolrwydd Gweithredol fel rhan o adolygiad y rheolaeth o weithdrefnau.


Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Adolygiad Sicrwydd o'r Rhaglen Gyfalaf

2019/20

Chwefror 2020

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD SICRWYDD CYFFREDINOL	CASGLIAD CYFFREDINOL								
	<p>Mae trefniadau effeithiol mewn lle ar gyfer cyfrifo'r rhaglen gyfalaf a monitro gwariant cyfalaf sy'n cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rheoliadau wedi'u dogfennu polisi a/neu weithdrefnau; • Fframweithiau llywodraethu sefydledig ar gyfer cynllunio, cymeradwyo a blaenoriaethu'r rhaglen gyfalaf; • Monitro a rheolaeth gyllidebol o brosiectau ar lefel gorfforaethol a lleol sy'n caniatáu nodi newidiadau ac amrywiadau i raglenni. 								
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU								
<p>Gwnaeth yr adolygiad ystyried y trefniadau ar gyfer cyfrifo'r rhaglen gyfalaf. Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried y trefniadau ariannu na manyleb y prosiectau.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1211 983 1420 1059">Ar frys</th> <th data-bbox="1420 983 1628 1059">Pwysig</th> <th data-bbox="1628 983 1836 1059">Arferol</th> <th data-bbox="1836 983 2045 1059">Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1211 1059 1420 1136">-</td> <td data-bbox="1420 1059 1628 1136">-</td> <td data-bbox="1628 1059 1836 1136">-</td> <td data-bbox="1836 1059 2045 1136">2</td> </tr> </tbody> </table>	Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol	-	-	-	2
Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol						
-	-	-	2						

Cynllun Gweithredu Rheolwyr – Argymhellion Blaenoriaeth 1, 2 a 3

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Ni wnaed argymhellion <i>Brys, Pwysig</i> nac <i>Arferol</i>							

Materion Effeithiolrwydd Gweithrediadol

Cyf	Maes Risg	Eitem	Sylwadau Rheolwyr
1	Cydymffurfiaeth	Ystyrir ymgymryd â gwiriad ychwanegol o eitemau referniw uwchben gwerth diffiniedig er mwyn cynorthwyo i sicrhau bod yr holl eitemau cyfalaf wedi'u nodi a'u cofnodi'n gywir yn y strategaeth gyfalaf a chofrestrau asedau sefydlog hefyd.	<i>Rhoddir ystyriaeth ddyledus i ymgymryd â'r gwiriad ychwanegol hwn o eitemau referniw unigol dros £10k.</i>
2	Cydymffurfiaeth	Ystyrir hefyd rhoi copïau o nodiadau cyfarfod y Tîm Prosiectau Cyfalaf i'r Adran Cyllid ac Adnoddau er gwybodaeth.	<i>Mae cais wedi ei anfon at Bennaeth Cyfleusterau bod y nodiadau cyfarfod hyn hefyd yn cael eu hanfon at yr Adran Gyllid ac Adnoddau er gwybodaeth.</i>

NODYN YMGYNGHOROL

Mae angen i Faterion Effeithiolrwydd Gweithredol gael eu hystyried fel rhan o adolygiad rheolwyr o weithdrefnau.

Comisiynwyr Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstabiliaid Heddluoedd De Cymru, Dyfed-Powys, Gwent a Gogledd Cymru

Adolygiad ar y cyd – Hafan Ar-lein Unigol

2019/20

Chwefror 2020

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD SICRWYDD CYFFREDINOL	CASGLIAD CYFFREDINOL								
	<p>Mae'r trefniant cydweithredol mewn lle i weithredu Hafan Ar-lein Unigol wedi'i reoli'n dda ar lefel cydweithredol ac ar lefel heddlu unigol. Mae'r agwedd gydweithredol wedi bod yn effeithiol yn cyflwyno manteision i'r pedwar heddlu sy'n cymryd rhan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mae angen i ddiogelu a rheoli data'r negeseuon e-bost a gynhyrchir gan yr Hafan Ar-lein Unigol gael ei benderfynu gan bob heddlu i sicrhau cydymffurfiaeth lawn gyda deddfwriaeth diogelu data. • Bydd rheoli adnoddau'n dod yn fwy hanfodol yr agosaf mae bob heddlu yn cyrraedd y dyddiad mynd yn fyw. • Bydd angen i bob heddlu gwblhau dadansoddiad manteision manwl unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol yn fyw i benderfynu os yw'r manteision a nodwyd wedi'u gwireddu. 								
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU								
<p>Gwerthusodd yr adolygiad effeithiolrwydd y cytundebau cydweithredu ar gyfer Prosiect Hafan Ar-lein Unigol Cymru Gyfan. Roedd cwmpas yr adolygiad hefyd yn cynnwys effeithiolrwydd y trefniadau rheoli prosiectau. Gwnaeth yr adolygiad ystyried effeithiolrwydd a chadernid trefniadau llywodraethu'r Prosiect. Roedd hyn yn cynnwys sut mae'n bodloni gofynion heddluoedd unigol yn erbyn y fantais o weithio i ddatrysiaidau unigol, rheoli risgiau Prosiectau, pa mor barod yw'r Prosiect / Heddluoedd i gyflwyno manteision yn cwmpasu holl gyflawniadau prosiect ac nid dim ond yr agweddau technegol. Ystyriodd hefyd os oedd y Prosiect Hafan Ar-lein Unigol wedi bod yn fodel cydweithredu effeithiol. Roedd yn cynnwys sut y gellid nodi'r manteision ar gyfer bob Heddlu e.e. y fantais a godai o gynllun prosiect cydweithredol unigol yn hytrach na bob Heddlu'n gorfod paratoi eu cynllun prosiect eu hunain.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ar frys</th> <th>Pwysig</th> <th>Arferol</th> <th>Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>3</td> <td>0</td> <td>0</td> </tr> </tbody> </table>	Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol	0	3	0	0
Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol						
0	3	0	0						

Cynllun Gweithredu Rheolwyr – Argymhellion Blaenoriaeth 1, 2 a 3

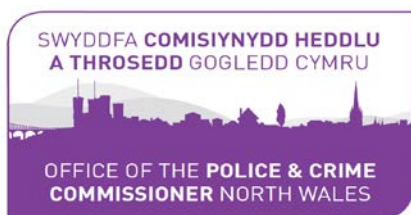
Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
Heddlu Gogledd Cymru							
1	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu benderfynu sut y rheolir, cedwir ac y dilëir y negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol pan nad oes eu hangen bellach wrth sicrhau amlygrwydd sylweddol i alluogi negeseuon e-bost perthnasol i gael eu cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	Penderfynir ar ofynion diogelu a rheoli data negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol gan bob heddlu. Mae hyn yn cynnwys sicrhau amlygrwydd negeseuon e-bost perthnasol i'w cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	2	<i>Tra nodir hyn ar gofrestr Risgiau'r Prosiect, nid oes angen gweithredu pellach. Mae Rheolwyr Newid Busnes ar gyfer bob maes yn cael eu cynghori ar sut maent eisiau rheoli cadw negeseuon e-bost. Nid yw hwn y risg prosiect bellach. Mae'n fwy o risg sefydliadol sydd wedi'i amlygu gyda'r rhaglen, ICT Joins a Phrosiect NEP</i>	Amherthnasol	Rheolwr Prosiect
2	Gweithredol	Argymhellir fod y pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol lleol yn derbyn diweddariadau rheolaidd ar y cynnydd gwib i'w galluogi i nodi pan fydd angen adnoddau prosiect ychwanegol efallai i sicrhau fod holl weithrediadau gwib yn cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	Trosglwyddo diweddariadau rheolaidd ar y broses wib sy'n cynnwys manylion o weithrediadau gwib dros ben i'w rhoi i'r pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol yn yr heddlu fel y gall penderfyniadau amserol gael eu gwneud i sicrhau fod holl weithrediadau'n cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	2	<i>Cynhelir Byrddau Prosiect Hafan Ar-lein Unigol yn fisol gyda chyfarfodydd wythnosol gyda'r SRO lleol. Cynhelir byrddau Cymru Gyfan bob 6 wythnos. Diweddariad cyffredinol ar gynnydd a gyflwynir drwy'r cyfryngau hyn gyda disgwyliadau'n codi'n arbennig.</i>	30/07/20	Rheolwr Prosiect

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
3	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu gwblhau dadansoddiad manteision manwl unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i weithredu i fesur y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol yn llawn.	Dadansoddiad manteision manwl i'w gwblhau gan bob heddlu unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i gweithredu'n llawn i benderfynu ar y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol.	2	<p><i>Mae dogfennau templed Manteision Tîm Cenedlaethol wedi'u cwblhau.</i></p> <p><i>Dim byd pellach yn bosibl hyd nes y gweithredir Hafan Unigol Ar-lein ac y derbynnir ffigyrau. Bydd yn hyn yn caniatáu monitro manteision wedi'r prosiect.</i></p>	30/10/20	Rheolwr Prosiect
Heddlu Dyfed Powys							
1	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu benderfynu sut y rheolir, cedwir ac y dilëir y negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol pan nad oes eu hangen bellach wrth sicrhau amlygrwydd sylweddol. Gwneir hyn i alluogi negeseuon e-bost perthnasol i gael eu cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	Penderfynir ar ofynion diogelu a rheoli data negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol gan bob heddlu. Mae hyn yn cynnwys sicrhau amlygrwydd negeseuon e-bost perthnasol i'w cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	2	<p><i>Recordiwyd ar Gofrestr Risgiau Hafan Ar-lein Unigol HDP fel Eitem Agenda ar gyfer y Cyfarfod Grwp Prosiect Hafan Ar-lein Unigol ar 16.01.2020. Mae trafodaethau o ran storio a chadw negeseuon e-bost eisoes wedi dechrau o ran gweithredu Office 365/NEP a bydd negeseuon e-bost Hafan Ar-lein Unigol yn ffurfio rhan o'r trafodaethau hyn.</i></p>	30/07/20	Rheolwr Cynnyrch a Rhaglen
2	Gweithredol	Argymhellir fod y pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol lleol yn derbyn diweddariadau rheolaidd ar y cynnydd gwib. Gwneir hyn i'w galluogi i nodi pan fydd angen adnoddau prosiect ychwanegol efallai i sicrhau fod holl weithrediadau gwib yn cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	Trosglwyddo diweddariadau rheolaidd ar y broses wib sy'n cynnwys manylion o weithrediadau gwib dros ben i'w rhoi i'r pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol yn yr heddlu. Gwneir hyn fel y gall penderfyniadau amserol gael eu gwneud i sicrhau fod holl weithrediadau'n cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	2	<p><i>Cynhelir Byrddau Prosiect Hafan Ar-lein Unigol bob 6 wythnos. Mae Cynnydd Gwib wedi'i ychwanegu i'r Templed Adroddiad at Wraidd y Mater ar gyfer y cyfarfod i ddod ac yn y dyfodol.</i></p>	30/07/20	Rheolwr Cynnyrch a Rhaglen

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
3	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu gwblhau dadansoddiad manteision manwl unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i weithredu i fesur y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol yn llawn.	Dadansoddiad manteision manwl i'w gwblhau gan bob heddlu unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i gweithredu'n llawn i benderfynu ar y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol.	2	<i>Gweithdy Manteision gyda'r Tîm Hafan Ar-lein Unigol Cenedlaethol yn y dyddiadur ar gyfer 14 Ionawr 2020. Mae casglu data sylfaenol wedi dechrau. Bydd yr Olrheiniwr Manteision a roddir gan y tîm Cenedlaethol yn cael ei boblogi gyda'r wybodaeth angenrheidiol.</i>	31/10/20	<i>Rheolwr Cynnyrch a Rhaglen</i>
Heddlu Gwent							
1	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu benderfynu sut y rheolir, cedwir ac y dilëir y negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol pan nad oes eu hangen bellach wrth sicrhau amlygrwydd sylweddol. Gwneir hyn i alluogi negeseuon e-bost perthnasol i gael eu cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	Penderfynir ar ofynion diogelu a rheoli data negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol gan bob heddlu. Mae hyn yn cynnwys sicrhau amlygrwydd negeseuon e-bost perthnasol i'w cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	2	<i>Mae hyn yn cael ei reoli drwy gofrestr risgiau prosiect Hafan Ar-lein Unigol ac wedi'i ymestyn i ICT Joins a'r Prosiect NEP. Yn absenoldeb polisi unigol, bydd negeseuon Hafan Ar-lein Unigol a SAR's yn amodol ar bolisiau presennol GWP.</i>	30/07/20	<i>Rheolwr Prosiect</i>
2	Gweithredol	Argymhellir fod y pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol lleol yn derbyn diweddariadau rheolaidd ar y cynnydd gwib. Gwneir hyn i'w galluogi i nodi pan fydd angen adnoddau prosiect ychwanegol efallai i sicrhau fod holl weithrediadau gwib yn cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	Trosglwyddo diweddariadau rheolaidd ar y broses wib sy'n cynnwys manylion o weithrediadau gwib dros ben i'w rhoi i'r pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol yn yr heddlu fel y gall penderfyniadau amserol gael eu gwneud. Gwneir hyn i sicrhau fod holl weithrediadau'n cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	2	<i>Mae gan GWP gynrychiolaeth yn y Bwrdd Cymru Gyfan a gynhelir bob 6 wythnos a bywdir cynnydd gwib i'r bwrdd prosiect GWP yn fisol.</i>	30/07/20	<i>Rheolwr Prosiect</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
3	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu gwblhau dadansoddiad manteision manwl unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i weithredu i fesur y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol yn llawn.	Dadansoddiad manteision manwl i'w gwblhau gan bob heddlu unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i gweithredu'n llawn i benderfynu ar y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol.	2	<i>Bydd adolygiad yn dilyn ar ddiwedd y prosiect gan ddefnyddio'r olrheiniwr manteision o'r tîm Cenedlaethol.</i>	31/10/20	<i>Rheolwr Prosiect</i>
Heddlu De Cymru							
1	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu benderfynu sut y rheolir, cedwir ac y dilëir y negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol pan nad oes eu hangen bellach wrth sicrhau amlygrwydd sylweddol. Gwneir hyn i alluogi negeseuon e-bost perthnasol i gael eu cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	Penderfynir ar ofynion diogelu a rheoli data negeseuon e-bost a grëir o fewn Hafan Ar-lein Unigol gan bob heddlu. Mae hyn yn cynnwys sicrhau amlygrwydd negeseuon e-bost perthnasol i'w cynnwys mewn ymatebion i geisiadau gwrthrych am wybodaeth.	2	<i>DPIA yn cael ei adolygu gan y Cytundebau Rhannu Gwybodaeth a'r Swyddog Rheoli Cofnodion</i>	08/04/20	<i>Rheolwr Prosiect a Rheolwr DP</i>
2	Gweithredol	Argymhellir fod y pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol lleol yn derbyn diweddariadau rheolaidd ar y cynnydd gwib. Gwneir hyn i'w galluogi i nodi pan fydd angen adnoddau prosiect ychwanegol efallai i sicrhau fod holl weithrediadau gwib yn cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	Trosglwyddo diweddariadau rheolaidd ar y broses wib sy'n cynnwys manylion o weithrediadau gwib dros ben i'w rhoi i'r pedwar Bwrdd Prosiect Hafan Ar-lein Unigol yn yr heddlu fel y gall penderfyniadau amserol gael eu gwneud. Gwneir hyn i sicrhau fod holl weithrediadau'n cael eu cwblhau i gyflawni'r dyddiadau mynd yn fyw.	2	<i>Rheolir yn lleol gan bob Rheolwr Prosiect</i>	<i>Diweddariadau wythnosol parhaus</i>	<i>Rheolwr Prosiect</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Sylwadau Rheolwyr	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
3	Gweithredol	Bydd angen i bob heddlu gwblhau dadansoddiad manteision manwl unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i weithredu i fesur y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol yn llawn.	Dadansoddiad manteision manwl i'w gwblhau gan bob heddlu unwaith mae'r Hafan Ar-lein Unigol wedi'i gweithredu'n llawn i benderfynu ar y manteision sy'n codi o ddefnyddio Hafan Ar-lein Unigol.	2	<i>Mae Gwireddiad Manteision angen cychwyn yn llawer cynt na mae hyn yn ei awgrymu. Mae data sylfaenol angen cael ei gasglu o'r mapio prosesau 'fel y mae' cyn gweithredu.</i>	<i>Mawrth 2020 a Hydref 2020</i>	<i>Rheolwr Prosiect a Thîm Cenedlaethol</i>



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

ADRODDIAD RHEOLI RISG 9 MAWRTH 2020

ADRODDIAD COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD A PHRIF GWNSTABL GOGLEDD CYMRU

1. CYFLWYNIAD

Pwrpas yr adroddiad hwn yw cynnig diweddariad ar broses rheoli risg sefydliadol gan roi trosolwg o statws risgiau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru sy'n seiliedig ar wybodaeth a dderbyniwyd erbyn 7 Chwefror 2020 (cofrestr risg fersiwn 5.38).

Mae pob risg prosiect yn cael eu rheoli ar wahân o fewn y Swyddfa Rheoli Portffolio. Fodd bynnag mae'r rhai hynny sydd angen sylw'r Heddlu yn cael eu rhoi ar Gofrestr Risg yr Heddlu.

1.1 Tabl 1: - Risgiau HGC 5 Tachwedd – 7 Chwefror 2020

	Cyfanswm blaenorol	Wedi ei gau yn y cyfnod hwn	Newydd yn y cyfnod hwn	Lefel Risg wedi newid	Cyfanswm Risgiau Cyfredol HGC
Difrifol	2	0	0	0	2
Uchel	9	0	1	0	10
Canolig	1	1	0	0	0
Isel	0	0	0	0	0
Dibwys	0	0	0	0	0
Cyfanswm	12	1	1	0	13

1.2 Tabl 2: - Risgiau SCHTh 5 Tachwedd – 7 Chwefror 2020

	Cyfanswm blaenorol	Wedi ei gau yn y cyfnod hwn	Newydd yn y cyfnod hwn	Lefel Risg wedi newid	Cyfanswm Risgiau Cyfredol HGC
Difrifol	1	0	0	0	1
Uchel	0	0	0	0	0
Canolig	0	0	0	0	0
Isel	0	0	0	0	0
Dibwys	0	0	0	0	0
Cyfanswm	1	0	0	0	1

2. RISGIAU NEWYDD ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF Risg 46 – SESIWN GAEDIG A OLYGWYD

Risg 47 – Gallu i integreiddio swyddogion 'uplift'

Mae risg wedi'i nodi o ran gallu'r Heddlu i integreiddio swyddogion 'uplift' yn effeithiol i'r sefydliad heb unrhyw effaith difrifol ar gyflwyno gwasanaeth neu ddiwylliant sefydliadol. Nid yw'r risg hwn wedi'i gynnwys ar y gofrestr risg isod ar hyn o bryd. Felly bydd manylion pellach yn dilyn.

3. RISGIAU WEDI CAU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF

RISG 37 – Effaith newidiadau mewn Amodau Gwasanaeth Staff yr Heddlu ar lefelau staffio dymunol (DSL) Canolfan Cyfathrebiadau'r Heddlu (FCC) – Agorwyd 08/10/2019 Caewyd 07/11/2019

Oherwydd amseru cyfarfodydd cymeradwydd y Prif Uwcharolygydd Neil Anderson gau'r risg hwn ar ran UDRh Gwasanaethau Cymorth Gweithredol. Caewyd y risg ar y sail fod y lefel risg wedi gostwng i lefel dderbyniol gyda'r gwaith arfaethedig ynghylch Hafan Ar-lein Unigol. Rhagwelwyd y byddai gweithredu'r patrymau sifft newydd yn lleihau'r risg ymhellach hefyd.

4. NEWIDIADAU RISG ERAILL

RISG 38 – Effeithiau posibl (ansicrwydd) Ymadael â'r UE

Bydd y DU yn gadael yr UE ar 31 Ionawr 2020 a bydd yn mynd i gyfnod trosglwyddo sydd o leiaf 12 mis. Yn y cyfnod hwn mae Llywodraethau'r DU a Chymru wedi gohirio holl baratoadau Ymadael â'r UE i ganiatáu i fanylion / cytundebau ddod i'r amlwg. Fel y cyfryw, credir bod y risg yn risg isel o effeithiau hyd nes y bydd trafod pellach wedi digwydd ar lefel Llywodraeth y DU. Bydd Rheolaeth Aur yn parhau i adolygu'r risg hwn.

5. RISG MATERION O BWYS

RISG 19 – SESIWN GAEDDIG A OLYGWYD

RISG 43 – SESIWN GAEDDIG A OLYGWYD

6. BWRDD SICRWYDD / MAPIO SICRWYDD

Mae'r Map Sicrwydd Cyllid ac Adnoddau wedi'i gwblhau a chytunwyd ar adroddiad yn cynnig bod yr heddlu'n mabwysiadu ymdriniaeth Mapio Sicrwydd yng Nghyfarfod y Tîm Uwch Arweinyddiaeth ar 28 Ionawr 2020.

Mae Fframwaith Rheoli Risg a Mapio Sicrwydd sy'n amlinellu ymdriniaeth yr Heddlu a SCHTh o reoli risgiau a mapio sicrwydd wedi'i greu. Mae ar hyn o bryd allan am ymgynghoriad a bydd gobeithio'n cael ei olygu yn y Bwrdd Sicrwydd sydd wedi'i drefnu ar 24 Chwefror. Unwaith y mae wedi'i gadarnhau a'i gyhoeddi, gwnaiff y fframwaith ddisodli'r strategaeth risg (wedi dyddio) bresennol.

7. DERBYNIAD RISG

Cytunwyd ar y ddogfen Derbyniad Risg yng nghyfarfod yr Uwch Dîm Arweinyddiaeth ar 5 Tachwedd 2019. Mae wedi'i ymgorffori i'r Fframwaith Rheoli Risgiau a Mapio Sicrwydd a gyfeiriwyd ato uchod.

8. CRYNODEB RISGIAU'R HEDDLU

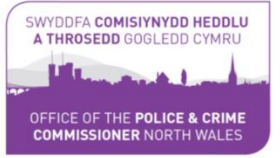
URN	Teitl y Risg	Lefelau'r Risg			Arweinydd Risg	Math o Risg	Adolygiad Diwethaf
		Rheolaethau Blaenorol	Presennol	Targed			
3	Cronfa Ddata RMS Legacy	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Colin Parry	Sefydlog	16/01/2020
5	Buddsoddiad mewn seilwaith TG	Uchel	Isel	Isel	Keith Williams	Sefydlog	09/01/2020
9	Digonolrwydd adnoddau ariannol	Difrifol	Uchel	Canol (Heddlu)	Kate Jackson	Sefydlog	30/10/2019
10	GOLYGWYD	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Ian Davies	Sefydlog	16/01/2020
11	GOLYGWYD	Uchel	Canol (Heddlu)	Dibwys	Ian Davies	Sefydlog	16/01/2020
13	Dim digon o adnoddau ariannol i gyflwyno cynlluniau gwasanaeth	Difrifol	Uchel	Canol (Heddlu)	Guto Edwards	Sefydlog	10/01/2020
14	Risg o golli arian a fuddsoddwyd ar y farchnad ariannol	Difrifol	Isel	Isel	Guto Edwards	Sefydlog	09/01/2020
19	Safonau Ymchwilio ac Ansawdd Ffeiliau Achos	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	PGC Hatchett	Dynamig	04/09/2019
38	Effeithiau posibl (ansicrwydd) Ymadael â'r UE	Uchel	Isel	Canol (UDRh)	Nigel Harrison	Dynamig	15/01/2020
43	GOLYGWYD	Uchel	Canol (UDRh)	Dibwys	Sian Beck	Dynamig	29/01/2020
44	Rhwydwaith Gwasanaethau Brys (ESN) yn anaddas i'r diben.	Uchel	Uchel	Dibwys	CCA	Sefydlog	30/01/2020
45	Rhwydwaith Gwasanaethau Brys (ESN) wedi oedi tu hwnt i hyfywedd Airwave.	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	CCA	Sefydlog	30/01/2020
46	GOLYGWYD	Uchel	Uchel	Canol (Heddlu)	SRO Digidol	Sefydlog	Amherthnasol



Y Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod:

Teitl:	Datganiad Llywodraethu Blynyddol
Awdur:	Kate Jackson, Prif Swyddog Cyllid
Pwrpas yr adroddiad:	
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input checked="" type="checkbox"/> X Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input type="checkbox"/> Gwybodaeth
Pwyntiau cryno / allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• Bob blwyddyn rhaid i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl gyhoeddi Datganiad Llywodraethu Blynyddol, dylai drafft gael ei adolygu gan y Cyd Bwyllgor Archwilio cyn i'r datganiadau terfynol gael eu cyhoeddi.• Mae trefniadau llywodraethu ar gyfer Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Heddlu yn debyg ac yn aml yn cael eu rhannu.
Argymhellion:	Trefniadau ar gyfer casglu gwybodaeth ar gyfer y datganiadau llywodraethu blynyddol: Aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio i fod yn ymwybodol fod ganddynt wahoddiad sefydlog i fynychu'r Bwrdd Cyd Lywodraethu; Aelodau i adolygu drafft o'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol
Effaith cofrestr risgiau:	Mae'r ffordd y rheolir risg yn rhan annatod o lywodraethu da a chaiff ei ystyried o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
Goblygiadau sicrwydd:	Crynodeb asesiad yw'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol o drefniadau llywodraethu sydd yn eu lle yn ystod y flwyddyn ariannol, a chynllun gweithredu ar gyfer datblygu yn y dyfodol.
Effaith Cydraddoldeb:	Mae'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn gweithredu gan dalu sylw i'r egwyddorion a sefydlwyd yn y Cynllun Cydraddoldeb ar y Cyd. Ystyrir cydraddoldeb o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
Gwybodaeth wedi'u heithrio o ddadleniad:	Dim



9 Mawrth 2020

Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Adroddiad gan Brif Swyddog Cyllid y Comisiynydd Heddlu a Throsedd



1. Cefndir

- 1.1** Ffurfiwyd y Bwrdd Cyd Lywodraethu yn 2014 er mwyn dogfennu trefniadau llywodraethu Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru.
- 1.2** Y trefniant blaenorol oedd bod y Prif Swyddogion Cyllid a'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau yn creu Datganiad Llywodraethu Blynyddol ar ddiwedd bob blwyddyn ariannol i'w gyhoeddi gyda'r Datganiad Cyfrifon.
- 1.3** Fodd bynnag, er mwyn bod yn effeithiol, mae'n rhaid bod trefniadau llywodraethu yn eu lle drwy gydol y flwyddyn. Mae'n rhaid ymestyn cyfrifoldeb dros lywodraethu y tu hwnt i'r Prif Swyddog Cyllid a'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau.
- 1.4** Mae cyfarfod yn rheolaidd drwy gydol y flwyddyn yn golygu:
 - y bydd unrhyw newidiadau i drefniadau lywodraethu'n cael eu nodi yn ystod y flwyddyn;
 - y bydd modd adnabod unrhyw fylchau a chymryd camau i'w cau;
 - y bydd pawb sydd â chyfrifoldeb llywodraethu yn gallu cyfrannu tuag at gynhyrchiad y Datganiad Llywodraethu Blynyddol.
- 1.5** Fis Medi 2019, argymhellodd y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Dros Dro y dylai'r Cydbwyllgor Llywodraethu gael ei ddiddymu a'r gwaith i gael ei drosglwyddo i'r Bwrdd Sicrwydd. Tra bod y Bwrdd Sicrwydd yn ymwneud â llywodraethu o fewn Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd, safbwynt y Prif Swyddog Cyllid a Chyfarwyddwr Cyllid yw bod y Bwrdd Cyd Lywodraethu yn well ar gyfer casglu gwybodaeth er mwyn paratoi ar gyfer y datganiadau llywodraethu blynyddol, a bydd y Bwrdd Cyd Lywodraethu yn cwrdd nesaf ar 30 Mawrth 2020. Bydd cadair y Bwrdd Sicrwydd yn aelod o'r Bwrdd Cyd Lywodraethu.
- 1.6** Cynhaliwyd adolygiad llywodraeth yn ystod 2019/20. Bydd angen monitro a chofnodi'r argymhellion a bydd hyn yn cynorthwyo gwaith y Bwrdd Llywodraethu yn y flwyddyn sydd i ddod.

2. Argymhellion

- 2.1** Bod aelodau'r Cyd Bwyllgor Archwilio yn nodi gwaith y Bwrdd Cyd Lywodraethu.
- 2.2** Aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio i fod yn ymwybodol fod ganddynt wahoddiad sefydlog i fynychu'r Bwrdd Cyd Lywodraethu, ac y darperir papurau a chofnodion cyfarfodydd iddynt ar gais.
- 2.3** Aelodau i adolygu drafft o'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol

3. GOBLYGIADAU



3.1	Cydraddoldeb	Mae'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn gweithredu gan dalu sylw i'r egwyddorion a sefydlwyd yn y Cynllun Cydraddoldeb ar y Cyd. Ystyrir cydraddoldeb o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
3.2	Ariannol	Mae'r ffordd y rheolir cyllid yn rhan annatod o lywodraethu da. Ystyrir polisiau ariannol a monitro systemau ariannol a pherfformiad o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
3.3	Cyfreithiol	Mae'n ofyniad cyfreithiol cyhoeddi Datganiadau Llywodraethu Blynyddol ar ran y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl ochr yn ochr â'r Datganiadau Cyfrifon bob blwyddyn. Un o ddibenion y Bwrdd Cyd Lywodraethu yw cofnodi gweithgareddau llywodraethu corfforaethau undyn (a sicrhau y caiff unrhyw bryderon sylw) fel bod y Datganiadau Llywodraethu Blynyddol yn cael eu paratoi'n gywir ac yn amserol.
3.4	Gwerth Cymunedol a Chymdeithasol	Caiff polisiau amgylcheddol, canlyniadau ac ymgysylltiad (a monitro'r rhain) eu hystyried o fewn y Fframwaith Llywodraethu. Mae hyn yn cynnwys Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2017.
3.5	Risg	Mae'r ffordd y rheolir risg yn rhan annatod o lywodraethu da a chaiff ei ystyried o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
3.6	Cynllun Heddlu a Throsedd	Mae'r amcanion yn y Cynllun Heddlu a Throsedd yn sylfaenol bwysig i'r ddwy gorfforaeth undyn. Ystyrir y ffordd y caiff hyn ei fonitro o fewn y Fframwaith Llywodraethu.

Awdur yr Adroddiad

Kate Jackson, Prif Swyddog Cyllid, SCHTh

Draft Annual Governance Statement 2019-2020

1. Introduction and Background

1.1. The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable have joint governance arrangements. Therefore, many of the controls are common to both corporations sole. The Police and Crime Commissioner and Chief Constable have a Joint Governance Board to ensure that they fulfil their corporate governance responsibilities. The Board is chaired by the Police and Crime Commissioner's Chief Finance Officer and attended by senior officers of both Police and Crime Commissioner and Chief Constable. The Board collates and documents the evidence to produce this Annual Governance Statement. **The Board met twice during 2019-2020; during this financial year a separate review of governance was undertaken, and the results of this review were taken into consideration in preparing this annual governance statement and the action plan.**

1.2. The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable have a Scheme of Consent, which has been in place since 1 April 2014 and was reviewed and revised in **September 2019**. The aim of this Scheme is to provide for proper arrangements for the management of activities on behalf of the Commissioner and the Chief Constable. The Commissioner has a statutory duty and electoral mandate to ensure an efficient and effective police service and to hold the North Wales Police Force to account on behalf of the public. The Commissioner is responsible for the totality of policing. The Chief Constable is charged with the impartial direction and control of all police officers and staff within the police force that they lead and is responsible for maintaining the Queen's Peace. The Chief Constable holds office under the Crown, but is appointed by the Commissioner. This Scheme was in effect throughout the financial year and has been agreed by all the named Senior Officers within the Scheme and the Chief Constable and Police and Crime Commissioner for North Wales.

1.3. Both the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable are required to have a Chief Financial Officer to undertake the statutory section 151 responsibilities. There is an established Joint Audit Committee; the purpose of the Committee is to provide independent advice and recommendation to the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable regarding the adequacy of the risk management framework, the internal control environment and financial reporting.

1.4. Each force area has a Police and Crime Panel to maintain a regular check and balance on the performance of the Commissioner. The Commissioner will also be required to consult with the Panel on his plans and budget for policing, as well as the level of council tax and the appointment of a Chief Constable. The panel is made up of ten local councillors and two co-opted independent members, however in September 2016 the Panel appointed a third co-opted independent member following a recruitment campaign. The increase was sanctioned by the Home Secretary. Conwy County Borough Council is the 'Host Authority' for the North Wales Police and Crime Panel and provides the required support services for the effective operation and discharge of duties of the Police and Crime Panel

1.5. Governance is about how the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable ensure they are doing the right things, in the right way for the right people, in a timely, inclusive, open and accountable manner. It comprises the systems, processes, culture, behaviour and values, by which the organisation is directed and controlled and also the activities by which it is held to account and engages with the community it serves. This Annual Governance Statement

(AGS) for the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable describes how the organisation can show it has discharged its two overarching statutory duties during 2018-2019:

- To secure an effective and efficient police service and
- To be accountable for the exercise of their functions and those of people under their direction and control.

2. Purpose and scope of responsibility for the Governance Framework

2.1. The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable are responsible for ensuring their business is conducted in accordance with the law and proper standards and that public money is safeguarded, properly accounted for and used effectively, efficiently and economically. They also have a duty to make arrangements to secure continuous improvement in the way in which their functions are exercised.

2.2. In discharging their overall responsibility, the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable are also responsible for putting in place proper arrangements for the governance of their affairs and facilitating the exercise of their functions, which includes ensuring a sound system of internal control is maintained throughout the year and that arrangements are in place for the management of risk. The financial management arrangements conform principally with the governance requirements of the CIPFA Statement on the Role of the Chief Financial Officer of the Police and Crime Commissioner and Chief Finance Officer of the Chief Constable and the Home Office Financial Management Code of Practice for the Police Forces of England and Wales and Fire and Rescue Authorities created under section 4A of the Fire and Rescue Services Act 2001 (2018).

2.3. This statement explains how the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable have complied with the Code of Corporate Governance, which is consistent with the principles of the CIPFA/SOLACE Framework: Delivering Good Governance in Local Government updated in 2016 and also meets the requirements of the Accounts and Audit (Wales) Regulations 2014 as amended, in relation to the statement of internal control and the publication of the annual governance statement.

2.4. The governance framework comprises the systems and processes, culture and values by which the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable are directed and controlled and its activities through which it accounts to, engages with and leads its communities. The framework enables the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable to monitor the achievement of their strategic objectives and consider whether those objectives have led to the delivery of appropriate, cost effective services and the achievement of value for money.

2.5. The system of internal control is a significant part of that framework and is designed to manage risk to a reasonable and foreseeable level. It cannot prevent all risk of failure to achieve policies, aims and objectives; it can provide only reasonable rather than absolute assurance of effectiveness. The system of internal control is based on an on-going process designed to identify and prioritise the risks to the achievement of the organisation's aims and objectives, to evaluate the likelihood of those risks being realised and the impact should they be realised, to manage them efficiently, effectively and economically.

2.6. The governance framework has been in place throughout the year ended the 31 March 2020 and up to the approval of the Statement of Accounts.

3. Principles of good governance

The CIPFA/SOLACE Framework: Delivering Good Governance in Local Government sets out seven principles of good governance which underpin effective governance arrangements to ensure that the intended outcomes for stakeholders are defined and achieved.

The arrangements specific to the Police and Crime Commissioner and Chief Constable are detailed within the seven principles below.

3.1. Ethics and Integrity

There are corporate processes in place to support the core principle of ethics and integrity such as the Policing protocol 2011 which requires everyone in the organisation to abide by the seven principles of public life (the Nolan principles). Additionally, the Home office Financial Management Code of Practice requires the Police and Crime Commissioner and Chief Constable to ensure that good governance is embedded within the organisations and the College of Policing Code of Ethics sets out the standards of behaviour expected for all people working in policing.

The Police and Crime Commissioner's code of conduct and Chief Constable's Code of Ethics underpin the standards of expected conduct and behaviour. The Police and Crime Commissioner and Chief Constable have policies and procedures and regulations in place that comply with law and conform to appropriate ethical standards and standards of professional behaviour. Ethical considerations are part of any business decisions taken and are set out within policies in operation within both organisations.

The Police and Crime Commissioner and Chief Constable have an Anti-Fraud and Corruption policy and whistleblowing arrangements in place which manage effectively the risk of fraud and corruption. Processes for declaring interest and registers for gifts and hospitalities are maintained and updated as required.

Both the Joint Audit Committee and the Police and Crime Panel discharged fully all the functions as identified in the relevant CIPFA publication for Audit Committees. The Joint Audit Committee's Terms of Reference may be found on the Police and Crime Commissioner's website.

The Police and Crime Commissioner has in place procedures for receiving feedback about policing in North Wales, and decisions made by or on behalf of the Police and Crime Commissioner and his officers. He also has procedures in place for the handling of complaints about the Chief Constable. Additionally, the Police and Crime Panel fulfil their responsibilities in relation to complaints made about the Police and Crime Commissioner as set out within the Police Reform and Social Responsibility Act.

3.2. Openness and Stakeholder Engagement

The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable promote an open and transparent culture throughout the organisations to ensure that services meet people's needs. All public meeting papers and minutes are published on the website along with any decisions taken by the Police and Crime Commissioner.

The Police and Crime Commissioner is accountable to the people of North Wales to deliver an efficient and effective police service to the people of North Wales and the Chief Constable is accountable to the Police and Crime Commissioner to ensure that an effective police service is provided to the people of North Wales.

The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable regularly publish information on the Commissioner's and Chief Constable's work and achievements and satisfaction of users, including the publication of a Police and Crime Plan and an Annual Report.

There is a consultation and engagement strategy in place to ensure that our services are responsive to issues raised. We regularly conduct surveys to inform our service delivery and assist in developing our priorities and objectives. Both the Police and Crime Commissioner and Chief Constable have internal and external consultation mechanisms in place which are used to inform and improve services.

The Police and crime Commissioner and Chief Constable work in partnership and collaboration with other organisations to achieve shared objectives and to ensure effective delivery of services which meet the needs of the organisations. Partnership and collaboration arrangements that are in place are monitored and kept under review to ensure that performance is achieved and objectives are met.

We have an effective scrutiny function, supported by evidence & data analysis, to challenge decision makers constructively, including those who work in partnership with the Commissioner and Chief Constable. All key decisions taken include a financial impact, legal impact, equality impact and risk assessment.

The post of Chief Executive to the Police and Crime Commissioner is the designated post of Monitoring Officer and there are arrangements to record any professional advice that is required for specialist areas.

Furthermore, the Chief Financial Officers for the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable complied with the CIPFA statement 'the Role of the Chief Financial Officer of the Police and Crime Commissioner and of the Chief Constable'.

3.3. Defining Outcomes

The Police and Crime Commissioner and Chief Constable will, as part of the strategic planning process, develop informed strategies and plans which are outcome focused, sustainable and take into account the level of resources required to adequately deliver them.

The Police and Crime Commissioner sets the police and crime objectives and these are contained in the Police and Crime Plan. The Police and Crime Plan has been communicated to the public through the website and by various engagement activities and a brief summary of performance is included on the council tax leaflet sent to every household, either electronically or by post.

The police and crime objectives, priorities and financial options were developed from the Police and Crime Commissioner's vision and a joint analysis of:

- Assessment of crime and the required level of service
- Consultation with local people
- Consultation with partners
- Consultation between the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable
- The findings of external audit and reviews by Wales Audit Office and HMIC
- Risk assessment

The Police and Crime Commissioner's police and crime objectives are directed and delivered by the Chief Constable and, in turn, by the Strategic Management Board (SMB) during the year. Our performance is monitored and reported within the Annual Report, Statement of Accounts and the Medium Term Financial plan.

The Strategic Executive Board (SEB) is the forum for scrutiny of the Chief Constable by the Police and Crime Commissioner. The additional functions of the Board include:

- to take such decisions as are required by the Scheme of Governance to be taken jointly by the Commissioner and the Chief Constable; and
- to develop proposals for the delivery of the Commissioner's police and crime objectives as set out in the Plan

The Strategic Executive Board (SEB) and Strategic Management Board (SMB) scrutinise operational and financial performance, service delivery and the achievement of the police and crime objectives. A programmed approach to delivery of plans is in place via the Strategic Management Board (SMB).

3.4. Determining interventions

In order to optimise the achievement of our intended outcomes the Police and Crime Commissioner and Chief Constable will ensure that there are adequate arrangements in place to deliver services which demonstrate efficiency and value for money.

Detailed resource planning is carried out annually and published within the Medium Term Financial Plan. This risk assesses resource requirements based on appropriate assumptions to enable the Police and Crime Commissioner to prioritise competing demands for services.

The annual strategic and operational planning cycle takes into account the expected level of resources required and identifies where savings and reductions are required. This is also informed by the Priority Resource Planning Process, which was introduced in 2019-2020 (for the 2020-2021 budget) as an enabler for informed decision-making. The resources, savings and growth are risk assessed and achievement of all plans and work streams is monitored through the Strategic Management Board which is chaired by the Chief Constable.

Project boards are in place which monitors the implementation and achievement of agreed initiatives and plans. These are established to support robust decision making in order to achieve the required outcomes. Decision making is devolved to enable flexible and responsive action and better outcomes. Accountability is measured through the governance structure and processes in place.

3.5. Developing Leadership

The Police and Crime Commissioner and Chief Constable have defined structures and roles within the organisations to enable effective leadership. This is supported by the Manual of Governance which sets out the roles and responsibilities and is critical to enable delivery of the strategies and plans in place.

The governance arrangements have been developed in line with the Police Reform and Social Responsibility Act 2011, statutory Policing Protocol Order 2012, Home Office Financial Management Code of Practice (FMCP) and existing guidance on financial and governance matters which continue to apply.

There is an approved scheme of consent in place which formalises the functions and delegation between the Commissioner and Chief Constable. The governance structure supports the implementation of planned activities and outcomes and there is a defined meeting structure in place to ensure that planned outputs are achieved in a timely manner.

Our people are our key investment and we ensure that there are member and officer training and development programmes in place so that knowledge is kept up to date, including any professional development requirements. Our recruitment and succession planning processes are designed in order that we appoint the right people with the right skills into roles within the organisation.

Nationally set terms and conditions exist for officers and staff with agreed pay scales and job evaluation system and we have a performance management framework which the Commissioner and Chief Constable use to assess performance and address any improvements required. Additionally, there are annual assessments of effectiveness for the Police and Crime Panel and the Joint Audit Committee.

3.6. Managing risks and monitoring performance

Risk management and internal control is an integral part of the performance management system within both organisations. The risk management process underpins the financial management arrangements and governance processes and is fundamental to achieving our intended outcomes and supports our vision for a safer North Wales.

There is an embedded risk management culture across the organisation and at all levels. There are corporate and individual area risk registers which conform to approved national methodology and are regularly reviewed and updated and reported to committees and boards across the organisation. Risk management is a standing agenda item on all boards across the force.

Our plans, processes and policies are drawn up having due regard to the risks identified, and this is overseen by the Assurance Board. A partnership framework is in place to ensure that any partnerships are managed appropriately including risk management.

Strategic risks and the risk management process are overseen and monitored at the Joint Audit Committee. Members of the Joint Audit Committee are able to review all risks for transparency.

Internal Audit assess the adequacy of our internal controls and report fully to the independent Joint Audit Committee. Internal and external audit have examined and reported on compliance with applicable regulations and internal controls.

The Strategic Executive Board (SEB) and Strategic Management Board (SMB) scrutinise operational and financial performance, service delivery and the achievement of the police and crime objectives. A programmed approach to delivery of plans is in place via the Strategic Management Board (SMB).

All Joint Audit Committee and Police and Crime Panel papers and minutes are available through the website of the Police and Crime Commissioner.

Effective arrangements are in place to ensure that data is safeguarded and appropriately collected, used, stored and shared. All data is subject to agreed retention policies and the

security classification scheme in operation throughout the force. There is an established Information Security board in place to monitor arrangements and effectiveness.

The Commissioner and Chief Constable have data protection and information security policies in place which are regularly tested. Internal Audit has also reviewed our data protection and management of Information arrangements following the recent HMIC review.

There are information sharing protocols between the Commissioner and Chief Constable and also with our partners.

3.7. Demonstrating effective accountability

The Police and Crime Commissioner and Chief Constable ensure that decision makers involved in service delivery are accountable to them through the processes in place in both organisations.

Standardised reporting templates are used to ensure that information in a sufficient manner and to enable effective decision making and an annual report is prepared and published which assesses the performance against the Police and Crime Plan.

The Police and Crime Commissioner and Chief Constable's websites publish information which is pertinent to the public and stakeholders. The Commissioner has been awarded the transparency quality mark by the Comparing Police and Crime Commissioner's organisation (CoPaCC) for the third consecutive year in recognition of the level and breadth of information contained on the website.

The internal audit service reports to the Joint Audit Committee and has direct access to the Police and Crime Commissioner, Chief Constable and members. Recommendation for service improvements are acted upon and reported to the committee.

Independent and external reviews and inspections are routinely carried out by regulatory bodies and the reports are published and any recommendations made are acted upon.

4. Review of Effectiveness

4.1. The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable have responsibility for conducting, at least annually, a review of the effectiveness of its governance framework including the system of internal control. The review of effectiveness is informed by the work of the executive managers who have responsibility for the development and maintenance of the governance environment, the head of internal audit's annual report and also by comments made by the external auditors, the Police and Crime Panel, Joint Audit Committee and other review agencies and inspectorates.

4.2. In accordance with regulations, the Police and Crime Commissioner and Chief Constable have reviewed the effectiveness of its internal audit service. In conclusion, the service has complied fully with all public sector internal auditing standards (PSIAS).

4.3. As part of our governance framework and to ensure that we review our arrangements for effectiveness, we established a Governance Board, charged with monitoring the arrangements for compliance and to make recommendations for the development of the governance arrangements as may be required. During 2019-2020 governance was stable, and the Joint Governance Board was disestablished. However, it was reconstituted in March 2020 to ensure this annual governance statement could be compiled accurately and in a timely manner. A review of the effectiveness of the governance framework is also informed by the activity and learning from the preceding year.

4.4 Internal Audit carried out their annual service review of our key financial systems in 2018-2019 and provided positive reports during the year. The annual report concluded:

HEAD OF INTERNAL AUDIT'S ANNUAL OPINION

I am satisfied that sufficient internal audit work has been undertaken to allow me to draw a positive conclusion as to the adequacy and effectiveness of The Police and Crime Commissioner's and the Chief Constable's risk management, control and governance processes. In my opinion, The Police and Crime Commissioner and the Chief Constable have adequate and effective management, control and governance processes in place to manage the achievement of their objectives.

This opinion is based solely on the matters that came to the attention of TIAA during the course of the internal audit reviews carried out during the year and is not an opinion on the ongoing financial viability or your ability to meet financial obligations which must be obtained by The Office of the Police and Crime Commissioner North Wales and the Chief Constable North Wales Police from its various sources of assurance.

4.5 The Wales Audit Office annual audit letter for 2018-2019 gave an unqualified opinion on the accounts for the Police and Crime Commissioner and the Chief Constable and recorded that they had not identified any significant weaknesses in the overall framework. It also concluded that the Police and Crime Commissioner and Chief Constable had appropriate arrangements in place to secure economy, efficiency and effectiveness in the use of their resources.

5. Governance Action Plan and progress

5.1. In assessing the governance arrangements that are in place, the Governance Board will also develop and monitor any action plans to address any governance issues identified or where improvement to current arrangements is required. The areas to be covered in the 2020-2021 plan can be seen in the Appendix below .

5.2. The action plan for 2019-2020 contained areas for improvement. These are detailed below with their progress and current status.

Recommendation	Action	Current Status - complete Y/N?
Force Delivery Plan	<p>A Force Delivery Plan will be produced articulating the vision. The plan will be widely communicated and supported by detailed plans.</p> <p>The processes for management of change will be enhanced using accepted best practice methodologies and supported by a clear governance structure. The plan will be appropriately resourced to ensure the plans are realistic</p>	Yes

Governance Review	An independent review of governance will be undertaken. A governance action plan will be produced and implemented. The review will link in with a review of partnership arrangements that commenced in 2018/19.	Yes The action plan has been completed, but needs to be implemented. Yes
Assurance Framework	A pilot of an enhanced assurance framework will commence within the Finance & Resources Directorate. Subject to the outcome of the pilot a revised assurance framework will be rolled out across North Wales Police. Our Risk Appetite will be agreed and documented.	Yes
Leadership	A staff survey will be completed, the results analysed and an action plan developed. Implementation of action plan will be delivered through workforce transformation programme.	Yes Implementation of the action plan to be overseen by POD steering group

6. Conclusion

6.1. No statement of internal control can provide absolute assurance against material loss; this statement is intended to provide reasonable assurance.

6.2. However, on the basis of the review of the sources of assurance set out in this statement, we are satisfied that the North Wales Police and Crime Commissioner had in place satisfactory governance arrangements, including appropriate systems of internal control and risk management which facilitate the effective exercise of his functions.

Signed:

Arfon Jones

Police and Crime Commissioner
Commissioner

Stephen Hughes

Chief Executive Officer to the Police and Crime

Kate Jackson

Chief Finance Officer to the Police and Crime Commissioner

ANNUAL GOVERNANCE STATEMENT - PLAN

The review of governance has recognised that our governance arrangements are satisfactory and meet our needs. The delivery of our new vision will challenge our governance arrangements and attention to a number of issues will assist in strengthening those arrangements. The following areas are to be addressed in 2020-2021:

Issue	Actions
Compliance with the CIPFA Financial Management (FM) Code	The Financial Management Code is designed to support good practice in financial management and to assist local authorities in demonstrating financial sustainability. The first full year of compliance is 2021/22, therefore by 31 March 2021 the aim is to review current processes against the Code and implement any required changes.
Governance Review	An independent review of governance will be undertaken. A governance action plan will be produced and implemented. The review will link in with a review of partnership arrangements that commenced in 2018/19.
	A staff survey will be completed, the results analysed and an action plan developed. Implementation of action plan will be delivered through workforce transformation programme.



Cydbwyllgor Archwilio
Dyddiad y Cyfarfod: 9 Mawrth 2020

Teitl:	PROSIECT LLYWODRAETHU HEDDLU GOGLEDD CYMRU
Awdur:	Darren Griffiths, Rheolwr Llywodraethu Dros Dro
Pwrpas yr Adroddiad:	<ul style="list-style-type: none"> Rhoi trosolwg o brif ganfyddiadau, casgliadau ac argymhellion yr adolygiad llywodraethu; Amlinellu'r cynnydd hyd yma wrth gyflawni'r Cynllun Gweithredu sydd wedi'i baratoi i weithredu'r argymhellion sy'n deillio o'r adolygiad.
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none"> Cynhaliwyd Adolygiad Llywodraethu fel rhan o'r Prosiect Llywodraethu, a oedd yn cynnwys cyfweid â grŵp eang o randdeiliaid mewnol ac allanol, adolygu dogfennau perthnasol yr Heddlu, a nodi ac asesu arfer gorau mewn Heddluoedd eraill. Amlygodd yr adolygiad arfer cadarnhaol a nodi meysydd i'w gwella. Cyflwynwyd cyfanswm o 28 o argymhellion gyda'r nod o alluogi'r Heddlu i gryfhau ei drefniadau llywodraethu. Mae canfyddiadau, casgliadau ac argymhellion yr adolygiad wedi cael eu derbyn gan Dîm Prif Swyddogion yr Heddlu a'u rhannu gydag Uwch Arweinwyr a Rheolwyr ar draws yr Heddlu, y Comisiynydd Heddlu a Throsedd ac Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio. Cyflwynir crynodeb o'r canfyddiadau, y casgliadau a'r argymhellion yn yr adroddiad hwn. Paratowyd Cynllun Gweithredu i roi'r argymhellion ar waith, ac mae cynnydd yn cael ei wneud yn arbennig mewn perthynas â chynhyrchu Cod Llywodraethu Corfforaethol, Cynllun Dirprwyo ac adnewyddu strwythur llywodraethu'r Heddlu.
Argymhellion:	<ul style="list-style-type: none"> Nodi prif ganfyddiadau, casgliadau ac argymhellion yr adolygiad llywodraethu. Nodi'r cynnydd a gyflawnwyd hyd yma wrth gyflawni'r Cynllun Gweithredu sydd wedi'i baratoi i weithredu'r argymhellion sy'n deillio o'r adolygiad.
Effaith Cofrestr Risg:	Dim
Goblygiadau Sicrwydd:	Nod y prosiect yw cryfhau llywodraethu o fewn Heddlu Gogledd Cymru trwy sicrhau bod gan yr Heddlu drefniadau a strwythurau llywodraethu effeithlon, effeithiol a chadarn ar waith. Mae'r prosiect, felly, yn cyfrannu'n uniongyrchol at ddatblygu a gwella sicrwydd ar draws yr Heddlu.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Dim

Prosiect Llywodraethu Heddlu Gogledd Cymru

1. Cyflwyniad

1.1 Yn ei gyfarfod diwethaf ym mis Tachwedd, derbyniodd y Cydbwyllgor Archwilio adroddiad ar nod ac amcanion y Prosiect Llywodraethu. Rhoddodd yr adroddiad hefyd drosolwg o ddull y prosiect a'r cynnydd a gyflawnwyd hyd at y pwynt hwnnw.

1.2 Pwrpas yr adroddiad hwn yw:

- Rhoi trosolwg o brif ganfyddiadau, casgliadau ac argymhellion yr adolygiad llywodraethu;
- Amlinellu'r cynnydd hyd yma wrth gyflawni'r Cynllun Gweithredu sydd wedi'i baratoi i weithredu'r argymhellion sy'n deillio o'r adolygiad.

2. Adolygiad Llywodraethu – Crynodeb o'r Canfyddiadau, Casgliadau ac Argymhellion

2.1 Cwblhawyd Adolygiad Llywodraethu fel rhan o'r prosiect, a oedd yn cynnwys:

- Cyfweld â dros 50 o randdeiliaid mewnol ac allanol, gan gynnwys aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio.
- Adolygu dogfennaeth yr Heddlu, megis Cylch Gorchwyl y gwahanol gyfarfodydd ledled yr Heddlu.
- Nodi ac asesu arfer gorau mewn Heddluoedd eraill ac ym maes llywodraethu'r sector cyhoeddus yn fwy cyffredinol.

Nid oedd trefniadau gwneud penderfyniadau'r Heddlu mewn perthynas â materion plismona gweithredol o fewn cwmpas yr adolygiad.

2.2 Cyflwynir isod grynodedb o brif ganfyddiadau a chasgliadau'r adolygiad:

- Gall trefniadau gwneud penderfyniadau corfforaethol yr Heddlu fod yn anghyson ac yn aneffeithlon ar brydiau, sydd weithiau'n achosi dryswch, ansicrwydd, rhwystredigaeth ac oedi. Gellid gwella'r sefyllfa trwy sefydlu fframwaith clir i alluogi'r bobl briodol i wneud penderfyniadau yn effeithlon, yn effeithiol ac yn amserol ar y lefel briodol.
- Gellid optimeiddio lefel a chyfluniad cyfredol yr adnoddau llywodraethu o fewn Gwasanaethau Corfforaethol er mwyn galluogi'r Heddlu i sicrhau a chynnal perchnogaeth, goruchwyliaeth a chydlynu effeithiol o'i strwythurau a threfniadau llywodraethu.
- Mae'r Heddlu yn gweithredu strwythur llywodraethu traddodiadol sydd wedi'i drefnu'n bennaf o amgylch portffolios y Prif Swyddogion. Er bod y strwythur yn galluogi Prif Swyddogion i reoli'r modd y caiff eu portffolios eu cyflwyno a'u llwyddraethu, nid yw'r cyfluniad presennol bob amser yn galluogi'r Heddlu i ddelio'n hyblyg ac yn effeithiol â materion trawsbynciol. Gall hyn weithiau achosi aneffeithlonrwydd a dyblygu trwy alluogi trafodaethau lluosog ar yr un pynciau mewn amrywiol gyfarfodydd ar wahanol lefelau sydd, yn eu tro, yn arwain at faterion yn cael eu dyrchafu am penderfyniad.
- Mae'n ymddangos bod cyfarfodydd yn cael eu llywio gan argaeledd eu Cadeiryddion, yn hytrach nag anghenion busnes yr Heddlu.

- Mae angen diffinio'n well y berthynas rhwng cyfarfodydd llywodraethu'r Heddlu a'r Uwch Dimau Reoli ym mhob un o'r pum maes busnes. Mae lle, felly, i adnewyddu'r strwythur cyfarfodydd i wella effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd.
- Mae cydymffurfiaeth â thempledi llywodraethu corfforaethol yr Heddlu yn dda ar y cyfan. Fodd bynnag, mae angen diweddarau rhai o'r templedi hyn i sicrhau eu bod yn cael eu safoni yn unol â chanllawiau brand yr Heddlu ac arfer cadarnhaol ym maes llywodraethu.
- Gallai'r Heddlu hefyd wneud mwy o ddefnydd o dechnoleg i hwyluso rhannu gwybodaeth a chefnogi'r broses o wneud penderfyniadau.
- Nid yw amllder rhai cyfarfodydd llywodraethu bob amser yn eu galluogi i wneud penderfyniadau cyflym ac amserol. Felly, maent yn tueddu i weithredu fel cyrff 'goruchwyllo', 'sicrwydd' ac 'ymgyngorol' yn hytrach na chyrrff 'gwneud penderfyniadau'. O ganlyniad, mae'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth bellach yn cael ei ystyried yn eang fel y prif gorff gwneud penderfyniadau corfforaethol yn yr Heddlu. Fodd bynnag, mae angen diffinio'n well ei berthynas â byrddau / pwyllgorau eraill ar lefel weithredol.
- Mae gan yr Heddlu agwedd gwrth-risg tuag at wneud penderfyniadau ar lefel gorfforaethol ar brydiau, yn rhannol oherwydd y diwylliant a sefydlwyd o dan y Prif Gwnstabiad blaenorol o fod eisiau bod yn gynhwysol ac yn ymgynghorol. Mae cefnogaeth gref i ddirprwyo mwy o fewn yr Heddlu fel ffordd o ddarparu mwy o eglurder ynghylch rolau a chyfrifoldebau gwneud penderfyniadau a chynyddu lefelau grymuso ac ymddiriedaeth.

2.3 Gwnaed cyfanswm o 28 o argymhellion gyda'r nod o alluogi'r Heddlu i gryfhau ei drefniadau llywodraethu ac i optimeiddio'r prosesau gwneud penderfyniadau trwy adeiladu ar arfer cadarnhaol sy'n bodoli a mynd i'r afael â'r meysydd y nodwyd bod angen eu gwella. Cyflwynir crynodeb o'r argymhellion allweddol isod:

- Dylai'r Heddlu lunio Cynllun Dirprwyo i nodi'n glir pwy sydd â'r awdurdod i weithredu rhai grymoedd a swyddogaethau ar ran y Prif Gwnstabl.
- Dylai'r Heddlu gynhyrchu dogfen sy'n manylu ar fframwaith llywodraethu corfforaethol yr Heddlu a'r modd y mae'n ceisio cyflawni egwyddorion craidd llywodraethu da.
- Dylai'r Heddlu sicrhau bod lefel priodol o adnoddau mewn lle i reoli, goruchwyllo a chydlynu trefniadau llywodraethu'r Heddlu yn effeithlon ac yn effeithiol.
- Dylai'r Heddlu adnewyddu ei strwythur llywodraethu i sicrhau bod cyfluniad, aelodaeth a threfniadau cadeirio cyfarfodydd yn addas i bwrpas o ran gyrru blaenoriaethau a pherfformiad yr Heddlu ymlaen, cefnogi llywodraethu da a galluogi gwneud penderfyniadau effeithiol.
- Dylai'r Heddlu gynllunio a chyhoeddi amserlen flynyddol o gyfarfodydd sy'n cyd-fynd â chylchoedd cynllunio strategol a chyllidebol yr Heddlu.
- Dylai'r Heddlu sefydlu proses glir a chyson ar gyfer comisiynu a datgomisiynu cyfarfodydd.
- Dylai'r Heddlu gynnal adolygiad blynyddol o Gylchoedd Gorchwyl ac effeithiolrwydd ei gyfarfodydd.
- Dylai'r Heddlu fuddsoddi mewn hyfforddiant llywodraethu pwrpasol ar gyfer grwpiau penodol o staff a chyhoeddi fersiwn ddiwygiedig o'r Canllawiau Llywodraethu ar gyfer yr aelodau staff hynny sy'n ymwneud â chyfarfodydd llywodraethu.

- 2.4 Mae'r canfyddiadau, casgliadau ac argymhellion wedi cael eu derbyn gan Dîm Prif Swyddogion yr Heddlu a'u rhannu'n eang gydag Uwch Arweinwyr a Rheolwyr ar draws yr Heddlu drwy'r Bwrdd Rheoli Strategol. Mae canfyddiadau, casgliadau ac argymhellion yr adolygiad hefyd wedi cael eu rhannu gyda'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd sydd yn cefnogi'r gwelliannau arfaethedig i strwythurau a threfniadau llywodraethu'r Heddlu.

3. Cynllun Gweithredu

- 3.1 Paratowyd Cynllun Gweithredu i roi'r argymhellion ar waith, ac mae aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio eisoes wedi derbyn copi.

- 3.2 Mae Bwrdd Prosiect wedi'i sefydlu i sicrhau bod y prosiect yn parhau ar y trywydd iawn trwy adolygu cynnydd, nodi a mynd i'r afael ag unrhyw rwystrau i gyflawni, a chymryd camau unioni yn ôl yr angen. Aelodau'r Bwrdd Prosiect yw:

- Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol Dros Dro (Cadeirydd)
- Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau
- Pennaeth Cudd-wybodaeth Busnes
- Rheolwr Llywodraethu Dros Dro (Rheolwr Prosiect)

Mae'r Bwrdd Prosiect wedi ymrwymo i sicrhau bod Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Cydbwyllgor Archwilio, trwy ei Arweinydd Llywodraethu, yn cael eu cynnwys yn briodol yn y gwaith o gyflawni'r prif argymhellion, megis cynhyrchu'r Cod Llywodraethu Corfforaethol.

- 3.3 Cyflwynir isod trosolwg o'r cynnydd a gyflawnwyd hyd yma:

- Mae Cod Llywodraethu Corfforaethol drafft wedi'i baratoi fel dogfen ar y cyd a'i gyhoeddi ar gyfer ymgynghori â budd-ddeiliaid perthnasol. Mae'r cod drafft yn disgrifio sut y bydd y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl yn cyflawni eu cyfrifoldebau ac yn llywodraethu eu sefydliadau, ar wahân ac ar y cyd, yn unol â saith egwyddor llywodraethu da fel y'u nodwyd yn y *Fframwaith Cyflawni Llywodraethu Da mewn Llywodraeth Leol* a gyhoeddwyd gan CIPFA / SOLACE yn 2016. Bydd y cod yn cael ei ddiweddarau ar ôl y cyfnod ymgynghori a'i gyflwyno i'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl ar ddiwedd mis Mawrth / dechrau mis Ebrill i'w fabwysiadu'n ffurfiol. Bydd y cod yn cael ei ychwanegu at y Llawlyfr Llywodraethu ac yn eistedd ochr yn ochr â'r Cynllun Caniatau, y Rheoliadau Ariannol a'r Gorchmynion Sefydlog Contractau.
- Mae Cynllun Dirprwyo drafft wedi'i baratoi a'i gyhoeddi ar gyfer ymgynghori â budd-ddeiliaid perthnasol. Mae'r cynllun yn ceisio nodi'n glir pwy sydd â'r awdurdod wedi ei ddirprwyo i wneud penderfyniadau o fewn yr Heddlu ar ystod o faterion, gan gynnwys cyllid. Bydd y cynllun, felly, yn darparu fframwaith ar gyfer sicrhau bod busnes yr Heddlu yn cael ei gynnal yn gyfreithlon, yn effeithlon ac yn effeithiol trwy sicrhau nad yw penderfyniadau yn cael eu gohirio yn ddiangen ac yn cael eu gwneud ar y lefel briodol. Bydd y cynllun yn cael ei ddiweddarau ar ôl y cyfnod ymgynghori a'i gyflwyno i'r Tîm Prif Swyddogion ar ddiwedd mis Mawrth / dechrau mis Ebrill i'w fabwysiadu'n ffurfiol.

- Paratowyd templed corfforaethol newydd a chanllawiau ar gyfer Cylch Gorchwyl. Mae'r canllawiau'n nodi'r wybodaeth safonol y dylid ei chynnwys o dan bob adran o'r templed corfforaethol i sicrhau bod y Cylch Gorchwyl yn glir, yn gadarn, wedi'i nodi'n dda ac yn addas i'r diben. Mae'r canllawiau hefyd yn nodi rolau a chyfrifoldebau'r Cadeirydd, yr Is-Gadeirydd, yr Ysgrifenyddiaeth, yr Aelodau a'r Mynychwyr. Bydd Cylch Gorchwyl pob cyfarfod yn y strwythur llywodraethu ar ei newydd wedd yn cael ei baratoi yn y fformat newydd.
- Mae argymhellion ar adnewyddu strwythur llywodraethu'r Heddlu yn cael eu paratoi ar hyn o bryd gyda'r nod o wella effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd. Bydd yr argymhellion yn cael eu cyflwyno i'r Tîm Prif Swyddogion i'w trafod ym mis Mawrth a bydd y strwythur yn cael ei ddiweddarau yn dilyn cytundeb ar y ffordd ymlaen.

4. Canlyniadau'r Prosiect

4.1 Canlyniadau a buddion disgwylidig y prosiect yw:

- Mae rheolwyr yn teimlo'n fwy grymus, hyderus a sicr i wneud penderfyniadau, ac maent yn glir ynghylch lle nad oes ganddynt yr awdurdod i wneud penderfyniadau.
- Mae'r trefniadau gwneud penderfyniadau corfforaethol yn galluogi i'r bobl briodol wneud penderfyniadau ar y lefel briodol mewn modd amserol a chyson.
- Mae llai o benderfyniadau yn cael eu gohirio, eu dyblygu a / neu eu dyrchafu.
- Mae'r bobl iawn ar y lefel gywir sydd â'r sgiliau a'r wybodaeth gywir yn cymryd rhan yn y cyfarfodydd llywodraethu cywir.
- Ni elwir ar reolwyr i fynychu gwahanol gyfarfodydd i drafod yr un materion, na threulio amser yn paratoi adroddiadau lluosog ar gyfer amrywiol gyfarfodydd ar yr un pynciau.
- Agwedd fwy proffesiynol at lywodraethu ar draws yr Heddlu gyda chefnogaeth a chynghor o ansawdd uchel yn cael eu darparu gan y Tîm Llywodraethu.

5. Argymhellion

5.1 Gwahoddir y Cydbwyllgor Archwilio i nodi:

- Prif ganfyddiadau, casgliadau ac argymhellion yr adolygiad llywodraethu;
- Y cynnydd a gyflawnwyd hyd yma wrth gyflawni'r Cynllun Gweithredu sydd wedi'i baratoi i weithredu'r argymhellion sy'n deillio o'r adolygiad.



Y Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 9 Mawrth 2020

Teitl:	Adroddiad Drafft Blynyddol Strategaeth Gyfalafol a Rheoli'r Trysorlys 2020-21
Awdur:	Prif Swyddog Cyllid
Pwrpas yr adroddiad:	Trosolwg lefel uchel ar sut mae gwariant cyfalaf, ariannu cyfalaf a rheoli'r trysorlys yn cyfrannu at ddarpariaeth gwasanaethau'r heddlu ynghyd â throsolwg o sut mae risg cynaliadwyedd cysylltiedig yn cael ei reoli ac oblygiadau ar gyfer ariannol yn y dyfodol.
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input checked="" type="checkbox"/> Sicrwydd <input type="checkbox"/> Gwybodaeth
Pwyntiau cryno / allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• Mae'r adroddiad yn deillio o Reolaeth Trysorlys CIPFA yn arfer Cod Gwasanaethau Cyhoeddus ac mae gofyniad cyfreithiol i gadw at y Cod.• Mae'n rhoi manylion y Rhaglen Gyfalaf, Darpariaeth Refeniw ar gyfer Benthycia a Strategaeth Reoli a Buddsoddi'r Trysorlys 2019/20 i 2024/25 sydd ynghlwm yn yr atodiadau.• Mae'n ymdrin â buddsoddi arian parod sy'n weddill ac unrhyw ofynion benthycia.• Mae'n pwysleisio cyfyngiadau awdurdodedig a dangosyddion y mae swyddogaeth Rheoli'r Trysorlys yn gweithredu yn ddyddiol.
Argymhellion:	Cyflwynir yr adroddiad i'r CA am wybodaeth a sylwadau, ac i roi ei sicrwydd cyn cyflwyno i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd.
Effaith cofrestr risgiau:	Dim effaith – mae'r trefniadau wedi'u llunio i reoli'r risg o fuddsoddi a benthyc.
Goblygiadau sicrwydd:	Mae'r adroddiad yn gosod rheolau a chyfyngiadau ar gyfer buddsoddi a benthyc arian i'r Strategaeth TM ar gyfer 2020-21. Nid oes newidiadau sylweddol o'r Strategaeth Rheoli'r Trysorlys llynedd y .
Effaith Cydraddoldeb:	Dim effaith.
Gwybodaeth wedi'u heithrio o ddadleniad:	Dim gwybodaeth wedi'i hesgusodi.

Draft Capital Strategy Report 2020/21

1. Introduction

- 1.1. This capital strategy report gives a high-level overview of how capital expenditure, capital financing and treasury management activity contribute to the provision of local public services along with an overview of how associated risk is managed and the implications for future financial sustainability. It has been written in an accessible style to enhance understanding of these sometimes technical areas.
- 1.2. Decisions made this year on capital and treasury management will have financial consequences for the Police and Crime Commissioner for many years into the future. They are therefore subject to both a national regulatory framework and to local policy framework, summarised in this report.

2. Capital Expenditure and Financing

- 2.1. Capital expenditure is where the Police and Crime Commissioner spends money on assets, such as property or vehicles, that will be used for more than one year. In local government this also includes spending on assets owned by other bodies.
- 2.2. The draft Capital Programme was presented to the Strategic Executive Board (SEB) on 21st January 2020 and agreed subject to the final ratification of this Capital Strategy. In addition to this, expenditure relating to the purchase of vehicles for the officer uplift project has been included, following receipt of additional revenue funding. Also the Home Office Capital grant has been reduced by 74% which equates to a reduction of £0.339m in external funding, which has necessitated a corresponding increase from revenue funding. The Police and Crime Commissioner is planning capital expenditure as summarised below, with details as shown in **Appendix A:**

Table 1: Prudential Indicator: Estimates of Capital Expenditure in £ millions

	2018/19 actual	2019/20 forecast	2020/21 budget	2021/22 budget	2022/23 budget	2023/24 budget	2024/25 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Total Capital Expenditure	11.3	9.2	9.9	7.9	6.5	7.5	3.9

- 2.3. **Governance:** The Capital Programme has been fully revised as part of the 2020/21 planning cycle. The previous Capital Programme, implemented since 2013-14, has come to its conclusion. By the end of 2019-20 the following will have been achieved:
- **Estates** - 4 major new facilities in Llangefni, Llandudno, Llay and Wrexham Town Centre, plus 20+ refurbishments and relocations

- **Fleet** - Continuation of the Vehicle Replacement Programme
- **IT** - Upgraded Network, Servers, Desk Tops, Mobile devices and the replacement of the Control Room Technology systems.

2.4. The Forces assets and infrastructure need continued investment in order to ensure efficient and modern working practices. Strategies for the Estates, IT and Fleet were developed last year and a new Capital Programme set out. However, since the Programme was set the announcement of the uplift in officer numbers has been made. The initial allocation is for an additional 62, but this could increase to 200, plus support staff. This will mean that the Estates provision will need to be revised once the full requirements are known.

2.5. The refurbishment of Pwllheli is due to start this financial year and finish next year. The re location of the Forces Vehicle Workshop, currently rented, is due to start next year subject to final Business Case. Other work in the HQ complex and the Firearms base are planned for 2020-21.

2.6. Substantial investment is required for IT infrastructure. This is being directed by the Digital Transformation Programme Board. The personal issue of tablets and similar devices to operational officers and staff will enable mobility and the use of the National Enablement Programme in terms of the latest software available. Project Mandates have been provided in each area; the detailed cases and business benefits are being developed. The Programme also includes the replacement of Body Worn Video equipment. Additional investment of £4.056m has been estimated for the period 2019-20 to 2024-25.

2.7. The programme is affordable and funded from a combination of grants, reserves, direct revenue contribution and borrowing. The overall strategy is to minimise borrowing and maximise the amounts budgeted in revenue by use of direct revenue contribution and capital receipts, which in turn minimises interest payments. The planned financing of the above expenditure is as follows:

Table 2: Capital financing in £ millions

	2018/19 actual	2019/20 forecast	2020/21 budget	2021/22 budget	2022/23 budget	2023/24 budget	2024/25 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
External sources	0.5	0.5	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Own resources	5.0	6.3	4.2	2.7	2.1	3.4	2.5
Debt	5.8	2.4	5.6	5.0	4.3	4.0	1.3
TOTAL	11.3	9.2	9.9	7.9	6.5	7.5	3.9

- 2.8. Debt is only a temporary source of finance, since loans and leases must be repaid, and this is therefore replaced over time by other financing, usually from revenue which is known as minimum revenue provision (MRP). Alternatively, proceeds from selling capital assets (known as capital receipts) may be used to replace debt finance. Planned MRP is as follows:

Table 3: Replacement of debt finance in £ millions

	2018/19 actual	2019/20 forecast	2020/21 budget	2021/22 budget	2022/23 budget	2023/24 budget	2024/25 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Budgeted MRP (Own resources)	2.1	2.3	2.7	3.1	3.1	3.1	3.1

- The Police and Crime Commissioner's full minimum revenue provision statement is shown in **Appendix B** to this report.

- 2.9. The Police and Crime Commissioner's cumulative outstanding amount of debt finance is measured by the capital financing requirement (CFR). This increases with new debt-financed capital expenditure and reduces with MRP and capital receipts used to replace debt. The CFR is expected to increase by £2.9m during 2020/21, and then increase a further £2.2m net over the following 5 years. Based on the above figures for expenditure and financing, the Police and Crime Commissioner's estimated CFR is as follows:

Table 4: Prudential Indicator: Estimates of Capital Financing Requirement in £ millions

	31.3.19 actual	31.3.20 forecast	31.3.21 forecast	31.3.22 forecast	31.3.23 forecast	31.3.24 forecast	31.3.25 forecast
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Total CFR	30.9	31.0	33.9	35.9	37.1	37.9	36.1

- 2.10. Accounting for leased assets will change from 2021/22 onwards, which could result in an estimated increase of up to £1million on the CFR. This is a technical change which will not affect the actual cost of borrowing. A full assessment will be undertaken during the next financial year.
- 2.11. **Asset management:** To ensure that capital assets continue to be of long-term use, the Police and Crime Commissioner has an asset management strategy in place. This is detailed in the Estates Strategy and the Information Technology Strategy.
- 2.12. **Asset disposals:** When a capital asset is no longer needed, it may be sold so that the proceeds, known as capital receipts, can be spent on new assets or to repay debt.

The Police and Crime Commissioner is not anticipating to receive any significant capital receipts in the coming financial years.

Table 5: Capital receipts receivable in £ millions

	2018/19 actual	2019/20 forecast	2020/21 budget	2021/22 budget	2022/23 budget	2023/24 budget	2024/25 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Opening balance	1.5	0.0	2.0	2.5	2.1	2.2	1.3
Receipts	0.2	2.5	0.7	0.0	0.2	0.5	0.4
Budgeted use	1.7	0.5	0.2	0.4	0.1	1.4	0.5
Balance	0.0	2.0	2.5	2.1	2.2	1.3	1.2

3. Treasury Management

- 3.1. Treasury management is concerned with keeping sufficient but not excessive cash available to meet the Police and Crime Commissioner's spending needs, while managing the risks involved. Surplus cash is invested until required, while a shortage of cash will be met by borrowing, to avoid excessive credit balances or overdrafts in the bank current account. The Police and Crime Commissioner is typically cash rich in the short-term as revenue income is received before it is spent, but cash poor in the long-term as capital expenditure is incurred before being financed. The revenue cash surpluses are offset against capital cash shortfalls to reduce overall borrowing.
- 3.2. The Treasury Management Strategy (Appendix C) sets out the parameters under which the Treasury Management activities are governed and monitored. These are based on prioritising security first, liquidity second and yield last. This does reduce potential investment income but minimises the risk of losing money through riskier investments. The below summarises the main points of the Treasury Management Strategy.
- 3.3. **Borrowing strategy:** The Police and Crime Commissioner's main objectives when borrowing are to achieve a low but certain cost of finance while retaining flexibility should plans change in future. These objectives are often conflicting, and the Police and Crime Commissioner therefore seeks to strike a balance between cheap short-term loans (currently available at around 0.75%) and long-term fixed rate loans where the future cost is known but higher (currently 2.0 to 3.0%).
- 3.4. The Borrowing Strategy is also balanced by revenue cash available being used rather than borrowing, known as internal borrowing. Internal borrowing has been used extensively over recent years generating savings in interest charges per year and reducing risk by not investing cash. However, use of reserves to fund Capital has

reduced the available amounts to internally borrow. Another factor to consider is that the Police and Crime Commissioner's income is not constant during the year; this is due to a Pension Grant of around £20m being paid in one lump sum each July. This has resulted in short term borrowing being required for 6 to 8 months of the year. However following consultation with our Treasury Management Consultants, and close monitoring of the PWLB interest rates, it was agreed to take out two long term loans (20 years) of £5m each, at an all-time low interest rate (1.25%) in August and October 2019 (prior to the Government's decision to increase all PWLB borrowing rates by 1%).

- 3.5. Projected levels of the Police and Crime Commissioner's total outstanding debt (which comprises borrowing, PFI liabilities, leases are shown below, compared with the capital financing requirement (see above).

Table 6: Prudential Indicator: Gross Debt and the Capital Financing Requirement in £ millions

	2018/19 actual	2019/20 forecast	2020/21 budget	2021/22 budget	2022/23 budget	2023/24 budget	2024/25 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
PFI	10.7	9.9	9.1	8.2	7.3	6.2	5.1
Long Term Loans	0.7	9.9	9.4	8.9	8.4	7.9	7.4
Short Term loans	16.0	4.0	5.5	10.1	13.0	16.6	17.1
Debt (incl. PFI & leases)	27.4	23.8	24.0	27.2	28.6	30.7	29.6
Capital Financing Requirement	30.9	31.0	33.9	35.9	37.1	37.9	36.1

- 3.6. Statutory guidance is that debt should remain below the capital financing requirement, except in the short-term. As can be seen from table 6, the Police and Crime Commissioner expects to comply with this in the medium term.

- 3.7. **Liability benchmark:** To compare the Police and Crime Commissioner's actual borrowing against an alternative strategy, a liability benchmark has been calculated showing the lowest risk level of borrowing. This assumes that cash and investment balances are kept to a minimum level of £10m at each year-end. This benchmark is currently £9m and is forecast to rise to £24m over the next three years.

Table 7: Borrowing and the Liability Benchmark in £ millions

	31.3.2019 actual	31.3.2020 forecast	31.3.2021 budget	31.3.2022 budget	31.3.2023 budget	31.3.2024 budget	31.3.2025 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Outstanding borrowing	16.7	13.9	14.9	19.0	21.3	24.5	24.5
Liability benchmark	9.3	9.1	14.9	19.0	21.3	24.5	24.5

The table shows that the Police and Crime Commissioner plans to remain borrowed in line with its liability benchmark in order to minimise risk.

- 3.8. Affordable borrowing limit:** The Police and Crime Commissioner is legally obliged to set an affordable borrowing limit (also termed the authorised limit for external debt) each year and to keep it under review. In line with statutory guidance, a lower “operational boundary” is also set as a warning level should debt approach the limit.

Table 8: Prudential Indicators: Authorised limit and operational boundary for external debt in £m

	2019/20 limit	2020/21 limit	2021/22 limit	2022/23 limit	2023/24 limit	2024/25 limit
	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Authorised limit – borrowing	22.4	25.8	28.7	30.8	32.7	32.0
Authorised limit – PFI and leases *	9.9	9.1	8.2	7.3	6.2	5.1
Authorised limit – total external debt	32.3	34.9	36.9	38.1	38.9	37.1
Operational boundary – borrowing	20.4	23.8	26.7	28.8	30.7	30.0
Operational boundary – PFI and leases *	9.9	9.1	8.2	7.3	6.2	5.1
Operational boundary – total external debt	30.3	32.9	34.9	36.1	36.9	35.1

- 3.9. Treasury investment strategy:** Treasury investments arise from receiving cash before it is paid out again. Investments made for service reasons or for pure financial gain are not generally considered to be part of treasury management.

- 3.10.** The Police and Crime Commissioner’s policy on treasury investments is to prioritise security and liquidity over yield - that is to focus on minimising risk rather than maximising returns. Cash that is likely to be spent in the near term is invested

securely, for example with the government, other local authorities or selected high-quality banks, to minimise the risk of loss. Money that will be held for longer terms is invested more widely, including in bonds, shares and property, to balance the risk of loss against the risk of receiving returns below inflation. Both near-term and longer-term investments may be held in pooled funds, where an external fund manager makes decisions on which particular investments to buy and the Police and Crime Commissioner may request its money back at short notice.

Table 9: Treasury management investments in £millions

	31.3.2019 actual	31.3.2020 forecast	31.3.2021 budget	31.3.2022 budget	31.3.2023 budget	31.3.2024 budget
	£m	£m	£m	£m	£m	£m
Near-term investments	17.5	10.9	10.0	10.0	10.0	10.0
Longer-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	17.5	10.9	10.0	10.0	10.0	10.0

3.11. Risk management: The effective management and control of risk are prime objectives of the Police and Crime Commissioner’s treasury management activities. The treasury management strategy therefore sets out various indicators and limits to constrain the risk of unexpected losses and details the extent to which financial derivatives may be used to manage treasury risks.

3.12. Governance: Decisions on treasury management investment and borrowing are made daily and are therefore delegated to the Head of Finance and staff, who must act in line with the treasury management strategy approved by the Police and Crime Commissioner and Joint Audit Committee (JAC). End of year and half year reports on treasury management activity are presented to SEB and JAC. The JAC is responsible for scrutinising treasury management decisions.

3.13. Liabilities: In addition to debt detailed above, the Police and Crime Commissioner is committed to making future payments to cover its pension fund costs. Police Officers’ pension scheme is an unfunded scheme which is underwritten by the Government, and the liabilities stand at £1,793m as at 31.3.19. The cost to the Police and Crime Commissioner is the employer contribution rate, which was increased from 24.2% to 31% on 1 April 2019, and which had to be funded from the revenue budget. The deficit on the Staff Pension fund stood at £85m as at 31.3.19, this is also managed through the contribution rate which will be set at 19% from 1 April 2020. The Police and Crime Commissioner has also set aside £1.2m as a provision to cover risks of insurance claims and employment cases. The Police and

Crime Commissioner is also at risk of having to pay for claims lodged with the Central London Employment Tribunal. These risks have been recognised as Contingent Liabilities in the Statement of Accounts, but The Police and Crime Commissioner has not put aside any money because the claims are subject to appeal, and there is uncertainty regarding remedy and quantum.

3.14. Governance (liabilities): Decisions on incurring new discretionary liabilities are taken by the Chief Officer Team in consultation with the Police and Crime Commissioner and his Chief Finance Officer. The risk of liabilities crystallising and requiring payment is monitored by Corporate Finance and reported to Strategic Management Board (SMB) and SEB as necessary. Details of contingent liabilities as at the 31 March will be included in the Statement of Accounts.

4. Revenue Budget Implications

4.1. Although capital expenditure is not charged directly to the revenue budget, interest payable on loans, MRP for reducing the CFR and direct revenue contribution to capital are charged to revenue, offset by any investment income receivable. The net annual charge is known as financing costs; this is compared to the net revenue stream i.e. the amount funded from Police and Crime Commissioner’s Council Tax and general government grants.

Table 10: Prudential Indicator: Proportion of financing costs to net revenue stream

	2018/19 actual	2019/20 forecast	2020/21 budget	2021/22 budget	2022/23 budget	2023/24 budget	2024/25 budget
Financing costs (£m)	5.5	5.5	5.4	5.4	5.4	5.4	5.5
Proportion of net revenue stream	3.73%	3.59%	3.29%	3.23%	3.13%	3.11%	3.06%

4.2. Sustainability: Due to the very long-term nature of capital expenditure and financing, the revenue budget implications of expenditure incurred in the next few years will extend for up to 40 years into the future. The Police and Crime Commissioner’s Chief Finance Officer and the Director of Finance and Resources are satisfied that the proposed capital programme is prudent, affordable and sustainable as there are revenue streams or reserves in place to fund the Programme as set out. It is likely that additional resources will need to be budgeted for future investments beyond the current Programme.

5. Knowledge and Skills

- 5.1. The Police and Crime Commissioner employs professionally qualified and experienced staff in senior positions with responsibility for making capital expenditure, borrowing and investment decisions. Training is provided to all staff involved in making capital expenditure, borrowing and investment decisions.
- 5.2. Where the Police and Crime Commissioner's staff do not have the knowledge and skills required, use is made of external advisers and consultants that are specialists in their field. The Police and Crime Commissioner currently employs Arlingclose Limited as treasury management advisers, Wilks Head and Eve as property consultants and BDO as tax consultants. This approach is more cost effective than employing such staff directly, and ensures that the Police and Crime Commissioner has access to knowledge and skills commensurate with its risk appetite.

DRAFT

APPENDIX A

DRAFT CAPITAL PROGRAMME	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24	2024-25
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
<u>Estate Programme</u>					
Sustainability Improvements	100	100	100	100	100
<i>Pwllheli PS</i>	780				
<i>FHQ Complex + Canteen</i>	257				
<i>VCC / Vehicle Workshop</i>	1,545	1,325			
<i>Western Estate Area</i>	475				
Estate Review 2	1,084	2,570	3,379	3,791	1,333
Firearms Base works	288				
Total Building Works	4,529	3,995	3,479	3,891	1,433
<u>Vehicles and Other Equipment</u>					
Vehicle Purchase Replacement Programme	1,731	1,731	1,731	1,731	1,731
PSU Vehicles (Revenue Stream replacemnt programme)			555		
Intoxilators x 3	30				
ANPR replacement	470				
Total Vehicles and Other Equipment	2,231	1,731	2,286	1,731	1,731
<u>Information Technology and Communication Equipment</u>					
Desk Top Replacement (Replacement Programme)	1,202	300	750	750	750
Mobile app / Life X Deployment	471				
Server Replacement		700			
Business Systems Servers (Replacement Programme)		145			
Mobile data devices	570			460	
Airwave replacement ESN		1,000			
DFU Server replacement	20			270	
Wifi	250				
Single on line Home (Digital Public Contact)	40				
Digital Intelligence & Investigation	193				
ICAD Upgrade (Command and Control Upgrade)	400				
Body Worn Video				400	
Total Information Technology and Communication	3,146	2,145	750	1,880	750
Total Capital Expenditure	9,906	7,871	6,515	7,502	3,914
Funding					
Home Office Grant	123	123	123	123	123
Revenue Contribution	2,413	2,286	2,008	2,008	2,008
Earmarked Reserves	1,608	0	0	0	0
Capital Receipts	155	377	100	1,420	475
Borrowing for Estates	4,141	3,895	3,379	3,141	958
Borrowing for replacement programme	1,466	1,190	905	810	350
Total Funding	9,906	7,871	6,515	7,502	3,914

(Draft) Minimum Revenue Provision (for debt repayment) Annual Statement 2020/21

Where the Police and Crime Commissioner finances capital expenditure by debt, it must put aside resources to repay that debt in later years. The amount charged to the revenue budget for the repayment of debt is known as Minimum Revenue Provision (MRP), although there has been no statutory minimum since 2008. The Local Government Act 2003 requires the Police and Crime Commissioner to have regard to Welsh Government's *Guidance on Minimum Revenue Provision* (the WG Guidance) most recently issued in 2018.

The broad aim of the WG Guidance is to ensure that capital expenditure is financed over a period that is either reasonably commensurate with that over which the capital expenditure provides benefits, or, in the case of borrowing supported by Government Revenue Support Grant, reasonably commensurate with the period implicit in the determination of that grant.

The WG Guidance requires the Police and Crime Commissioner to approve an Annual MRP Statement each year and recommends a number of options for calculating a prudent amount of MRP. The following statement only incorporates options recommended in the Guidance:

- For capital expenditure incurred before 1st April 2008, MRP will be determined as 4% of the capital financing requirement in respect of that expenditure. *(Option 2)*
- For capital expenditure incurred after 31st March 2008, MRP will be determined by charging the expenditure over the expected useful life of the relevant asset in equal instalments, starting in the year after the asset becomes operational. MRP on purchases of freehold land will be charged over 50 years. MRP on expenditure not related to fixed assets but which has been capitalised by regulation or direction will be charged over 20 years. *(Option 3)*
- For assets acquired by leases or the Private Finance Initiative, MRP will be determined as being equal to the element of the rent or charge that goes to write down the balance sheet liability.

Capital expenditure incurred during 2020/21 will not be subject to a MRP charge until 2021/22.

Based on the Police and Crime Commissioner's latest estimate of its capital financing requirement (CFR) on 31st March 2020, the budget for MRP has been set as follows:

	31.03.2020 Estimated CFR £m	2020/21 Estimated MRP £
Capital expenditure before 01.04.2008	7.9	0.3
Capital expenditure after 31.03.2008	13.2	1.6
Leases and Private Finance Initiative	9.9	0.8
Total General Fund CFR	31.0	2.7

Draft Treasury Management Strategy Statement and Investment Strategy 2020/21

1. Introduction

- 1.1. Treasury management is the management of the Police and Crime Commissioner's cash flows, borrowing and investments, and the associated risks. The Police and Crime Commissioner has borrowed and invested substantial sums of money and is therefore exposed to financial risks including the loss of invested funds and the revenue effect of changing interest rates. The successful identification, monitoring and control of financial risk are therefore central to the Police and Crime Commissioner's prudent financial management.
- 1.2. Treasury risk management at the Police and Crime Commissioner is conducted within the framework of the Chartered Institute of Public Finance and Accountancy's *Treasury Management in the Public Services: Code of Practice 2017 Edition* (the CIPFA Code) which requires the Police and Crime Commissioner to approve a treasury management strategy before the start of each financial year. In addition, the Welsh Government (WG) issued revised Guidance on Local Authority Investments in March 2010 that requires the Police and Crime Commissioner to approve an investment strategy before the start of each financial year. This report fulfils the Police and Crime Commissioner's legal obligation under the *Local Government Act 2003* to have regard to both the CIPFA Code and the WG Guidance.
- 1.3. **Revised strategy:** In accordance with the WG Guidance, the Police and Crime Commissioner will be asked to approve a revised Treasury Management Strategy Statement should the assumptions on which this report is based change significantly. Such circumstances would include, for example, a large unexpected change in interest rates, in the Police and Crime Commissioner's capital programme or in the level of its investment balance.

2. External Context

- 2.1. **Economic background:** The UK's progress negotiating its exit from the European Union, together with its future trading arrangements, will continue to be a major influence on the Police and Crime Commissioner's treasury management strategy for 2020/21.
- 2.2. UK Consumer Price Inflation (CPI) for September registered 1.7% year on year, unchanged from the previous month. Core inflation, which excludes the more volatile components, rose to 1.7% from 1.5% in August. The most recent labour market data for the three months to August 2019 showed the unemployment rate ticked back up to 3.9% while the employment rate was 75.9%, just below recent record-breaking highs. The headline 3-month average annual growth rate for pay was 3.8% in August as wages continue to rise steadily. In real terms, after adjusting for inflation, pay growth increased 1.9%.
- 2.3. GDP growth rose by 0.3% in the third quarter of 2019 from -0.2% in the previous three months with the annual rate falling further below its trend rate to 1.0% from 1.2%. Services and construction added positively to growth, by 0.6% and 0.4% respectively, while production was flat and agriculture recorded a fall of 0.2%. Looking ahead, the Bank of England's Monetary Policy Report (formerly the Quarterly Inflation Report) forecasts economic growth to pick up during 2020 as Brexit-related uncertainties dissipate and provide a boost to business investment helping GDP reach 1.6% in Q4 2020, 1.8% in Q4 2021 and 2.1% in Q4 2022.

- 2.4. The Bank of England maintained Bank Rate to 0.75% in November following a 7-2 vote by the Monetary Policy Committee. Despite keeping rates on hold, MPC members did confirm that if Brexit uncertainty drags on or global growth fails to recover, they are prepared to cut interest rates as required. Moreover, the downward revisions to some of the growth projections in the Monetary Policy Report suggest the Committee may now be less convinced of the need to increase rates even if there is a Brexit deal.
- 2.5. Growth in Europe remains soft, driven by a weakening German economy which saw GDP fall - 0.1% in Q2 and is expected to slip into a technical recession in Q3. Euro zone inflation was 0.8% year on year in September, well below the European Central Bank's target of 'below, but close to 2%' and leading to the central bank holding its main interest rate at 0% while cutting the deposit facility rate to -0.5%. In addition to maintaining interest rates at ultra-low levels, the ECB announced it would recommence its quantitative easing programme from November.
- 2.6. In the US, the Federal Reserve began easing monetary policy again in 2019 as a pre-emptive strike against slowing global and US economic growth on the back on of the ongoing trade war with China. At its last meeting the Fed cut rates to the range of 1.50-1.75% and financial markets expect further loosening of monetary policy in 2020. US GDP growth slowed to 1.9% annualised in Q3 from 2.0% in Q2.
- 2.7. **Credit outlook:** Credit conditions for larger UK banks have remained relatively benign over the past year. The UK's departure from the European Union was delayed three times in 2019 and while there remains some concern over a global economic slowdown, this has yet to manifest in any credit issues for banks. Meanwhile, the post financial crisis banking reform is now largely complete, with the new ringfenced banks embedded in the market.
- 2.8. Challenger banks hit the news headlines in 2019 with Metro Bank and TSB Bank both suffering adverse publicity and falling customer numbers.
- 2.9. Looking forward, the potential for a "no-deal" Brexit and/or a global recession remain the major risks facing banks and building societies in 2020/21 and a cautious approach to bank deposits remains advisable.
- 2.10. **Interest rate forecast:** The Police and Crime Commissioner's treasury management adviser Arlingclose is forecasting that Bank Rate will remain at 0.75% until the end of 2022. The risks to this forecast are deemed to be significantly weighted to the downside, particularly given the upcoming general election, the need for greater clarity on Brexit and the continuing global economic slowdown. The Bank of England, having previously indicated interest rates may need to rise if a Brexit agreement was reached, stated in its November Monetary Policy Report and its Bank Rate decision (7-2 vote to hold rates) that the MPC now believe this is less likely even in the event of a deal.
- 2.11. Gilt yields have risen but remain at low levels and only some very modest upward movement from current levels are expected based on Arlingclose's interest rate projections. The central case is for 10-year and 20-year gilt yields to rise to around 1.00% and 1.40% respectively over the time horizon, with broadly balanced risks to both the upside and downside. However, short-term volatility arising from both economic and political events over the period is a near certainty.
- 2.12. A more detailed economic and interest rate forecast provided by Arlingclose is attached at **Appendix C.1.**

3. Local Context

- 3.1. On 31st March 2020, the Police and Crime Commissioner is expected to hold £13.9m of borrowing and £10.9m of treasury investments. This is set out in further detail at **Appendix C.2**. Forecast changes in these sums are shown in the balance sheet analysis in table 1 below.

Table 1: Balance sheet summary and forecast

	31.3.19 Actual £m	31.3.20 Estimate £m	31.3.21 Forecast £m	31.3.22 Forecast £m	31.3.23 Forecast £m	31.3.24 Forecast £m	31.3.25 Forecast £m
General Fund CFR	30.9	31.0	33.9	35.9	37.1	37.9	36.1
Less: Other debt liabilities *	-10.6	-9.9	-9.1	-8.2	-7.3	-6.2	-5.1
Loans CFR	20.3	21.1	24.9	27.8	29.8	31.7	31.0
Less: External borrowing (long term)**	-0.7	-9.9	-9.4	-8.9	-8.4	-7.9	-7.4
Less: External borrowing (short term)**	-16.0	-4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Internal borrowing	3.6	7.2	15.5	18.9	21.5	23.8	23.6
Less: Usable reserves	-23.6	-22.2	-20.2	-19.0	-18.7	-17.4	-16.7
Plus: Working capital	2.6	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
New borrowing / (Investments)	-17.4	-14.8	-4.5	0.1	3.0	6.6	7.1

* leases and PFI liabilities that form part of the Police and Crime Commissioner's total debt

** shows only loans to which the Police and Crime Commissioner is committed and excludes optional refinancing

- 3.2. The underlying need to borrow for capital purposes is measured by the Capital Financing Requirement (CFR), while usable reserves and working capital are the underlying resources available for investment. The Police and Crime Commissioner's current strategy is to maintain borrowing and investments below their underlying levels, sometimes known as internal borrowing.
- 3.3. The Police and Crime Commissioner has an increasing CFR due to the capital programme, but minimal investments and will therefore be required to borrow up to £7m over the forecast period in order to maintain a positive level of liquidity (see also 3.5 below).
- 3.4. CIPFA's *Prudential Code for Capital Finance in Local Authorities* recommends that the Police and Crime Commissioner's total debt should be lower than its highest forecast CFR over the next three years. Table 1 shows that the Police and Crime Commissioner expects to comply with this recommendation during 2020/21.
- 3.5. **Liability benchmark:** To compare the Council's actual borrowing against an alternative strategy, a liability benchmark has been calculated showing the minimum amount of borrowing required to keep investments at a minimum liquidity level. This assumes the same forecasts as table 1 above, but that cash and investment balances are kept to a minimum level of **£10m** to maintain sufficient liquidity but minimise credit risk.

Table 2: Liability benchmark

	31.3.19 Actual £m	31.3.20 Estimate £m	31.3.21 Forecast £m	31.3.22 Forecast £m	31.3.23 Forecast £m	31.3.24 Forecast £m	31.3.25 Forecast £m
Loans CFR	20.3	21.1	24.9	27.8	29.8	31.7	31.0
Less: Usable reserves	-23.6	-22.2	-20.2	-19.0	-18.7	-17.4	-16.7
Plus: Working capital	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Net Borrowing Requirement / (Investments)	-3.1	-0.9	4.9	9.0	11.3	14.5	14.5
Minimum investments	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
Liability Benchmark	6.9	9.1	14.9	19.0	21.3	24.5	24.5

3.6. Following on from the medium-term forecasts in table 2 above, the Police and Crime Commissioner plans to remain borrowed in line with its liability benchmark in order to minimise risk.

4. **Borrowing Strategy**

4.1. The Police and Crime Commissioner currently holds £10 million of loans, a decrease of £6.7 million on the previous year, as part of its strategy for funding previous years' capital programmes. The balance sheet forecast in table 1 indicates that the Police and Crime Commissioner has a projected cash and investment balance of £4.5million as at 31 March 2020. In order to achieve a minimum cash and investment balance of £10million, there may be a need to borrow up to £5.5million (£14.9million liability benchmark less £9.4million already borrowed). The Police and Crime Commissioner may also borrow to pre-fund future years' requirements, providing this does not exceed the authorised limit for borrowing of £36.9 million.

4.2. **Objectives:** The Police and Crime Commissioner's chief objective when borrowing money is to strike an appropriately low risk balance between securing low interest costs and achieving certainty of those costs over the period for which funds are required. The flexibility to renegotiate loans should the Police and Crime Commissioner's long-term plans change is a secondary objective.

4.3. **Strategy:** Given the significant cuts to public expenditure and in particular to local government funding, the Police and Crime Commissioner's borrowing strategy continues to address the key issue of affordability without compromising the longer-term stability of the debt portfolio. With short-term interest rates currently much lower than long-term rates, it is likely to be more cost effective in the short-term to either use internal resources, or to borrow short-term loans instead.

4.4. By doing so, the Police and Crime Commissioner is able to reduce net borrowing costs (despite foregone investment income) and reduce overall treasury risk. The benefits of internal and

short-term borrowing will be monitored regularly against the potential for incurring additional costs by deferring borrowing into future years when long-term borrowing rates are forecast to rise modestly. Arlingclose will assist the Police and Crime Commissioner with this 'cost of carry' and breakeven analysis. Its output may determine whether the Police and Crime Commissioner borrows additional sums at long-term fixed rates in 2020/21 with a view to keeping future interest costs low, even if this causes additional cost in the short-term.

- 4.5. The Police and Crime Commissioner has previously raised all of its long-term borrowing from the PWLB but the government increased PWLB rates by 1% in October 2019 making it now a relatively expensive option. The Police and Crime Commissioner will now look to borrow any long-term loans from other sources such as banks and local authorities, in order to lower interest costs and reduce over-reliance on one source of funding in line with the CIPFA Code.
- 4.6. Alternatively, the Police and Crime Commissioner may arrange forward starting loans, where the interest rate is fixed in advance, but the cash is received in later years. This would enable certainty of cost to be achieved without suffering a cost of carry in the intervening period.
- 4.7. In addition, the Police and Crime Commissioner may borrow short-term loans to cover projected cash flow shortages.
- 4.8. **Sources of borrowing:** The approved sources of long-term and short-term borrowing are:
- UK Debt Management Office (previously Public Works Loan Board (PWLB)) and any successor body
 - any institution approved for investments (see below)
 - any other bank or building society authorised to operate in the UK
 - any other UK public sector body
 - UK public and private sector pension funds (except Gwynedd Pension Fund)
 - capital market bond investors
- 4.9. **Other sources of debt finance:** In addition, capital finance may be raised by the following methods that are not borrowing, but may be classed as other debt liabilities:
- leasing
 - hire purchase
 - Private Finance Initiative
 - sale and leaseback
- 4.10. **Short-term and variable rate loans:** These loans leave the Police and Crime Commissioner exposed to the risk of short-term interest rate rises and are therefore subject to the interest rate exposure limits in the treasury management indicators below.

4.11. **Debt rescheduling:** The PWLB allows authorities to repay loans before maturity and either pay a premium or receive a discount according to a set formula based on current interest rates. Other lenders may also be prepared to negotiate premature redemption terms. The Police and Crime Commissioner may take advantage of this and replace some loans with new loans, or repay loans without replacement, where this is expected to lead to an overall cost saving or a reduction in risk.

5. **Investment Strategy**

5.1. The Police and Crime Commissioner holds significant invested funds, representing income received in advance of expenditure plus balances and reserves held. In the past 12 months, the Police and Crime Commissioner's investment balance has ranged between £31.2million and £10 million, and similar levels are expected to be maintained in the forthcoming year.

5.2. **Objectives:** Both the CIPFA Code and the WG Guidance require the Police and Crime Commissioner to invest its funds prudently, and to have regard to the security and liquidity of its investments before seeking the highest rate of return, or yield. The Police and Crime Commissioner's objective when investing money is to strike an appropriate balance between risk and return, minimising the risk of incurring losses from defaults and the risk of receiving unsuitably low investment income. Where balances are expected to be invested for more than one year, the Police and Crime Commissioner will aim to achieve a total return that is equal or higher than the prevailing rate of inflation, in order to maintain the spending power of the sum invested.

5.3. **Negative interest rates:** If the UK enters into a recession in 2020/21, there is a small chance that the Bank of England could set its Bank Rate at or below zero, which is likely to feed through to negative interest rates on all low risk, short-term investment options. This situation already exists in many other European countries. In this event, security will be measured as receiving the contractually agreed amount at maturity, even though this may be less than the amount originally invested.

5.4. **Strategy:** Although there is increasing risk and very low returns from short-term unsecured bank investments, the Police and Crime Commissioner aims to continue to invest in short term bank investments during 2020/21. This is in concurrence with the internal borrowing strategy, minimising the amounts invested (and associated risk) and maximising yield (by reducing interest payments).

5.5. **Business models:** Under the new IFRS 9 standard, the accounting for certain investments depends on the Police and Crime Commissioner's "business model" for managing them. The Police and Crime Commissioner aims to achieve value from its internally managed treasury investments by a business model of collecting the contractual cash flows and therefore, where other criteria are also met, these investments will continue to be accounted for at amortised cost.

5.6. **Approved counterparties:** The Police and Crime Commissioner may invest its surplus funds with any of the counterparty types in table 3 below, subject to the cash limits (per counterparty) and the time limits as recommended by our Treasury Management advisors.

Table 3: Approved investment counterparties and limits

Credit Rating	Banks Unsecured	Banks Secured	Government	Corporates
UK Govt	n/a	n/a	£ Unlimited	n/a
AAA	£4m	£7m	£7m	£7m
AA+	£4m	£7m	£7m	£7m
AA	£4m	£7m	£7m	£7m
AA-	£4m	£7m	£7m	£7m
A+	£4m	£7m	£7m	£7m
A	£4m	£7m	£7m	£7m
A-	£4m	£7m	£7m	£7m
HSBC ¹	£10m	£10m	n/a	n/a
Unrated Local Authorities	n/a	n/a	£7m	n/a
Pooled Funds	£4m per fund			

1 These are the Commissioner's bankers and are currently rated AA- by the credit rating agencies.

This table must be read in conjunction with the notes below

- 5.7. **Credit rating:** Investment limits are set by reference to the lowest published long-term credit rating from a selection of external rating agencies. Where available, the credit rating relevant to the specific investment or class of investment is used, otherwise the counterparty credit rating is used. However, investment decisions are never made solely based on credit ratings, and all other relevant factors including external advice will be taken into account.
- 5.8. **Banks unsecured:** Accounts, deposits, certificates of deposit and senior unsecured bonds with banks and building societies, other than multilateral development banks. These investments are subject to the risk of credit loss via a bail-in should the regulator determine that the bank is failing or likely to fail. See below for arrangements relating to operational bank accounts.
- 5.9. **Banks secured:** Covered bonds, reverse repurchase agreements and other collateralised arrangements with banks and building societies. These investments are secured on the bank's assets, which limits the potential losses in the unlikely event of insolvency, and means that they are exempt from bail-in. Where there is no investment specific credit rating, but the collateral upon which the investment is secured has a credit rating, the higher of the collateral credit rating and the counterparty credit rating will be used to determine cash and time limits. The combined secured and unsecured investments in any one bank will not exceed the cash limit for secured investments.
- 5.10. **Government:** Loans, bonds and bills issued or guaranteed by national governments, regional and local authorities and multilateral development banks. These investments are not subject to

bail-in, and there is generally a lower risk of insolvency, although they are not zero risk. Investments with the UK Central Government may be made in unlimited amounts for up to 50 years.

5.11. Corporates: Loans, bonds and commercial paper issued by companies other than banks and registered providers. These investments are not subject to bail-in, but are exposed to the risk of the company going insolvent. Loans to unrated companies will only be made as part of a diversified pool in order to spread the risk widely.

5.12. Operational bank accounts: The Police and Crime Commissioner may incur operational exposures, for example through current accounts, collection accounts and merchant acquiring services, to any UK bank with credit ratings no lower than BBB- and with assets greater than £25 billion. These are not classed as investments, but are still subject to the risk of a bank bail-in, and balances will therefore be kept below £10 million per bank. The Bank of England has stated that in the event of failure, banks with assets greater than £25 billion are more likely to be bailed-in than made insolvent, increasing the chance of the Police and Crime Commissioner maintaining operational continuity.

5.13. Risk assessment and credit ratings: Credit ratings are obtained and monitored by the Police and Crime Commissioner's treasury advisers, who will notify changes in ratings as they occur. Where an entity has its credit rating downgraded so that it fails to meet the approved investment criteria then:

- no new investments will be made,
- any existing investments that can be recalled or sold at no cost will be, and
- full consideration will be given to the recall or sale of all other existing investments with the affected counterparty.

5.14. Where a credit rating agency announces that a credit rating is on review for possible downgrade (also known as "rating watch negative" or "credit watch negative") so that it may fall below the approved rating criteria, then only investments that can be withdrawn (on the next working day) will be made with that organisation until the outcome of the review is announced. This policy will not apply to negative outlooks, which indicate a long-term direction of travel rather than an imminent change of rating.

5.15. Other information on the security of investments: The Police and Crime Commissioner understands that credit ratings are good, but not perfect, predictors of investment default. Full regard will therefore be given to other available information on the credit quality of the organisations in which it invests, including credit default swap prices, financial statements, information on potential government support, reports in the quality financial press and analysis and advice from the Police and Crime Commissioner's treasury management adviser. No investments will be made with an organisation if there are substantive doubts about its credit quality, even though it may otherwise meet the above criteria.

5.16. When deteriorating financial market conditions affect the creditworthiness of all organisations, as happened in 2008 and 2011, this is not generally reflected in credit ratings, but can be seen in other market measures. In these circumstances, the Police and Crime Commissioner will restrict its investments to those organisations of higher credit quality and reduce the maximum duration of its investments to maintain the required level of security. The extent of these restrictions will be in line with prevailing financial market conditions. If these restrictions mean that insufficient commercial organisations of high credit quality are available to invest the Police and Crime Commissioner's cash balances, then the surplus will be deposited with the UK

Government via the Debt Management Office or invested in government treasury bills for example, or with other local authorities. This will cause a reduction in the level of investment income earned but will protect the principal sum invested.

5.17. Investment limits: The Police and Crime Commissioner’s revenue reserves available to cover investment losses are forecast to be £22 million on 31st March 2020. In order to manage investment losses, risk limits have been set (see table 3 above). A group of banks under the same ownership will be treated as a single organisation for limit purposes. Limits will also be placed on fund managers, investments in brokers’ nominee accounts, foreign countries and industry sectors as below. Investments in pooled funds and multilateral development banks do not count against the limit for any single foreign country, since the risk is diversified over many countries.

5.18. Liquidity management: The Police and Crime Commissioner uses purpose-built cash flow forecasting methods to determine the maximum period for which funds may prudently be committed. The forecast is compiled on a prudent basis to minimise the risk of the Police and Crime Commissioner being forced to borrow on unfavourable terms to meet its financial commitments. Limits on long-term investments are set by reference to the Police and Crime Commissioner’s medium-term financial plan and cash flow forecast.

6. Treasury Management Indicators

6.1. The Police and Crime Commissioner measures and manages its exposures to treasury management risks using the following indicators.

6.2. **Security:** The Police and Crime Commissioner has set a minimum credit rating of A- for investments

Credit risk indicator	Target
Minimum credit rating for investment	A-

6.3. **Liquidity:** The Police and Crime Commissioner has adopted a voluntary measure of its exposure to liquidity risk by monitoring the amount of cash available to meet unexpected payments within a rolling twelve month period.

Liquidity risk indicator	Target
Total cash available within 12 months	£10m

6.4. **Interest rate exposures:** This indicator is set to control the Police and Crime Commissioner’s exposure to interest rate risk. The upper limits on the one-year revenue impact of a 1% rise or fall in interest rates will be:

Interest rate risk indicator	Limit
Upper limit on one-year revenue impact of a 1% <u>rise</u> in interest rates	£50,000
Upper limit on one-year revenue impact of a 1% <u>fall</u> in interest rates	£50,000

The impact of a change in interest rates is calculated on the assumption that maturing loans and investments will be replaced at current rates.

6.5. **Maturity structure of borrowing:** This indicator is set to control the Police and Crime Commissioner’s exposure to refinancing risk. The upper and lower limits on the maturity structure of borrowing will be:

Refinancing rate risk indicator	Upper limit	Lower limit
Under 12 months	100%	0%
12 months and within 24 months	100%	0%
24 months and within 5 years	100%	0%
5 years and within 10 years	100%	0%
10 years and above	100%	0%

Time periods start on the first day of each financial year. The maturity date of borrowing is the earliest date on which the lender can demand repayment.

6.6. **Principal sums invested for periods longer than a year:** The purpose of this indicator is to control the Police and Crime Commissioner’s exposure to the risk of incurring losses by seeking early repayment of its investments. The limits on the long-term principal sum invested to final maturities beyond the period end will be:

Price risk indicator	2020/21	2021/22	2022/23
Limit on principal invested beyond year end	£5m	£3m	£1m

7. Related Matters

7.1. The CIPFA Code requires the Police and Crime Commissioner to include the following in its treasury management strategy.

7.2. **Financial Derivatives:** In the absence of any explicit legal power to do so, the Police and Crime Commissioner will not use standalone financial derivatives (such as swaps, forwards, futures and options). Derivatives embedded into loans and investments, including pooled funds and forward starting transactions, may be used, and the risks that they present will be managed in line with the overall treasury risk management strategy.

7.3. **Markets in Financial Instruments Directive:** The Police and Crime Commissioner has opted up to professional client status with its providers of financial services, including advisers, banks, brokers and fund managers, allowing it access to a greater range of services but without the greater regulatory protections afforded to individuals and small companies. Given the size and range of the Police and Crime Commissioner’s treasury management activities, the Chief Financial Officer believes this to be the most appropriate status.

7.4. **Government Guidance:** Further matters required by the WG Guidance are included in **Appendix C.3.**

8. Financial Implications

8.1. The budget for investment income in 2020/21 is £0.1 million, based on an average investment portfolio of £10 million at an interest rate of 1%. The budget for debt interest paid in 2020/21 is £0.172 million, based on an average debt portfolio of £14 million at an average interest rate

of 1.23%. If actual levels of investments and borrowing, or actual interest rates, differ from those forecast, performance against budget will be correspondingly different.

9. Other Options Considered

- 9.1. The WG Guidance and the CIPFA Code do not prescribe any particular treasury management strategy for local authorities to adopt. The Chief Financial Officer, having consulted the Joint Audit Committee, believes that the above strategy represents an appropriate balance between risk management and cost effectiveness. Some alternative strategies, with their financial and risk management implications, are listed below.

Alternative	Impact on income and expenditure	Impact on risk management
Invest in a narrower range of counterparties and/or for shorter times	Interest income will be lower	Lower chance of losses from credit related defaults, but any such losses may be greater
Invest in a wider range of counterparties and/or for longer times	Interest income will be higher	Increased risk of losses from credit related defaults, but any such losses may be smaller
Borrow additional sums at long-term fixed interest rates	Debt interest costs will rise; this is unlikely to be offset by higher investment income	Higher investment balance leading to a higher impact in the event of a default; however long-term interest costs may be more certain
Borrow short-term or variable loans instead of long-term fixed rates	Debt interest costs will initially be lower	Increases in debt interest costs will be broadly offset by rising investment income in the medium term, but long-term costs may be less certain
Reduce level of borrowing	Saving on debt interest is likely to exceed lost investment income	Reduced investment balance leading to a lower impact in the event of a default; however long-term interest costs may be less certain

Arlingclose Economic & Interest Rate Forecast November 2019

Underlying assumptions:

- The global economy is entering a period of slower growth in response to political issues, primarily the trade policy stance of the US. The UK economy has displayed a marked slowdown in growth due to both Brexit uncertainty and the downturn in global activity. In response, global and UK interest rate expectations have eased.
- Some positivity on the trade negotiations between China and the US has prompted worst case economic scenarios to be pared back. However, information is limited, and upbeat expectations have been wrong before.
- Brexit has been delayed until 31 January 2020. While the General Election has maintained economic and political uncertainty, the opinion polls suggest the Conservative position in parliament may be strengthened, which reduces the chance of Brexit being further frustrated. A key concern is the limited transitional period following a January 2020 exit date, which will maintain and create additional uncertainty over the next few years.
- UK economic growth has stalled despite Q3 2019 GDP of 0.3%. Monthly figures indicate growth waned as the quarter progressed and survey data suggest falling household and business confidence. Both main political parties have promised substantial fiscal easing, which should help support growth.
- While the potential for divergent paths for UK monetary policy remain in the event of the General Election result, the weaker external environment severely limits potential upside movement in Bank Rate, while the slowing UK economy will place pressure on the MPC to loosen monetary policy. Indeed, two MPC members voted for an immediate cut in November 2019.
- Inflation is running below target at 1.7%. While the tight labour market risks medium-term domestically-driven inflationary pressure, slower global growth should reduce the prospect of externally driven pressure, although political turmoil could push up oil prices.
- Central bank actions and geopolitical risks will continue to produce significant volatility in financial markets, including bond markets.

Forecast:

- Although we have maintained our Bank Rate forecast at 0.75% for the foreseeable future, there are substantial risks to this forecast, dependant on General Election outcomes and the evolution of the global economy.
- Arlingclose judges that the risks are weighted to the downside.

- Gilt yields have risen but remain low due to the soft UK and global economic outlooks. US monetary policy and UK government spending will be key influences alongside UK monetary policy.
- We expect gilt yields to remain at relatively low levels for the foreseeable future and judge the risks to be broadly balanced.

	Dec-19	Mar-20	Jun-20	Sep-20	Dec-20	Mar-21	Jun-21	Sep-21	Dec-21	Mar-22	Jun-22	Sep-22	Dec-22	Average
Official Bank Rate														
Upside risk	0.00	0.00	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.21
Arlingclose Central Case	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
Downside risk	-0.50	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.73
3-month money market rate														
Upside risk	0.10	0.10	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.30	0.30	0.30	0.30	0.30	0.25
Arlingclose Central Case	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
Downside risk	-0.50	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.75	-0.73
1yr money market rate														
Upside risk	0.10	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.25	0.30	0.30	0.30	0.30	0.30	0.23
Arlingclose Central Case	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85
Downside risk	-0.30	-0.50	-0.55	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.65	-0.60
5yr gilt yield														
Upside risk	0.30	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.40	0.45	0.45	0.45	0.37
Arlingclose Central Case	0.50	0.50	0.50	0.55	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	0.57
Downside risk	-0.35	-0.50	-0.50	-0.55	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.60	-0.56
10yr gilt yield														
Upside risk	0.30	0.30	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.40	0.40	0.45	0.45	0.37
Arlingclose Central Case	0.75	0.75	0.80	0.80	0.85	0.85	0.90	0.90	0.95	0.95	1.00	1.00	1.00	0.88
Downside risk	-0.40	-0.40	-0.40	-0.40	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.50	-0.50	-0.50	-0.50	-0.50	-0.45
20yr gilt yield														
Upside risk	0.30	0.30	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.40	0.40	0.45	0.45	0.37
Arlingclose Central Case	1.20	1.20	1.25	1.25	1.25	1.30	1.30	1.30	1.35	1.35	1.35	1.40	1.40	1.30
Downside risk	-0.40	-0.40	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.50	-0.50	-0.45
50yr gilt yield														
Upside risk	0.30	0.30	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	0.40	0.40	0.45	0.45	0.37
Arlingclose Central Case	1.20	1.20	1.25	1.25	1.25	1.30	1.30	1.30	1.35	1.35	1.35	1.40	1.40	1.30
Downside risk	-0.40	-0.40	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.45	-0.50	-0.50	-0.45

PWLB Certainty Rate (Maturity Loans) = Gilt yield + 1.80%

PWLB Local Infrastructure Rate (Maturity Loans) = Gilt yield + 0.60%

Existing Investment & Debt Portfolio Position

	31/03/20
	Actual Portfolio (with estimated movements up to the end of year and subject to end of year checks)
	£m
External Borrowing:	
Fixed Rate – Debt Office	9.9
Fixed Rate – Local Government	4.0
Total External Borrowing	13.9
Other Long Term Liabilities:	
- PFI	9.9
- Finance Leases	0.0
Total Gross External Debt	23.8
Investments:	
<i>Managed in-house</i>	
- Short-term monies (Deposits/ monies on call /MMFs)	-10.9
- Long-term investments	0.0
<i>Managed externally</i>	
- By Fund Managers	0.0
Total Investments	-10.9
Net Debt	12.9

Additional requirements of Welsh Government Guidance

Specified investments: The WG Guidance defines specified investments as those:

- denominated in pound sterling,
- due to be repaid within 12 months of arrangement,
- not defined as capital expenditure by legislation, and
- invested with one of:
 - the UK Government,
 - a UK local Police and Crime Commissioner, parish council or community council, or
 - a body or investment scheme of “high credit quality”.

The Police and Crime Commissioner defines “high credit quality” organisations and securities as those having a credit rating of A- or higher that are domiciled in the UK or a foreign country with a sovereign rating of AA+ or higher. For money market funds and other pooled funds “high credit quality” is defined as those having a credit rating of A- or higher.

Non-specified investments: Any investment not meeting the definition of a specified investment is classed as non-specified. The Police and Crime Commissioner does not intend to make any investments denominated in foreign currencies nor any defined as capital expenditure. Non-specified investments will therefore be limited to long-term investments, i.e. those that are due to mature 12 months or longer from the date of arrangement and limited to no more than £5m.

Investment training: The needs of the Police and Crime Commissioner’s treasury management staff for training in investment management are assessed on a regular basis, and additionally when the responsibilities of individual members of staff change.

Staff regularly attend training courses, seminars and conferences provided by Arlingclose and CIPFA. Relevant staff are also encouraged to study professional qualifications from CIPFA, the Association of Corporate Treasurers and other appropriate organisations.

Investment advisers: The Police and Crime Commissioner has appointed Arlingclose Limited as treasury management advisers and receives specific advice on investment, debt and capital finance issues. The quality of this service is controlled by regular strategy meetings, review of data provided and professional judgement.

Investment of money borrowed in advance of need: The Police and Crime Commissioner may, from time to time, borrow in advance of need, where this is expected to provide the best long-term value for money. Since amounts borrowed will be invested until spent, the Police and Crime Commissioner is aware that it will be exposed to the risk of loss of the borrowed sums, and the risk that investment and borrowing interest rates may change in the intervening period. These risks will be managed as part of the Police and Crime Commissioner’s overall management of its treasury risks.

The total amount borrowed will not exceed the authorised borrowing limit of £36.9 million. The maximum period between borrowing and expenditure is expected to be two years, although the Police and Crime Commissioner is not required to link particular loans with particular items of expenditure.

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Cynllun Strategaeth Archwilio ac Archwilio Mewnol
Blynyddol

2020/21

Chwefror 2020

Trosolwg

Cyflwyniad

Mae'r Cynllun Archwilio ar gyfer 2020/21 wedi derbyn asesiad archwiliad risg wedi ei ddiweddarau i sicrhau bod gwaith y flwyddyn yn canolbwyntio ar archwiliadau risg allweddol, yr adolygiadau ar y cyd y cytunwyd arnynt a bydd y sylw yn galluogi Barn Archwilio Fewnol blynyddol i gael ei ddarparu.

Themâu Allweddol sy'n Dod i'r Golwg

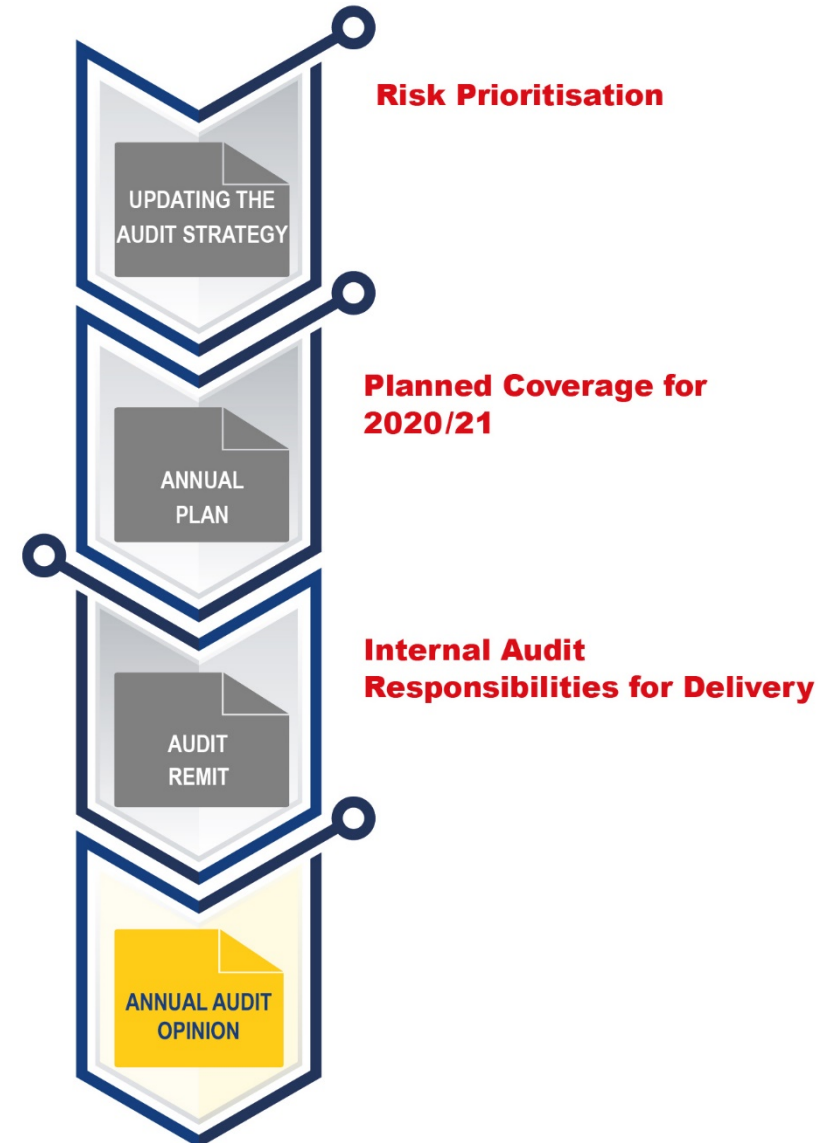
Bydd eleni yn flwyddyn heriol arall i heddluoedd o ran incwm, rheoliadau a phwysau ar gyflawni gwasanaeth. Rydym wedi nodi nifer o feysydd allweddol sy'n gofyn am ystyriaeth wrth gynllunio archwiliad mewnol.

- Gadael yr UE – Mae'r ansicrwydd yn parhau yng nghyswllt deddfwriaeth sy'n rhaid ei greu yn dilyn y DU yn gadael yr Undeb Ewropeaidd.
- Gwerth am Arian – Y gofyn i gyflawni effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd drwy gydweithrediadau a gwelliannau posib.
- Iechyd a Llesiant – Mae astudiaethau yn dangos bod pwysau gwaith a'r cynnydd dramatig mewn ymosodiadau ar swyddogion yn effeithio ar iechyd a llesiant y gweithlu.
- Safonau Proffesiynol – mae ymchwiliadau HMICFRS wedi nodi problemau yn ymwneud â rhoi adnoddau i unedau gwrthlygredd ac ôl-groniad fetio, gyda'r Heddlu yn parhau i gael problemau yn sicrhau bod y gweithlu yn cael ei fetio'n gywir.
- Pwysau Gwasanaeth – Pwysau posib ar wasanaeth recriwtio a hyfforddi yn sgil ymgyrch recriwtio'r llywodraeth ar gyfer Swyddogion Heddlu.
- Diogelwch TG – Mae troseddau seiber yn parhau i gynyddu mewn maint a chymhlethdod.

Mae'r rhestr isod yn cynnwys rhai o'r sesiynau arfaethedig.

Mae'r adolygiadau a nodwyd yn y cynllun archwilio ar gyfer 2020/21 yn cefnogi barn flynyddol yr Archwilio Mewnol ar ddigonoldeb ac effeithiolrwydd fframwaith llywodraethol y sefydliad, rheoli risg yn ôl y galw gan siatr TIAA. Mae'r adolygiadau wedi cael eu nodi o'ch fframwaith sicrwydd, cofrestrau risg a themâu sy'n codi.

2020/21 Proses cynllunio archwiliad



Cynllun Archwilio Mewnol

Methodoleg Strategaeth Archwilio

Rydym yn mabwysiadu dull gweithredu seiliedig ar risg i benderfynu ar eich anghenion archwilio bob blwyddyn. Mae hyn yn cynnwys adolygu eich cofrestr risg a'ch fframwaith rheoli risg, gwaith archwilio mewnol blaenorol ar gyfer y sefydliad, y Fframwaith Rheoleiddiol ac asesu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru, argymhellion archwilio allanol ynghyd â dogfennaeth gorfforaethol allweddol megis eich Cynllun Heddlu a Throsedd, Cynllun Cyflawni'r Prif Gwnstabl a Rheoliadau. Ar gyfer 2020/21 rydym wedi cynnal dadansoddiad o'r risgiau allweddol sy'n wynebu'r sector a'r cleientiaid yn fwy eang ar gyfer ein cynllunio blynyddol. Mae'r Strategaeth Archwilio wedi'i seilio'n bennaf ar ein dealltwriaeth o'r risgiau cynhenid sy'n wynebu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru a'r rhai o fewn y sector. Mae wedi'i ddatblygu gydag uwch reolwyr. Rydym yn mabwysiadu dull gweithredu seiliedig ar risg (GUARD) i benderfynu ar eich anghenion archwilio bob blwyddyn. Mae hyn yn cynnwys adolygu eich cofrestr risg a'ch fframwaith rheoli risg, gwaith Fframwaith Rheoleiddiol ac asesu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. **Mae'r Strategaeth Archwilio wedi'i seilio'n bennaf ar ein dealltwriaeth o'r risgiau cynhenid sy'n wynebu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru a'r rhai o fewn y sector ac mae wedi'i ddatblygu gydag uwch reolwyr.** – hwn yn ailadrodd yr uchod – camgymeriad ganddyn nhw tybed?? Mae ein dull yn seiliedig ar y canllawiau a nodwyd yn Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus (PSIAS).

Blaenoriaethu Risg

Bob blwyddyn, cynhelir asesiad risg wedi'i ddiweddarau i sicrhau bod y strategaeth archwilio yn parhau i fod yn gyson â'r risgiau allweddol sy'n wynebu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a phrif gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Mae Atodiad A yn cynnwys asesiad GUARD o risgiau allweddol sydd wedi eu cwblhau, i nodi'r rhai sydd fwyaf perthnasol i'r sefydliad a ble y byddai sicrwydd archwilio mewnol yn canolbwyntio orau.

Cynllun Blynyddol Archwilio Mewnol

Yn dilyn yr adolygiad o flaenoriaethu risg, mae'r Strategaeth Archwilio wedi'i diweddarau (Atodiad B). Mae'r Cynllun Blynyddol (Atodiad C) yn nodi'r adolygiadau a gaiff eu cynnal, yr amseroedd a gynlluniwyd a'r cwmpasau ar gyfer pob un o'r adolygiadau hyn.

Bydd y Cynllun Blynyddol yn cael ei adolygu'n barhaus a gallai newid wrth i'r risgiau newid i'r sefydliad. Caiff ei adolygu'n ffurfiol gydag uwch reolwyr a'r Cydbwyllgor Archwilio hanner ffordd drwy'r flwyddyn ariannol neu pe bai mater sylweddol yn codi.

Mae'r amser cytûn cyffredinol ar gyfer cyflawni'r Cynllun Blynyddol yn cynnwys: ymchwil, paratoi a dosbarthu cylch gorchwyl, cynhyrchu ac adolygu papurau ac adroddiadau gwaith. Mae'r Cynllun Blynyddol wedi'i baratoi ar y dybiaeth y bydd y rheolaethau disgwylidig yn eu lle.

Mae cyfanswm y diwrnodau sydd eu hangen i gyflawni'r Cynllun Archwilio fel y cytunwyd yn y contract rhwng y TIAA a Chomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Mae'r nifer o ddyddiau wedi eu gosod a chyfrifoldeb TIAA yw cyflawni'r Cynllun Archwilio ar gyfer y nifer hyn o ddyddiau. Mewn achos lle bydd y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd yn cytuno ar waith ychwanegol bydd y nifer o ddyddiau a chyfanswm graddfa'r diwrnod yn cael eu cytuno o flaen llaw gyda'r Prif Swyddog Cyllid. Bydd wedi ei osod yn glir yn y cylch gorchwyl ar gyfer yr adolygiadau ychwanegol.

Siartr/Cylch Gwaith Archwilio

Mae'r Siartr/Cylch Gwaith Archwilio (Atodiad D) yn diffinio pwrpas, awdurdod a chyfrifoldeb yr archwiliad mewnol. Mae'n sefydlu safle'r archwiliad mewnol o fewn Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru ac yn diffinio ystod gweithgareddau archwilio mewnol.

Adroddiadau

Adroddiadau Aseiniad: Bydd adroddiad ar wahân yn cael ei baratoi ar gyfer pob adolygiad. Bydd pob adroddiad yn cael ei baratoi yn unol â'r trefniadau yn y Cylch Gorchwyl a gytunwyd gyda'r TIAA yn unol â gofynion siartr archwilio TIAA a Safonau Archwilio Mewnol y Sector Gyhoeddus (PSIAS).

Adroddiad Cynnydd: Bydd adroddiadau yn cael eu paratoi ar gyfer pob cyfarfod o'r Cydbwyllgor Archwilio. Bydd pob adroddiad yn rhoi manylion y cynnydd hyd yma yn erbyn y cynllun blynyddol a gytunwyd arno.

Adroddiad Blynyddol: Bydd Adroddiad Blynyddol yn cael ei baratoi ar gyfer pob blwyddyn yn unol â'r gofynion a nodir yn Siartr Archwilio'r TIAA a Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus (PSIAS). Bydd yr Adroddiad Blynyddol yn cynnwys barn ar effeithiolrwydd

Ilywodraeth Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru, rheoli risg a phrosesau rheoli gweithredol.

Briffio eraill: Yn ystod y flwyddyn, darperir Nodiadau Briffio i Gleientiaid, Meincnodau a gwersi a ddysgwyd. Nod y rhain yw sicrhau bod y sefydliad yn ymwybodol o ddatblygiadau yn ystod y flwyddyn a allai effeithio ar y fframwaith sicrhau llywodraethu, risg a rheoli.

Cynnig Sicrwydd

Ar gyfer pob adolygiad sicrwydd, darperir asesiad o effeithiolrwydd cyfunol y rheolaethau o ran lliniaru'r risgiau rheoli allweddol. Nodir y broses mapio sicrwydd yn Atodiad F.

Cysylltu â'r Archwiliwr Allanol

Byddwn yn cysylltu ag Archwilydd Allanol Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a'r Prif Gwnstabl. Bydd unrhyw faterion yn y meysydd a gynhwysir yn y Cynllun Blyneddol a nodir gan yr archwilydd allanol yn eu llythyrau rheoli archwilio yn cael eu cynnwys yng nghwmpas yr adolygiad priodol. Bydd unrhyw faterion yn y meysydd a gynhwysir yn y Cynllun Blyneddol a nodir gan yr archwilydd allanol yn eu llythyrau rheoli archwilio yn cael eu cynnwys yng nghwmpas yr adolygiad priodol.

Perfformiad

Bydd y Targedau Perfformiad canlynol yn cael eu defnyddio i fesur perfformiad archwilio mewnol wrth gyflawni'r Cynllun Blyneddol:

Maes	Mesur Perfformiad	Targed
Cyflawni'r cynllun	Cwblhau archwiliadau a gynlluniwyd.	100%
	Cwblhau archwiliadau wrth ddyrannu amser.	100%
Adroddiadau a Gyhoeddwyd	Cyhoeddi adroddiad drafft o fewn 10 diwrnod gwaith i'r cyfarfod ymadael.	95%
	Cyhoeddi'r adroddiad terfynol o fewn 10 diwrnod gwaith i dderbyn yr ymatebion.	95%
Safonau Proffesiynol	Cydymffurfio â Siarter Archwilio TIAA a Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus (PSIAS).	100%

Gwrthdaro Buddiannau

Ni wyddom am unrhyw wrthdaro buddiannau, ac os bydd unrhyw un yn codi, byddwn yn eu rheoli yn unol â Siarter Archwilio'r TIAA a Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus (PSIAS), Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru a gofynion a pholisïau mewnol TIAA.

Cyfyngiadau a Chyfrifoldeb

Dim ond pan fydd adolygiad yn asesu'r rheolaethau mewnol i ddarparu sicrwydd 'cyfyngedig' neu 'ddim' sicrwydd y bydd profion sylweddol yn cael eu cynnal gyda chymeradwyaeth flaenorol Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Bydd angen amser ychwanegol i gynnal profion o'r fath. Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru sy'n gyfrifol am gymryd camau priodol i sefydlu a oes unrhyw golled neu amhriodoldeb wedi codi o ganlyniad i'r gwendidau rheoli.

Gall rheoliadau mewnol dim ond cynnig sicrwydd rhesymol ac nid sicrwydd llwyr yn erbyn camddatganiad neu golled. Mae'r cyfyngiadau ar sicrwydd yn cynnwys y posibilrwydd o un neu fwy o'r sefyllfaoedd canlynol, gweithgareddau rheoli yn cael eu trechu drwy gydgyllwynio â dau berson neu fwy, gwall dynol, neu ddiystyru rheolaethau gan reolwyr. Yn ogystal, ni ellir rhoi sicrwydd y bydd y rheolaethau mewnol yn parhau i weithredu'n effeithiol mewn cyfnodau yn y dyfodol neu y bydd y rheolaethau yn ddigonol i liniaru pob risg sylweddol a allai godi yn y dyfodol.

Y rheolwyr sy'n gyfrifol am system gadarn o reolaethau mewnol ac ni ddylid dibynnu ar waith archwilio mewnol i nodi'r holl gryfderau a gwendidau a all fodoli. Ni ddylid dibynnu ychwaith ar waith archwilio mewnol i nodi pob amgylchiad o dwyll neu afreoleidd-dra, os oes rhai, er bod y gweithdrefnau archwilio wedi'u cynllunio fel bod unrhyw afreoleidd-dra materol yn rhesymol debygol o gael ei ddarganfod. Efallai na fydd hyd yn oed systemau cadarn o reolaeth fewnol yn brawf yn erbyn twyll cydgyllwyniol.

Bydd dibynnu ar y rheolwyr i ddarparu archwiliad mewnol gyda mynediad llawn i staff ac i gofnodion a thrafodion cyfrifon ac i sicrhau dilysrwydd y dogfennau hyn.

Dim ond y materion a godir yn yr adroddiadau archwilio fydd y rhai a ddaw i sylw'r archwilydd yn ystod yr adolygiadau archwilio mewnol ac nid ydynt o reidrwydd yn ddatganiad cynhwysfawr o'r holl wendidau sy'n bodoli neu'r holl welliannau a allai gael eu gwneud. Paratoir yr adroddiadau archwilio at ddefnydd y rheolwyr yn unig ac nid ydynt wedi'u paratoi at unrhyw ddiben arall.

Cyfrifoldebau'r Cydbwyllgor Archwilio

Cyfrifoldeb y Cydbwyllgor Archwilio yw penderfynu bod nifer y diwrnodau archwilio sydd i'w darparu a'r sylw a roddir i'r archwiliad yn ddigonol i fodloni gofynion y Pwyllgor a bod y meysydd a ddetolwyd i'w hadolygu yn briodol i roi sicrwydd erbyn y risgiau allweddol o fewn y sefydliad.

Rhyddhau'r Adroddiad

Mae'r tabl isod yn dangos hanes y cynllun hwn.

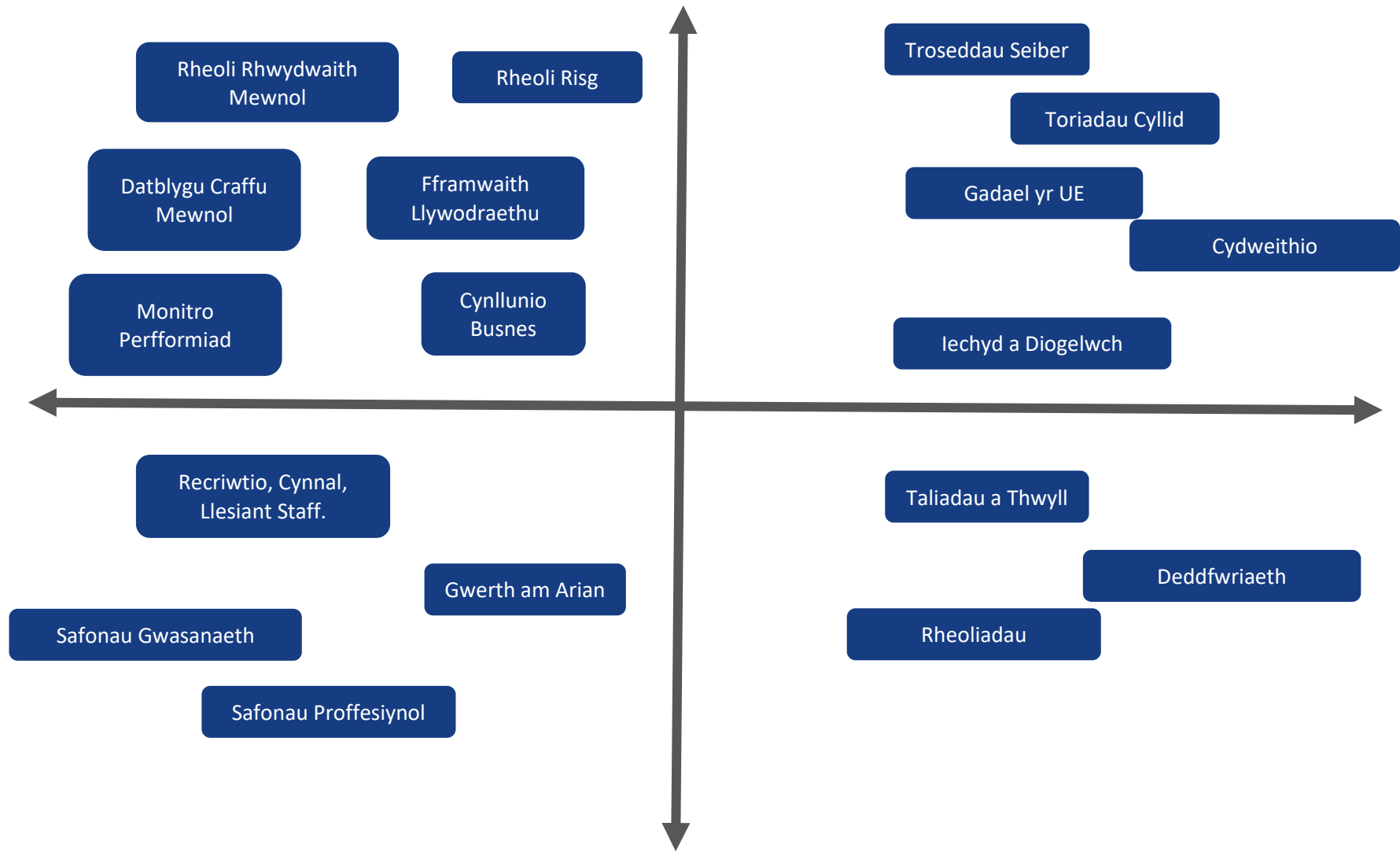
Dyddiad cyhoeddi'r cynllun:	15 Ionawr 2020
Dyddiad cyhoeddi'r cynllun Diwygiedig:	17 Ionawr 2020
Dyddiad cyhoeddi'r 2il gynllun diwygiedig:	7 Chwefror 2020

RISG UCHEL

RISG ISEL

Ffactorau
mewnol

Ffactorau allanol



Maes Adolygu	Math	2020/21	2021/22	2022/23
Llywodraethu				
Caiff y prif feysydd llywodraethu eu hadolygu fesul cylchdro bob blwyddyn megis cynllunio strategol, rheolaeth strategol, cydymffurfio â rheoliadau, rheoli perfformiad, fframwaith sicrwydd bwrdd, gweithio mewn partneriaeth, rheoli gwrthdaro, iechyd a diogelwch, llywodraethu atodol a sicrwydd trydydd parti.	Sicrwydd	✓	✓	✓
Cynllunio Strategol	Sicrwydd		10	
Cydweithrediadau	Gwerthusiad	10		
Cynllunio Adnoddau Strategol	Sicrwydd	*		
Rheoli Cyflawniad	Sicrwydd		10	
Rheolaeth Iechyd a Diogelwch	Sicrwydd		10	
Cyfathrebiadau Corfforaethol	Sicrwydd			10
Ymgysylltiad Cymunedol	Sicrwydd			10
Risg				
Mae fframwaith rheoli risg cadarn yn hanfodol i bob sefydliad er mwyn sicrhau bod risgiau yn cael eu rheoli'n effeithiol a bod risgiau sy'n dod i'r amlwg yn nodi y bydd ein hadolygiadau blynyddol cylchol yn cwmpasu ymgorffori risg, nodi risg, lliniaru risg a gweithdai risg.	Cydymffurfiaeth/Gwerthusiad	✓	✓	✓
Rheoli Ansicrwydd – Lliniaru'r Rheolaethau	Cydymffurfiaeth	*	6	6
Systemau Ariannol – Rheoli Costau a sicrhau'r incwm mwyaf posibl				
Mae rheoli costau, sicrhau'r incwm mwyaf posibl a systemau ariannol cadarn yn hanfodol i lesiant ariannol unrhyw sefydliad. Nod ein hadolygiadau o systemau ariannol allweddol yw sicrhau y cydymffurfir â Safonau Archwilio Mewnol y Sector Gyhoeddus a helpu diogelu rhag twyll posibl. Byddwn yn cynnal archwiliadau o systemau ariannol allweddol bob blwyddyn wedi eu cefnogi gan raglen barhaus o adolygiadau systemau ariannol fel gwiriadau taliadau iechyd, incwm, cyflogres adrodd ar reoli arian, cynlluniau	Sicrwydd	✓	✓	✓

Maes Adolygu	Math	2020/21	2021/22	2022/23
gwella costau a'r cyfrifyfr enwol.				
Rheolaeth Gyllidebol	Sicrwydd	*	6	6
Rheoli'r Trysorlys	Sicrwydd	4	4	4
Cyfrifyfr Cyffredinol	Sicrwydd	6	6	6
Cyflogres	Sicrwydd	10	10	10
Credydwyr	Sicrwydd	6	6	
Dyledwyr	Sicrwydd		6	
Pensiynau	Sicrwydd	8		8
Treuliau a Thaliadau Ychwanegol	Cydymffurfiaeth	8		8
Rhaglen Gyfalaf	Sicrwydd		8	8
Gwrth Lygredd	Cydymffurfiaeth	6	6	6
Asedau Sefydlog	Sicrwydd		6	
Rheoli'r Gweithlu				
Y maes gwariant mwyaf o'r Heddlu sy'n gyfrifol am gyflawni Cynllun yr Heddlu a Throseddau a Chynllun Cyflawni'r Prif Gwnstabl. Bydd y gwaith archwilio yn ystyried y Strategaeth AD; Datblygu Sefydliadol a'r Strategaeth Lesiant.				
<ul style="list-style-type: none"> Datblygiad Sefydliadol 	Sicrwydd	7		
<ul style="list-style-type: none"> Strategaeth AD 	Sicrwydd		10	
<ul style="list-style-type: none"> Llesiant a Strategaeth 	Sicrwydd			10

Maes Adolygu	Math	2020/21	2021/22	2022/23
Ystadau a'r Fflyd				
Bydd Ystadau a'r Fflyd yn derbyn sylw archwilio fel meysydd gwariant allweddol i'r Heddlu.				
<ul style="list-style-type: none"> Rheolaeth y Fflyd – Strategaeth 	Gwerthusiad			6
<ul style="list-style-type: none"> Rheolaeth y Fflyd – Atgyweirio 	Cydymffurfiaeth		5	
<ul style="list-style-type: none"> Rheolaeth y Fflyd – Tanwydd 	Cydymffurfiaeth		6	6
<ul style="list-style-type: none"> Rheolaeth Ystâd – Cyflawni 	Cydymffurfiaeth			6
TGCh				
Byddwn yn defnyddio ein hasesiad risg GUARD i barhau i adolygu'r risgiau a'r rheolaethau TGCh sydd ar waith yn y sefydliad. Bydd y rhaglen barhaus o adolygiadau yn cynnwys diogelu data, llywodraethu TGCh, rheoli TGCh a chefnogi busnes, adolygiad cais, diogelwch rhwydwaith, ansawdd data a diogelu seiber.				
<ul style="list-style-type: none"> Adolygiad Seilwaith 	Gwerthusiad	8		
<ul style="list-style-type: none"> Sicrwydd Data 	Sicrwydd	8		
<ul style="list-style-type: none"> Diogelwch y Rhwydwaith 	Sicrwydd		8	
<ul style="list-style-type: none"> Diogelu Data 	Cydymffurfiaeth		6	
<ul style="list-style-type: none"> Diogelwch Seiber 	Sicrwydd			8
<ul style="list-style-type: none"> Rheoli Newid 	Sicrwydd	8		
Parhad		✓	✓	✓
Byddwn yn cynnal gwaith dilynol parhaus ar argymhellion archwilio mewnol gan ddefnyddio porth cleientiaid a dull gweithredu argymhelliad TIAA. Rhoddir y wybodaeth ddiweddaraf i bob Pwyllgor.	Dilyniad	6	6	6
Prosiectau Cydweithredol	Sicrwydd	*	*	*
Rhanbarth y Dwyrain – Uned Reoli	Cydymffurfiaeth	8		

Maes Adolygu	Math	2020/21	2021/22	2022/23
Rhanbarth Canolog – Uned Reoli	Cydymffurfiaeth		8	
Rhanbarth y Gorllewin – Uned Reoli	Cydymffurfiaeth			8
Eiddo y Codir Tâl Amdano	Cydymffurfiaeth	6		6
Grantiau'r Comisiynydd	Gwerthusiad		-	6
Fetio	Gwerthusiad	*	6	
Adolygiadau ar y cyd				
Gweler cynllun ar y cyd ar gyfer manylion	Amrywiol	50	*	*
Rheoli Contractau	Sicrwydd	6	6	6
Rheolaeth a Chynllunio				
Cyfarwyddiadau	-			
Cyswllt â Swyddfa Archwilio Cymru		*	*	*
Cynllunio	-	4	4	4
Adroddiad Blynyddol	-	4	4	4
Rheolwyr	-	18	18	18
Cyfanswm dyddiau		191	181	176

Chwarter	Archwiliadau	Math	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
1	Rheoli Risg – Lliniaru'r Rheolaethau	Cydymffurfiaeth	28	<p><u>Risg</u></p> <p>Peryglon dethol</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Yn gynwysedig yng Nghynllun Strategol ar gyfer 2020/21. Bydd y nifer o ddyddiau yn cael eu rhannu'n gyfartal ar gyfer yr adolygiad hwn.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd dau risg sydd wedi'u cynnwys ym map risg y sefydliad ar hyn o bryd yn cael eu dewis a bydd effeithiolrwydd y rheolaethau a nodir yn cael ei adolygu. Bydd cymhariaeth o'r rheoliadau a sicrwydd rhestredig hyn yn cael ei wneud ar y cyd ar gyfer pob sefydliad. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried yr holl drefniadau lliniaru posibl na'u heffeithiolrwydd o ran lleihau'r cyfleoedd i adnabod y risgiau a nodwyd rhag digwydd.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – De Cymru</p>
1	Fetio contractwyr	Cydymffurfiaeth	12	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Twyll ac Enw Da.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Nodi risgiau cynhenid. Posibilrwydd o gydweithio pellach. Bydd y nifer o ddyddiau yn cael eu rhannu'n gyfartal ar gyfer yr adolygiad hwn.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn ystyried trefniadau fetio contractwyr ar draws y pedwar heddlu a'r comisiynwyr heddlu a throredd. Bydd cwmpas yr adolygiad yn asesu'r trefniadau sydd yn eu lle, yn gwirio cydymffurfiaeth â'r trefniadau ac yn cymharu ar draws y sefydliadau ac yn nodi meysydd ar gyfer cydweithio. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys unrhyw agwedd arall o'r trefniadau fetio.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru</p>

Chwarter	Archwiliadau	Math	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
2	Adolygiad Prosiect ar y cyd – Office 365 (fel rhan o'r Rhaglen Alluogi Genedlaethol)	Gwerthusiad	30	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Ariannol ac Enw Da.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Prosiect Cymru Gyfan – Adolygiad Prosiect ar y cyd. Bydd yr amser yn cael ei rannu yn unol â'r hyn gytunwyd.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn gwerthuso effeithiolrwydd y trefniadau cydweithio ar gyfer y Prosiect Office 365. Roedd cwmpas yr adolygiad hefyd yn cynnwys effeithiolrwydd y trefniadau rheoli prosiectau.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Heddlu Gwent</p>
2	Adolygiad Prosiect ar y Cyd - Camau Cynnar Gyda'n Gilydd (Profiadau Niweidiol yn Ystod Plentynod, prosiect ACE)	Gwerthusiad	30	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Enw Da.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Prosiect Cymru Gyfan – Adolygiad prosiect ar y cyd. Byd yr amser yn cael ei rannu yn unol â gytunwyd.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn gwerthuso effeithiolrwydd y trefniadau cydweithio ar gyfer Prosiect Camau Cynnar Gyda'n Gilydd. Roedd cwmpas yr adolygiad hefyd yn cynnwys effeithiolrwydd y trefniadau rheoli prosiectau.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru</p>

Chwarter	Archwiliadau	Math	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
3	Rheolaeth Gyllidol Ar y Cyd	Sicrwydd	30	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Ariannol.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Risg ariannol, Adolygiad ar y cyd yn gynwysedig ym mhob cynllun ar gyfer 2020/21. Bydd yr amser yn cael ei rannu yn unol â gytunwyd.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer rheolaeth ariannol dros y gyllideb ar y cyd a threfniadau ariannol y prosiect. Bydd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyriaeth y costau ar y cyd, creu incwm ac adlenwadau.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Dyfed Powys</p>
3	Caffael – Arweinydd Strategol	Gwerthusiad	20	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Ariannol ac Enw Da.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Maes newydd ar y cyd, risg ariannol. Bydd yr amser yn cael ei rannu yn unol â gytunwyd.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn gwerthuso effeithiolrwydd y trefniadau cydweithio ar gyfer cyflwyno arweiniad strategol ar gyfer caffael ar draws sefydliadau Heddlu Cymru. Bydd y cwmpas manwl ar gyfer yr adolygiad yn cael ei gytuno arno yn y cyfarfod Grŵp Cyllid ac Adnoddau ar y Cyd. Bydd yn cynnwys dull parhaus ar draws y sefydliadau, cysylltiadau gwaith gyda chyrrff sector cyhoeddus eraill, gwerthoedd cymdeithasol a dysgu oddi wrth ein gilydd. Ni fydd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys unrhyw agwedd o'r trefniadau caffael lleol sydd mewn lle ac ni fydd yn cynnwys cydsyniad.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – De Cymru</p>

Chwarter	Archwiliadau	Math	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
3	Cynllunio Adnoddau Strategol	Gwerthusiad	40	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Enw Da.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Wedi ei nodi fel ardal gweithio ar y cyd i bob sefydliad yn y Grŵp Cyllid ac Adnoddau Ar y Cyd. Bydd yr amser yn cael ei rannu yn unol â'r hyn a gytunwyd.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad hefyd yn gwerthuso'r trefniadau sydd yn eu lle ymhob heddlu ar gyfer cynllunio adnoddau strategol, gan ystyried y fenter genedlaethol ar gyfer recriwtio Swyddogion Heddlu ychwanegol. Bydd cwmpas manwl yr adolygiad yn cael ei gytuno arno yn y cyfarfod Grŵp Cyllid ac Adnoddau ar y cyd. Ni fydd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys cynllun strategol cyffredinol a'r cysylltiad â Chynllun Heddlu a Throsedd.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Gogledd Cymru</p>
1 - 4	Cysylltu â Swyddfa Archwilio Cymru (WAO)		8	Ar gyfer cysylltu â'r WAO fel Archwiliwr Allanol. Bydd hyn yn cael ei wneud ar y cyd ar gyfer pob sefydliad.
	Dyfed Powys/De Cymru a Gwent yn unig:			
1	Rheolaeth y Fflyd – Tanwydd	Cydymffurfiaeth	18	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg Ariannol</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Trefniadau rheoli fflyd ar y cyd. Cynlluniau ar gyfer Dyfed Powys, Gwent a De Cymru ar gyfer 2020/21. Bydd yr amser yn cael ei rannu yn unol â'r hyn a gytunwyd.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad hefyd yn gwirio cydymffurfiaeth gyda threfniadau defnydd tanwydd sydd yn eu lle ymhob sefydliad. Bydd arfer da a meincnodi ar draws y tri sefydliad yn cael eu rhannu fel bo'n briodol.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Gwent</p>

Chwarter	Archwiliadau	Math	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
	De Cymru a Gwent yn unig:			
3	Cyfriflyfr Cyffredinol	Sicrwydd	11	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg busnes</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol Dyranriad amser. 5 Gwent, 6 De Cymru</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer darparu trywydd archwilio effeithiol ar gyfer data a gofnodir ar y cyfriflyfr cyffredinol a phriodoldeb yr adroddiadau a gynhyrchir. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn ymestyn i'r trefniadau rheoli cyllidebol a'r cysoniadau banc.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – Gwent</p>
3	Cyflogres	Sicrwydd	14	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg busnes</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol. Dyranriad amser: 6 Gwent, 8 De Cymru</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer: creu, diwygio a dileu cofnodion cyflogres; talu lwfansau a thalu gwobrau; a thalu cyflogau. Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys penderfynu ar raddau cyflog, penodi a disodli staff, taliadau diswyddo neu ad-dalu costau teithio a chynhaliaeth, neu drefniadau pensiwn.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – De Cymru</p>

Chwarter	Archwiliadau	Math	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
3	Credydwyr	Sicrwydd	12	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg busnes</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol. Dyraniad amser: 5 Gwent, 6 De Cymru.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer awdurdodi a thalu costau'r sefydliad a'r trefniant ar gyfer rheoli sieciau'r sefydliad a thaliadau awtomataidd. Nid yw'r cwmpas yn cynnwys rhoi sicrwydd bod y gwariant yn angenrheidiol nac y sicrhawyd gwerth am arian o'r gwariant a gyflawnwyd.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu Arweiniol – De Cymru</p>
3	Dyledwyr	Sicrwydd	11	<p><u>Risg</u></p> <p>Risg busnes.</p> <p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae meysydd ariannol allweddol yn cael eu cwblhau'n flynyddol. Dyraniad amser: 6 Gwent, 5 De Cymru.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried codi cyfrifon dyledwyr, casglu incwm, derbyn derbynebaw, storio a bancio incwm a dderbynnir gan y sefydliad. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys nodi'r gweithgareddau sy'n arwain at incwm i'r sefydliad, y sail ar gyfer cyfrifo'r cyfraddau sydd i'w codi neu'r ffaith bod yr holl incwm sy'n dderbyniadwy wedi'i nodi.</p> <p><u>Arweinwyr</u></p> <p>Heddlu sy'n arwain – Heddlu Gwent</p>
Cyfanswm Dyddiau Gweithio ar y Cyd			264	198 ar draws Cymru.
Dosraniad Heddlu Gogledd Cymru			93	Yn cynnwys Defnydd o'r Fflyd ac adolygiad ariannol dau heddlu ar y cyd
Dosraniad Heddlu Gogledd Cymru			50	
Dosraniad Heddlu Dyfed Powys			50	Yn cynnwys Defnydd o'r Fflyd
Dosraniad Heddlu Gwent			71	Yn cynnwys Defnydd o'r Fflyd ac adolygiad ariannol dau heddlu ar y cyd

Chwarter	Adolygiad	Math	Dyddiau	Risg, Rhesymeg a Chwmpawd
1	Llywodraeth – Gweithio ar y cyd	Sicrwydd	10	<p><u>Rhesymeg</u> Mwy o weithio ar y cyd</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd cwmpas yr adolygiad hefyd yn ystyried effeithiolrwydd llywodraeth trefniadau ar y cyd yn eu lle ar draws sectorau o safbwynt Heddlu Gogledd Cymru.</p>
1	Gwrth Dwyll – Caffael Atal Dwyll	Cydymffurfiaeth	6	<p><u>Rhesymeg</u> Mae adolygiad i brofi meysydd sy'n agored i dwyll wedi'i gynnwys ym mhob un o flynyddoedd y cynllun.</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r profion adolygu ar gyfer twyll sylweddol posib oherwydd gwrthod cydymffurfio â threfniadau caffael y sefydliad a/neu rannu dyletswyddau annigonol ac aneffeithiol. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys nodi pob twyll posib.</p>
1	Datblygu Sefydliadol	Sicrwydd	7	<p><u>Rhesymeg</u> Adolygiad o drefniadau Rheolaeth AD yn cynnwys ym mhob blwyddyn o'r cynllun.</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer penderfynu ar ofynion dysgu a datblygu a'r trefniadau monitro sydd yn eu lle. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys cadarnhad bod y staff i gyd wedi cael eu gwerthuso'n gywir, bod pob angen dysgu a datblygu wedi cael eu hasesu'n gywir neu fod trefniadau ar gyfer hyfforddi mewnl wedi cael eu trefnu.</p>
2	Pensiynau	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u> Risg ariannol, rhaglen ar gyfer adolygiadau ariannol</p> <p><u>Cwmpas</u> Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer: creu, diwygio a dileu cofnodion pensiwn a thaliadau pensiwn. Mae'r adolygiad hefyd yn ystyried cydymffurfiaeth â Chynlluniau Pensiwn Ymladdwyr Tân i sicrhau'r driniaeth gywir i rai sydd wedi ymddeol oherwydd salwch/anafiadau. Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys penderfynu ar raddau cyflog, penodi a disodli staff a thaliadau diswyddo.</p>
2	Treuliau a thaliadau ychwanegol	Cydymffurfiaeth	8	<p><u>Rhesymeg</u> Y maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau ddwywaith y flwyddyn.</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd yr adolygiad hefyd yn gwirio cydymffurfiaeth â threuliau a thaliadau ychwanegol, polisi a gweithdrefnau. Ni fydd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys unrhyw agwedd arall o drefniadau'r gyflogres.</p>

Chwarter	Adolygiad	Math	Dyddiau	Risg, Rhesymeg a Chwmpawd
2	Adolygiad Seilwaith	Gwerthusiad	8	<p><u>Rhesymeg</u> Mae risg TGCh yn sail i'r holl systemau busnes.</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn gwerthuso effeithiolrwydd seilwaith TGCh wrth gefnogi cyflwyno amcanion yr Heddlu.</p>
2	Sicrwydd Data	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u> Maes risg gweithredol allweddol</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer sicrwydd data sydd yn cael ei drosglwyddo i systemau'r Heddlu.</p>
2	Rheoli Contractau	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u> Maes risg allweddol, mae adolygiad rheoli contract yn cael ei gynnwys ym mhob un o flynyddoedd y cynllun.</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd yr adolygiad hefyd yn cynnwys effeithiolrwydd trefniadau rheoli'r Prosiect a Rhaglen yng nghyswllt cytundeb dethol. Dylai hyn gynnwys ystyriaeth hyfywedd ariannol, ansawdd a monitro cyflwyniad.</p>
2	Rhanbarth y Dwyrain - Uned Reoli	Cydymffurfiaeth	8	<p><u>Rhesymeg</u> Maes risg allweddol, a gynhwysir yn y cynllun bob yn ail flwyddyn.</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd yr adolygiad yn asesu cydymffurfiaeth â'r gweithdrefnau corfforaethol allweddol ar gyfer Cyllid, AD, Dyletswydd Gofal a Darparu Gwasanaethau.</p>
2	Eiddo y Codir Tâl Amdano	Cydymffurfiaeth	6	<p><u>Rhesymeg</u> Materion parhaus gyda chydymffurfiaeth gyda Pholisi a Gweithdrefnau yn eu lle ac asesiadau Sicrwydd Cyfyngedig mewn adolygiadau diweddar.</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd yr adolygiad yn gwerthuso effeithiolrwydd y rheoliadau trefniadau ar gyfer Eiddo yn ddarostyngedig i dâl.</p>
3	Rheoli'r Trysorlys	Sicrwydd	4	<p><u>Rhesymeg</u> Cwblhawyd y maes risg Archwiliad allweddol bob yn ail flwyddyn.</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer rheoli'r trefniadau buddsoddi a benthyca; cydymffurfio â pholisi cyffredinol y sefydliad; trefniadau bancio; cysoniadau ac adrodd i'r pwyllgor. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried priodoldeb unrhyw sefydliad neu frocer ariannol unigol na phenderfyniadau buddsoddi unigol a wneir gan y sefydliad.</p>

Chwarter	Adolygiad	Math	Dyddiau	Risg, Rhesymeg a Chwmpawd
3	Cyfriflyfr Cyffredinol	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u> Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer darparu trywydd archwilio effeithiol ar gyfer data a gofnodir ar y cyfriflyfr cyffredinol a phriodoldeb yr adroddiadau a gynhyrchir. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn ymestyn i'r trefniadau rheoli cyllidebol a'r cysoniadau banc.</p>
3	Cyflogres	Sicrwydd	10	<p><u>Rhesymeg</u> Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u> Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer: creu, diwygio a dileu cofnodion cyflogres; talu lwfansau a thalu gwobrau; a thalu cyflogau. Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys penderfynu ar raddau cyflog, penodi a disodli staff, taliadau diswyddo neu ad-dalu costau teithio a chynhaliath, neu drefniadau pensiwn.</p>
3	Credydwy	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u> Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer awdurdodi a thalu costau'r sefydliad a'r trefniant ar gyfer rheoli sieciau'r sefydliad a thaliadau awtomataidd. Nid yw'r cwmpas yn cynnwys rhoi sicrwydd bod y gwariant yn angenrheidiol nac y sicrhawyd gwerth am arian o'r gwariant a gyflawnwyd.</p>
4	Rheoli Newid TGCh	Gwerthusiad	8	<p><u>Rhesymeg</u> Maes risg, adolygiad wedi dod ymlaen ar gais y Prif Swyddog Cyllid</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd yr adolygiad yn ystyried y trefniadau sydd wedi eu dogfennu i sicrhau bod y newidiadau i'r systemau a gwasanaethau TG wedi eu diffinio, y risg wedi ei asesu, awdurdodi, profi, eu rhoi ar waith ac wedi eu dogfennu yn llawn i sicrhau nad yw cyflenwi gwasanaeth a diogelwch yn cael ei gyfaddawdu. Nid yw'r adolygiad yn ystyried natur unrhyw newidiadau.</p>
1-4	Dull cydweithiol	Amrywiol	50	Cytundeb ar y cyd ar gyfer 19/20 ymlaen. Dull cydweithiol a phrosiectau wedi eu rhestru mewn Cynllun ar y cyd yn Atodiad C.
4	Dilyniad	Dilyniad	6	Dilyn hynt y gwaith o weithredu blaenoriaethau y cytunwyd arnynt o ran cam un a dau o adroddiadau archwilio, gan sicrhau bod y sefydliad yn gweithredu argymhellion, ac yn darparu adroddiadau i'r Cydbwyllgor Archwilio.
1-4	Wrth gefn		-	Lwfans wrth gefn i'w ddefnyddio fel bo'r galw.
	Cydlynu â Swyddfa Archwilio Cymru		-	Mae'r amser hwn ar gyfer cysylltu gyda'r Swyddfa Archwilio Cymru fel Archwilydd Allanol, a geir yn yr Adolygiad Cydweithredol.

Chwarter	Adolygiad	Math	Dyddiau	Risg, Rhesymeg a Chwmpawd
1	Cynllunio Blynyddol	Rheolwyr	4	Asesu anghenion archwilio blynyddol y Sefydliad – gofynion y Safonau Archwilio Mewnol.
4	Adroddiad Blynyddol	Rheolwyr	4	Adrodd ar y casgliadau cyffredinol a'r farn gyffredinol yn seiliedig ar archwiliadau'r flwyddyn a gwybodaeth arall a rhoi mewnbwn i'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol.
1-4	Porth Cleientau			Mae'r Porth i gleientiaid yn darparu siop un stop o adroddiadau archwilio mewnol, olrhain cynnydd ac argymhellion yn ogystal â chyfarwyddiadau, rhybuddion twyll, diweddariadau twyll a phapurau briffio pwyllgorau.
1-4	Rheoli, Cynllunio'r Cydbwyllgor Archwilio o ran Adrodd/Cefnogi	Rheolwyr	18	Mae'r amser hwn yn cynnwys: cwrdd â rheolwyr cleientiaid, goruchwyllo'r cynllun archwilio, adrodd a chefnogi'r Cydbwyllgor Archwilio a chysylltu â phapurau Archwilio Allanol a chyfarwyddiadau i Gleientiaid (yn cynnwys rhybuddion twyll, treulwyr twyll a sesiynau briffio pwyllgor).

**Cyfanswm
dyddiau**

191

Rôl

Prif amcan y gweithgaredd archwilio mewnol a gyflawnir gan y TIAA yw darparu, mewn modd darbodus, effeithlon ac amserol, gwerthusiad gwrthrychol o ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd cyffredinol fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. TIAA sy'n gyfrifol am roi sicrwydd i Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a'r Prif Gwnstabl y "Corff Llywodraethu" (sef y corff sydd â chyfrifoldeb cyffredinol am y sefydliad) ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd y prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru.

Cwmpas

Mae holl weithgareddau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a'r Prif Gwnstabl yn dod o fewn cylch gwaith TIAA. Gall TIAA ystyried digonolrwydd y rheolaethau sy'n angenrheidiol i sicrhau priodoldeb, darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ym mhob maes. Bydd yn ceisio cadarnhau bod rheolaeth y Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a'r Prif Gwnstabl wedi cymryd y camau angenrheidiol i gyflawni'r amcanion hyn a rheoli'r risgiau cysylltiedig. Nid yw o fewn cylch gorchwyl TIAA i gwestiynu priodoldeb penderfyniadau polisi. Fodd bynnag, mae'n ofynnol i'r TIAA archwilio'r trefniadau ar gyfer gwneud, monitro ac adolygu penderfyniadau o'r fath.

Gall TIAA hefyd gynnal unrhyw adolygiadau arbennig y gofynnir amdanynt gan y Bwrdd, y Cydbwyllgor Archwilio neu'r swyddog enwebedig (sef y swydd sy'n gyfrifol am y cyswllt beunyddiol â'r TIAA). Mae hyn ar yr amod nad yw adolygiadau o'r fath yn peryglu gwrthrychedd nac annibyniaeth y gwasanaeth archwilio, neu gyflawni'r cynllun archwilio a gymeradwywyd.

Mynediad

Mae gan TIAA fynediad anghyfyngedig i bob dogfen, cofnod, ased, personél ac adeilad Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Mae wedi'i awdurdodi i gael y cyfryw wybodaeth ac esboniadau ag y maent yn eu hystyried angenrheidiol i lunio eu barn. Bydd casglu data i'r diben hwn yn cael ei gyflawni mewn modd a ragnodir gan safonau proffesiynol TIAA, polisiâu Diogelu Gwybodaeth a Llywodraethu Gwybodaeth.

Safonau a Dull Gweithredu

Bydd gwaith TIAA yn cael ei gyflawni gyda gofal proffesiynol priodol, yn unol â gofynion Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus.

Annibyniaeth

Nid oes gan TIAA rôl weithredol, ac nid oes ganddi unrhyw gyfrifoldeb dros ddatblygu, na gweithredu systemau. Fodd bynnag, gall roi cyngor annibynnol a gwrthrychol ar reoli risg, rheolaeth, prosesau llywodraethu a materion cysylltiedig, yn amodol ar gyfyngiadau o ran adnoddau. At ddibenion gweinyddol o ddydd i ddydd yn unig, mae TIAA yn adrodd i swyddog enwebedig yn Heddlu Gogledd Cymru a rhaid i'r trefniadau adrodd ystyried natur y gwaith archwilio a wnaed. Mae gan TIAA hawl mynediad uniongyrchol at Gadeirydd y Bwrdd, Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio a'r swyddog cyfrifo sy'n gyfrifol (sef y swydd sydd â chyfrifoldeb ariannol).

Er mwyn cadw gwrthrychedd a didueddrwydd barn broffesiynol y TIAA, cyfrifoldeb Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru yw gweithredu argymhellion yr archwiliad.

Dim ond gyda sylw penodol i wrthdaro buddiannau posibl y cynhelir gweithgareddau ymgynghori. Yn rhinwedd y swydd hon, byddwn yn gweithredu fel ymgynghorydd a chytunir ar natur a chwmpas y gwaith ymlaen llaw a glynu'n fanwl wrtho.

Afreoleidd-dra, Gan Gynnwys Twyll a Llygredigaeth

Bydd TIAA yn rhoi gwybod yn ddi-oed i'r rheolydd priodol, am wendidau difrifol, twyll sylweddol, cyfrifyddu sylweddol a dadansoddiadau eraill yn amodol ar ofynion Deddf Elw Troseddau 2002.

Caiff TIAA eu hysbysu pan ganfyddir tystiolaeth o afreoleidd-dra posibl, gan gynnwys twyll, llygredigaeth neu unrhyw amhriodoldeb. Mae hyn fel y gall TIAA ystyried digonolrwydd y rheolaethau perthnasol, gwerthuso goblygiadau'r twyll ar reoli risg, rheoli a phrosesau llywodraethu ac ystyried gwneud argymhellion fel y bo'n briodol. Nid ymchwilio i'r anghysonder yw rôl y TIAA oni bai y caiff ei gomisiynu i wneud hynny.

Risgiau Sicrwydd Corfforaethol

Rydym yn ystyried pedwar risg sicrwydd corfforaethol; cyfeirio; cydymffurfio; gweithredol ac enw da, ac yn teilwra'r math o archwiliad yn unol â hynny. Ar gyfer pob math o archwiliad ystyriwyd hefyd ystyriaethau gwerth am arian ac unrhyw gysylltiadau â'r Fframwaith Sicrwydd sefydliadol. Mae canlyniadau ein gwaith ar y risgiau sicrwydd corfforaethol hyn yn llywio'r asesiad sicrwydd aseiniad unigol a hefyd y datganiad barn sicrwydd blynyddol. Mae esboniadau manwl o'r asesiadau sicrwydd hyn wedi'u nodi'n llawn ym mhob adroddiad archwilio.

Graddau Asesu Sicrwydd

Rydym yn defnyddio pedair lefel o asesiad sicrwydd: sylweddol; rhesymol, cyfyngedig a dim. Mae esboniadau manwl o'r asesiadau sicrwydd hyn wedi'u nodi'n llawn ym mhob adroddiad archwilio.

LEVELS OF ASSURANCE PROVIDED

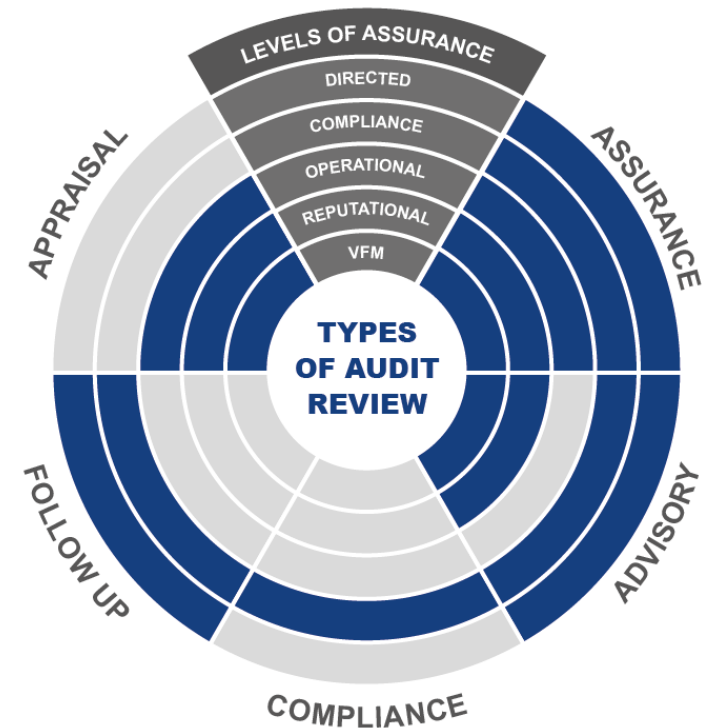


Meincnodi

Pan fydd adolygiad tebyg yn cael ei gynnal mewn nifer o'n cleientiaid, byddwn yn darparu crynodeb ar ôl cwblhau'r adolygiad ym mhob un o'r cleientiaid lle y bo'n briodol, yn meincnodi ac yn dysgu gwersi. Bydd y crynhoad hwn yn cynnwys materion effeithiolrwydd gweithredol ar gyfer Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru i'w hystyried.

Math o Adolygiad Archwilio

Mae'r Cynllun Blynyddol yn cynnwys amrywiaeth o fathau o adolygiadau archwilio. Mae'r gwahanol fathau o adolygiad yn canolbwyntio ar un neu fwy o'r risgiau sicrwydd corfforaethol. Mae'r dull hwn yn galluogi gwaith mwy manwl i gael ei wneud yn yr aseiniadau unigol nag a fyddai'n bosibl pe bai pob un o'r pedwar risg sicrwydd yn cael eu hystyried ym mhob adolygiad. Mae'r gyfres o adolygiadau archwilio a sut y maent yn ein galluogi yn unigol ac ar y cyd i lywio ein barn gyffredinol ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd y trefniadau llywodraethu, risg a rheoli wedi'i nodi yn y diagram mapio sicrwydd.





WALES AUDIT OFFICE
SWYDDFA ARCHWILIO CYMRU

Archwilydd Cyffredinol Cymru
Auditor General for Wales

Cynllun Archwilio 2020 – Comisiynydd Heddlu a Throseddu Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Blwyddyn archwilio: 2019-20

Dyddiad cyhoeddi: Chwefror 2020

Cyfeirnod y ddogfen: 1747A2020-21

Paratowyd y ddogfen hon ar gyfer defnydd mewnol Comisiynydd Heddlu a Throseddau Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru fel rhan o waith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol.

Ni chymerir unrhyw gyfrifoldeb gan yr Archwilydd Cyffredinol na staff Swyddfa Archwilio Cymru mewn perthynas ag unrhyw aelod, cyfarwyddwr, swyddog neu gyflogai arall yn eu cymhwyster unigol, nac mewn perthynas ag unrhyw drydydd parti.

Os ceir cais am wybodaeth y gall y ddogfen hon fod yn berthnasol iddi, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000.

Mae Cod adran 45 yn nodi'r arfer o ran trin ceisiadau a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus, gan gynnwys ymgynghori â thrydydd partiion perthnasol. Mewn perthynas â'r ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru yn drydydd partiion perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon i Swyddfa Archwilio Cymru yn swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru.

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English. Corresponding in Welsh will not lead to delay.

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg.

Cynnwys

Cynllun Archwilio 2020

Crynodeb	4
Archwiliad o'r cyfrifon	4
Defnyddio Adnoddau	7
Ffi, tîm archwilio ac amserlen	8
Datblygiadau yn y dyfodol i'm gwaith archwilio	10

Atodiadau

Atodiad 1 – priod gyfrifoldebau	11
Atodiad 2 – meini prawf i asesu trefniadau ar gyfer sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnyddio adnoddau	13
Atodiad 3 – datblygiadau eraill yn y dyfodol	15

Cynllun Archwilio 2020

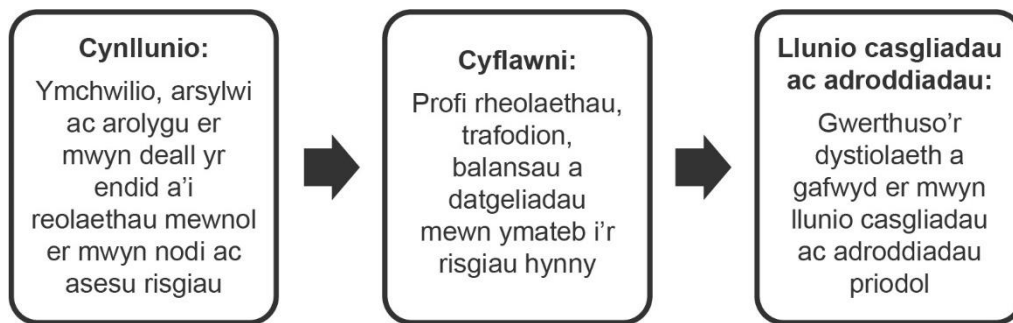
Crynodeb

- 1 Fel eich archwilydd allanol, fy amcan yw cynnal archwiliad sy'n cyflawni fy nyletswyddau statudol fel Archwilydd Cyffredinol ac yn cyflawni fy rhwymedigaethau dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a'r Cod Ymarfer Archwilio, sef:
 - archwilio eich datganiadau ariannol a thystio pa un a ydynt yn 'gywir a theg'; ac
 - asesu pa un a ydych wedi gwneud trefniadau priodol ar gyfer sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnyddio adnoddau.
- 2 Diben y cynllun hwn yw nodi fy ngwaith arfaethedig, pryd y bydd yn cael ei wneud, faint fydd yn ei gostio a phwy fydd yn ei wneud. Bydd gwaith cynllunio mewn perthynas ag archwilio'n mynd rhagddo'n barhaus. a byddaf yn eich hysbysu os bydd unrhyw risgiau newydd yn dod i'r amlwg.
- 3 Ni osodwyd unrhyw gyfyngiadau arnaf o ran cynllunio cwmpas yr archwiliad hwn.
- 4 Caiff fy nghyfrifoldebau, ynghyd â rhai'r rheolwyr a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, eu nodi yn **Atodiad 1**.

Archwilio'r Cyfrifon

- 5 Fy nghyfrifoldeb i yw cyhoeddi tystysgrif ac adroddiad ar ddatganiadau ariannol Comisiynydd Heddlu a Throseddau Gogledd Cymru (y Comisiynydd) a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru (y Prif Gwnstabl) sy'n cynnwys barn ynglŷn â'u 'gwirionedd a'u tegwch'. Mae hyn yn darparu sicrwydd bod y cyfrifon:
 - heb unrhyw gamddatganiad perthnasol, boed hynny trwy dwyll neu wall;
 - yn cydymffurfio â gofynion statudol a gofynion cymwys eraill; ac
 - yn cydymffurfio â'r holl ofynion perthnasol ar gyfer cyflwyno a datgelu cyfrifyddol.
- 6 Rwyf hefyd yn ystyried a yw'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl wedi gwneud trefniadau priodol ar gyfer sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnyddio adnoddau ac rwy'n cyhoeddi adroddiad drwy eithriad os nad yw'r Datganiadau Llywodraethu Blynyddol yn cydymffurfio â'r gofynion.
- 7 Mae **Atodiad 1** yn nodi fy nghyfrifoldebau'n llawn.
- 8 Mae'r gwaith archwilio yr wyf yn ei wneud i gyflawni fy nghyfrifoldebau'n ymateb i'm hasesiad o risgiau. Mae'r ddealltwriaeth hon yn fy ngalluogi i ddatblygu dull archwilio sy'n canolbwyntio ar ymdrin â risgiau penodol gan ddarparu sicrwydd ar gyfer y datganiadau ariannol ar y cyfan. Mae fy null archwilio'n cynnwys tri cham fel a nodir yn **Arddangosyn 1**.

Arddangosyn 1: fy null archwilio



- 9 Caiff y risgiau a ganfuwyd o'm gwaith cychwynnol i baratoi'r cynllun archwilio a fydd yn effeithio ar fy archwiliad o'r datganiadau ariannol eu nodi yn **Arddangosyn 2**, ynghyd â'r gwaith yr wyf yn bwriadu ei wneud i fynd i'r afael â hwy. Mae **Arddangosyn 2** yn nodi risgiau sy'n gyffredin i'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl a, lle y bo'n briodol, risgiau sy'n benodol naill ai i'r Comisiynydd neu i'r Prif Gwnstabl.

Arddangosyn 2: risgiau archwilio yn y datganiadau ariannol

Risg archwilio yn y datganiadau ariannol	Ymateb archwilio arfaethedig
Risgiau arwyddocaol	
Gwrthwneud gan reolwyr Mae'r risg y gallai rheolwyr wrthwneud rheolaethau'n bresennol ym mhob endid. O ystyried y ffordd anrhagweladwy y gallai gwrthwneud o'r fath ddigwydd, tybir bod hon yn risg arwyddocaol [ISA 240.31-33].	Bydd fy nhîm archwilio yn: <ul style="list-style-type: none"> • profi priodoldeb cofnodion dyddlyfr ac addasiadau eraill a wnaed wrth baratoi'r datganiadau ariannol; • adolygu amcangyfrifon cyfrifyddu ar gyfer gwyrdueddiadau; a hefyd • gwerthuso'r sail resymegol ar gyfer unrhyw drafodion arwyddocaol y tu allan i gwrs arferol busnes.
Meysydd eraill a fydd yn cael sylw wrth archwilio	
Dyfarniad McCloud Yn 2015 cyflwynodd y Llywodraeth ddiwygiadau i bensiynau'r sector cyhoeddus, gan olygu bod y rhan fwyaf o weithwyr y sector cyhoeddus wedi'u symud i gynlluniau pensiwn newydd yn 2015. Ym mis Rhagfyr 2018, dyfarnodd y Llys Apêl fod y 'mesurau diogelu dros dro' a gynigiwyd i rai aelodau o'r cynlluniau	Bydd fy nhîm archwilio'n adolygu'r ddarpariaeth a wnaed mewn perthynas â dyfarniad McCloud ac yn monitro cynnydd o ran datblygu cynigion ar gyfer rhwymedi i'w gymhwyso yng nghynllun pensiwn yr Heddlu.

Risg archwilio yn y datganiadau ariannol	Ymateb archwilio arfaethedig
<p>barnwyr a diffoddwyr tân, fel rhan o'r diwygiadau, yn gyfystyr â gwahaniaethu anghyfreithlon. Ar 15 Gorffennaf 2019 cyhoeddodd y Llywodraeth eu bod yn derbyn bod y dyfarniad yn gymwys i holl brif gynlluniau pensiwn gwasanaethau cyhoeddus.</p> <p>Mae effaith y dyfarniad yn debygol o gael effaith arwyddocaol ar y rhwymedigaeth a ddatgelir dan IFRS19.</p>	
<p>Gallai cyflwyno IFRS 16 Prydlesi yn 2020-21 greu rigiau o ran ei rhoi ar waith.</p>	<p>Bydd fy nhîm yn gwneud peth gwaith cynnar i adolygu parodrwydd ar gyfer cyflwyno IFRS 16 Prydlesi. Gweler Atodiad 3 Arddangosyn 8 i gael rhagor o fanylion.</p>

- 10 Nid wyf yn ceisio cael sicrwydd llwyr ynghylch gwirionedd a thegwch y datganiadau ariannol a'r nodiadau cysylltiedig ond rwy'n mabwysiadu cysyniad perthnasedd. Fy nod yw adnabod camddatganiadau perthnasol, hynny yw y rhai a allai beri i'r sawl sy'n darllen y cyfrifon gael ei gamarwain. Bydd y lefelau sy'n peri i mi farnu bod camddatganiadau o'r fath yn berthnasol yn cael eu gwneud yn hysbys i'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl cyn cwblhau'r archwiliad.
- 11 At ddibenion adrodd, byddaf yn trin unrhyw gamddatganiadau islaw lefel 'fach iawn' (lefel perthnasedd o 5%) fel rhai nad yw'n ofynnol i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu eu hystyried ac felly ni fyddaf yn adrodd arnynt.
- 12 Mae fy ffioedd ac amserlenni arfaethedig ar gyfer cwblhau'r archwiliad yn seiliedig ar y tybiaethau canlynol:
- darperir y datganiadau ariannol yn unol â'r amserlenni cytunedig, i'r ansawdd disgwylidiedig ac maent wedi bod trwy adolygiad sicrhau ansawdd cadarn;
 - mae gwybodaeth a ddarparwyd i ategu'r datganiadau ariannol yn unol â'r ddogfen canlyniadau archwilio cytunedig¹;
 - darperir ystafell a chyfleusterau priodol i alluogi fy nhîm archwilio i gyflawni'r archwiliad mewn modd effeithlon;
 - bydd yr holl swyddogion priodol ar gael yn ystod yr archwiliad;
 - rydych wedi rhoi'r holl reolaethau a gwiriadau angenrheidiol ar waith i'w gwneud yn bosibl i'r Swyddogion Cyllid Cyfrifol ddarparu pob sicrwydd y mae ei angen arnaf yn y Llythyr Sylwadau a gyfeiriwyd ataf; ac
 - mae rhaglen waith arfaethedig y tîm Archwilio Mewnol wedi'i chwblhau ac mae'r rheolwyr wedi ymateb i faterion a allai fod wedi effeithio ar y datganiadau ariannol.

¹ Mae'r ddogfen canlyniadau archwilio cytunedig yn nodi'r gofynion disgwylidiedig o ran papurau gwaith i ategu'r datganiadau ariannol ac yn cynnwys amserlenni a chyfrifoldebau.

- 13 Yn ogystal â'm cyfrifoldebau mewn perthynas ag archwilio datganiadau ariannol statudol y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl a nodir uchod, mae hefyd yn ofynnol i mi ardystio ffurflen i Lywodraeth Cymru sy'n darparu gwybodaeth am y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl i roi cymorth i baratoi Cyfrifon y Llywodraeth Gyfan.

Swyddogaethau archwilio statudol

- 14 Yn ogystal ag archwilio'r cyfrifon, mae gennyf gyfrifoldebau statudol am gael cwestiynau ynghylch y cyfrifon a gwrthwynebiadau iddynt gan etholwyr lleol. Caiff y cyfrifoldebau hyn eu nodi yn Neddff Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004:
- Adran 30 Arolygu dogfennau a chwestiynau yn ystod archwiliad; ac
 - Adran 31 Yr hawl i wneud gwrthwynebiadau yn ystod archwiliad.
- 15 Bydd ffioedd archwilio'n cael eu codi am waith a wneir i ymdrin â chwestiynau a gwrthwynebiadau etholwyr. Gan y bydd y gwaith archwilio'n dibynnu ar nifer a natur unrhyw gwestiynau a gwrthwynebiadau, nid yw'n bosibl amcangyfrif ffi archwilio am y gwaith hwn.
- 16 Os byddaf yn cael cwestiynau neu wrthwynebiadau, byddaf yn trafod ffioedd archwilio posibl ar y pryd.

Defnyddio Adnoddau

- 17 Fy nghyfrifoldeb i yw fy argyhoeddi fy hun bod y corff archwiliedig wedi gwneud trefniadau priodol i sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnyddio adnoddau. Mae **Atodiad 2** yn dangos y meini prawf y mae angen i ni eu hasesu wrth ddod i'n casgliad ar eich trefniadau.
- 18 Wrth ystyried y meini prawf hyn byddaf yn dibynnu ar y canlynol:
- canlyniadau'r gwaith archwilio a wnaed ar y datganiadau ariannol;
 - canlyniadau gwaith cyrff adolygu allanol eraill, e.e. ACEM a'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol, lle y bônt yn berthnasol i'n cyfrifoldebau;
 - systemau rheolaeth fewnol y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl, a nodir yn y Datganiadau Llywodraethu Blynyddol a'm hadroddiad innau arnynt;
 - canlyniadau gwaith arall a wnaed gan yr Archwilydd Cyffredinol ac ymarferion paru data.
- 19 Byddwn yn adnabod meysydd archwilio lle mae angen i ni ategu'r sicrwydd archwilio o'r ddibyniaeth a gafwyd o'r gwaith archwilio a nodir ym mharagraff 14. Bydd y gwaith hwn yn ymwneud ag elfennau penodol o'r prosesau llywodraethu corfforaethol a rheolaeth ariannol sy'n bodoli ar gyfer y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl a bydd yn cynnwys ffocws ar y pwysau ariannol a wynebir, y trefniadau monitro sydd ar waith a chydnerthedd ariannol Swyddfeydd y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl.

Ffi, tîm archwilio ac amserlen

Ffi

20 Caiff eich ffi amcangyfrifedig ar gyfer 2020 ei nodi yn **Arddangosyn 3**. Mae hyn yn ostyngiad o 3.5% o'i gymharu â'ch ffi wirioneddol ar gyfer 2019. Mae cyfraddau fy ffioedd ar gyfer 2020 wedi cynyddu 3% ar y cyfan; fodd bynnag, bydd fy nhimau archwilio'n parhau i lywio effeithlonrwydd yn eu harchwiliadau i sicrhau nad yw codiadau mewn ffioedd yn cael eu trosglwyddo i chi.

Arddangosyn 3: ffi archwilio

Mae'r tabl hwn yn nodi'r ffi archwilio arfaethedig ar gyfer 2020, yn ôl maes o fewn gwaith archwilio, ochr yn ochr â'r ffi archwilio wirioneddol ar gyfer y flwyddyn ddiwethaf.

Maes archwilio	Ffi arfaethedig (£) ²	Ffi wirioneddol ar gyfer y flwyddyn ddiwethaf (£)
Archwilio'r cyfrifon	79,166	82,166
Defnyddio Adnoddau	4,700	4,700
Cyfanswm y ffi	83,866	86,866

21 Mae'r ffi ar gyfer yr archwiliad ariannol yn seiliedig ar y cymysgedd o sgiliau sy'n ofynnol i gyflawni'r gwaith, ynghyd â'r gyfradd tâl ddyddiol ar gyfer pob gradd o ran aelodau o staff. Rydym yn amcangyfrif y bydd angen cyfanswm o 162 o ddiwrnodau i gwblhau'r archwiliad. Caiff y cymysgedd o sgiliau arfaethedig ac elfennau'r ffi eu nodi yn **Arddangosyn 4**.

Arddangosyn 4: dadansoddiad o'r ffi am archwilio'r cyfrifon

Rôl	Cyfradd ddyddiol	Nifer y diwrnodau	% y mewnbwn
Arweinydd Ymgysylltu	1,127	4	2.5
Rheolwr Archwilio	805	31	19
Arweinydd Archwilio	658	42	26
Hyfforddai	322	85	52.5

22 Bydd cynllunio'n digwydd yn barhaus, ac efallai y bydd newidiadau i'm rhaglen o waith archwilio ac felly fy ffi yn ofynnol os bydd unrhyw risgiau newydd allweddol

² Nid yw'r ffioedd a ddangosir yn y ddogfen hon yn cynnwys TAW, nad yw'n cael ei chodi arnoch.

yn dod i'r amlwg. Ni fyddaf yn gwneud unrhyw newidiadau heb eu trafod gyda'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl yn gyntaf.

- 23 Mae rhagor o wybodaeth am fy [ngraddfeydd ffioedd a'r modd y caiff ffioedd eu pennu](#) ar gael ar ein gwefan.

Tîm archwilio

- 24 Caiff prif aelodau fy nhîm, ynghyd â'u manylion cyswllt, eu crynhoi yn [Arddangosyn 5](#).

Arddangosyn 5: fy nhîm

Enw	Rôl	Rhif cyswllt	Cyfeiriad e-bost
Derwyn Owen	Arweinydd Ymgysylltu	02920 320651	derwyn.owen@audit.wales
Michelle Phoenix	Rheolwr Archwilio	02920 320660	michelle.phoenix@audit.wales
Mike Whiteley	Arweinydd Archwilio	02920 829389	mike.whiteley@audit.wales

- 25 Ac eithrio dau aelod o staff, Gallaf gadarnhau bod holl aelodau fy nhîm yn annibynnol ar y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl a'u swyddogion ac nid wyf yn ymwybodol o unrhyw wrthdaro buddiannau posibl y mae angen i mi ei ddwyn i'ch sylw.
- 26 O ran y ddau eithriad a grybwyllwyd uchod lle mae un aelod o'm staff yn briod â swyddog heddlu un arall yn perthyn i swyddog heddlu sy'n gwasanaethu ar hyn o bryd, rydym wedi adolygu hyn ac wedi dod i'r casgliad nad oes unrhyw gyfyngiadau ar yr aelodau o staff mewn perthynas â gweithio ar yr archwiliad. .

Amserlen

- 27 Byddaf yn darparu adroddiadau, neu allbynnau eraill fel a gytunwyd, i'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl sy'n cwmpasu'r meysydd gwaith a nodir yn y ddogfen hon. Caiff fy ngherrig milltir allweddol eu nodi yn [Arddangosyn 6](#).

Arddangosyn 6: amserlen

Allbwn arfaethedig	Cyflawni'r gwaith	Cwblhau'r adroddiad
Cynllun Archwilio 2020	Ionawr – Chwefror 2020	Chwefror 2020
<ul style="list-style-type: none">Adroddiad ar yr Archwiliad o'r Datganiadau AriannolBarn ynglŷn â'r Datganiadau Ariannol	Chwefror – Gorffennaf 2020	Gorffennaf 2020 Gorffennaf 2020

Allbwn arfaethedig	Cyflawni'r gwaith	Cwblhau'r adroddiad
Adroddiad Archwilio Blynyddol ar gyfer 2020	Ionawr – Hydref 2020	Tachwedd 2020
Cynllun Archwilio 2021	Ionawr – Chwefror 2021	Chwefror 2021

Datblygiadau i'm gwaith archwilio yn y dyfodol

- 28 Caiff manylion datblygiadau eraill yn y dyfodol gan gynnwys newidiadau sydd ar ddod i'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol, seminarau Cyfnewidfa Arfer Da Swyddfa Archwilio Cymru a'm gwaith arfaethedig ar barodrwydd sector cyhoeddus Cymru ar gyfer Brexit eu nodi yn [Atodiad 3](#).

Atodiad 1

Priod gyfrifoldebau

Fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013, mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn nodi fy mhwerau a'm dyletswyddau i gynnal eich archwiliad ariannol. Fy nghyfrifoldeb i yw cyhoeddi tystysgrif ac adroddiad ar y datganiadau ariannol sy'n cynnwys barn ynglŷn â'r canlynol:

- Eu 'gwirionedd a'u tegwch', gan ddarparu sicrwydd ei bod:
 - heb unrhyw gamddatganiad perthnasol, boed hynny trwy dwyll neu wall;
 - yn cydymffurfio â gofynion statudol a gofynion cymwys eraill; ac
 - yn cydymffurfio â'r holl ofynion perthnasol ar gyfer cyflwyno a datgelu cyfrifyddol.
- Cysondeb gwybodaeth yn yr Adroddiad Blynyddol â'r datganiadau ariannol.

Rhaid i mi hefyd nodi drwy eithriad os nad yw'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol yn cydymffurfio â'r gofynion, os na chadwyd cofnodion cyfrifyddu digonol, os nad yw datgeliadau sy'n ofynnol ar gyfer cydnabyddiaeth ariannol a thrafodion eraill wedi cael eu gwneud neu os nad wyf wedi cael yr holl wybodaeth ac esboniadau y mae'n ofynnol i mi eu cael.

Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol i mi asesu pa un a yw'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl wedi gwneud trefniadau priodol ar gyfer sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnyddio adnoddau. I gyflawni hyn, rwy'n ystyried:

- canlyniadau'r gwaith archwilio a wnaed ar y datganiadau ariannol;
- systemau rheolaeth fewnol y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl, a nodwyd yn y Datganiadau Llywodraethu Blynyddol a'm hadroddiad innau arnynt;
- canlyniadau gwaith arall a wnaed gan gynnwys gwaith archwilio perfformiad ac ymarferion paru data;
- canlyniadau gwaith cyrff adolygu allanol eraill lle y bônt yn berthnasol i'm cyfrifoldebau innau; ac
- unrhyw waith arall sy'n mynd i'r afael â materion nad ydynt wedi'u cynnwys gan yr uchod, ac yr wyf fi'n ystyried ei fod yn angenrheidiol i gyflawni fy nghyfrifoldebau.

Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn nodi hawliau'r cyhoedd ac etholwyr i archwilio datganiadau ariannol a dogfennau cysylltiedig y Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl, i ofyn cwestiynau i mi, fel yr archwilydd, am y cyfrifon a, lle y bo'n briodol, i herio eitemau yn y cyfrifon. Rhaid i mi ystyried hefyd a ddylwn i, er budd y cyhoedd, gyhoeddi adroddiad ar unrhyw fater sy'n dod i'm sylw yn ystod yr archwiliad.

Nid yw fy ngwaith archwilio'n rhyddhau'r rheolwyr a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu o'u cyfrifoldebau sy'n cynnwys:

- paratoi'r datganiadau ariannol a'r Adroddiad Blynyddol yn unol â'r safonau a chanllawiau cyfrifyddu perthnasol;
- cadw cofnodion cyfrifyddu cywir;

- sicrhau rheoleidd-dra trafodion ariannol; a
- sicrhau gwerth am arian o ran defnyddio adnoddau.

Mae'r rheolwyr yn cytuno darparu'r canlynol ar fy nghyfer:

- mynediad at yr holl wybodaeth y mae'r rheolwyr yn ymwybodol ohoni sy'n berthnasol i baratoi'r datganiadau ariannol megis cofnodion, dogfennaeth a materion eraill;
- gwybodaeth ychwanegol y gallaf ofyn amdani gan y rheolwyr at ddiben yr archwiliad; a
- mynediad digyfyngiad at bobl yn yr awdurdod yr wyf yn penderfynu ei bod yn angenrheidiol cael tystiolaeth archwilio ganddynt.

Bydd angen i'r rheolwyr ddarparu sylwadau ysgrifenedig ar fy nghyfer i gadarnhau:

- eu bod wedi cyflawni eu cyfrifoldebau am baratoi'r datganiadau ariannol;
- bod yr holl drafodion wedi cael eu cofnodi a'u bod yn cael eu hadlewyrchu yn y datganiadau ariannol;
- cyflawnrwydd yr wybodaeth a ddarparwyd ar fy nghyfer at ddibenion yr archwiliad; ac
- i ategu tystiolaeth archwilio arall sy'n berthnasol i'r datganiadau ariannol neu haeriadau penodol yn y datganiadau ariannol os wyf fi'n barnu bod hynny'n angenrheidiol neu os yw'n ofynnol gan Safonau Archwilio Rhyngwladol.

Atodiad 2

Meini prawf i asesu trefniadau ar gyfer sicrhau darbodaeth, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran defnyddio adnoddau

Arddangosyn 7: trefniadau corfforaethol

Trefniadau corfforaethol	Cwestiynau ynglŷn â threfniadau
Sefydlu amcanion sy'n pennu polisi a phrosesau penderfynu	A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau ar gyfer pennu, adolygu a chyflawni ei amcanion strategol a gweithredol?
Diwallu anghenion defnyddwyr, rhanddeiliaid a'r boblogaeth leol	A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu sianeli cyfathrebu gyda'r boblogaeth leol, defnyddwyr y gwasanaeth, a rhanddeiliaid eraill gan gynnwys partneriaid, ac a oes trefniadau monitro i sicrhau bod negeseuon allweddol ynglŷn â gwasanaethau'n cael eu hystyried?
Monitro ac adolygu perfformiad	A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau ar gyfer monitro a chraffu ar berfformiad, i ganfod amrywiannau posibl yn erbyn amcanion strategol, safonau a thargedau, ar gyfer cymryd camau gweithredu lle y bo angen ac adrodd wrth y Comisiynydd/Prif Gwnstabl?
Cydymffurfio â pholisïau sefydledig	A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau i gynnal system gadarn o reolaeth fewnol, gan gynnwys y rhai ar gyfer sicrhau y cydymffurfir â deddfau a rheoliadau, a pholisïau a gweithdrefnau mewnol?
Risgiau gweithredol ac ariannol	A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau i reoli ei risgiau busnes arwyddocaol?
Rheoli adnoddau ariannol ac eraill	<p>A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau i werthuso a gwella'r gwerth am arian y mae'n ei gael o ran defnyddio adnoddau?</p> <p>A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau i sicrhau bod ei wariant yn cyd-fynd â'r adnoddau sydd ar gael iddo?</p> <p>A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau i reoli a monitro perfformiad yn erbyn cyllidebau, gan gymryd camau cywirol lle y bo'n briodol, ac adrodd ar y canlyniadau wrth uwch reolwyr a'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl?</p>

Trefniadau corfforaethol	Cwestiynau ynglŷn â threfniadau
<p>Safonau priodol o ran ymddygiad ac ati</p>	<p>A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau ar gyfer monitro a chraffu ar berfformiad, i ganfod amrywiannau posibl yn erbyn amcanion strategol, safonau a thargedau, ar gyfer cymryd camau gweithredu?</p>
	<p>A yw'r Comisiynydd/Prif Gwnstabl wedi sefydlu trefniadau sydd wedi'u bwriadu i hybu a sicrhau uniondeb a phriodoldeb o ran cynnal ei fusnes?</p>

Atodiad 3

Datblygiadau eraill yn y dyfodol

A. Newidiadau sydd ar ddod i'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol

Arddangosyn 8: newidiadau i'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol

Safon	Dyddiad dod i rym	Manylion pellach
IFRS 16 Prydlesi	2020-21	Bydd IFRS 16 yn disodli'r safon prydlesi bresennol IAS 17. Y newid allweddol yw ei bod yn cael gwared gan mwyaf ar y gwahaniaeth rhwng prydlesi gweithredu a chyllid ar gyfer lesddalwyr trwy gyflwyno un model cyfrifyddu ar gyfer lesddalwyr sy'n ei gwneud yn ofynnol i lesddaliwr gydnabod asedau a rhwymedigaethau ar gyfer yr holl brydlesi â thymor o fwy na 12 mis, oni bai bod yr ased sylfaenol yn un â gwerth isel. Bydd yn arwain at gydnabod yr holl brydlesi ar fantolen fel ased yn seiliedig ar egwyddor hawl defnyddio gyda rhwymedigaeth gyfatebol am rentu yn y dyfodol. Mae hwn yn newid arwyddocaol o ran arferion cyfrifyddu lesddalwyr.
IFRS 17 Contractau Yswiriant	2021-22 ar y cynharaf	Mae IFRS 17 yn disodli IFRS 4 Contractau Yswiriant, a oedd yn caniatáu amrywiaeth o arferion cyfrifyddu gan arwain at amrywiaeth gyfrifyddol a diffyg tryloywder ynglŷn â chreu a chydabod elw. Mae IFRS 17 yn mynd i'r afael â materion o'r fath trwy fynnu model mesur cyfredol, defnyddio gwybodaeth wedi'i diweddarau ynghylch rhwymedigaethau a risgiau, a'i gwneud yn ofynnol cyflwyno canlyniadau gwasanaethau ar wahân i incwm neu dreuliau cyllid. Mae'n gymwys i'r holl gontractau yswiriant a ddyroddwyd, ni waeth pa fath o endid sy'n dyroddi'r contractau, felly nid dim ond i gwmnïau yswiriant y mae'n berthnasol. Bydd angen i endidau ystyried yn ofalus a yw unrhyw rwymedigaethau cytundebol yr ymrwymir iddynt yn cyd-fynd â'r diffiniad o gontract yswiriant. Os ydynt, bydd angen i endidau benderfynu a yw eithriadau cwmpas penodol IFRS 17 yn berthnasol iddynt.

B. Cyfnewidfa Arfer Da

Mae Cyfnewidfa Arfer Da Swyddfa Archwilio Cymru yn helpu gwasanaethau cyhoeddus i wella trwy rannu gwybodaeth ac arferion sy'n gweithio. Cynhelir digwyddiadau lle gellir cyfnewid gwybodaeth wyneb yn wyneb a rhannu adnoddau ar-lein. Mae'r prif feysydd gwaith yn ymwneud â rheolaeth ariannol, staff y sector cyhoeddus a llywodraethu.

[Rhagor o wybodaeth, gan gynnwys manylion digwyddiadau'r Gyfnewidfa Arfer Da sydd ar ddod ac allbynnau seminarau yn y gorfennol.](#)

C. Brexit: paratodau ar gyfer ymadawiad y Deyrnas Unedig â'i aelodaeth o'r Undeb Ewropeaidd

Mae'r Archwilydd Cyffredinol wedi adrodd ar baratodau yng Nghymru ar gyfer 'Brexit heb gytundeb', ac yntau wedi cyhoeddi adroddiad ym mis Chwefror 2019 a llythyr dilynol at y Pwyllgor Materion Allanol a Deddfwriaeth Ychwanegol ym mis Medi 2019. Ar adeg llunio'r adroddiad, roedd posibilrwydd y byddai'r DU yn gadael yr UE heb Gytundeb Ymadael (y senario dim cytundeb), a allai fod wedi dwyn canlyniadau arwyddocaol ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus Cymru a'r economi a'r gymdeithas ehangach.

Yn dilyn yr etholiad cyffredinol, fe wnaeth y Deyrnas Unedig adael yr Undeb Ewropeaidd ar 31 Ionawr 2020 o dan delerau'r Cytundeb Ymadael a luniwyd rhwng yr UE a'r DU ym mis Hydref 2019. Bydd y cam nesaf yn golygu negodi a chytuno ar y berthynas rhwng y DU a'r UE yn y dyfodol.

Bydd cyfnod pontio hyd at 31 Rhagfyr 2020, pan fydd y DU yn parhau i gyfranogi yn rhaglenni'r UE a dilyn rheoliadau'r UE. Mae'r Cytundeb Ymadael yn darparu ar gyfer estyniad o hyd at ddwy flynedd yn y cyfnod pontio, gyda chytundeb y DU a'r UE. Y dyddiad terfyn ar gyfer estyn y cyfnod pontio yw 31 Mehefin 2020. Mae Llywodraeth y DU wedi dweud nad yw'n bwriadu estyn y cyfnod pontio.

Er bod cytundeb ynglŷn â'r telerau ymadael, mae peth ansicrwydd sylweddol yn dal i fodoli:

- O ystyried yr amserlen dynn iawn ar gyfer dod i gytundeb, ceir posibilrwydd y bydd y DU yn gadael y cyfnod pontio ar ddiwedd 2020 heb gytundeb ynglŷn â'r berthynas yn y dyfodol. Yn y senario hwn, byddai llawer o'r materion a nodwyd yn flaenorol mewn perthynas â 'Brexit heb gytundeb', megis amharu ar gadwynau cyflenwi, yn codi eto.
- Mae safbwynt Llywodraeth y DU, sef ceisio perthynas yn y dyfodol yn seiliedig ar gytundeb masnach rydd (yn hytrach na pherthynas fwy clòs sy'n gyson â'r farchnad sengl) yn dwyn goblygiadau nad ydynt yn eglur eto, ond sy'n creu cyfleoedd a risgiau ar gyfer economi, cymdeithas ac amgylchedd Cymru.
- Ceir cwestiynau cyfansoddiadol arwyddocaol sydd heb eu datrys hefyd o ran sut y bydd pwerau mewn meysydd lle'r oedd llywodraethau datganoledig yn cymhwyso cyfraith yr UE yn uniongyrchol, megis datblygu rhanbarthol ac amaethyddiaeth, yn cael eu harfer ledled y DU ar ôl y cyfnod pontio.

Yng ngoleuni'r ansicrwydd hwn, bydd yr Archwilydd Cyffredinol yn parhau i gadw briff gwylio ar ddatblygiadau a bydd yn gwneud penderfyniad yn nes ymlaen yn y flwyddyn ynglŷn â pha waith, os o gwbl, sy'n ofynnol i fwrw golwg ar baratodau cyrff cyhoeddus ar gyfer naill ai perthynas newydd neu ymadawiad heb gytundeb masnach â'r cyfnod pontio.

Wales Audit Office
24 Cathedral Road
Cardiff CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

E-mail: info@audit.wales

Website: www.audit.wales

Swyddfa Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: post@archwilio.cymru

Gwefan: www.archwilio.cymru



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

CAFFAEL

gwneud Gogledd Cymru'r lle **mwyaf diogel** yn y DU

Tudalen 173 o 191 **making North Wales the **safest** place in the UK**



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Yr Adran

Pennaeth Caffael
Swyddog Caffael
Swyddog Caffael
Swyddog Caffael
Swyddog Caffael

- Tricia Strong
- Kim Richardson (PT)
- Jennifer Merrison
- Lesley Forkings (Dros Dro)
- Chris Buckingham (ar ddyletswyddau adferol)

Yn adrodd yn ôl i Guto Edwards Pennaeth Cyllid (Cyfarwyddwr Cynorthwyol)



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Strategaeth Caffael

- I gefnogo plismona gweithredol
- I ddatblygu a chyflwenwi nwyddau a Gwasanaethau sy'n addas i'r pwrpas
- I roi gwerth am arain
- I gefnogi'r Heddluoedd a Pholisi Gwerth Cymdeithasol SCHTH
- I gyflenwi lifrai ac offer addas i'r pwrpas
- I gefnogi GTAGC gyda'i caffaeliad



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Cydweithio

Rydym yn gweithio gyda nifer o sefydliadau gan gynnwys:

- 3 Heddlu arall Cymru
- Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol Cymru
- Heddluoedd Gogledd Orllewin Lloegr
- Heddluoedd Prydeinig
- Gwasanaethau Masnachol y Goron
- YPO/ESPO
- New Blue Lite Commercial



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Llywodraethu

- Archwilio Mewnol
- Mapio Sicrwydd
- Rheolau Sefydlog
- Polisi Caffael
- Bwrdd Gwisg ac Offer



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Proses Caffael

- **Prynant Dan £20,000**

Er nad oes angen gweithdrefn dendro ffurfiol ar gyfer y pryniant hyn, rhaid ichi allu dangos bod y pryniant yn cynnig gwerth am arian dylech gael o leiaf un dyfyniad yn ysgrifenedig. Rhaid cadw adroddiad cryno byr at ddibenion archwilio ynghyd ag unrhyw ddyfyniadau a dderbynnir.

- **Prynant dros £20,000**

Rhaid cyflwyno Cwmpasu'r Farchnad wedi'i Gwblhau i Gaffael i'w gymeradwyo. Mae'n rhaid i chi gael o leiaf dri dyfynbris drwy system E-dendro'r heddluoedd. Fodd bynnag, os oes digon o gystadleuaeth yn bodoli yna dylai cais am ddyfynbris fod yn ddigonol.



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Prosesau Caffael

- **Prynant dros £50,000**

Rhaid cyflwyno Cwmpasu'r Farchnad wedi'i Gwblhau i Gaffael i'w gymeradwyo. Gwahoddir tendrau gan ddefnyddio system E-dendro a thelerau ac amodau a gymeradwywyd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd.

- **Prynant dros y Trothwy UE**

Rhaid cyflwyno Cwmpasu'r Farchnad wedi'i Gwblhau i Gaffael i'w gymeradwyo. Gwahoddir tendrau gan ddefnyddio'r system E-dendro a thelerau ac amodau a gymeradwywyd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd;
Bydd tendrau'n cael eu hysbysebu yn unol â Rheoliadau Ewropeaidd.



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Llofnodion Contract

- Bydd pob contract lle bydd y gwerth yn fwy na £250,000 neu £100,000 y flwyddyn yn cael ei lofnodi gan y Comisiynydd neu yn absenoldeb y Comisiynydd gan y Dirprwy Gomisiynydd neu'r Prif Swyddog Cyllid.
- Lle mae gwerth y contract yn llai na £ 250, 00 neu £100,000 y flwyddyn ac nad yw'n ofynnol o dan y gyfraith i'r contract fod o dan sêl yna gall y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau lofnodi'r contract neu yn ei absenoldeb Pennaeth Cyllid (Cyfarwyddwr Cynorthwyol) ac ar gyfer contractau sy'n wedi'i ariannu'n llwyr o'u cyllidebau eu hunain, gall y Pennaeth TGCh, y Pennaeth Cyfleusterau a'r Fflyd (Cyfarwyddwr Cynorthwyol) lofnodi'r contract.
-



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Contractau

- Cyfartaledd o 200 o gontractau gweithredol ar draws 230 a mwy o gyflenwyr gyda gwariant blynyddol oddeutu £308,634,53
 - Ar hyn o bryd, £354,367 yw gwariant heb gontract ar draws 12 o gyflenwyr
 - JACK HODSON LIMITED £49,190.39
 - RSG ENGINEERING LTD £40,702.49
 - HENRY WILLIAMS AND SON (ROADS) LTD £39,981.60
 - PROJECTPROJECT LIMITED £33,600.00
 - POLICING MATTERS LTD £29,340.00
 - ROBINS & DAY 25,985.12
 - RAJ KHANNA ASSOCIATES LTD £25,710.72
 - KIA MOTORS (UK) LTD - BOLTON £24,738.89
 - A & B AIR SYSTEMS £22,347.93
 - CLUCAS METHOD OF ENTRY LIMITED £21,660.00
 - SFL MOBILE RADIO LTD £20,525.98



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Tenderau

Project Title	Annual Value	Total Value
Insurance Tender NPC	£ 6,729,930	£33,649,650
Criminal Justice Substance Misuse (DIP) Tender	£ 810,000	£ 4,050,000
IDVA - new tender	£500,000	£ 2,500,000
Vehicle recovery	£ 295,459	£1,500,000
Cleaning Contract to all NWFRS properties	£275,000	£1,375,000
Pwllheli refurbishment	£ 800,000	£800,000
Lift Maintenance Contract to all NWP/NWFRS properties	£ 100,000	£500,000
FHQ Canteen	£83,000	£415,000
Occupational Health Doctor & Recruitment Medicals	£80,000	£400,000
Pensions Administration Tender	£ 100,000	£400,000
Emergency Boarding UP	£72,000	£360,000
FME Telephone Advice Line	£167,872	£344,744
Office Furniture	£ 87,717	£ 263,000
Footwear	£ 51,098	£255,000
Uandegai building works	£ 180,000	£180,000
ANPR Maintenance	£160,000	£160,000
Vehicle Spare Parts	£ 30,000	£ 150,000
New Appliance Doors	£ 150,000	£150,000
Tactical Operational Vests	£ 10,000	£135,000
Supply or Supply and Fit of vehicle Livery Markings for Police Vehicles	£26,793	£134,000
Legal Case Management	£ 30,000	£120,000
Electronic Records System Occupational Health	£ 50,000	£ 118,000
Grounds Maintenance	£ 27,346	£ 109,384
Insurance Quotes - Specialist Policies - NWP only	£ 20,000	£ 100,000
Toilet remodelling works in Caernarfon DHQ	£ 61,000	£ 61,000
Domestic Abuse (DA) Matters training	£ 60,000	£ 60,000
Re-wire Bangor Fire Station	£ 60,000	£ 60,000
Uniform & Equipment Accoutrements	£ 15,000	£ 60,000
Roof (Sika) Amlwch FS	£ 50,000	£ 50,000
Toilet remodelling works Rhos Police Station	£ 50,000	£ 50,000
Tower Replacement Harlech/Barmouth Fire Stations	£ 50,000	£ 50,000
Heating System Rhyl Fire Station New	£ 44,000	£44,000
Re-wire Caernarfon Fire Station	£ 40,000	£ 40,000
Rhewl Classroom Extension	£39,000	£39,000
Firearms Range Maintenance	£10,000	£30,000
New Sika Roof at Ruthin	£ 25,000	£ 25,000
Confidential Shredding	£ 19,142	£19,142
Tender for £35-250k Facilities Work	£ 10,000	£ 10,000
All Wales Driver Awareness	£ -	£ -
Waterproof Coats	£	£



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Cyfraniad at Arbedion yr Heddlu

- 2018.2019 - £444,601
- 2019/2020 - £87,663 (hyd at ddiwedd mis Ionawr 2020)



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Prosiectau Cenedlaethol

- New Blue Lite Commercial
 - Disodli contractau Data Baes a'r Porth E-tendro (Ebrill 2021)
- 2021 Caffaeliad Cerbydau
- Gwasanaethau Ieithyddol
- National Uniform Managed Service (NUMS) Lite
- Gwasgodau Tactegol Gweithredol
- Adnewyddu Arfwisg Corff
- Dillad sy'n Dal Dŵr



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Prosiectau Cymru-gyfan

- Gweinyddu Pensiynau
- Gwaredu gwastraff cyfrinachol
- Ailhyfforddi Gyrwyr (Cyrsiau Ymwybyddiaeth Gyrwyr)
- Achub Cerbydau (ystyried yr opsiynau)
- Cynllunio lliwio cerbydau



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Prosiectau Rhanbarth Gogledd Orllewin Lloegr

- Yswiriant
- Trowsusau Gweithredol parthed tendr
- Esgidiau parthed tendr
- Achub Cerbydau (ymchwilio'r opsiynau)



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Lifrai

Mae'r Heddlu wedi ymrwymo i defnyddio Manylebau Cenedlaethol ar gyfer eu holl lifrai.

Mae HOP yn cynrychioli'r NWR ar y Grŵp Lifrai Cenedlaethol a'r Grŵp Lifrai NWR



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Gwerth Cymdeithasol

Gwlad	Gwir Wariant	% o'r cyfanswm
Lloegr	£20,202,332.02	68.1%
Cymru	£9,039,165.11	30.5%
Yr Alban	£266,111.64	0.9%
Iwerddon	£62,073.44	0.2%
Canada	£49,999.00	0.2%
Ewrop	£35,704.60	0.1%

Gwlad	Cyflenwyr Gweithredol	% o Cyfanswm
Lloegr	141	67.14%
Cymru	58	27.62%
Yr Alban	4	1.90%
Iwerddon	4	1.90%
Ewrop	2	0.95%
Canada	1	0.48%



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Gwerth Cymdeithasol

10 uchaf o ran Gwir wariant o ran cyflenwyr nad ydynt o Gymru dros y 12 mis diwethaf

Cyflenwr	Gwlad	Gwir wariant
NW (BBP) Limited	Lloegr	£3,259,805.71
Adecco Ltd	Lloegr	£2,172,447.15
NPower	Lloegr	£1,105,205.05
Peugeot	Lloegr	£893,107.10
Comparex UK Limited	Lloegr	£862,331.07
Arthur J Gallagher	Lloegr	£802,903.71
CNS Group	Lloegr	£735,240.41
Reveal Media Ltd	Lloegr	£708,865.98
Key Forensics	Lloegr	£616,131.24
BT Global Services	Lloegr	£595,182.99

gwneud Gogledd Cymru'r lle **mwyafr diogel** yn y DU

making North Wales the **safest** place in the UK



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

Gwerth Cymdeithasol

10 uchaf o ran Gwir wariant o ran cyflenwyr o Gymru dros y 12 mis diwethaf

Cyflenwr	Gwlad	Lleoliad	Gwir wariant
CGI UK Limited	Cymru	Y Rhyl	£6,109,941.22
Kaleidoscope Project	Cymru	Casnewydd	£970,000.00
Bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr	Cymru	Y Rhyl	£309,847.39
Bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr	Cymru	Llanelwy	£0.00
Canolfan Merched Gogledd Cymru	Cymru	Y Rhyl	£195,804.00
Fred Weston Electrical Ltd	Cymru	Y Rhyl	£195,695.44
Kier Group PLC (prev. Mouchel)	Cymru	Wrexham	£109,593.00
Decon's	Cymru	Yr Wyddgrug	£92,389.20
BOF	Cymru	Caerdydd	£85,669.83
UK Telematics Ltd	Cymru	Wrecsam	£75,568.41
WR Davies	Cymru	Llangefni	£72,591.22



HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE

Diolch

Unrhyw Gwestoiwn?